

భీరవి



ఫిబ్రవరి
1954
*
నెం. 1



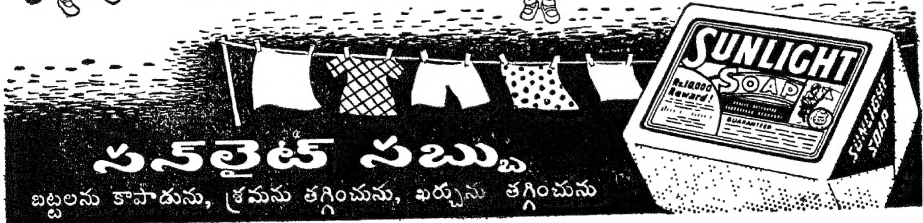
త్వరగా మరగను తెచ్చు సన్లైట్ బాద కుండ తెల్లగాను మరియు ప్రకాశవంతముగాను ఉప కును



“మేస్తారు, నేను సొగసైన పిల్లనని చెప్పుచున్నాను. అది ఎందువల్లననగా, తల్లి నా ప్రాక్లను సన్లైట్ సబ్బుతో తళతళమని మెరయు నంత తెల్లగా ఉతుకును. సన్లైట్ యొక్క చాల ఎక్కువ మిగడవంటి మరగ త్వరగా, మరిభముగా, బాదకుండా, మరినమును బయటకు తరిమివేయును.”



“నేను నా క్లాసులో మిక్కిలి మనోహరమైన పిల్లను. సన్లైట్తో ఉతుకుట నారంగు ప్రాక్లను ఎంత ప్రకాశవంతముగా నుంచునో చూడండి! సన్లైట్ బిట్టలను పాడు చేయకుండా అవి ఇంక ఎక్కువ కాలముండుటకు సహాయపడును.”



సన్లైట్ సబ్బు
బిట్టలను కాపాడును, క్రమను తగ్గించును, ఖర్చును తగ్గించును

భారతి

సాహిత్య
మాస పత్రిక

సంపాదకుడు :

శివలెంక శంభుపసాద్

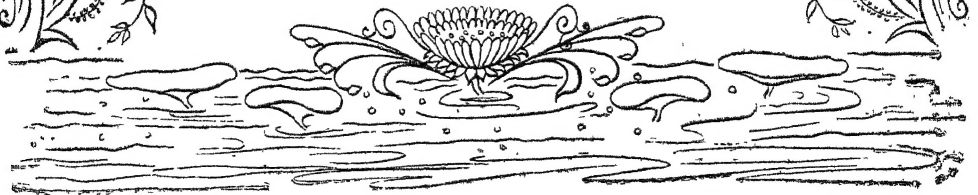
ఆంధ్రపత్రికా ముద్రణాలయము,
పుణె

సంపుటము 31

సంచిక 2

ఫిబ్రవరి, 1954.

విడిపతి వెల ఒకరూపాయి





మూడు
గంటలలోనే
ఎంత అద్భుతమైన
పనో!



నేను మధ్యాహ్నము పుస్తకములతో హాయిగా కాంతివము చేద్దామని అనుకొంటిని. కాని ఆలగున జరుగలేదు. మా ఆయన తన పైఅధికారిని రాత్రి భోజనమునకై ఇంటికి తీసుకొని వచ్చుచున్నట్లు అఫీసు నౌకరు ద్వారా చిట్టి పంపాడు. ఏమైనా పిండి వంటలను తయారుచేద్దామనుకుంటే వ్యవధి లేదు. నాకేమియు తోవకుండ యుండినది. ఆ సమయమున దైవ శాస్త్ర రహితవాడు ఒక డాల్డా వంట పుస్తకమును నాకు అందజేసాడు. అప్పుడు నాకు ప్రాణము వచ్చింది. అందులో విశేషమైన పదార్థములను తయారుచేయు పద్ధతులుండినవి. తక్షణమే డాల్డా వనస్పతిని వాడి అనేక విధములైన పదార్థములను సకాలములో తయారుచేసి సిద్ధముగా ఉంచాను.



ఈ విందు పైఅధికారిని చాల తృప్తిపరచింది. మా ఆయనకూడ చాల సంరోషించారు. డాల్డా వనస్పతి అహారములోని రుచినింతటిని తీసుకొనివచ్చును. ప్రతిదినము మనము తిను పదార్థములు కూడ కొత్తగాను, రుచికరముగాను ఉండును. వండుటకు. వేపుటకు, పోపువేయటకు, తీపి పదార్థములను తయారుచేయుటకు డాల్డా వనస్పతి దివ్యమైనది. అందులో ఇప్పుడు విలమినులు ఎ, డి కూడ యున్నవి. జఘానుండి మూతలు తెరువబడిన డబ్బాలలో అద్భుతమైన కొవ్వుపదార్థములను కొనుట

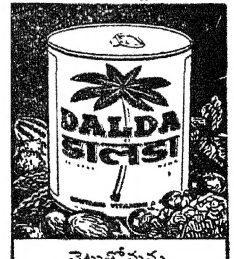
ప్రమాదకరము. ఇవి ఎంత ఎక్కువ ఖరీదు గలిగియున్నప్పటికి కరీ చేయబడవచ్చును. మరియు దుమ్ము, ఈగలు వాటిలో చొరుటకు వీలుండుటవలన మన ఆరోగ్యము చెరును.



సరిమైన ఆరోగ్యమునకై అహారములో ప్రతిదానికి కావలసిన శుద్ధకొవ్వుపదార్థమును డాల్డా వనస్పతి నిచ్చును. గాలికూడ పోరవకుండ నీలుచేయబడిన డబ్బాలోనుండు డాల్డా వనస్పతిని ఎల్లప్పుడు కొనండి. అది అందరూ కొనుటకు వీలుగా 10 పౌనులు, 5 పౌనులు, 2 పౌనులు మరియు 1 పౌను డబ్బాలలో అమ్మబడుచున్నది. ఒక దానిని రుచిచేసినది. ఇంగ్లీషు, హిందీ. తమిళము మరియు బెంగాలీ భాషలలో బొమ్మలలోగూడిన డాల్డా వంట పుస్తకము దొరకుచున్నది. 300 వంట పద్ధతులు, వంటగృహము, అహారము మొదలైన వాటిగురించి సూచనలు అందులో ఉన్నవి. దాని ఖరీదు 2 రూపాయలు మాత్రమే. 12 అణాలు రహితా బయ్య చేరే.

మీ పుస్తకమునకై ఈచోట క్రింది అడ్డనుకు వ్రాయండి :

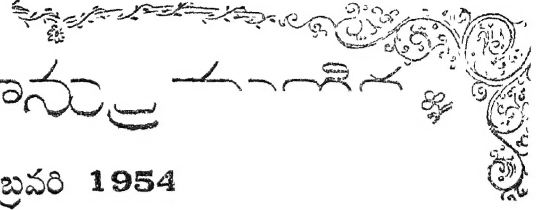
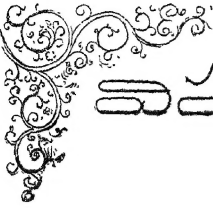
ది డాల్డా అవ్ వై సరీ సర్వీస్
పోస్ట్ బాక్స్ నంబరు 953,
బొంబాయి 1



చెబుకోనున్న
డబ్బాకై చూడండి

డాల్డా వనస్పతి

వంటకు దివ్యమైనది — ఖర్చు తక్కువ



వెదురయానుక్రమణిక

ఫిబ్రవరి 1954

అగ్ని వర్ణ భోగము—గట్టి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రిగారు	101
మన్నె పడుచు—బుద్ధవరపు వెంకటరత్నంగారు	105
రాజర్షి—కొత్త స్వామి నారాయణచౌదరిగారు	117
మధుసూదన సరస్వతి భక్తి రసాయనము - ఏలూరుపాటి రామభద్ర చయనులుగారు	120
ఎనభై ఏళ్ల యువరచయిత సోమర్ సెట్ మామమ్—‘శ్రీవాత్సవ’గారు	123
పళ్లు విరిగిన దువ్వెన—దోగిపర్తి వెంకటరమణగారు	129
ప్రాచీన రాజసౌధములు—తిమ్మావజ్ఞుల కోదండరామయ్యగారు	133
కిష్టయ్యపంతులు—చూ. గోఖలేగారు	138
మధురశంజాపూరు నాయక రాజులనాటి ఆంధ్రవాఙ్మయము— నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు	143
సిద్ధార్థుడు—శ్రీమతి నాయని కృష్ణకుమారి	153
ఇంద్రగపా ప్రభావము—రాళ్లపల్లి గోపాలకృష్ణమాచార్యులుగారు	159
శారదరాత్రి—యస్మి జోగ రావుగారు	168
బ్రాహ్మదొర జీవితవిశేషములు - భాషానేవ—కొత్తపల్లి వీరభద్రరావుగారు	169
నామనసు—హర్షవర్ధనగారు	175
భూగర్భపరిశీలన—గురుభాగవతుల ధర్మారావుగారు	176
భిన్నపరిమాణాల లోకాలవిశేషాలు—వనంతరావు వెంకటరావుగారు	183
కలగూరగంప—	188
గంధవిమర్శనము—	193

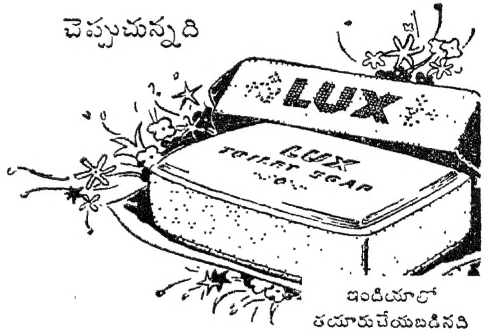
త్రివర్ణచిత్రము : నీహార విహారము -రణసిరస కేవలము.



“లక్స్ టాయ్లెట్ సబ్బు
ఎంతో తెల్లనైనది, ఎంతో శుద్ధమైనది మరియు దాని సురగ
ఎంతో మెత్తగాను, సువాసనగాను నుంటుంది...”

అని నిరుపారాహ్

చెప్పుచున్నది



ఇండియాలో
చెయ్యబడుచున్నది



నిరుపారాహ్ ఇంకా ఈలాగున చెప్పుచున్నది: శుద్ధమైనటు
వంటియు, తెల్లనైనటువంటియునైన లక్స్ టాయ్లెట్ సబ్బు
మాత్రమే నా చర్మమును పూర్తిగా శుద్ధముచేయుచున్నది.
అది ఎందుచేతనంటే దాని శుద్ధమైన మృగదంతల సురగ
చర్మ రంధ్రములలో లోతుగా వెళ్లి చర్మమయొక్క
స్వభావిక సౌందర్యమును వెలిసి చర్మమునకు అద్భుతమైన
ప్రకాశత్యమును దెచ్చును మరియు శుద్ధమైనటువంటియు,
తెల్లనైనటువంటియునైన ఈ సబ్బు నా శరీరముమీద
చదిలిపెట్టెను సువాసనంటే నాకు మిక్కిలి ఇష్టము.”

“...అందువలననే నేను నా చర్మ సౌందర్యమునకు
లక్స్ టాయ్లెట్ సబ్బును ఎన్నుకొంటాను.”



భారతి

నీహార విహారము
చిత్రకాండ : శ్రీ రణవీర సక్సేనా.

ఫిబ్రవరి ౧౯౬౦



విజయ
మాఘము

భారతి

సంపుటము 31
సంచిక 2

అగ్నివర్ణభోగము

శ్రీ గట్టి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రి

* ఆమెగి నిస్సపత్నము సుఖావనపథమ్ము కులోచితమ్ము నౌ
భూమహిలానుపాలనముఁ బాలుగఁదీరిచి కొన్నియబ్బముల్,
కాముకుఁడగ్ని వర్ణుఁడవలం దనమంత్రుల కొప్పగించి, యెం
తేమనెఁ గామినీజన విధేయవినూతనయశావనంబునన్.

కామునితూఁపులై మెఱయు కామినులం దమిఁగూడిమాడి, యా
కాముక సార్వభౌముఁడెడగాక, మృదంగ నినాదమంజులం
బౌ మణిమందిరాంతరములందు నవాభినవోత్తరోత్తరో
ద్దామమహోత్సవైకపరతత్వ మెఱచెన్ మదిఁబూర్వపూర్వమున్.

ఎంతయు నింద్రియాఞ్గమెనఁగింపని యొక్క ఊణమ్ము నమ్మహీ
కాంతుఁడు పైపనోపక యుగమ్ముగఁ, గాంతలతో నహర్నిశం
బంతిపురంబునంద నెరి హరి విహారములంద తేలుచున్,
వంతుగ దిర్ఘనాథమయి వచ్చుజన్ గమనింపఁడయ్యెన్ దాన్.

* కాళిదాస మహాకవి అగ్నివర్ణ వర్ణనమునకు ఛాయానువాదము.

ఘనులగు వృద్ధమంత్రులెడ గౌరవబుద్ధి నొకప్పు రాష్ట్రపుం
జనముల కెల్ల దర్శనమొనంగక తప్పనిదైన, నానుద
ర్శన సుతుడుకొ, గవాక్షవివరముల నుంచిన యొంటికాలితో
డన తనరించి యత్తైఱగు, లక్ష్మీతుండయ్యె విలక్షణైఖరిక.

కోమలకోమలాత్మ నఖకుట్టల రాగవిశేష రూపితం
బై, మృదులారుణారూణ కరాతస ధాతురసోపగూఢమౌ
తామరపువ్వుతో స్పష్టమదాలుచు వానిపదమ్ముగించి, త
న్నామమునం బ్రణామము లొనర్చుచుగొల్పిరి స్వప్రభం బ్రజల్.

ఆతఁడు గాఢగాఢ కుసుమాయుధుడై విహరించె, బ్రాథలీ
లాతత యశావనోన్నత విలాసవతీ కఠినస్తనాభిఘా
తాతివిలోల కోమలతరాంబుజ గంధలన త్తదంబుగూ
ఢాతత కేళిమందిరము లౌ మణిదీర్ఘకలం దమందుడై.

కలకొని నీటిజల్లులకుఁ గన్నులఁగొటుకలుక, సుధాధరం
బులఁచు రాగర క్తిమముఁ బోయి, కడుక నహజమ్ములైన దీ
ప్తుల నొ లికించిమించు నగుమోములతోడఁ బ్రలోభవెట్టి ర
వ్వలపులతేని నెంతయును వాపికలందు విలాసినిమణుల్.

అలమఁగ ప్రాణతర్పణములౌ మధుగంధము లెల్లదిక్కులకొ,
విలసిలు పానభూములను బ్రీతినెడేరెఁ బ్రియప్రియాంగనా
కులములఁగూడి యవ్వభుఁడు, కొల్లగఁ బూచిన పద్మినీవనీ
స్థలుల నొగిం గ రేణుశతసంయుతుడై కరిరాజుకైవడిక.

కదిరినవేడ్క నాన్యచపకమ్ము వల్లభుఁ డందియిచ్చుచో
మదనమదప్రవర్ధకము మద్యముఁ గ్రొంజపులూరఁ గ్రోలి ర
మ్మదవతులెల్ల; నిండుతమిమై, నకుశద్రుమరాజతుల్యదో
హదుఁడతఁడుం గొనెం బ్రియవయస్యల స్వాదుముఖానవంబులన్.

అంకవిహారయోగ్యమగు సంకిలఁదేజిలి, వల్లువాగ్విలా
సాంకిత వామలోచనయు, హారిమనోహర మంజులస్యనా

లంకృతనిత్యవల్లకియు, లక్షితలై యొనరింపఁబోరు, మీ
నాంకసమానుఁడా నృపశశాంకుని యంకము నెట్లు శూన్యమున్.

కాంచన కంకణమ్ములును గమ్మనిమాల్యములు; నటింప, వా
యించుచుఁ బుష్కరమ్ములు, హరించుచుఁ దీయని నెమ్మనమ్ము, ల
య్యించితసాభగుం, డభినయంబునఁ దొట్రిలుచున్ నటించుకొ
మ్మించులబోండ్ల ముంచె నెఱిమించుత్రపన్ గురునమ్ముఖమ్మునన్.

నటనపరిశ్రమమ్ముకతనం గడుఁదూలిన లీవమేని చె
మటలఁ గరంగి జాతీనగుమంగుమ కన్పరిబాట్టుతోడ ము
చ్చటకగు నర్తకీముఖము సారెకుఁబ్రేముడిమిఱుఁ ద్రావుచుం,
బటిమ నతింద్ర యక్షవిభుచైభవజీవనుఁడయ్యె నాతఁడున్.

వీడక రాణివాసముల ప్రేయసు లక్కునఁ గూర్చిమన్ని, నే
జాడఁ బానంగఁబోమి సరనల్ వెలయాటవెలందిమిన్న, లా
రేఁడు చెలంగి చెమ్మగిలున్రేఖల జాతెడువైడికుంచితో
నేడుకవ్రాయుఁ జిత్రములవీధుల నన్నిరిపూవుబోఁడులన్.

ననవిరిపాన్పునుండి మదనక్షభుఁ డట్టులులేచి యల్లనం
బనివిననున్న వానిఁ జెనవైచి భుజాలతలం గడుక్ గళ
మ్మునఁగొని, యగ్రపాదములమోపిన పాదతలమ్ములొప్ప, భా
వినులు, నిసర్గచుంబనము వేడిరి సారె నిశాత్యయంబునన్.

అమరేంద్రుంబురుడించు దర్పమున వర్ణ్యంబౌ మహారాజవే
షముతో దర్పణమందుఁ జూచికొని తన్, త్సైనాధుఁడతండు డెం
దమునం బాండఁడయ్యె నొయ్యనఁ బ్రమోదంబున్, స్ఫుటవ్యక్తచి
హ్నములన్ నిండిన భోగమండనముతోనట్టల్, రవంతేనియున్.

ఇమ్మైయి మార్కొగమ్మునిడి యెల్లవిధానములందు, నింద్రియా
ర్థమ్ములమున్గితేలుచు, స్తరగ్రహరాజ గృహీతుఁడై యవ
శ్యమ్మును, నవ్వహీరమణుఁ, డదటఁబుచ్చ విలాసినినహా
యమ్మున, నాత్మలక్షణ నమాహితవకా ఋతువారముంబారిన్.

వ్యసనమలందుఁజిక్కి యిటువర్తిలుచున్నను, నగ్నివర్ణునే
పెనఁగుభుజాప్రతాపమున కేఁజి, దాయలు, చుట్టుముట్టు
సాహసమొనరింపరైరి; బలువై రతిరాగభవమ్ము రోగమా
రసికునిఁగ్రమ్మె, జంద్రునిఁ దిరంబుగ దత్తునిశాపముల్లుగాఁ.

వినక రవంతయేనియును వెజ్జలమాటలు, దృష్టదోషభా
జనమగు సంగవస్తువును జయ్యనవీడఁ దలంపడయ్యెన
య్యనఘండ; వెన్న స్వాదు విషయంబులకుఁ వశమయ్యనేని, యొ
య్యన మరలింప నింద్రియచయంబును గప్పమకాదె యెంతయు ?

పరిమితభూషణంబులును, బొండుముఖంబును, సావలంబమం
ధరగమనంబు, కంఠమృదునాదము, గల్లెగ, నగ్నివర్ణరా
జ్యరమణు, రాజయత్నపరిహాని, యహీనమయైన యార్భటిక
భరణి, కామయాననమవస్థకు నీడగుపోడిమింగొనెక.

బ పతి వగ్గుచుండఁ, దదన్వవాయ మా
లలిఁగననయ్యె, బల్చిమకలాస్థితసోమమయైనవ్యోమముం
బలె, ఘనపంకశేషమయి వాఱినగ్రీష్మపుం బల్వలంబటుల్,
వెలవెలఁబొలునల్పశిఖఁ బెంపఱుదీపపుం బ్రతమల్లుగాఁ.

పలువురకుంబొలంతులకు వల్లభుండయ్యును నగ్నివర్ణుఁడుం,
గులపరివర్ధనంబయి యకుంతయశంబగు సంతతింగనం .
గలుగక, వైద్యయత్నములఁ గట్టనివ్యాధి నతిక్రమింప నే
యలవున నేరడయ్యె, బలువాఱి, ప్రదీపము గాలినింబలెక



మన్నెపడుచు

శ్రీ బుద్ధవరపు వేంకటరత్నం

సాయంత్రం రమారమీ ఏడుగంట లవుతుంది. ఆషాఢంలో ఆకాశం మేఘాచ్ఛాదితమై ఉంది. దూడలతెగను తోలుకువన్నాన్న వెంకటేశు, వీరయ్య పెద్దాపురంకోడ్లు చాటుతున్నారు. సంజ వేళ కురిసిన చుక్కన్న రవాసకు మరమ్మతులేక మొహం వాచిన బాట కళ్ళిగుంటలు చేసుకుని నీళ్ళు నింపుకున్న జవరాలివలె నిలబడిఉంది. గమ్యస్థానం ఎరుగని గొడ్డతెగలు తెగసాగిపోతున్నాయి ముందుకు. ఎక్కడో ఆగేదీ, మేత ఏడే తగిలేదీ వాటికి తెలీదు. ఎదురుగా జగ్గంపేట వైపునుండి వచ్చే కొత్తపల్లికారు హరకృష్ణమొగుతూంది. వెంకటేశు గొంతుచించుకుని అరుస్తున్నాడు “హరకృష్ణ కొట్టకండి — బాబూ”. అంటూ. కాని ఆ రోడ్లలో జైల్లవరుకు వినపడలేదు. చాదిరిగా రబ్బాయి కంఠం. వేగంగా దూసుకు వచ్చి పడిందికారు. కొత్తగిల్లలు బెడరుతూ తొకతెత్తి రోడ్డుకు కంఠంపక్కలా ఉన్న గంటిచేలలోకి ఉడాయిస్తున్నాయి. హరకృష్ణ తోడు కళ్ళు దిమ్మచేసే దైట్లవెలుగు. పనువుల పెంట్లూటి కళ్ళపైబడి పచ్చ పచ్చగా ప్రతిబింబిస్తూంది కాంతి ఆ సంజచీకట్లో. మొత్తంమీద దూడల్ని తప్పించుకుని సాగిపోయేసరికి కారుకు తలప్రాణం తోక్కి వచ్చినట్లైంది.

బస్సు పోతూపోతూ తెల్లని ఆవులమీద, వెంకటేశు మల్లుపంచెమీద ఎర్రజేసుకుని నీళ్లువల్లింది. నోట్లో ఏమో సలుపుంటూ తిట్టుకున్నాడు జైల్లవర్ని. మళ్ళీ చీకటిమొదలు. కన్నుపొడుచుకున్నా కానరాని కటికచీకటి. అలాగునే నాగుతూంది తెగ తప్పించుకు పోయిన గిత్తల్ని లాపువచ్చేసరికి అరగంటసేపుపట్టింది వీరయ్యకు. “బాబూ! ఈడ ఎక్కడేనా దాకుజేద్దామా” అన్నాడు. “మాద్దాం పోనీరా” అన్నాడు వెంకటేశు. “పొడుటించుచీ ఏక నడక. గొడ్డకీ మనకీ కాళ్ళు పుళ్ళవుతుండాయ్. ఇంకా నడిచిన మేరకు వెండింతలు సాగాలి” అన్నాడు వీరయ్య. నిశ్చయంగా ఒకమైలు చాటారు. శుభ్రంగా ఉంటుందనుకుని ఒక పెద్ద మర్రికింద దాకుజేకారు వైలను.

వీరయ్య ఓపిగ్గా ఆ చీకటిలోనే గట్టి పోడు. తెచ్చుకున్న ముంతలు విప్పకుని కాసిన్ని మురుకులు కతికారు.

మెత్తని జనననార గూడలు వరదుకుని మేను వాలాల్చుకు. జేబులో లెకుముకుని అగ్గిపెద్దైతని చుట్టెరిగిండు వెంకటేశు. రయ్యగూడా మట్టించుకున్నాడు చుట. రోడ్డుమీద సంచారం ఏమీలేదు. రాత్రి గవచినకొద్ది మేఘాలు అధికమై చీకటిచీకట్లగా మార్పాయి. చురాళ్ళు చుట్టాపట్ల రోడ్లపెడుతున్నాయి. వర్షంగూడా పడుతుండేమా అనుకున్నారు. ఈదురుగాలిలో నిదురపట్టడం కష్టమైంది వెంకటేశుకు. తన చాపక్రింద ఏదో కదులుతున్నట్లు పనికట్టాడు. పాములా వుంది. ఇంకా ముడుచుకున్నాడు కాళ్ళు. మెత్తని పదార్థం చావను ఆనుకుని జరజర బారిపోయింది. శివునాజ్ఞలేనిగే పిమ్మనా కట్టదనుకుని కళ్ళుమూసుకున్నాడు.

రైల్వారగానే బయలుదేర దీకారు వైలను. గూడచావలు చులువుకుని బుజానవేసుకుని జగ్గంపేట వైపు నడక సాగించారు. తన చాపక్రింద బాడినుబట్టి ఏ పొడపామో ప్రాకిఉండాని రాత్రి అనుకున్నాడు వెంకటేశు. ఇంకొకచోట పెద్ద మండ్రగబ్బ నలిగి పోయి పచ్చడైనట్లు గుర్తించాడు వీరయ్య. మనస్సు పుళ్ళకు వెంకటేశు బయలుదేరడం ఇదే మొదలు. కొండలూ, వాగులూ, రోయవాహూ, చింత చెట్లూ జాతీ అని వీరయ్య చెబుతూంటే విస్త్రుపోతూ వింతవింతరంగులలో కలలు కనేవాడు. మధ్యాహ్నానికి యర్రవరం చేరుకున్నాడు.

తీర్థంకంటే, సంతకంటే ఇబ్బడిగా ముబ్బడిగా త్రొక్కిసలాడుతూంది పనువు. కనీసం వేయికొత్తకు పైగా ఉంటుంది. మన్యానికి మొగలో ఉంది యర్రవరం. మనస్సుపు జ్వరం రాకుండా పనువుకు ఇంజక్షను చేస్తారు అక్కడ. ఇద్దరు డాక్టర్లు బంక్షను చావడిలో మకాం ఉంచి నలుగురు కాంపౌండర్ల సాయంతో పాడిచేస్తున్నారు నూదులతో మందు. ఇంజక్షనుకు అలవాటుపడని దూడ దొడ్డి విరుచుకుని

తోక ఎత్తుకు గంతులేపోయింది. ఇంజక్షనుకే జ్వరం తగులుతుందని భయపడేవాళ్లు తోకకు పావలా లండం యిచ్చి తేండాల మల్లించుకు పోతున్నారు. తమకు శ్రమ తగ్గినందుకు కాంపౌండ్లర్లు డబ్బుతో జేబులు నింపుకుంటున్నారు. బెడరించడానికి మరీమరీ “ఏధిగా అన్ని దూడలకూ నూదిపాటు పొడిసించాల”ని అదలిస్తున్నారు. వెంకటేశు దూడలవంతు వచ్చేసరికి సాయంత్రం ఆరుగంటలైంది. తెచ్చుకున్న కూళ్ళు అయిపోయాయి. తమనాటనుండి వచ్చిన రైతులతో చేరి రాళ్ళపొయ్యిలపై వంట చేసుకోవడానికే నిశ్చయించుకున్నారు. డాక్టరు కాంపౌండ్లర్ల అన్ని దూడలకు ఇంజక్షను చేయించి తీరాలన్నారు. వీరయ్య వెంకటేశును ప్రక్కకులాగి “బామా! జరమెస్తుంది కోడెలకి. తోక్కి చేద్దో పావలో పాల్గో మల్లిం చెద్దాం.” అన్నాడు. వెంకటేశు ఒప్పుకోలేదు. తమ దూడల నూదిపాటు అయ్యేసరికి చీకటి పడింది. ఆ రాత్రికి ఆక్కడే ఆగిపోయారు. ఉసురు మిల్లిచైపు బోయే తెగకోసం వెలికి ఒకదాన్ని జరచేసుకుని వాటి యజమానులతో పిచ్చాపాటి చెప్పకుంటూ పడుకున్నారు.

మరునాడు ఉదయాన్నే తెగల్ని లేవదీశారు. నడిచినపది సాయంత్రానికి అడ్డతీగల చేరుకున్నారు. ఆ రాత్రికి అడ్డతీగల మకాం. మన్యపు డోర్ల దొరకని చిల్లరసరకులు కొనుక్కుని బాగ్ తిప్పడారు. సుబ్బారాయుడు వ్యవధాకా వాళ్ళకు అడ్డతీగలే బస్తీ. సరదా కావాలంటే సంతకీ రావాల్సిందే. అది తక్కు ఇంకో ఆస్కారంలేదు. తీరికసమయంలో కొంప కోసల్లో, పచ్చికబయళ్ళలో పల్లెపట్టుల అందవందాలను చూస్తూ గడపవలసిందే.

అడ్డతీగలలో బయలుదేరి మధ్యాహ్నం గెండు గంటలకు ఉసురుమిల్లి చేరుకున్నారు. పేరుకే అది ఊరు. సరిగా తెల్ల పడితే యాభైకొంపలేనా ఉండవు, మనుషులు మనకంటే ఎన్నో యుగాల నెను కటి వాసనలతో తిరుగాడుతూ ఉంటారు. వేర సారాలు, నాజూకులు తెలిసినట్లు తోచదు. కాని ఒక్కటిమాత్రం చెప్పుకోవాలి. సత్యంపై నడచే నర జాతివాళ్ళే. ఆడినమాట ప్రాణంపోయినా తప్పు. సత్యమే వాళ్ళకో శక్తి. ప్రకృతి ప్రసాదించిన సౌఖ్యంతో ఆనందంగా కాలం గడిచేస్తారు.

వచ్చిన మూడునాళ్ళవరకు మకాం చూసుకోవడం, మనుషుల్ని మంచిచేసుకోవడం, నూది పోటుకు పులపరం దగ్గిన పంపుల్ని సరిదిద్దుకోవడం

సరిపోయింది వెంకటేశుకు. నాలుగోగోజున బీజీ సరి హద్దుల్ని త్రొక్కి చూసుకున్నాడు. సుమారు నిలు పెత్తున పట్టిన చెంగలి గడ్డిలోంచి ఒకరికొకరు కనుపించరు. పట్టపగలు దోబూచులాడుకోవచ్చు. తమ పాలానికి ఒకత్తు పెద్దచెరువు. ఇంకో ప్రక్క ఊరు. ఉత్తరాన కొండ ఒకటి. ఆ కొండగూడా ఒంపు దిరికి ఒయ్యారంగా ఆ ఊరికి దూరంగా పెట్టని గోలా ఉంది.

మరొక డెక కొంతదూరంపోతే అదో చిన్న పూరు. ఊరంటే అదీ పేరుకే. ముప్పయ్యో నలభయ్యో కొంపలు. అంతే. గడ్డి అంటే—గడ్డికాదు; దూడలకు కేవలం అహయపాత్ర: పాడి దూడకి మరీనీ. దాదాపు పదిగోజులదాకా వెంకటేశుకు ఆక్కడి సూగోవయ్య ప్రమయాలూ, గూళ్ళుగట్టి గుంపులుగా ఎగిరే ఆహార మేఘాలూ, పచ్చని పచ్చికబయళ్ళను తలదూర్చి మేలిలో మునిగిఉండే పశువుల రంగు రంగుల శరీరాలూ ఎనలేని ఆనందాన్నిచ్చాయి. ఆ జీవితం క్రొత్తరుదులతో ఆలసి వ్వాదయాన్ని మధుర మయం చేసింది.

మన్యం వచ్చాక నెలగోజులకు వెంకటేశుకు ఇంటివద్దనుండి ఉత్తరం వచ్చింది. వ్రాసిన వారం గోజులకుగాని తమకు చేరదా ఉత్తరం. ఉసురుమిల్లికి వారాని కోకసారే బీటు. నన్ను గారు వ్రాశారు. అంతా క్షేమం, మేకాలు, చిరుతలు తిరుగుతూంటాయి. పాడిదూడల్ని కోడెల్ని భద్రంగా చూడమని హెచ్చరించారు. ఆహార పోహరణులపట్ల శ్రద్ధగా సంచరించుకోవాలన్నారు. ఉత్తరానికి అవతలి ఊడలో తన భార్య వ్రాసింది కొన్ని పంక్తులు; చదువుకుని నవ్వుకున్నాడు “...గారికి. మీ ప్రియమైన మంగ సమస్కారాలు. నాకు ఇక్కడ అంతా క్రొత్తలన్నది మీకు తెలిసిందే. మీరు నెళ్ళినప్పటి నుండి నాకు మనసు అదోలా ఉంది. ఏదో తెలియని బాగు నన్ను కలవర పెడుతోంది. వారాని కోసారైనా మీ చాబుకే ఎదురు మాన్పాంటాను. సుబ్బారాయుడు వ్యక్తి మాత్రం వచ్చివేయవలెను.” మళ్ళీ ఉత్తరం వ్రాయాలంటే కార్డుగూడా అడ్డతీగల పోవలసిందే, కాస్త సంతమానపట్టూ ఉంటుంది, ఇంటికి ఉత్తరం వేసినట్టూ ఉంటుంది—అనుకుని అడ్డతీగల కెళ్ళడానికి నిశ్చయించుకున్నారు.

2

మన్యపు నాటసంతల్లో అడ్డతీగలసంత మాసి తీరవలసింది. అందునా పేసవికాలంలో మరీనీ. ఆహారం

భూమిని చల్లబరచినా చివరిచురకలతో గ్రీష్మం తన పొగరు చూపుతుంది. కుంకుమ, అపరాలు రాసులుగా అమ్ముకున్నారు. చింతపండుబుట్టలగిరాజీ బహుశా తగిపోయి ఉండాలి. పనసపప్పుతగ్గలేదు. సంతసంబరం, మన్నెదొరల పంసారాలు, అక్కడిపడుచుల వింతసాబులుచూస్తూ పోస్టాఫీసుకు సాగిపోయాడు. ఇంటికి కవరు వ్రాశాడు. వ్రాసిన ముక్కలు పడేపడే మనసం చేసుకున్నాడు. “మంగాయికి...నాన్నగారు ఆహ్లాదం చెప్పినట్లు చక్కగా నడుచుకోవలెను. ఇక్కడ సేను బులాసాగా ఉన్నాను. తీరిక సమయంలో తెచ్చుకున్న భాగవతమూ, నవలలూ చదువుకుంటుంటాను. నిజమే. క్రొత్తరావురం. నిన్ను ఈరీతిని ఏకాకినిగా విడిచి నేనలా ఒంటరిగా ఇక్కడ పడిఉంటేడం చాలా విచారకరమైన సంగతి. అయినా ఓపికపట్టవలెను. దుస్థితి తప్పక వచ్చేస్తాను. నీవు కోరినట్లు జాబు వ్రాస్తాంటాను.”

మధ్యాహ్నం మూడుగంటలకు తిరుగుబండి ఒకటి దిగులుపడితే ఎక్కి ఉసురుమిల్లి బయలుదేరాడు. అబండి ఉసురుమిల్లి మీదుగా ఇంకా అయిదుమైళ్లు ఎగువకుపోతుంది. బండినిండా ఉన్నారు జనం. లాగేవి కుగాలకోడెలు. ఎగుడు దిగుళ్ళలో జనం ఒకళ్ళనొకళ్లు ఒరుగుకుంటున్నారు. త్వరత్వరగా సాగిపోతోంది బండి. ముందు కూర్చున్నవారిలో ఇద్దరు ఆడవాళ్లు. వారివెనక ఇద్దరుమగవాళ్లు. దగ్గర బంధువుల్లాగే ఉన్నారు. తిర్రావతి నలుగురూ వాళ్ళకి స్నేహితులై ఉండవచ్చు. వెనకకూర్చున్నాడు వెంకటేశుడు. ఆతిథు తిక్క తిక్కినవారంతా మనస్థిరవాళ్లు. అప్పడప్పుడు ముందున్న ఆడొద్దనైపు వెంకటేశుడు ఆశ్చర్యంగా చూసేవాడు. వారిలో ఉన్న పద్దెనిమిదేళ్ళ పిల్లనాగనూ, ఆమె చురుకూ, బండిలోని వారితో ఎరమరికలేని ఆమె పరియాచికాలు అప్పుడప్పుడు ఆతని వళ్లు పులకరింపజేసేవి. వారి తెలుగో క్రొత్త ఎలుగుగా అవుపించింది ఆతనికి. బిత్తరపోయి రెండు మాడుసార్లు ఆ పడుచునైపు పొడిగా ముడిచాపులు నిగిడించాడు. ఆమె ఇది చూసిందో లేదో—అస్సమానమూ నవ్వుతూ మాత్రం వేళాకోళాలు ఆడేది. నవ్వేటప్పటి ఆమె పెదవులూ, పలుకునూ, విన్నూరుకునే ఆమె సేత్రాలూ, ఉవ్వెత్తుగా లేచే ఉరస్థలమూ బండికురుపుతో, సమీపించే ఆసంధ్యా రాగంలో వెంకటేశుడు వికారంగా ఒక వింత అందాన్ని మెరపించాయి. ఆలోచనలో మునిగి పుష్పి వైచిత్ర్యాని ఆశ్చర్యపడేవాడు. ఆతని కున్నదల్లా

ఒక్కటే చిక్క. ఎంత ప్రయత్నించినా తానొక్కడే ఆ ఆనందామృత పానంలో భాగస్వామి కాలేకపోతున్నాడు. చూపులవ్వారా ముఖకవళికలతో తన హావభావాల్ని ప్రకటించేవాడు. అయితే వాస్తవముఖంగా ఆపడుచుతన్న అర్థంచేసుకున్నదో లేదో అని లోలోన బాధపడేవాడు. నాయంత్రం ఏడు గంటలకు ఉసురుమిల్లిలో దించేవారు ఆతన్ని. మన్నెదొరలు తనపై ప్రకటించిన ఆదరణకు కృతజ్ఞత వెలిబుచ్చుకుంటూ ఎలాగో తెలియలేదు. చీకటిలో చిత్రంగా వారిపైపు ఒకసారి చూశాడు. ఆచూపు వీరయ్య బండికి ఎదురువచ్చిన దీపం వెలుగులోంచి ఆపిల్ల చూసిందో లేదో—తానుమాత్రం ఆనాటి ఆధునికారిగా ఆమెనుచూసి ప్రక్కకు తప్పుకున్నాడు. బండి సాగిపోయింది.

వీరయ్యకాచిన వేడినీళ్లు పోసుకుని వెచ్చని బువ్వదిని వగిడి దగ్గర కూర్చున్నాడు వెంకటేశుడు. రాత్రి చాలాసేపుదాకా దూడల బాగోనలను సురించి ముచ్చటించుకున్నారు. క్రమంగా ఊరు మాటు మణిగింది. వీరయ్యగూడా నిద్రపోతున్నాడు. వెంకటేశుడు లేచి మందంమీద వాలాడు. కాని నిద్ర రావడంలేదు. తన చుట్టూఉన్న వాతావరణం గూర్చి ఆలోచిస్తున్నాడు. అక్కడి మనస్థిర దొరలు, వారి వేషభాషలు, ఆచారాలు, మూఁగసమ్మకాలు, పరియాచికాలు, తగవులు, ఆతనికి ఆశ్చర్యం కలిగిస్తున్నాయి. తాను వచ్చినప్పటినుండి చూసినవి చూడకుండా ఎన్నో క్రొత్తవృత్తాలను చూశాడు. విననవి వినకుండా తెల్లనేనన్నీ కట్టుకథలు విన్నాడు. మంత్రాలు, మాయలు, వసంతాలు ఒకటేమిటి అనేక విచిత్రాలు ఆలకించి నవ్వుకున్నాడు. ప్రక్కమీద ఒంటరిగా ఉండి ప్రతివిషయం గూర్చి ఆలోచించడం మొదలుపెట్టాడు.

వచ్చీరానట్లు నిద్ర వస్తూందనిపించింది. కలత నిద్రలో కలలు కంటున్నాడు. మనస్తాపంతో తనివితీరా చూడాలనే ఉబలాటంతో అపవిళాకి వెడుతున్నాడు. అదొక చిత్రమైన కొండదోవ. సునిషి ఒంటిగా గోడున నడువవలసిందే. ఎడాపెడా నల్ల మద్దిచెట్లు చిరుమానులు దట్టంగాఉండి పట్టపగలే చీకటి చిమ్మడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాయి. చుట్టూ చక్కని చల్లదనం అలలుముకొని ఉంది. చింతలు చిత్రంగా ఉన్నాయి. పిల్లవాడు నైతం పడుకుని విలాసంగా కాయలు కోసుకోవచ్చు. వాటికొమ్మలను వ్రేలాడు

రున్నాయి తేనెపట్టు. చిన్నిచిన్ని మబ్బుకన్నెల్లా ఉన్నాయి. ఆబాట తిన్నగా ఒక నెడలైన కోస్తకు ఆనుకొని ఉంది. కోస్తకు ఆవలిప్రక్కన ఛార్జు డిపార్టుమెంటువారి బంగారా. దానికిమట్టా కప్పుగా ఉన్నాయి చింతకెట్లు. నెంకటేను తిన్నగా బంగారాలపులు దేరచుకుని లోపలఉన్న కుర్చీలో కూలబడ్డాడు. అంతటా బుర్రంగా ఉంది. రిప్పలో పడుకుని బడలిక తీర్చుకుంటున్నాడు

ఇంతలో ఎవరో వెనుకటటునుండి వచ్చి ఆతని కళ్ళు మూశారు. తుణుంపాటు నిరుత్తరుడై చేరులతో తన కళ్ళపైఉన్న ప్రేళ్ళను తనుమీతూ ఆశ్చర్య పడుతున్నాడు. ప్రేలికలుపులు, కొనలకొనలు, గోటి కొనలు, లినకు చిరపరిచితమైనవేమో అనే గ్రమను కల్పిస్తున్నాయి. క్రొల్లేక్రొల్లే పరిమెరాలు ఆతనిని మత్రిచేస్తున్నాయి ఇంతటి సుతిమెత్తని చేతులవరిచి? తనతో ఈ కిక్కరణ్యంలో, బొబూచులాడే వనజనతెవరో! తాను బలవంతంగా ఆ ప్రేళ్ళు పెకలిస్తే కోమలత్వం కమిలిపోదా? మరెలా విడివడుతాయి తన కనురెప్పలు? “ఎవరో!” లీలగా ప్రశ్నించాడు చిరునవ్వుతో. కిలకిలా నవ్వింది ఆమె. “అరే” ఆనవ్వు తాను విన్నదే. ఇదేదో మహేంద్రబాలంలాగుంది. ఆలోచనలో ఉండగానే సులివెచ్చదనం కనుకొలకుల్లో నెలకొల్పిన కుసుమకోమలకరయగ్ధం కదలిపోయింది. ఛంగున గంతుచేసి ఆమె హుటాహుటిన బంగారా పెరటి ఆవరణలోకి బారుపంది. కొంతసేపటిదాకా నెంకటేను కళ్ళు చీకట్లు కమ్మడం వల్ల ఆతిడ్డిప్రపంచంలోబడడం కష్టమైంది. లేరుకుని ఆలికిడిని బెదుక్కుంటూ పెరటివైపు మూళ్ళు. కళ్ళు వత్తులు చేసుకుని చింతనబురు నీడల్లో తచ్చాడు తున్నాడు

దూరాన నవ్వులతో వెలికివచ్చే పిల్లపిలుపు వినపడింది. కాని స్ఫులంగా ఆ నీడలో ఆమె అవుపించడంలేదు. ఆడెనను పయనించడం మొదలుపెట్టాడు. ఆమె ముందు; తాను వెనుక. దూరం ఎంత ప్రయత్నించినా తననుఖంపట్టడే. ఎంతదూరం నడిచాడో తను. ఇరువైపులాఉన్న చెట్టుచేములు చల్లగాలికి ఊగిసలాడుతూ పిల్లనవ్వులు నవ్వాాయి. కెలకుల రాతికన్నెలు హేళనచేశాయి. కొన్ని పిట్టలు కిడిచలాడి కలవరపెట్టాయి అతనిని. రంగురంగుల చింతపువ్వు చితచితలాడుతూ రాలుతూంది బాటపై. ఆమె మనిషేనా? లేకపోతే వనజనతా? ఇట్టే కురంగంవలె ఛంగుఛంగున దూకుతూ తన ఆకాపాకాన్ని నిడుపు

చేస్తూంది. నెంకటేనుకు తెలియకుండానే అలసట ప్రవేశించింది. ఇంక ముందుకెళ్ళలేక ఆగిపోయాడు. నిలబడనికూడా సత్తువలేదు. దారివారన ఉన్న నల్లముడికి చేరబడ్డాడు. ఎన్నాళ్ళనుంచో తుడవబడని ఆకులు ఒత్తుగా రాలి మెత్తనిపాన్నుగా చూలి బాలిగా ఆతనిని తన్నుచే మేను నాల్పనుని బ్రతిమాలుతున్నట్లు చూచింది. ఆయాసంతో అక్కడనే విశ్రమించాడు

కాస్తేపటికి లేరుకుని కనులు తెరచేసిరికి తన కనులు తానే నమ్మలేకపోయాడు. తాను ఆ అడ్డాయి ఒడిలో తలపెట్టుకుని పడుకొన్నట్లుంచేమిటి? ఎందుకింతగా సిగ్గుతో కుంచించుకుపోతున్నాడు? అసలు ఆమెకూ తనకూ సంబంధం ఏమిటి? తను అలాగ డేలయై పసిపాపవలె ఆమె పరిచర్య పొందుతున్నాడెందుకు? కనురెప్పలు తెరచి ఆమెవైపు చూశాడు. వెంటనే నిశ్చేష్టడయ్యాడు. ఆతని గుగుగ్విడిచింది. ఆతుణంవరకు ఎంతో ఆనందం, “ఎవరేని సంతోషం, ఎంతో తృప్తి అనుభవించిన నెంకటేను చూశాకగునిరుత్తరుడైనాడు. ఓహో! ఇంతెంతటి మహామగురస్వప్నమోగాదా! కలా? నిజమా?—నిజంగా తాను నిస్ససాయంత్రం బండిలో చూసినపిల్ల—ఆమెనై పడుచు ఈమెయేనా? నిస్సందేహంగా—ఈమే—కలతనిదురతో మెలతపడింది సలతమను!

3

మరునాటినుండి మామూలు దినచర్య ప్రారంభం. రోజురోజువైపు చొప్పున బీటికి వెళ్ళడం. వారం వారం ఇంటికి ఉల్లరాలు వ్రాయడం. వీలైనపుడు సంతకెల్లి వస్తూండడం. శ్రావణభాద్రపదాలను ఆలాగే సాగనంపాడు. దసరాకి ఇంటికి రమ్మని వ్రాశారు నాన్నగారు. కాని ఆతనికి వెళ్ళ బుద్ధివుట్టంలే. పట్టిదాకా రానని ఖచ్చితంగా వ్రాశేవాడు. తిరుగు టహాలో మళ్ళీ ఉల్లరం వచ్చింది. మనస్తృపు సరుకులు కొనుక్కు రమ్మని వ్రాశాడు కొడుక్కి సుబ్బన్న. చేతికర్రలూ, మందుల్లోకి కావలసిన మూలికలూ, సారపప్పు తెస్తున్నారు. మంగ ప్రత్యేకంగా వ్రాసింది. పట్టుతేనే గావాటిల ఆమెకు. పులిగోరు పతకానికని గోళ్ళు పట్టుకురమ్మంది. ఆమె వాక్యాల తనకెంతో తృప్తి గలిగించాయి. వచ్చి కొన్ని నెలలే అయినా ఇంటి పనులన్నీ తానే చక్కబెడుతూంది. నలుగురులోను తల్లోనూలికై మనులుకూంది. తాను నెంతలేకపోవడం మొదట్లో దిగులు గలిగించినారానురాను మనస్సున దిబ్బు గల్గి ఇవ్వడు

పోయిగా ప్రాప్తువుద్దురొంది. అయినా యిన్ని కోణాకోణానికి ఇంతదూరం పోతోందే? అన్న ఆమె తుదిపలుకు వెంకటేశును సవ్వించింది. ఆశ్వయుజంలోనే చలి మొదలైంది మసల్లో. జ్వరాలను గురించి బాగ్ర ప్రపదాలని హెచ్చరిస్తూ ఇంటిల్లి పాదీ ఉత్తరం వ్రాశారు. శిరద్రావ్రులు ప్రాణ గొడంగా ఉన్నాయని ఒకనాడు పత్తేకంగా కాని వచ్చింది వెంకటేశుకు. మనసు చిచ్చుకుమంది.

ఆవాళ మధ్యాహ్నం ఘోషాసాగా పికార బయలుదేరి కొండవార చేరుకున్నాడు. ఎదురుగా ఉన్న పెరువుకు గిత్తులు, పెయ్యలు, పోతులు నీళ్లకు వచ్చి త్రాగి వెళ్లిపోయాయి. గొడువాతులు కొండ బలివాయి. కలగిపోయిన కొలనిబలం మళ్ళీ నిర్మలమైంది. ప్రకృతి రమణీయకతను తిలకిస్తూ ఏవేవో మధురస్వప్నాలు గుర్తుకొచ్చాయి తనలో తానే పాదు కొంటున్నాడు.

అర్ధరాత్రి వేళ
నానా నిశాదేవి
యొడిలోన మైమరచి
యొకట నిద్రించేటి
నన్ను తటిలేసి
నవ్వించి కవ్వించి
నడిచి వెడలివట్టి
పడుచు నీ వెవ్వతవు!

ఎవ తెవే నీవు! !...

ఈ పాటను ఒక దారుణ సంఘటన నిలిపివేసింది. కొండ వెనుక ప్రాంతానికి నాలుగుకొక్కలను ఎత్తి ఒకే ఒక దూకులో తనముందు నాలుగు బారల దూరంలో పడింది తమకోడె. దానికి పరుగువల్ల వల్ల చెమటలుపట్టింది. గుండెలు కొట్టుకొంటున్నట్లు వణకి పాతూ అట్టేలగువున చెరువుగట్టువారనే కొండమీది. వారిపోతుంది. ఇది ఇంతిలా పరుగుత్తడానికి కారణం? ఉపహించడానికి ప్రయత్నించే మరుక్షణంలో ఇంకొక భీష్మం! సుగాలకోడె ఇంతలోనే ఎంతోదూరం దాటేసింది. చారలమొకం ఒకటిదానికోసం ఎంతదూరంనుండి తరుముకొస్తోందో అది నాలుగుకొక్కల ఎత్తిపెట్టి దుమకుతూపోతుంది. అంతటి భారీపులిని వెంకటేశు పుట్టివాక ఎక్కడా చూడలేదు. దూడకోసం మొకం హుటాహుటిన దొడుతీస్తూనే ఉంది. త్తణంలో అదిగూడా అతని దృష్టిని దాటిపోయింది. దాని భావన యావత్తు

కోడెపెడొంది. లేకపోతే తానీపాటికి ఎక్కడ ఉండేవాడో! ఏం జరుగుతుందో చూడమని గుండెలు చిక్కబట్టుకుని చరచర ఆవైపు నడిచాడు. పెరుక్షణనే వీరయ్యనూ, చుట్టుపక్కల ఉండే మన్నె పాళ్ళనూ పొలికలతో పిలిచాడు. కొద్దిసేపటికి పులి గూడా అతని కనుమూపుమేరను దాటింది. అయితే ఆ దెసకే పరుగు మొదలెట్టాడు వెంకటేశు. మరుక్షణంలో ఇంకొక నైపరీత్యం! బాడీమొకం పడిపోయినట్లు పెద్ద ఆర్పు వినబడింది. దూడమాట ఏమైనా బెబ్బలి మాత్రం వచ్చిఉండాలి. ఆత్రుతతో ఆవైపు సాగిన కొద్దీ మరణభాషపడుతూన్న పులి గురకకు చేరువైనాడు. దీన్నెవరు చంప సాహసించాలో! శుపాకి చప్పడైనా కాలేదే! మరి ఇది ఎలాగ వచ్చి ఉంటుందీ! ఏం పాలుపోవడంలేదు అతని:

వెంకటేశు విష్ణుపోతూ ఆలోచిస్తూనే సాగిపోతున్నాడు ముందుకు. అతని వెదురుగా ఇద్దరు మన్నె దొరలు పడుచు బరబర ఈడ్చుకొస్తున్నారు, చచ్చిన పులి కళ్ళబరాన్ని. పులిని, దాని నిద్రనిన, కోరల్ని, పంజానూ చూస్తూ భయకంపితుడై నిర్ణాంతపోతున్నాడు. తమ దూడ తప్పకుండా బ్రతి ఉంటుందనుకున్నాడు. ఎందుకో అతని గుండెలు వేడిగా వేగంగా కొట్టుకొనసాగాయి. తన్ను తాను నమ్మలేకపోతున్నాడు మన్నెపు దొరలు ఆడుకునే మాటలు శ్రద్ధగా అలకిస్తున్నాడు. వారి భావాలను అవగాహన చేసుకోవడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు మెల్లగా అడుగులేసుకుంటూ. లాగ లేక లాగ లేక బరువుగా లాగుతున్నారు పులిని వాళ్ళు. తిన్నగా కొండవారన బడి మరోమార్గాన మళ్ళి పోయారు. వాళ్ళను ఆపి ఏవేవో ప్రశ్నిలేశాడు. కొన్నిటికి వాళ్ళు సరిగా సమాధానా లిచ్చారు. కాని ఈ సంఘటనలో చివరిచురుకు బలంగా, చిలిపిగా గిలిగింత పెట్టింది. వారితో ఉన్నపడుచు తనవైపు ఆసాయంకాలం మళ్ళీ ఒకసారి నాటికి ఆఖరుసారిగా చూచి కిలకలా నవ్వింది. ఆమెయే అలుగువేసి కొట్టి కొట్టి ఆ పులినిచంపే తమ గిత్తును బ్రతికించి ఉంటుందని తేల్చుకున్నాడు అతడు. అయితే ఆనవ్వు ఆతనిలో కలవరం రెక్కొలిపింది. కారణం అదే నవ్వు కొన్ని నెలలకిందట ప్రత్యక్షంగా తన కట్టెడుట మెరిసింది. మళ్ళీ మహా మధుర స్వప్న వీధిలో ఇక్కడ, కారుమబ్బుల్లో తొలకరి మెరుపై వెంకటేశు భావజలధిలో హృదయఫలకం పై ఒంపు సాంపులతో సుట్ట దిరిగి మళ్ళిపోయింది.

4

మరునాటి ఉదయం ఉదయమిది. మారుమోసకూంది, కొంచెంమోసకూ మున్నెగురుమొసెపులిని అలుసులతో చంపేసింది. జనం అంగోపతండాలుగా ఆసంత చూడడానికి విరుదుకు పగులున్నారు. వీరయ్య వెంకటేశుగూడా బయలుదేరాడు. కోసలోవ ఉసురుమిలికి మూడుమెట్లు దూరం ఉంది. చేరుకునేదరికి చాలామంది మెకొన్ని చుట్టుముట్టి దాన్ని చంపిన పిల్ల సాహసాన్ని కొనియాడుతున్నారు. మనసు కరణాలు ప్రభుత్వాని రిపోర్టు చేశారు ఈ ఘనకార్యాన్ని. మున్నె పగులును జహనుతి ఇప్పుడమని శిఫారీ చేశారు. నిన్న సాయంత్రం వెంకటేశుక కనుపించిన మున్నె పగులు ఇద్దరు అక్కడే ఉన్నారు. ఆ పగులును సాగించేను. పులి చచ్చిపోండి శీతరంగా అప్రసిహ్లాంది. మధ్యాహ్నం పన్నెండు గంటలబాకా అక్కడే ఉండి తిరిగి ఇంటికి జయలు చేసిన వెంకటేశు మెదిలూ ఒక కోరిక మెదిలింది. మంగ వ్రాసిన పులిగోరు పతకంమాట గుర్తుకొచ్చింది. “రెండుగోరు కానారి ఇవ్వడానికి వీలవుతుందా? ఖరీదైనా!” అన్నాడు మున్నెగోరలతో. వాళ్ళు “వీలేను పామ్యం” అన్నారు, ఇంతలో ఎక్కడినుండి వచ్చిందో దాన్ని తంపిన పగులు ఊడిపడింది. వెంకటేశును తేలివార జూసింది. ఆతని కోరిక గుర్తించింది. “ఇప్పుడు గారు తర్వాత చూడాలి” అన్నట్లు బాలంచేస్తున్నారు వాల్లిద్దరూ. “ఇప్పుడే కానారి రేప పేలుండి మేం మానాడు తెల్లిపోతున్నాం” అన్నాడు వెంకటేశు. ఇంతలో ఆ పగులు చిటలున వంగి పెద్దపులి గొల్లను వడిగా ముడిపెట్టి, పినిపెట్టి త్రుంచి రెండు వెంకటేశు చేతిలో ఉంచింది. ఆతడు సంతోషం ఉట్టిపడే ముఖంతో ఆమెచైపు ఒకసారి తేలివారజూసి జేబులో చెయ్యిపెట్టాడు. “అచ్చే—పెట్టుకున్నా—పట్టుకోండి!” అంటూ చిరునవ్వుతో ఆ పగులు వెంకటేశు ఇచ్చే డబ్బు పుచ్చుకోవడానికి సమ్మతించ లేదు.

ఇంటికి వచ్చిన వెంకటేశు మనసులో ఆ పిల్ల గుణాలు విచిత్రంగా మనసలాగాయి. ఏమిటి ఈమె ఉద్దేశ్యం? అంత సాహసం! సాహసానికి తగ్గ జోహార్లం గులాక్షిగట్టే—తనలో ఏ ప్రత్యేకత ఉండి ఆమెను ఆకర్షించింది? లేక ఆమెతీరే అంతా? ఆ చిరునవ్వు తన్ను చిచ్చుచేసేస్తుంది. తన కార్తవ్యాలు ఎందు కలా ఉండాలి? ఆమెకూ తనకూ సంబంధం?

జరిగినట్లు విచిత్రమై ఎన్నో వింత సంఘటనలు జరిగినట్లుంటాయి. చాలా అదుపున్నాడు.

వీరయ్య బాగాంత్రం తిరిగి వెళ్ళడానికి ప్రయోజనమైనా చూశాడు. పన్నెకి ఇంటికి రమ్మని మళ్ళీ బాటువచ్చింది మంగ తనకోసం బెంగ పెట్టుకున్నది. వారివారి కోరిక ప్రకారం కొన్నవీ, నెక రించినవీ అమ్మినవీలు గ్రామి పెట్టాడు వెంకటేశు. సాయంత్రం ఆ కి అఖరు సారిగా బీడు చూసి రావడానికి బయలుదేరాడు. తిరిగి నిన్నటి సాయంత్రం తాను కూర్చున్న చేరువు వారకేవచ్చి కొంచెం నానుడొని కూర్చున్నాడు.

ఇన్నాళ్ళుగా తనకో మెత్రి నెరవుకున్న కోరికకొంది, పచ్చిక బయళ్ళు సవంగా తన చివ మున్నెపట్టుంది. నిశ్చలంగా నిర్మలంగా ఆ వెళ్ళని నిలబడిఉంది ఆతని కెగురుగా. ఆ నెరవులోనికి తా నెరవుదూ దిగలేదు. నెరవులో తామరపువ్వులా లేపు. పోనీ అందులోని మంచినీర్లగాదు. ఏమి పంపులు సాగ్రం అందులో నీళ్ళు తాగుతూండేవి. అయినా కొంచెవారికి వచ్చినప్పటికీ మాస్తాంపడం చేత అదీ ఆతని ఊహాపథంలో ఒక స్థలం చేసుకుని ఇరుక్కపోయింది. దాని విశిష్టతను నిన్నటి సంఘటన మరి ఎక్కువ చేసింది. ప్రకృతిపాత అందాన్ని తిలకిస్తున్న వెంకటేశును ఎవరో పీలిచారు. చిటకున్న వెనుదిరిగి చూశారు. తుణం నేపు నిరుత్తరుడైనాడు. తన్ను పీలించిన వ్యక్తి నిన్న సాయంత్రం పులి నేసిన మున్నె పగులు. మరుక్షణంలో ఆతని ఊహ ఎన్నో జుకుటిఘటలను నెడక మొదలు పెట్టింది.

“నిన్నే—నిన్న ఆ పులి పరుగుతుకొచ్చిన బాట ఇదేనా” ఆమె ప్రశ్నించింది. వెంకటేశు మనసులో ఎంతట్టిందో! ప్రతిలో వివాదకేళులను చిత్రించుకున్నాడు ముఖంలో. “జోస”న్నట్లు తల ఊపాడు. ఆమె మరుక్షణంలో ఆతని ముందుకు వచ్చింది. శని శిఖరవర్ణంతమూ తన చూపులతో అతన్ని స్రచ్చి పేసింది. ఆతని విచారానికి కారణం నెడికే నానుభూతి ఆమె ముఖంలో తాండవించింది. “ఏం—అలా ఉన్నావ్?” అంటున్న ఆమెను ఎలాగైనా కూర్చుండ బోలనిపించింది వెంకటేశుకు. ఆ నేకవిధాలుగా వికారాలు విచిత్రంగా నుడి దిరిగాయి ఆతనిలో. కదలకుండా ఆమెరూపం కట్టిసింది. చిక్కని సంధ్య రాగాలలో చిక్కని తేనెను మైమరపించే ప్రకృతి రామణీయకతి. కట్టెదుట కమనీయ సౌందర్య సారథం

వెదజల్లే పడుచు. ఎలాగ ఆమెను తనవ్యక్తరూప లాక్షణికాలా అనిపించింది. వెంకటేశుని రెండు చేతులతోనూ తన ఎడమకొలిమిమమ పట్టి గ్రుచ్చుకున్న వానివలె ఆభినయం ప్రారంభించాడు. ఆమె దయపూరితహృదయం వెంటనే ఆటనికే సాయపడ్డానికి ఆమెను పురికొల్పింది. క్రూరతతో కంఠం కాలినివోడ్చుకు దూకి గొప్పెను నీళ్ళు తెచ్చి ఆతని పాదం సాంతం కడిగింది. మెడలో చూసలక్షణాలూ ఉన్న పిన్న ముగ్ధుని అడిగింది. పిన్నును వెలికిపెట్టాన్ని ఆమె పోయగం మాన్తూ ముగ్ధుడౌతున్నానని వెంకటేశుడు.

తన రెండు చేతులతోనూ అతని పాదం పొదిచి పట్టుకుని ఎత్తి తన రెండు మోకాళ్ళను ఒక్కటిగా జోడించి దానిపై మోపి పిన్నును కంఠంలో పాదం అంతా తిడుచుచూంది. నిద్రంగా ముగ్ధునిగా అవు పించడానికి? తుంతునం తీయని ఆవ్యక్తమైనకనదం వెంకటేశునిలో వేళ్ళు పాడుకుంటూంది. ఈ పుల్ల ఎంత అమాయకరాల! పై కనపడిన ఈ అందం నిజమైన ఆనందాన్ని కల్పించింది. ముగ్ధులు చెనుటలు పట్టేదాకా నెడికింది. తనపదానికి పట్టు జారిపోతూంటే పాదాన్ని మరికొ సరిగా హామ కోవడానికి ఆమె ప్రయత్నించడంలో అది అప్రయత్నంగా రెండుసార్లు ఆమె గుండెలకు తగిలింది. కాని ఆమె అసలు సంగతి గుర్తించినట్లు తోచదు. చివరకు ఆమె నిష్పృహతో నిట్టూర్చి ఆకుసారెగా తన సుతి మెత్తని చేతులతో గట్టిగా పాదమంతా నొక్కుతూ “నొప్పి ఎక్కడ ఎక్కడగా ఉంది?” అని అడిగింది. నిజంగా నొప్పి ఉంటేగా? “అబ్బా! ఎక్కడ లోపల గ్రుచ్చుకున్నట్లుంది ముగ్ధులు” అని తన పాదం నెనుకకు లాక్కొని అదొక వాదిగా ఆమె నైపు చూశాడు వెంకటేశుడు. ఎంత అర్థం కానట్లున్నా ఆమెకు ఏదో బోధపడినట్లు అనిపించి దుర్రనికి. “ఉండు, రెండు మంచినీళ్ళు త్రాగివస్తాను” అంటూ లేచింది ఆమె ఆయాసంతో. అప్రయత్నంగా ఆతని చేయి ఆమె మణికట్టును పట్టుకుని ఆపుచేసింది. ఆ కరస్పర్శలో ఆతడు ఆమెలోకి ఒకవిధమైన విద్యుత్తును ప్రవేశపెడతేడానికి ఉద్యుత్తుడైనట్లు పని కట్టింది ఆ పడుచు. ఇంకాకటినుండి ఆటను పొందే ఆశేదనను గుర్తించింది; చేసిన మోసంగూడా తెలిసింది. అయితే ఆమె ఏమీ అనలేదు. “శంకు ఇప్పుడే వచ్చేస్తా—దాహపారుంది” అని లేవబోయింది. ఇంకా ఆతడు ఆమె చేయి వదలేదు. ఆమె

నికారంగా చూసి “నాకు అంతచేసి దాహంగా కాదు ఆల్సల్సా” అని ప్రాశ్నయపడ్డాడు. “దయచే—నీకు నిద్రలో లాగుకొస్తా” అని ఆమె బలంపొందగా తన చేతిని నీడలించుకుని కొంచెం ప్రక్కకు వెళ్ళిపోయింది.

అప్పుడు ఆ పడుచు మనస్సులో ఏవో అలవాలు కడలిపోయాయి. “ఫీ! మానవు డెంతటి సుఖాన్ని అనుభవించగలడు! అదివారి ఉదారతను గుర్తించి దొవ్వకి పుట్టున్నాడు. నాకుగాని గాదు వచ్చానుగదా ఆ మువాదికప్పుం నివారించుదా మునుకుంది. ఆతడు తన శరస్వత్యూక బలంపై బూనుకున్నాడు అది చూడొ ఆ ప్రేమించే తాను చేసినవిని రిన్నే పరిహాసనోంది. అకారణంగా బాలిగని ఆటనికే నేవచేయబోతే ఎవడు కాలితో తన హృదయాన్ని రిన్నే చేసిన మూఢుడు.” అప్రయత్నంగా కనుకొలకల సంబడి రెండు వేడి కన్నీటి గింపులు దొర్లిపోయాయి. ఇంక ఎన్నడు అంతరిం తెలివండా అన్యాయ సాయం చెయ్యగూడదునుంది. ముగ్ధుని ఆమెలో ఇంకాభావం మెదిలింది. ఎలాగైనా పీడికి గురిపాకం నేర్పాలనుకుంది.

అరగంట నేపయాక నిడుపాటి లేకుకరల కొన్నెలో నింపిన నీళ్ళతో ఆమె ప్రత్యక్షమైంది సంతోషించుచు. ఏవేవో పిచ్చిపిచ్చి ఆలోచనలతో గాలిపేతలు కడుతున్న ఆరకు ఆమెను గూడగానే రిక్కాలున ప్రంపలంలో పడ్డాడు. ఆమె ముఖంపైపు చూశాడు. వదనం మురికితంగా ఉంది. క్రూరతతో పని కట్టేశాడు. ఆమె తనభావం ఎలా గుర్తించింది? కొంప దీని ఇతరుల ఊహలు కనుగొనే మంత్రశక్తి ఆమెలో లేదుగదా! ఒకవేళ తన కోరిక గుర్తించి ఆమె అలా గున చూరిందా? “మంచినీ ధ్లింగ్” అన్న ఆమె గొంతులో చిరుచేదు గ్యవించడం మార్గంగా విన్నాడు. ఆమె ఆటనికే చేరువగానే కూర్చుంది. అరకు రెండుచేతులతోనూ నీటి దొన్నె నెత్తుకుని ఆమె ముఖంక తుడిచివేతూ చూస్తూ ఒక్క చుక్కైనా మిగల్గుకుండా త్రాగేసి “అబ్బా! నీళ్లంత తియ్యగా ఉన్నాయి! ఈ తీపి ఎక్కడనుంచి వచ్చిందో! ఆమె హృదయంలోందా? చెల్లని మాపు గ్లోందా? సుతి మెత్తని చేతుగ్లోందా? అంతకు కొద్ది తుజాల ప్రేమించు తన పాదంతో స్పృశించిన ఆమె మెత్తని గుండెలలో తనకు స్థానం ఉందా— నిజంగానే!!” అనుకున్నాడు. ఆమె సంభాషణ కుపక్రమించింది.

“మీ ఇంటి కెప్పుడైతే?” వెంటనే అతనికి మధ్యాహ్నంనుండి జరుగుతున్న ప్రయాణస్థానం గుర్తు వచ్చింది. మళ్ళీ పట్టిదాకా అక్కడే ఉండి పోవాలనిపించింది. “రేనే వెనుదానుకుంటున్నాం— “ఏం—” అన్నాడు. “అబ్బే! ఊరికి నే—మీ మనుషులు బహుచిత్రంగా ఉంటారు సుమా!” “అబ్బ!” ఈవలకులో మెల్లగా ములుకు లోనికి దిగిపోతున్నట్లు ఏదో ఆతనినరాల్లో గ్రుచ్చుకుంటుంది అవ్యక్తమైన బాధ. —“ముమ్మల్ని మరచిపోకేం” “ఎలా మరచిపోతాం. అందునా నీవంటి అందకలైనా,” “అరే. ఆ ముక్కుండుకన్నా ను” అని నాలుక కరడుకున్నాడు. “అవును, నిజమే. మీ రసలు మమ్మ మరుద్దామన్నా మరువలేదు. మళ్ళీ వస్తావా?” “ఏమో” అంటున్న అతనివద్ద శలవు పుచ్చుకోవడానికి లేచి ఆమె ఆఖరు సారిగా “తప్పకుండా వస్తానని వాగ్దానం చెయ్యి. ఏదీ చేతిలో చెయ్యి.” అంటూ తన చేతిని చాచింది. కొద్ది నిమిషాలలో ఆ పడుమ వెంకటేశులో ఎంతో మార్పు తేగలిగింది. ఆతడు బరువుగా లేచాడు. “వస్తాను. రిప్పకుండా. ఇంకా రెండేళ్ళు కపులు ఉండిగా వీటికి. నీదగ్గరకు మళ్ళీ రాకుండా నేను బ్రతుకగలనా!” అన్నట్లు జాలిగా బేలగా చూశాడు వెంకటేశు. “నిజంగా” ఈ చివరిది ప్రార్థనకా—సంభవించి తీరుతుందనే ధీమా, సంభేదామో ఏమో—అని ఆలోచించుకుంటుండగానే ఆమె మెల్లగా వెనక్కి చూస్తూ నెళ్ళిపోయింది. వెంకటేశు చూసి చూసి విస్తుపోయాడు. ఆమె చేతిలో చేయి ఉంచాడే గాని అతని మనసు మనసులో లేదు. శరీరంగాడా ఎందుకో జప జపలాడింది. చల్లని శీతగాలి మళ్ళివందుకేమో వల్ల వణుకుతూంది అనుకున్నాడు. అదే వృత్త్యం పడేపడే ఎడలో కదులుతూండగా ఇల్లుచేరుకున్నాడు. తెల్ల వారుగ్గామనే బయలుదేరు బాలాంత్రింకీరయ్య, వెంకటేశులు. సుబ్బారాయుడు పట్టినాటికి బాలాంత్రిం వచ్చాడు. ప్రయాణంవల్ల ఎంతో బడలికపడ్డాం అని వాస్తూ అనుకున్నారు; ‘దూరప్రయాణం బాటలా’ అని ఇంటివద్ద వాస్తూ అనుకున్నారు.

5

మనస్యంనుంచి వచ్చిన దూశలన్నిటినీ పట్టిపట్టి చూశాడు సుబ్బన్న. కొడుకు వెంకటేశు ఆరోగ్యాది విషయాల్ని గూర్చి కుతలప్రశ్న వేశాడు. కుప్పలు నూర్చిడి ప్రారంభించారు. రాలికలు బాగానే ఉన్నాయి. యకరం పాతిక బస్తాలకు తిక్కువలేదు.

మంగలిని పిలిపించి కొడుక్కి అభ్యంగసన్నానం చేయించాడు. ఆవేశ ఇంటిలో క్రాంతివెలుగు వెలిసినట్లైంది. పట్టి పగలెల్లా పండుగై గడచింది. అందరి కంటే పైకి అపువడకపోయినా ఆనందం అధికంగా వెలివిరిసింది మంగమ్మకే. సాయంత్రంనుండి ఘడియలు లెక్క పెగుతూంది ఏకాంతంగా వెంకటేశుతో ఎన్నో సంగతులు ముచ్చటించుకోవాలని.

రాత్రి తొమ్మిదింటికి వెంకటేశు పడకగదికి వచ్చాడు. గది ఎంతో శోభాయమానంగా అలంకరింపబడింది. ఆ అలంకరణ మంగకు తన సైకిన్న మోజు రోజురోజునీ అతిశయించినట్లు చెబుతూంది. స్వాతిహాసకు ముత్యపుచిప్పవలె తనకోసం సేత్యమా ఎదురుచూస్తూంటే. బడలికగా ఉండేవల్ల శరీరంగా నిద్రపట్టింది. పెట్టెవలె ఉన్నగది. మనస్యంలో ఉన్నంతగాలి ఇక్కడ లేదు. అయినా వెన్నులోంచి విపరీతంగా చలి తన్నుకువస్తూంది. వొళ్ళు ముడుచుకుని దుప్పటి ముసుగేసుకున్నాడు. ఇన్నాళ్ళయూక రిన్ను కలియబోతున్న మంగ మన స్వేచ్ఛా ఉంటుందో అనుకుంటున్నాడు. ఎందుకో అతనిలో ఒకసారి తాను మనస్యంలో పొందిన విచిత్రానుభవం మెదిలింది. మరునిమేషంలో శరీరంగనర్పించి ఉష్ణప్రవాహంలో మునకలిడినట్లు నేడెక్కి ఆ పొదను ప్రకటనా వణికిపోయింది. ఇంతలో తన్ను ఎవరో తాకినట్లు పసికట్టాడు. ఆమె తన భార్య మంగ. ముగ్ధమోహనమూర్తిగా, సరోవరంలో నిర్మలంగా వెన్నెలలో వెలుగులు వెలారించే కలువపూవు వలె ఉంది. ఆమెను మానీనవెంటనే వెంకటేశులో ఏదో ఉహ మెరుపుతల దూసుకుపోయింది. తానేదో అపచారం చేసినవానివలె కుంచించుకు పోనాగాడు. పాపం! ఇదంతా తెలుసుకునే అవస్థలో ఆమె లేదని ఆమె కరస్పర్శలోని అవ్యక్తానందం అతనికి చెప్పింది.

మంగ నెమ్మదిగా మంచంమీద వాలి అతని ముసుగును తొలగించింది. ఆ క్షణంవరకు ఎన్నో ప్రశ్న లుగలని నెల్లె తరబడినేచికిన్న పెదిమలు కవలలేదు. ఏమి మాట్లాడాలి? ఏమిటో మన ఆవుల కోసం నిరీక్షించినన్నాళ్ళ వాళ్ళరాగానే ‘ఎన్నో’ విషయాలు అడిగ్దాం - ఎంతోనేపు రోజులు నెలలు మాట్లాడుకోవాలి అనుకుంటాం. తీరా దులుపడితే పది పలుకులేనా రావు పెదవులవెలికి. వెంకటేశు బడలికతో నిద్రబోతున్నాడనిపించింది. అతని

పరిస్థితికి ఆమె కొంచెం ఆశ్చర్యపడక పోలేదు. తనెంతగా ప్రేమించాడంటే? ఉత్తరాల్లో ఎంతగానో వర్షించేవాడే! ఇంతెందుకూ—ప్రాధుటనుండి సాయంబ్రందాకా ఎన్నోవిధాల మాపులబరపి ఎన్నిసంగతులు తెలిపాడు! బహుశః తన్ను అడుగవలసినవి తనకు చెప్పవలసినవి ఆ మాపులే పూర్తిచేయమో! ఆలోచిస్తూ తన కోమలహస్తాన్ని వెంకటేశు గుండెలకొనించింది, ముందు చెచ్చగా, నులివెచ్చగా తరువాత వేడిగా—క్రమేపి చేయికొలేటంత ఉష్ణం పనికట్టింది. ఆమె గుండెలు వేగంగా కొటుకోవడం ప్రారంభించాయి. తన భర్తవొట్లు జ్వరంతో కాల్చిపోతోంది. ఆతడు స్పృహలో ఉన్నట్లు లోచదు. శరీరమంతా గజగజలాడుతూంది, రెండు మాడుసార్లు పలుకరించింది. ఆతడు సమాధానమిచ్చే స్థితిలో లేడు.

సుమారు ఒంటిగంటకు తెలివితప్పింది వెంకటేశుడు. మంగళు కంటికి కుసుకురానేలేదు. మనసులో పరిపరివిధాల ఆలోచనలు పరుగులెడుతున్నాయి. జ్వరంతో మళ్ళీ దేహమంతా చెమటలు పట్టింది. “రెండు మంచినీళ్లు” అంటూన్న ఆర్డర్ క్రిలోనే ఆమె లేచి భర్తకు దాహమిచ్చింది. నెమ్మదిగా చెప్పడం మొదలుపెట్టాడు “ఇంకా మేలుకునే ఉన్నావా మంగ. ప్రయాణపు బజ్జీకవల్ల వొంట్లో పులపరంగాఉంది. అంతే. పడుకో.” అంటూవుండగా ఆమె చెయ్యిల్లినకట్లు తుడుదుకుంటూ “మనస్థంలో మీకు ఎప్పుడైనా జ్వరం పగిలినదా” అంది. ఆమె హృదయంలో ఎంతో ఆరాటం ఉన్నట్లు ఈ ప్రశ్నవ్యక్తం చేసింది. అనేక మారులు తాను పలుపురివద్దనుండి విన్నది మనస్థంలో సాధారణంగా జ్వరం రాకపోవడం అంటూ ఉండవని. అందులోనూ కొన్నిరకాల ఉష్ణాలు యావజ్జీవ పర్యంతము ఆలానే వంటబట్టి అవహతవహ వస్తూంటాయి. “అబ్బే—నమ్మి. ఇదే మొదటిసారి. నేను ఉసురుమిల్లి వశ్యాక జీరనచీడంచే. ఫర్వాలేదు. దిగులపడకు” అని ఓపిగ్గా మనస్థుల చిత్రాలు ఎన్నో ఆమెతో ముచ్చటించాడు. ఆతడెంత చెప్పినా మంగ హృదయంలో ఇరుక్కున్న సందేహంమాత్రం అలాగే ఉండిపోయింది.

రోజు విడిచి రోజు జ్వరం తగులుతూనే వుంది వారం దాటాక డాక్టరుగారికి చూపించారు వెంకటేశుడు. మలేరియా లగిలిందని నిర్ధారణచేశారు. సుమారు నెలరోజులు పిడించింది జ్వరం. కంటైపోయాడు.

భర్తకు ప్రళాపచేస్తూ మంగకుడా నానాటికి నీరనిస్తూంది. జ్వరతీవ్రతను అరికట్టడానికి తెల్లమందు ఎడిషే వైద్యుడు వివరించగా క్విన్లెను వాడాడు. మందులో ఇంజక్షన్ లలో ప్రయోగింపబడ్డ వైద్యవస్తువులలో హోరుబయలుదేరింది. జ్వరం తగ్గినా చెవులు గంభీరంగా, చెవుల్లో దిండు పెట్టినట్లుండడం గుర్తించాడు వెంకటేశు. క్రమంగా వినోదక కోల్పోయాడు. బలహీనతతో బాటు చెవిటివాడైన భర్త అవస్థకు చాటుగా బావురుమని విడ్డింది మంగ.

ఆ విడ్డూ అస్పష్టపడ్డ మ జ్వరం వస్తూనేఉంది. ఎవుడు వచ్చిందని భయపడి తెల్లమందు ఆకెరారు. నాలుకైదార్లు, ఆయుర్వేదం, హోమియోపతి సచపడం ప్రారంభించారు. కాలభ్రమణంతో క్రమంగా మళ్ళీ తొలకరించింది. పాలమంతా ముడుగానే ఉడుక పడింది. కనవికాలము ను వెంకటేశు వొంట్లో నెమ్మదిచినా పూర్తిగా లేక పోయాడు. మంగ ప్రాణానికి వదులేలేదు. మళ్ళీ మనస్థానికి మావలను తోలే రోజు లూచాయి. తాను మనస్థం వెళ్ళడానికే నిశ్చయించుకున్నానన్నాడు వెంకటేశు. అయితే సుబ్బన్నా, మంగ సనమిరా వద్దన్నారు. “వెళ్ళి తీరవలసిందే. ఈయేడు అక్కడ యాత్రయకారాల మీదు అమృతానికి వస్తుంది. భాయపడ్తుకుని మకాం ఏర్పాటు చేయిస్తాను. తప్పదు.” అని మనస్థం బయలుదేరాడు. వీరయ్యగూడా తోడుగా వెళ్ళాడు. కొడుకు మంకుపట్టుకు కాదనలేకపోయాడు సుబ్బన్న. జాగ్రత్త అని మరీమరీ హెచ్చరించి మందులు యిప్పించి సాగనంపాడు. ఆతని మనస్థులో శివ్వలేని మమకారం, ఏదో తీరనిబాగు కనులు తిరిగాయి. మంగకు గుండె నిగ్గె వాకలు వారింది. భర్తను కొగిలించుకొని ఎంతో విలపించింది. “వెళ్ళకండి” అని వేదనతో బలిపాలింది. ఆమెను ఓదార్చి ధైర్యం చెప్పి బయలుదేరాడు. విధిలేక భర్తకు కన్నీటితో పిడ్డొలిచింది మంగ. మీరు మళ్ళీ వచ్చేపర్యంతం ఈకన్నీరు ఆరదని కనుకొలకులు దీసంగా సమాధానమిచ్చాయి. దూరాల తెగతో వెంకటేశు వెగ్రి నిశ్చయంతో బాలాంతం విడిచి సాగిపోయాడు.

నడిచి నడిచి మూడునాళ్ళకు ఉసురుమిల్లి చేరుకున్నాడు. ఈ ఏడాదిలోనూ అక్కడ పెద్దమార్పు ఏమీ అవుపించలేదు. ఎటొచ్చి గడిమాత్రం త్వరగా తొలకరించిన కారణంగా - తెగవట్టింది. వచ్చిన

రెండుమాడు నాళ్ళలో బిడంతా కలయిదిరిగి దూర
లకు వదిలి బాగుచేయించి చుట్టూ మనస్థం బీవనం
ప్రారంభించాడు వెంకటేశు.

6

ఉసురుమిట్ట మచ్చాక రెండు నెలల కాలంలో
నాలుగుమాడు కోసలలోన పక్కామూట మెదిలింది
వెంకటేశు హస్తం లో—కాని అమెనుహస్తం అంత
తీవ్రంగా ప్రయత్నించడానికి ప్రోత్సాహమువ్వలేదు
మనస్థు. దానికితోట మనస్థంలో ప్రావణ్యంగా
ప్రబలిత జాడ్యంవల్ల కుదురు తప్పింది. సాధారణంగా
కలరా సోకిందంటే ఆక్కడి ఊళ్ళలో చాలామంది
జనాభాను తుడిచేయండి బాదు. సుమాత్ర పచ్చి
కోసారి పరామర్శించి బోటుంటుంది మనస్థు—
ఆరోగ్యశాకర్షణలు బహు అపకృత. జాడ్యంవ
లేవునిమీద భారంవేసి అయిదేళ్లకు ఆదివృత్తుకు
మొక్కుడిం, జాతరలుచేయడం, బలవివ్వడం ఇంకా
ఎన్నో మూఢా రాలు ప్రకటించడం రక్కాసలలో
వికాసం తక్కువ. ఉన్నామిట్ట తీవ్రంగా
ఉంటుంది వ్యాధి జనాభాను పోటాగా బలి
గొంటుంది. ఇంకా ఇప్పుడు నయమే—పూర్వం
కలరా వచ్చిందంటే బ్రతికి బయటపడ్డం, పులినాకి
వదిలినదానికంటే ఎంతో గొప్ప ఆదర్శం అనుకునే
వారు.

అలాగు అలాగునే బయలుదేరి కలరా ఉసురుమిట్ట
వచ్చింది. అయిదువందల జనాభాలోను యూరైమిందిని
పొట్టబెట్టకుంది. వెంకటేశు వీరయ్యలు తొలుత
దిగులుబడా వైవంబిది భారంఉంచి బాగ్రాక్షగా
కాలక్షేపంచేశారు, అనేకచుట్టలో చనిపోయినవారికి
సంస్కారం జడన మంచలతోనే
శ్మశానంలో పోరేశారు. మహమ్మారిలా, బావా
గ్నిలా, మనస్థంలో వైరవిహారం చేసి పేలాడి ప్రజను
బలికొంది కలరా పిశాచి. కొన్నితావుల్లో ఈగ్లా
దోమల రాలిపోతున్నారని చెప్పకుని భీతాహు
లైనారు ప్రజ. కలరా ముమగ్తంగా ఉన్నపుడు ఒక
ఊరినుండి ఇంకొక ఊరికివెళ్లే ఆచారం మాను
కుంటారు ఆక్కడ. ఆతి సమీప బంధువునైనారే
గడపకదలరు. పోయినవాళ్ళు పోతున్నా గండలు
రాయచేసుకుని మామూ ఊరుకుంటారు అంటే. ఎన
లేని సుకుకారాలు మిగిలై ఎవరిప్రాణం వారికే
నిరుక్త తోటిమానవుల దుర్భరస్థితికి కన్నీరు గార్చి,
'అయ్యో' అని పరామర్శించే వైర్యాన్నిగూడా ప్రతి

స్థింపలేని విరాగ్యగతవులు వారు, అదొక విచిత్రమైన
వింప వాతావరణం.

ఆగడ్డు నెలతో ఉద్భవం తగిలింది. మళ్ళీ మనస్థ
ప్రాంతంలో నిర్భయంచలనం బయలుదేరింది. వెంక
టేశు ఎంతో అప్రతిభతో అడ్డదీగల వైద్యుడు. తనకు
పనిదానో వచ్చుపడితేన్నా ఉత్తరాలు గూసు
కున్నాడు. చాలామంది ఇంటివద్దనుండి వచ్చినవే.
ఉత్తరంబాద ఉత్తరం వ్రాసారు ముఖ్యంగా—
బాగ్రాక్ష అని పొచ్చరిస్తూ వెంటనే ఎలా ఉన్నది
తెలుసుచేయమని కోరుతూ. సత. మంగ లేఖలు
చెప్పనక్కరలేదు. అవి కేవలం కన్నీటిధారలే.
గూడె అన్నిటికీ సమాధానం వ్రాశాడు. కొడుకు
పనినుండి ఆలస్యంగా ఉ తిరం వచ్చినా బాలాం
ప్రంలో ఇంటిల్లవాడి కంటినిడా కుసుకుపట్టింది
మంగకు లెప్ప. మళ్ళీ మళ్ళీ నాటికే వస్తానని వ్రాశాడు
వెంకటేశు.

ప్రావణ్యమా, భాద్రపదమా, ఆశ్వయుజమా
వైశాఖమా మళ్ళీకార్తీకం ప్రవేశించింది. ఇటెమిటో ఈ
నిటిఫలం! పశువులకు మొదలైంది పెదజబ్బు. ఎక్కడ
కక్కడ బిళ్ళలో రాలిపోవడం ప్రారంభించాయి
మైలు. పాడికడలు, కోడెదూడలు తెగ చచ్చిపోతు
న్నాయి. మనుష్యులకీ గతిలేదే—పశువుల కెక్కడ
నుండి వస్తుంది ప్రద్య సదుపాయం? ఒక్కొక్క
చీటికి వంపేసి కార్మిదూళ్లను తొలితే ఒకటి
రెండూ గూడా బ్రతికిబయటపడ్డం దుర్లభమైంది.
ఎయ్యలప్రావుల దుర్వాసనలతో పచ్చిక బయళ్ళు
శ్మశానాలుగా మారి గవులుకంపు కొడుతున్నాయి.
వెంకటేశు తెగను ఊపి ఊపి వదలేసింది జాడ్యం.
నయ్యల దూపాయలు విలవచేసే గొడుగడలు మూడు
చచ్చిపోయాయి. రెండు నెలలు పడిపోయాయి.
దుక్కిలై నెలకూలాయి నాలుగు కాళ్లు. తన
ప్రాణంపోయినా బావుండును ఈ పక్షపక్షం కన్నా
అనుకుని వలవలపడ్డాడు వెంకటేశు. చిన్న నాటనుండి
మాడలను మచ్చిక నెయ్యడిలో ఆరితేరిన ఆ యువక
హృదయం తమ సంపదకురటిని దుర్లభికి పలవించింది.
అయితే ఆది విధిలిఖించి. ఏంచేస్తాడు? ఇంకా తమకు
నయమే. పొరుగుకుతాలకు ఇంటికీవెళ్ళి దూడలేదు.
స్వతంత్రంవచ్చి ఇన్నేళ్లయినా పశువులకుగాని మను
ష్యులకుగాని కుదురైన ఆరోగ్యవసతులు కుదర్చు
లేకపోయిన ప్రభుత్వాన్ని దుయ్యబడుతోంది ప్రజ.
ఇంకా ఈ ఆటవికయుగంలోంచి అభ్యుదయానికి

పోవాలంటే ఎన్నేళ్లు పడుతుందో అని దీక్షగా నిర్ణయిస్తున్నాడు.

మార్గదర్శం ప్రవేశించింది. మనస్సులోని సరి ముడిరింది. ఈవిడు అన్నీ వివరితా లే సంవిష్టమైనాయి అన్నట్లు చలికూడా నిమకలు కొరకం పెట్టినట్లు పెట్టింది. ఈనెలలో రెండుమూడుసార్లు సంవత్సరం పరమర్శించింది చలిజ్వరం. ఎవరికీ చెప్పలేదు. తనతో తెచ్చుకున్న మంగు కుప్పలు వాడకుని పోతుకున్నాడు. ఉష్ణం ఆగలేదు. తిరగజెట్టింది. తిరగనివ్వకుండా మంచం బట్టించింది. సంతోషం ఆలాగే తీగుకుంటూ ఆరులంబుకాలు చేశాడు. ఇవ్వగా చూస్తే పీరయ్యకు భయమేసింది. ఒకచంక వాడుగా మిగిలిన మాడలను శరీరస్వేదనవారికే ప్రాగు చాలడంలేదు నాడికి. కాపు పరిశ్రమ వాడిలోను అందోదన అధికంచేసింది

మనో వారంగోజులకు బాగాంకితం ఉండడం వచ్చింది మనస్సునుంచి. "కామగతులు సుఖాన్ని కాపుకొని. మీ బానిస శీరహస్తి దింగులుచేసి వ్రాయించిన విన్నపం—చిన్న కాపుకొని కంట్ల సుప్రీగా ఉంది. పన్నెండు కటికలంబుకాలు చేశారు. మంచంవీడనుంచి లేవలేక పోతున్నారు నాకంటే మనసు బాంసలేదు. తమరు పెంచలకనే దిగుచేయించాలి. మంచమామూ చూసే నిప్పులేక సంతోషం గారు బాధపడుతున్నాడు. మీ పాదాలకాగంటే పీరడు" కాదు పూర్తికాకుండానే సుబ్బన్న కన్నటి బిందువులు దాన్ని తెడిపేశాయి. మరునాడే మనస్సు ప్రయాణంకట్టాడు. ఆయుర్వేదంలో దిట్ట అనిపించుకున్న ఆచార్యులు గారిని గూడా శేషుకొన్నాడు. తమ గూడా వస్తానని కోరికలు పట్టుబట్టింది. సుబ్బన్న వద్దని వారించాడు. పెనిమిటిని మాడకుండా ఉండలేనని వలవల విలపించింది మంగ. వస్తన్నాడు మామగారు. "ఏమో—ఎలా ఉంటుందో మామగారూ" అని బాపురుమన్న మంగ వాక్కుకు కతుక్కుతున్నది సుబ్బన్న గుండే. ఆమె ఏదో అవసర్యం పలికినట్లు ఆతని హృదయం ఆరాటపడింది. ఇంక కావినలేక పోయాడు. ముగ్గురూ రెండురోజుల్లో అంగీకరించిన వచ్చినట్లు ఉసురుమిల్లిలో వాలారు.

పెద్దకాపును మాడగానే పీరడికి ఎంతో బాధ్యత తెప్పినట్లేంది. తన నెత్తివీడనుంచి ఏదో కొండ దించేసినట్లే భావించాడు ఆ అమాయకుడు. కలరాకు తట్టుకు నిలిచిన తాను కాపును ఈ మనస్సు

జ్వరాలని బలిచేసిపోతే కాపుకాగ వీరమనసుంటాడో బాధో అని అనాటికాకాల్ గారి చెనుంటే మనస్సులో యింది. బంగారు పగులకు సంతోషం నాకు బంగారం పరస్థితిలో ఉన్నట్లు సుబ్బన్నాడు ఆచార్యులు. తాను నుండు కావన్నా పూర్తి మంగు రావడానికీ సమర్థించడంతో మంచిన సే జరిగిందని సంతోషించాడు సుబ్బన్న. లేకుంటే 89 గడి మనస్సులో అంతటి యశవద్ధా ఈ శుక్ల కొడుక్కు తమరూ మేమూ గంట కావేట్టు లేకపోవేది. నిష్కారంలోనే బలహీనంగా పలుకరించాడు సంతోషం తండ్రికి, కొద్దిగా. మంగను చూడగానే తండ్రిలో స్పృహ కలిగింది. "మనస్సు—మనస్సు" అంటూ చెప్పింది. ఆమెను చేరులతో చేసి, సీగం గా వాటిలాడు ప్రవృత్తిలో ఆమె కన్నీటిని సుఖాన్ని కోరకొచ్చాడు భార్యను. భర్తను ఆస్తిలో చూసిన ఆ ఇద్దరూ లేచావునయం కన్నీటిలో కిగియిపోంది.

ఆచార్యులు గారి లోనూర్వేదం సుఖావస్థలేదు. మరి మామగారోకు సంతోషం స్థితి విడుచుచుంది. క్రమేపీ మాటపడిపోయింది. మాపులతో సంజ్ఞలుతప్ప మరేమీ ఆస్కారం లేకపోయింది. మంగను సూత్రం అనుసరించాడు తన్ను నివృత్తి మాదిరించేనాడు. సుబ్బన్న సలహాకై నామగమిల్లి అంతా గాలించాడు. ఒక మనస్సులో ఆలోచించి అన్నాడు "ఏమో ఏ హస్తంలో ఏ సుఖముందో. ఇంతటి ఆచార్యులు వారికే తగ్గలేదు. ఆ చిట్కాలకు తగ్గుతుందా? అయినా ప్రయత్నించండి. కోనలోవో ఒక వైద్యుడున్నాడు—ఏ మూలికైనా పసలైనా పనిచేస్తే మీ అవృద్ధం" అని. వారికి సాయపడి వెంకటేశ్వరుని లోవకు తరలింపజేసాడు. తన్ను కోనలోవకు తీసుకెళ్తున్నట్లు సుద్రింపగలిగాడు వెంకటేశ్వరు. మంగ ఆ ముహూర్తంలో ఆతని కన్నులలో మెరిసిన ఆనందాన్ని తృప్తి చక్కగా చూడగలిగింది. ఎవరితో ఎప్పుడో చేసిన నాదానం అవసాన కాలంలో పూర్తి చేసేటప్పుడు జీవుకు టాంప్ అవ్వక మధురానందం అది. దీనికిగల కారణం ఆమె ఊహింపలేకపోయింది.

కోనలోవకు వచ్చిన రెండు రోజులకు లాభం లేదని అంతా పెదవి విరిచారు. చిట్కాలవైద్యం ఏ పని చేస్తుంది పెద్దపెద్ద వైద్యులే మద్యులేని రోగానికి అన్నారు కొందరు. అసలు ఇది నిలవడానికి వస్తే

గదూ అనుకున్నాడు గుబ్బన్న. భర్త మరణబాధ పడుతూంటే గూడతేక కన్నీరు కార్చే మంగను ఓదార్పులేకపోయాడని ఆచార్యులు. ఇదెక్కడి బుణ్ణానుబంగుమో? తానెక్కడ పుట్టాడు? ఎక్కడి బాలాశ్రమం? ఎక్కడ కోసలోవ? అనుకుంటూ పిఫిలో పట్టిగడిపై పరుండబెట్టబడ్డ వెంకటేశు మరణ బాధను చూస్తూ వచ్చేపోయేవాళ్లు వాపోవడం మొదలు పెట్టారు. “నలుగురూ నాలుగు నీళ్లు చుక్కలు పోయండి.” అని ముత్తైదువుల్ని ప్రార్థించింది మంగ. ఏ చూడంలో ఏ గుణం ఉందో ఎవరి కెరుక? శృగాలంలో పరుండబెట్టిన కట్టెలు గూడా లేచాయట. ఏ చెవుడేనా అడుపడి నా పసుపూ కుంకునా నిలబెట్టుకూడదూ? ఓహో! ఏమిటి మోండువ నారి హృదయ కాంక్ష! అయిదోతనం అంటే ఎంత మమకారం! ఎంత తీపి! అది కరిగిపోతూ తిరిగి పోతూండంటే ఎంతటి ఎనలేని వేదన? ఒక్కొక్క పడుచుచే ‘నారాయణా’ అంటూ పురిపెడునీళ్లు ఆ గొంతులోపోతూ తప్పకుండా వస్తూన్నాయి. భర్త శిరస్సు తొడపై పెట్టుకుని ‘హయ్యండి తల్లీ! హయ్యండి. సావిత్రిలాగ, ‘నాతాగిట్టినలే మీ చేతుల్లో నీళ్లే అమృతమగుడదూ’ అంటూ దుఃఖిస్తూ ప్రార్థన పడుతూంది. నలుగురితోబాటు ఒక మన్నె పడుచు వచ్చింది ఆమగ్గుకు. అందరినీవలె ఆమెనుగూడా ఆ తుదికంటిమాపులు దీనాతిదీనంగా తన్ను రక్షించ మనిచూస్తున్నాయి. ఆమె చేయెత్తి రెండునీళ్లు పోయ బోయ ఆతనిముఖం పరిశీలించి దొకసారి. “ఏమమ్మా! అలాచూస్తావు? చివరివెలుగుగూడా చీకటివాలే పడు తూందా?” అని ఏడ్చింది మంగ. కాని ఆ పడుచు అదేమీ పట్టించుకోలేదు. తదేక దీక్షతో ఆ పడుకో బెట్టబడి ఉన్న మానవదేహం ఆ పాదము ప్రకమూ చూపు లతో కలికి చేసింది. “ఆ - నవ్వు వచ్చావా” అంటూ వంగి ఆతనిముఖంలోంచి కన్నులలోకి తేరి పార జూచింది. ఆమెనుచూచిన అకన్నులు భారంగా రెండు నీటిబొట్లను పైటబికించాయి... అంటే. తటాలన ఆ పడుచు లేచి లేడివలె ఒకవంక పరుగెత్తింది. ఇదంతాచూస్తూ మంగ, ఆమెకంటే ఆచార్యులు, వీరికన్న గుబ్బన్న ఆశ్చర్యపడ్డారు. ప్రజలమాట చెప్పనక్కర లేదు. క్రతులో ఆ పడుచు దొనెడినీళ్ళతోడి ఆమదాన్నెతో ప్రత్యక్షమైంది.

స్వచ్ఛమైన ప్రకృతిలోని అమృతమయమైన పయః పూరం. ఆనందంతో ఆస్వాదనంగా ఆ పడుచు ఆ నీటిని వెంకటేశు గొంతులో పోసింది. నెమ్మదిగా గుటక నేపన్నట్లు ఆతనిగొంతు ముడి కదలిండ్ని. దొనెడు నీళ్లు గుటగుట శబ్దంతో త్రాగేశాడు. ఆ అవస్థలో ఆతడు నీళ్లు త్రాగడం అందర్నీ అబ్బురంలో ముంచి తేల్చింది. ఆ క్షణంలో భర్త కనులలో నూతనకాంతి అవుపించింది మంగకు. తొలకరిమెరుపు భూలేవని, మబ్బుకన్నె మయూరకన్యను అత్యంతానంద పార వశత నొందించినట్లు మంగను ఆమాపు ప్రామరసిం చేసింది. ఆమె నిరుద్ధర అయింది.

నెంబనే ఆ మన్నె పడుచు వెంకటేశు ప్రక్కన కూర్చుని “చలికాలి. లోపలకు తీసుకువండి. ఫర్వా లేదు. ఈప్రాచీ ఇంక బ్రతుకుతాడు. నాకోసం ఎంతమారంనుంచి మళ్ళీ వచ్చాడు!” అంది. ఆమె మాటలువిరి ఆచార్యులు ఆలని నాడి చూశాడు. చిరు నవ్వు చెదవులపై చిందులాడింది. నెమ్మదిగా సాయం పట్టి లోపలికి తీసుకెళ్లారు వెంకటేశును. “ఎవరు తిన్నీ నీవు? నాపాలిటి గొంగులేవతవు. చాడెత్తు ఆ నావిత్రి చేబియే నన్ను ఉద్ధరించడానికి నా మొరాలించి నిన్ను పంపింది” అంటూ ఆపడుచుపాదము లంటి మొక్కింది మంగ. మన్నె పడుచు పకపక నవ్వింది. ఆ నవ్వులో కిలకలలేదు. “నీ భర్తకు బాగా నయమైన తర్వాత అడుగు. నే చెప్పగూడదు” అంది. మరి నెట్లాశిశు పత్యంబెట్టారు. బాలాశ్రమం బయలు బేరారు వెంకటేశు, గుబ్బన్నలు కుటుంబంతో. వాళ్ళకు మళ్ళీ వీడ్కోలివ్వడానికి అందరితోబాటు ఆ మన్నె పడుచూ వచ్చింది. “మమ్మల్ని మరచి పోకండి. మంగా! నీవు ఎంతో అద్విష్టవంతురాలివి” అంది వెంకటేశువైపు అదొకలా చూస్తూ. వెంకటేశు ముఖం నూగోల్చడం సమయంలో మడుచుకు నే కల వలా సిగ్గుతో కుంచించుకుపోయింది. “సరే. చాలు. ఇంతకే ఆ సంగతి చేప్పేవుగావుగదా” అంది ఆమెను సాగనంపుతూ ‘మంగ-“నే చెప్పలేదా-మీ ఆయనే చెప్పాడని” అంటూ ఆ పడుచు వింతగా వెంకటేశు వైపు చూసి వెళ్ళిపోయింది. ఆమె నడక, ఆ వీడ్కోలు మంగ హృదయంలో కాశ్యతమైన ముద్ర నెల కొల్పాయి—అదివరకే ఆతని హృదయఫలకంపై నిర తమూ క్రొమ్మెరపులతో దీసిం చే ఆ ముద్ర వింత వింత రంగులతో మళ్ళీ ఒకసారి ప్రతిబింబించింది!

మధుసూదన సరస్వతి భక్తి రసాయనము

శ్రీ విటారుపాటి రామభద్రచయనులు

భక్త రసాయనమును నిర్వహించిన మహామహాను
మధుసూదన సరస్వతి. పూర్వాశ్రమమున కమృ
నయనుడు. అన్యోపశేషమును రచించిన మధుసూదను
దొకడు కలడు. ఈ సరస్వతి వ్రాసిన అద్వైతసిద్ధి బహు
పండితాశ్రయ హృదయనివేశము. అద్వైతసిద్ధికి
అనంత శాస్త్రీయనవా రొకవివరణమును విపులముగ
రచించి విశిష్టాద్వైతద్వైత మతప్రవక్తయగు వాసిరాజు
తీర్థలయ్యుక్తిమర్మికును ఖండించుటయే పనిగా చేసికొని
సవివరగత విశిష్టాద్వైతాచార్యులనుగూడ దెనికి ప్రజ్ఞను
జూపింప యత్నించినాడు. మధుసూదన సరస్వతి
కృష్ణునే కాని మిగిలిన దైవముల నెన్నుకొననని పలు
చోట్ల చెప్పియు శివమహిమ ప్రవ శివలీలలోగూడఁజేసి
శివుని శేర్మ నుటచే హరిహరభేదము నొప్పునివాడని
తొచుచున్నది. అందుననే అద్వైతసిద్ధి, అద్వైత
రక్షణ మొదలయిన గ్రంథముల రచించినాడు—ఇంతే
కాక తన హృదయపక్వస్థితిని చెల్లు చేదాంతికల్పలత,
గూఢాప్తప్రతికేక, సిద్ధాంతబిందువు మొదలయిన
వేదాంతగ్రంథములను రచించినాడు. ఈతని గురువు
తనగు సన్యాసమిచ్చిన విశ్వేశ్వర సరస్వతి యని
నెప్పుడు ద్వైతసిద్ధి నాతని కంకిత మొనర్చినాడు.
ఈతనిశిష్యుడు శేషగోవిందుడీతని దయచే వేదాంత
మును గ్రహించి శంకరాచార్యున కర్పింపగలెనని ఆతని
సరస్వవేదాంత రహస్యములొని “గురుణామఘసూద
నేన యత్కరుణాపూరితచేతపోషదిష్టం లదిదం ప్రక
టికృతం మయాస్మి న్నగవచ్చింకర హ్యజ్ఞిపాదమూలే”
అనినదానివలన చెలియుచున్నది. శ్రీ పోతుకూచి సుబ్ర
హ్మణ్య శాస్త్రీగారు వ్రాసినట్లు హరిరామ తిర్క్కవా
గీటు దొక్కడుమాత్రమే ఈతని గురువు కాడు. మాగవ
సరస్వతిగూడ తనకు (మధుసూదనసరస్వతికి) శాస్త్ర
పాఠమున గురువని ఆనందమందాకనిలో వ్రాసుచు
న్నాడు. ఆనందమందాకని కృష్ణనిపాదాది శిరఃపర్యంత
వర్ణనముచేసిన పాత్రము. ఈ పద్ధతిననుసరించి పలు
వురు వర్ణనములు సలిపిరి. అభినందకవి కృష్ణుని చిరు
నవ్వునిట్లు వర్ణించెను.

వత్స! స్థావరకందశేషవివరం

శ్చార్ద్రప్రచారేగవాం

హింసాన్యత్యై పురః పురాణపురుషం
సారాయణం ధ్యాస్యసి

ఇత్యుక్తస్య యశోచరణా
మరరిపో రవ్యాజ్జగ నిస్సృర
ద్వింబోష్ఠ ద్వయగాఢ పిండనవ
దవ్యక్త భారం నిర్మలెన్.

ఈతనివని చెప్పబడుచున్న కొన్ని శ్లోకములవలన
కృష్ణచరిత్రమునుగూడ రచించినాడే అనిపించును.
విష్ణుచిత్తుడు భాగవతసారము (తిగప్పజ్ఞాంసు) ప్రథమ
శతకము మూడవదశకమున విష్ణు నిరువది అవయవముల
వర్ణించినాడు. ఉత్పత్తివల్లభకవి సుందరీశతకము,
గోమానతిశతకము, వయోజపంచాశత్, నానావృత్తిక
మాల, చందీపదపంచాశిక (లక్ష్మణాచార్యుడు) యీ
తిరగతిలోనివే. ఈ లక్ష్మణాచార్యుని జిల్లును
దున్నాడు

యద్యస్మి పదవతి రాజా కార్య

మాతృస్తథాపి విశ్వస్య

సుఖమితి ప్రసపానం లక్ష్మణభారే

న తక్త స్తుతిర్విహితా

మధుసూదన సరస్వతి భక్తిరసాయనమునగూడ
బలుచోట్ల గృష్ణుని జేర్చునుచు వచ్చినారు. ఆనంద
మందాకనిలో నువహరింపబడిన గురువు మాగవసరస్వతి
యెవరో వివరమందు లేదు. పై విన్యాసముల ననుస
రించి విశ్వేశ్వర సరస్వతి సన్యాసమిచ్చుటచేమాత్రమే
కాక వేదాంతపఠనమునగూడ గురువనియు తిర్క్కణా
గీసుడు వైయాయికవిద్యను, మాగవసరస్వతి వేదాంత
దర్శనముల నభ్యసించజేసిరినియు నూహించవచ్చును.
ఇతని ముఖ్య మిత్రము హిందీ రామాయణమును రచిం
చిన తులసీదాసు. శ్లో. ఆనంద కాననేకాశ్యాం
తులసీ జంగమస్త్రుః కవితా మంగరియస్య రామ
భ్రమర మంగితా.

ఈతడు మహిమ్ముచునకు వ్యాఖ్యానమును రచిం
చుచు, తన రచననుమాచి యితరుడు టిక రచించినవో
హరిహరాదులకు శత్రువైవాపు నని చెప్పుచు నిట్లు
శపించెను.

యతాప్రరం కత్సనమందక్తి రిత

స్సార్దం సముద్భుత్యై కరోతిచే త్తదా

శివస్వభిష్టోద్విజగోసుపర్యజ్ఞా
మపి ద్విష్టవాన్మమసోప్రపద్యతే

భాషాప్రపంచమున నుత్కృష్టస్థానము నధిష్ఠించిన యీ మహానుభావుడు శేషగోవిందుని గురువుకదా! శేషకుటుంబము ప్రస్తుతపు కృష్ణాజిల్లా గరికిపాగు అగ్రహారంలోనిదని పెద్దలు సుజువుచున్నారు. శేష కృష్ణుడు జగన్నాథ పండిత రాయలతండ్రియగు పేరు భట్టు వ్యాకృతిగురువు. ఈ గ్రంథ వికృతికారులు నాని నటుకాక మధుసూదన సరస్వతి శేష కృష్ణుని కాలములో నున్నట్లే కనిపించును. అద్వైతసిద్ధి వ్యాఖ్యాత అనంతశాస్త్రి సరస్వతియొక్క కాలనిర్ణయముజేయ వీలు కాలేదనినాడు. ఇతర రచనల జూచిన దెలియనోవును. భక్తిరసాయనము నారంభించిన మధుసూదన సరస్వతి యిట్లు ప్రవచించినాడు. శ్లో॥ సంసార రాక్షస బలియ సాచిరం॥ నిపిడితై స్తత్ప్రసేమైతి శిక్షితమ్॥ ఇదం భవద్విర్బహుభావ్యయాతిగం నిపీయతాం భక్తిరసాయనంబుభా॥ ఓ పండితులారా? ఎంసారాసురక్రిచే చిరకాలమునుండి బలాత్కారముగ పీడింపబడుచున్న మీరు తదనుబంధమును శాంతింప జేసికొనుటకు వ్యయము తక్కువ అగునట్లు నాచే తయారుకాబడిన యీ రసాయనమును పానము చేయుడు—అని.

రసాయనము - ద్రవభూత మగు పదార్థమగుటచే సులభముగ మ్రింగుట కనువగుననియు భక్తిని మనసున జొనుపుటకు సులభమనియు మధుసూదను నభిప్రాయము. శాస్త్రీయగ్రంథమగుటచే నిది ఆనందమందాకినవలె యుడితి మనసు ద్రవీభూతిము చేయజాలడు. రసాయన మనేక వస్తుసమ్మిళితము. ద్రవముగనున్నను మంద—అకిని = అక - గతో మందప్రాప్త్యయగుటచే మందాకినవంటిదే అగుచున్నది.

స్వచ్ఛిందోచ్చలదచ్చకచ్చ
సహారచ్చా తేతిరాంబుచ్చటా
మూర్ఛనోహమహర్షి హర్ష
విహింసా నాహ్ని కాహ్నియవః

భిద్యాదుద్యదుదారదద్దరదరీ
దీర్ఘా దిరిద్రుదుమ
ద్రోహోద్రేకమహోర్మి మేదురమదా
మందాకినీ మందతాం

(కావ్యప్రకాశము)

హృదయమునుజూచుటలో మందాకిని (జలము) వలె చురుకుదన మొందుటలేదు. ఈశ్లోకపు మందాకిని

నిర్మలజలము కలది కాకుండుటచే రసాయనమువంటిదే యగుచున్నది. మందాకినిచే మందత్వము నశింపజేయుటకు ప్రకాశకారుడు యత్నించి నాడు. కాని, యిట్లు శ్లోకము జరుగనిచ్చునది కాదు. రసాయనము పుష్టికరమై భక్తివృద్ధి మగునని సరస్వతి అభిప్రాయము. ద్రవీభూతిమయిన చిత్తమున ద్రవపదార్థమే తేర్చుట తగునుగదా?

భక్తిరసాయనవ్యాఖ్యాత గోవర్ధన దామోదర శాస్త్రి ఏతద్రసాయనము నాపణముననుంచి విలువ కట్టించి ఖ్యాతి కలిగించినాడు. మధుసూదనుడు రసాయనమును మూడుల్లాసములుగ గూర్చినాడు. నూట నలువదిఅయిదు శ్లోకములు కలవు. ఈ గ్రంథమునకు తెలుగు వివరణమును రచించిన శ్రీ సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి గారొక పూర్వవిమర్శయతో వివరణమును వ్రాయుటయేకాక మూడునుబంధములలో దను యను భూతినీగూడ జూపియున్నారు. వారి గ్రంథావలోకన శక్తి దీని లో జాలవరకు దెలియుచున్నది. సామాన్యముగ నలంకారగ్రంథముల ననువదించువారసుసరించురీతినే వీరును రచించిరి మూలనూత్రిముల ననుసరించిన వాక్యములగాని పదములగాని కర్తలను చెలువకుండుట వికృతిలక్షణము కాజాలదు. వీరు నేడు వెలువడిన శాస్త్రవికృతులలో నున్న యుదాహృతిముల యునికిని చెలిపినాడు. కాని, లీలాసుకుని 'రాధాపు నాట జగదయ్యత దత్తచిత్తా మంధాన మాకలయతీ దధిరి క పాత్రే' తిస్వాస్తన స్రవక చించలలోల దృష్టిరే వోపి వోహనధియా వృషభం నిరుంఘన్ దీనిని మోలినది—

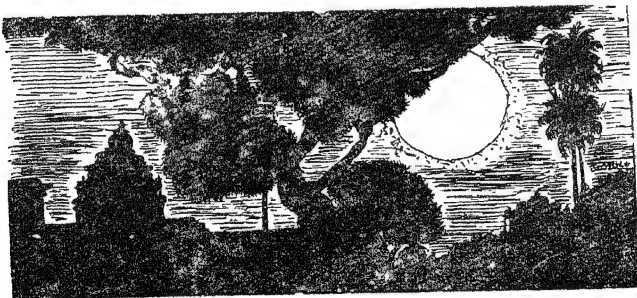
రాధామంజులమందిరా
దుపగత శృంగరావతీ మాచివాకా॥
రాధే! డేమమిహేతి తిస్యవదనం
శృత్వాహ చంద్రావతీ!
కంస! డేమమయే విదగ్ధహృదయే
కంసః కర్షదృష్టయో!
రాధాకృత్ విలజ్జితోనతిముఖః
స్మేహోహరిః పాతువః.
ఈశ్లోక మెక్కడివో!
వశేషయద్భారతిహర్యధుర్యాః
స్తువంతి గార్హస్థ్య మివాశ్రమేషు॥
తత్రాస్తిపత్యరవ్యరివస్యయాహం
శిరోశ్రితమీహిరి తి ధర్మతిపుం॥
నైషధం—

ఇది పాతకులందరికీ తెలియునా?

కావున సుదాహృతముల యనునికిని చెలుపుట కర్తవ్యమందును. రసశబ్దము వేదాంతగ్రంథముల నిర్వచింపబడుచున్న బహుముగ దోచి వేటుగ గన్నడినను, “రస్యతి ఇతి రసః” కావున తద్భూత్యమున దైశ్యమయి చీకటిగ దోచుచున్నది. ప్రవృత్తి నివృత్తులు రెండును రుచిభేదమున బద్ధాన్తా నేకతలో గోచరించినట్లు దోచి, గమ్యస్థానప్రవేశమున నొక్కటిగ వెలయుచున్నవి. ఆలంకారికులు నిర్వచించిన రసమును, ముముక్షువు లనుభవించు రసమును నేకార్థముకలవైనను వేర్వేరులు పంథాల ననుచు వచ్చినవి. శ్రీమద్భాగవతమునందలి నాయకు డీ రసభేదమును స్పష్టించినట్లు తోచును. సనందాదులనుభవించిన రసమువేలు. సంఖ్యాభేద మునకేమి? గోపికాది స్త్రీజాతి యనుభవించిన రసమువేలు ననిపించుచున్నది శృంగారమును భక్తియు మేలనమొంది శ్రీమద్భాగవతమున నాట్యమాడినవి. ఈ భాగవత నాయకుడే జయదేవ, గోవర్ధన, శరణ, ఉమాపతిధర, ధోయీ, రూపగో స్వామి, వల్లభాచార్య, గౌరాంగ, రామచంద్రాదులు తనపేరు విన్నంతన సాగయునట్లు జేసికొనినవాడని తోచును. ఈ రసవిభేదము మధుసూదనుడు 74-78 సూత్రములలో నూచించినట్లు విశృతికర్తలు తెలుపుచున్నారు. రస విచారమును తృతీయోల్లాసము 1-2 శ్లోకములలోను, అపసానమున తృతీయోల్లాసత్రయోదశసూత్రమునను నుడిపినాడు అని విశేష చెప్పచున్నారు. ‘రసోవైసః’ అనువాక్యమును సరస్వతి తన ఇరువది నాలుగవ సూత్రమున “పరమానంద ఆత్మైవరసః ఇత్యాహురాగమాః” అనుసూత్రమున దృఢీకరించుచున్నది భక్తినే రసస్థానమున నిలిపినైచి యున్నాడు—భక్తి శృంగార

భేదమున రసవిచారము సలుపు సంప్రదాయము మహామహాలాక్ష్మిమించినది. దీనిలో ఆరుమొదలు పదివరకు గ్రంథములు పెరిగినవి. ఇది విజిగీషువరుడై గ్రంథముల బెంచ గలుగునటు మహాకవులనొసర్చి, వాతక పుణ్యవశి మున రసచంద్రికలు వెలయించినది మంజరులు చిదిమించినది. రసార్థముల నీదించినది. గం గాధరుని బ్రత్యక్షీకరించినది. ఇదియని యన నేల వేవలము రసమయం జగత్ చేసినది! వల్లభాచార్యుని పుత్రుడు విరలుడు రస సర్వసము నీ తరగతిలోనే రచింపగలుగుట యీ పారివశ్యత చేతనే—

దీని యనుబంధములో శ్రీ మద్రహ్మణ్యకాస్త్రీ గారు రసవిచారమును విపులముగ జరిపించిరి. అభినవకుపుడు రసములన్నియు నానందమయము లనుచున్నాడు. దీనిని శ్రీ కాస్త్రీ గారు 160 పేజీలో చర్చించియే యున్నారు. పేరు చెప్పినట్లు రసానుభూతి దుఃఖములలో లేదనుటకు భరతాదులే ఒప్పుకొనలేదు. దంతనఖితు తాదులచే ననుభవించు బాగున తాత్కాలికముగ నెంచి, యట్టి జేయయినను రతిసుఖమునుమాత్రమే రసపారివశ్యమునకు హేతువనియొందిన, భరతాదులూహించిన రసానుభూతి భేదమున వలసియుండును. మధుసూదన సరస్వతి మూడవ ఉల్లాసము ముప్పదియవ సూత్రమున నిట్లనుచున్నాడు. ‘పరానందము సహకారులగు విభావాదులచే భక్తి నామకమగును. రామానుజుడు ‘శ్రీనివాసునియందు పనిపడియిష్టబ్రహ్మమునందువలె భక్తి నిలచుగాక’ యనుచున్నాడు. తాననుభవించు శ్రీనివాస దీక్షా జనిత పరమానందమే రసమని నిర్వచించుటచే భక్తి రసమును పరమానందమునకు పర్యాయపదముగ నెంచి నాడునుట స్పష్టము.



రాజర్షి

శ్రీ కొత్త సత్యనారాయణ చౌదరి

ఒక్కతటిన్ మహోగ్రవనోద్భృతవహ్ని చెలంగి ప్రాంతముల్
పక్కణముల్ దహించి వెనఁబర్విన - నా మిథిలాపురంబునుం
ఊక్తియపూర్వశోకమునఁ జేడ్చుఁజేయఁ దదీయపౌరులం
దొక్కఁడు స్వాస్థ్యముం బడయ నోపఁడుదైవవిధాన మెట్టిదో?

రివ్వనవార్త నలైనలు రేఁగియు మింటికి నంటి యాపయిన్
దవ్వల మానియాశ్రమము దాఁకను బోఁకఁగ - బెగ్గడిల్లి దా
దవ్వలఁ బాటి రెందఱొ యథాయథలైన యెడందలోపలన్
నెవ్వగ గూరి తత్త్వము గణింపని తత్తటపాటు మీఱియున్

అప్పుడు యాజ్ఞవల్క్యుఁడు మహర్షిగణంబున కేదో బోధగాఁ
జెప్పచు నుండ దానిఁ బరిశీలన సేయుచుఁ దత్త్వదృష్టిలోఁ
జిప్పిలు పారవశ్యమునఁ జిన్మయుఁడౌ జనకర్షి, మైకమున్
గప్పిన నాగుఁబామువలెఁ గన్పడెఁ దన్మునివర్యునిని ధిన్.

ఈవల - వాంఁడు వీంఁడు భరియింపఁగ వైతియుఁగాని భీతిమై
నావురు మించు బిక్కమొగమై తమయాస్తులు నేఁడు దగ్ధమై
పోవక తప్పదేమొ యని బోరున నేడ్చుచు గోఁచిగుడ్డలే
వో వెలలేని వస్తువులు నోపిక మూటలు గట్టి రయ్యెడన్.

జనక మహర్షి యత్తః విచారపరిస్థితి బ్రుంగి క్రుంగు త
న్మునిజనసంఘముం గనియు బుద్ధి మఱల్పఁడు; తాను దీక్షగా
సనుకొను తత్త్వచింతకు రవంతయు మార్పును పైఁపఁజేదియున్
దనకిఁకఁబట్టనట్టులు మనంబున నెంచు న దేమి చిత్రమో!

అది గుఱుతించి యబ్బురమునంది మహాత్ముఁడు యాజ్ఞవల్క్యుఁడ
య్యదనున నూరకుండె; విలయాగ్నిని బోలెడి కాఱుచిచ్చు నె
మ్మదిగ నమస్త వస్తువులు 'మారణహోమ' మొనర్చి శాంతమున్
బ్రదులగఁజేసి యొక్కమొగి బీతును గూర్చె విచిత్ర వృత్తిమై

దొరకిన దాఁకఁ దీవమగు ధోరణి నాహుతిసేసి భస్మమున్
దెరువునఁబోసి - దైవము విధించినయట్టులు శాంతి మంత్రమున్
గఱపెను జిచ్చు; పిమ్మట - వికావికలైన మనస్సులూటంగ
దొఱఁగియు మాను లేదియును దోఁపకమూఁగిరి పల్ల శాలలో

స్తిమితము కూర్చుఁగఁదగిన తీరు ప్రబోధ మొనర్చ - మానివ
ర్గము నొకచోటఁజేర్చియు భరంబగు భీతిని బాఱఁద్రోలి శాం
తము శివమైన తత్త్వము నిదానముగాఁగఱపంగఁబూనె ను
త్తమగురునేవుఁ డత్తతీ హితంబు మితంబగు వాక్యధోరణిన్.

ఓ మునివర్మలార, వినమో కనమో యిటువంటి చిచ్చు లె
న్నోమును? దాని కింత బెగఁజొందియు వందుర నేల? యీ యహం
తా మమతా పురస్కృతపథంబది గైకొని యిట్లు మీరు మీ
నేమము మాపుచేసికొని నేగిని బెల్లుగఁ బొంది యుందురే !

జనకుని శీల మెట్టిదో విచారణసేయఁగలట్టి శ క్తి యు
క్కనికేని గల్గునే? యతఁడు త్కత్తియమాత్రుఁడె ? వాని జీవితం
బునఁ బాడసూపు జ్ఞానధనమున్ గుఱుతింపఁగనైన మీకు నె
వ్వనికేని సాధ్యమే ? యిట వివాదములేదు పరీక్ష చేసినన్

ఈతఁడు శ్రద్ధధానుఁడయి యేతపముగ బొనరించి విశ్వ వి
ఖ్యాతి గడించెనో యెఱుఁగఁగావలదే మునులార, వీని ప్ర
ఖ్యాతికి మూలమైన విషయంబు రవంత యెఱింగిరేని యీ
రీతిగ సంచరింతురె హరీ ! యింక నెట్లు తరింతురో గదా !

కరచరణాదులే నలు మొగంబుల యాస్తిగనున్న మీరు త
త్తఱపడి పాఠముల్ వదలి దవ్వుగఁ బోవఁగ నేల? ధారణీ
శ్వరుఁడు మహామహుండు గుణవంతుఁడు ప్రాజ్ఞుఁడు బద్ధదీక్షగా
నరయుచుఁ గూరుచుండఁ బరమార్థమదే మొ యెఱుంగఁబోలదే ?

విలువగలట్టి యామిథిల వేయివిధాల భయంక రాగ్నిలో
పల నుడుకెత్తువార౯ యొకవంక వినంబడుచుండ దానికై

కలంగడు తేడు; మిక్కుటముగాఁ దనధ్యానములో మునింగి వై
దొలంగడు; వానివైఖరి సుదూరము చూచిన బుద్ధిరాదొకో!

శ్రీశుకులే యొకప్పుడు విశిష్టగుణాత్మునిగా నెరింగి ధా
త్రీశుని వీని డగ్గటి గ్రహింతురు ధర్మములైన నవ్య ది
వ్యాశయముల్ సమంజసములైనవి; యట్టి మహాత్ముఁగూర్చి యే
కోశమునందు మీరెఱుంగఁగోరరు మీ యవివేక మెట్టిదో?

అని యాక్షంబుగ యాజ్ఞావల్క్యముని యాయజ్ఞానులన్ మందలిం
చిన నమ్మానులు మానుఁ లైరి; దుదికాచేడ్పటు మాయంపఁగా
ననువోత్రోవను జూపి వారలకు దివ్యంబైన తత్త్వంబు మిం
చిన వేడ్కన్ దెలియంగ నేర్పెను జగచ్ఛ్రేయంబు గాంక్షించుటన్.



ఎ న టై ఏ శ్చ యు వ ర చ యి త నో మ ర్ సె ట్ మా ఘ మ్

శ్రీ వాత్సవ

ఎనటైయేళ్లు నిండిన యువక రచయిత జన్మదినోత్సవము జనవరి మాసాంతంలో సాహితీప్రపంచ మంతటా మహా వైభవంగా జరుపుకొన్నారు. యూవత్ ప్రపంచ పాఠకుల మన్ననల నందుకొన్న ఆ రచయిత రచనలు నూతన సంపుటాలుగా వెలువడినవి. ప్రపంచం లోని అన్ని ప్రాంతాలవారు, అందరు భాషా విమర్శకులు ఆ రచయితకు అభివందన మంగళహారతు లందించారు. ఆతిథే ప్రసిద్ధాంగ్ల సారస్వతినిష్ఠాత పోమర్కెస్ మాఘమ్. ఈతను 1874 జనవరి 28 తేదీని జన్మించాడు. ఆంగ్లేయుడై జన్మించి ఇంగ్లీషు భాషలో రచించిన ఈయన శతాధిక గ్రంథములు ప్రపంచ నాగరిక భాషలన్నింటిలోనికి అనువాదములు పొందినవి. ఈ యొనటైయేండ్ల వృద్ధ యువకుని సాహిత్య జీవితంలో నాలుగువిధాలయిన వ్యక్తులు గోచరిస్తున్నారు. మానవలోకంలోని కష్టసుఖాలను తలక్రిందులుగా చదివి, ఆ చదివినవానిని యథార్థంగా చిత్రించిన నవ్యరచయిత ఒక వ్యక్తి. లోకంలోని చిత్ర విచిత్ర దేశాలను, ఆ దేశాలలో నివసించే మానవులను చూచి వారి ప్రకృతులను తన అనుభవనాళికలో వ పోసి కొత్త పరమార్థాలను కనిపెట్టి వాటికి నూతన రచనలు చెప్పిన కథారచయిత మరొక వ్యక్తి. లెనకుడైనందిన ప్రకృతిలో తటస్థుడైన సామాన్య జనుల ఆహారాలు అంతస్తులు తూచి, వాటి నెనుక మరుగుపడిన అజాత మనఃప్రకృతులకు ఆకస్మిక ఛాయాచిత్రాలు తీసిన నాటకరచయిత ఇంకొక వ్యక్తి. తన జీవితంలో సగానికి పైగా భూభ్రమణం చేసి, వివిధదేశాలను దర్శించడంలో గడిపిన లోక యాత్రా రచయిత మరొక వ్యక్తి. ఈ నలుగురు రచయితలూ నలుగురు విభిన్న వ్యక్తులుగా కనిపించినప్పటికీ—ఈ విభిన్న వ్యక్తుల భిన్నత్వంలో వైతము ఏకత్వం గోచరించక పోదు. ఈ రచనలలో అంతర్వాహినిగా కనిపించేది ఒక అపూర్వమైన సందేశం. పాశ్చాత్య లోకానికి పరిచితులగాని ఒక ఆధ్యాత్మిక సర్వనూత్రం. అదే భారతీయసంప్రదాయానుగుణ మైనహిందూవేదాంతం అని చెప్పడం సత్యదూరం కాదేమో! మాఘమ్ తన

రచనలలో అనేకరకాల మానవ ప్రకృతిని చిత్రించి నప్పటికీ జీవన సంద్ధానమయంలో రానురాను ఈ నూతన వేదాంతాన్ని, ఆధ్యాత్మిక తత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తూ వచ్చాడు. అందుచేతనే యేమో పాశ్చాత్య లోకంలో ప్రాజ్ఞులనేవారు అంతగా అతన్ని మెచ్చుకోలేకపోయారు. కాని బహుముఖ ప్రతిభాసంపన్నుడైన మాఘమ్ ప్రజ్ఞను ఎవరూ కాదనలేదు.

ఈతని రచన లన్నింటిలోకీ కథలూ, నవలలూ స్త్రీ కీర్తి అందుకొన్నాయి. ఆంగ్ల సారస్వతంలో ఆతడు చేసిన ఆకుంఠిత సేవకు, అతడు సాధించిన విశిష్ట గౌరవస్థానాన్ని ఎంత తీవ్ర విమర్శకులయినా కాదని చెప్పలేరు. కొందరు కొందరు మాఘమ్ సేటికాలపు రచయితలలో సమర్థుడే కాని, అగ్రగణ్యులలో తక్కింపడగినవాడు మాత్రం కాదని అంటారు. పాశ్చాత్య విమర్శకులకు సులభంగా ఆవగాహన కాని తత్వశాస్త్రము, ఆధ్యాత్మికత, ఆధైయతీస్థాంఠములు తన రచనలలో చొప్పించి కొంతవరకు వారిని ఆశ్చర్యచకితుల్ని చేయడం చేత ఇటువంటి సమీక్షలు ఆతని సమకాలీనులు చేస్తున్నారు. కాని మాఘమ్ సేటి రచయితలలో ఒక్కడని ఇప్పుడు కాకపోయినా మునుముందు అయినా ఒప్పుకొని తీరవలసి ఉంటుంది. ఆతని రచనలు సామాన్య పాఠకుని చకితుల్ని చేయడమే కాక శాస్త్రీయ సమీక్షకునికూడ సుపరగస్తాయి. స్వస్థ జాగ్రదవసల సమ్యేకసములో అతనిపాత్రలు సంచరిస్తూఉంటాయి. రచయిత ఒక నాటక నూత్రధారిగా తన పాత్రలను ప్రవేశపెట్టి తేరవెనుకకు తప్పుకొంటాడు. పాత్రలు చదువరుల యెడట సాహిత్యరీతయై, ముఖాముఖీగా ముచ్చటిస్తాయి. ఒక్కొక్కసారి నగ్నవృత్తిం చేస్తాయి. చిత్రించిత్రంగా సంచరిస్తాయి. చదువరి జ్ఞాన సేత్రం ముందు ఈ పాత్రలు జాగ్రదవస్థలోని తెఱిలు తప్పుకొంటాయి. ఈ పాత్రల గుడ్డలనలంలో, వారి అజాగ్రత్ ప్రవర్తనలోని కొన్ని సన్నివేశాలు గోచరిస్తాయి. అవి చదువరుల్ని ఉద్దేశపరుస్తాయి. సంధిమాశ్చర్యాలలో ముంచివేస్తాయి. విభ్రాంతుల్ని చేస్తాయి. వేక్కిరింతులలో కితికితలు పెట్టినట్లు, వింత

కాంచులతో మిడుమిట్లు కొలిపినట్లు స్ఫురిస్తాయి. చదువరి మాఘమ్ రచనలకు అలవాటు పడకపోతే తొలిసారి ఉక్కిరి డిక్కిరి అవుతాడు.

మిగతారచయితలలాగే—మాఘమ్ తన నవల్లో ఆదర్శవాదానికి చోటిచ్చి పాత్రల వాస్తవిక జీవితంలో నిరూపించడానికి ప్రయత్నం చేసినప్పటికీ—రాసురాసు వాస్తవిక జీవితంనుండి అధినాస్తిక స్వాస్తిక జగత్తులోనికి తనపాత్రల్ని తీసుకొనిపోయి అక్కడ వారిని ఆవిష్కరించి వారి తీరనికోరికలు, వారి కలలు, వారి కలతలు, భయాల భ్రాంతులు వ్యక్తపరిచాడు. ఆతడు నానిన తొలి నవల 'లిజా ఆఫ్ లంబెత్' (*Liza of Lambeth*) ఇది కొంచెం ఇంచుమించు థామస్ హార్టీ వ్రాసిన 'ఔస్సు' అనే నవలలాగుంటుంది. మాఘమ్ రచించిన ఇతర నవలలలాగే ఇదికూడా అత్యచరిత్ర అంటారు. 'ఔస్సు' లాగే ఉన్నదని స్ఫురింపచేసే ఈ నవల్లోకూడా ఒక వేదాంతసారాన్ని, ఒక జ్ఞానజ్యోతిని ఇచ్చిందిప చేశాడు రచయిత. అదే మాఘమ్ ప్రశ్నేకథ. ఈ నవలమొదల రేజర్స్ ఎడ్జి (*Razor's edge*) వరకు అన్ని నవలల్లోను ఒక విధమైన నిర్దిష్ట కనిపిస్తుంది. ఈ నవలలో—కథానాయకుడు ఈ భౌతిక ప్రపంచంలో పడి కొట్టుమిట్టాడుకూపున్న ఒక బుద్ధిజీవి. అతనికి విభిన్న శక్తుల సంఘర్షణలో వాస్తవికతాం భయంకరంగా కనిపిస్తుంది. తాంత్రికోపం, జీవన సంక్రామతాంత్రికోపం ఎక్కడెక్కడో తిరుగుతాడు. ఎవరెవరినో చూస్తాడు. భారతదేశం వస్తాడు. ఒక మహర్షి సందర్శనం చేస్తాడు. ఆ మహర్షి దర్శనమాత్రంచేతి ఆతని మనస్సు నావరించిన చీకటి ముప్పు లెన్నో విడిపోతాయి. కొంఠి వెలుగు కనిపిస్తుంది. అది దూచుకొంటూ తన గమ్యస్థానాన్ని వెదకుకొంటూ బయటికి వస్తాడు. ఈ నవలలో కథానాయకుడు 'ల్యూరీ' మాఘమ్ అని అంటారు. ఇందులో జీవిత సమస్య పరిష్కరించడానికి పరబ్రహ్మైక్యసంధానమే పరమ లక్ష్యం అని ప్రబోధిస్తాడు రచయిత. మిగతా రచయితలలాగ నిరాశ వాదము — నిస్పృహ తత్వము మాఘమ్ రచనలలో గోచరించవు. తృప్తిభోగాలను, భౌతిక సుఖాలను మించిన ఆధ్యాత్మిక లక్ష్యం ఉన్నదనే విశ్వాసము ప్రతిపాదిస్తూ ఉంటాడు రచయిత. అందుచేతనే యేమో నేటి విమర్శకులకు అంతగా నచ్చకపోవడం.

మాఘమ్ — పాశ్చాత్య లోకానికి ఇచ్చుడైనా కాకపోయినా మనదేశంలో అందరి మన్ననలూ అందు

కొన్నాడు — భారతీయ తత్వాన్ని గ్రహించి — దాన్ని అంగీకరించి తన రచనలలో చవిచూపిన వారిలో ఆల్ఫ్రెడ్ న్యూట్రి, మాఘమ్ ముఖ్యులు. పిరిటపురూ రెండువిధాలుగా నువ వేదాంతాన్ని తమ రచనల్లో హింగునచారు. హార్టీ—వ్యంగ్యభోరణిలో తన పాశ్చాత్య ప్రపంచంలోని ప్రత్యక్ష లోపాల్ని ఎత్తిచూపి, వాటిని అతిశయోక్తులతో అవహేళన చేసి తన నూతనవాదాల్ని చూపాడు. మాఘమ్ అలాగ కాకుండా తన వాతావరణంలోనే కొత్త సన్నివేశాలతో తన పాత్రలు కొత్త పాత్రలు నేర్పుకొనేటట్లు చేశాడు. మాఘమ్ స్వతః గొప్ప వేదాంతి ధార్మిక సిద్ధాంతి. పాశ్చాత్యతత్వశాస్త్రం కూలంకషంగా చదివినవాడు. క్రిష్టియన్ తత్వంలో "బాధాసహన తత్వాన్నీ" భగవద్ సందేశదౌత్యాన్నీ ప్రత్యక్షంగా నిరసించినవాడు. సాంధ్యార్థ్యకమైన భగవంతుని స్పష్టిలో పాపం ఎందుకు ఉండాలి అనే ప్రశ్న ఆనాడు నిద్రాటని కలంచినట్లే—మాఘమ్ నికూడా కలచివేసింది. పాశ్చాత్య సిద్ధాంతాలద్వారా ఈ సమస్య సరిష్కారం చెయ్యాలని చూశాడు. సాన్యం కాలేదు. వేదాంతవిద్వేషేర్థుకొన్నాడు. కర్మసిద్ధాంతం తన సమస్యకి ఒక సరిష్కారంలాగున తోచింది. ఉపనిషత్తులన్నీ చదివాడు. చినిగిన వస్త్రాలలాగున ఆత్మ శరీరాలను మార్చుకొనే విధానము అతనికి నచ్చింది. హిందూ వేదాంతాన్ని అనేకవిధాల మెచ్చుకొన్నాడు. అంతటితో తృప్తిపొందక తానే స్వయంగా భారతదేశం విచ్చేశాడు. తిరువన్నమలైలోని శ్రీరమణమహర్షి దర్శనం చేసుకొన్నాడు. మాఘమ్ రమణమహర్షిని చూచి యోగశాస్త్రము—ఉపదేశము పొందినట్లు వినికిడి. ఒక యోగిని చూచినవంటనే తనకు మైగురపు కలిగినట్లు అదే ఒక యోగమహిమ అయినట్లు చెప్పకొన్నారని మాఘమ్ తన నోటబుక్కు వ్రాశాడు.

ఈ యోగిదర్శనం జరిగినపుడు మాఘమ్ శరీరారోగ్యం బాగాలేదు. అంతకుముందే స్పృహతప్పి పడి పోయాడు. సీసరంగా ఉండి కడులకే ఒక పరుపు మీద కూర్చుండి ఉండగా యోగి తనంతట తానే మాఘమ్ పరుండియున్న గదిలోకే వచ్చి చిరునవ్వుతో నిలుచున్నాడు. అలాగ తడకే ధ్యానముద్రలో నిలువబడి మహర్షి పదిహేను నిమిషాల పాటు మాచారట. మాఘమ్ అలాగే గమనించకుండా కూర్చున్నాడు. ధ్యాన సమాధి అయినతర్వాత యోగి ఏమైనా మాటలాడుతావా, ఏమైనా ఆదేశాలని

ఉండా అని ప్రశ్నించారట. మాఘమ్ మాటాడలేదు. మహర్షి మండహాసంతో మానముద్రకూడా సంభాషణ అని అన్నారట. అని మాఘమ్ భుజాలపైపు చూస్తూ మరొక పదిహేను నిమిషాలసేపు తిశేకనిష్ఠగా ఉన్నారట. తరువాత మాఘమ్ ఆశోకగ్రంథాగయింది. మాఘమ్ మహర్షి కూర్చుండే మండరంబోకెనెల్లి కూర్చుండేవాడు. మహర్షి దినచర్య గమనించేవాడు. వింతగా ఉండేది. ఇదంతా అతిశయోక్తులతో పత్రికలలో ప్రకటించబడింది. నిజానికి ఇది ఒక ప్రత్యేక ఆస్వస్థత తప్ప వేరేమీ లేదన్నట్లు డాక్టర్లు పరీక్ష చేసి నిర్ధారణపరిచాడని మాఘమ్ ఒప్పుకున్నాడు.

మాఘమ్ ఏ విషయమైనా గ్రంథిగా విశ్వసించే వ్యక్తికాదు. శాస్త్రోత్పత్తి తర్జనధర్మనే హేతువాదంతో సమర్థిస్తేగాని ఏ వాదాన్ని అంగీకరించడు. అసన్నీ చేసినితరవాతనే మాఘమ్ మన వెదాంత తత్వస్థిత అర్థంచేసుకొన్నాడు. అంతమాత్రం చేత ఆరేడి మతం మార్చుకొన్నాడనడానికి పిలువేను. అతడు తన గ్రంథాలలో ఒక వేదాంతాన్నిగాని, ఒక తత్వాన్నిగాని ప్రచారం చెయ్యడు. ఉత్తమ రచయితగా తన పాత్రల్ని ప్రవేశ పెట్టి, వాటిని ఆయా సన్నివేశాలలో మనయొడుగు సటింపజేస్తాడు. వాటినుండి మనల్ని మన యిష్టంవచ్చిన గుణపాఠాలు నేర్చుకోమంటాడు. తన జీవితచరిత్రలో వ్రాసుకొన్నట్లు— అతడు తన జీవితంలో మూడువిభాగాలు కనిపెట్టాడు. అవి శత్రువులు, సౌందర్యము, మాంగగర్వము. ఇది మన వేదాంత గ్రంథాలలో చెప్పిన 'సత్విమ్ కిమమ్ సుందరమ్'—ఇదే అతడు అనుసరించాడు, ఆచరించాడు అదేశించాడు. ఏ ఉత్తమరచయిత అయినప్పటికీ ఈ సూత్రాలనే ఆచరించితే అమూల్యమైన రచనలు చేయగలడేమో!

మాఘమ్ నిజమైన కర్మయోగిలాగు కనిపిస్తాడు. దూషణభూషణ తిరస్కారాలు అతన్ని అంతగా వేధించినట్లు తోచదు. అజరామరమైన సాహిత్య వేత్తలలో మాఘమ్ను చేర్చడమా లేదా అనే విశామాంశలో విమర్శకులు చేసిన మాచనలకు మాఘమ్ అంతగా పట్టించుకోలేదు. నిజమైన నిష్కామ యోగిలాగ అన్నాడు.

“ఎవరు ఎవనుకొన్నా నాకేమీ చింతలేదు. నన్ను గొప్పవారిలో చేర్చకపోయినా చేర్చినా ఒకటే. ఉత్తమరచయితగా నన్ను స్వీకరించినా స్వీకరించకపోయినా నేను లక్ష్య పెట్టను. ఎలాగైనా నన్ను మెచ్చు

కొంటే కొద్దిగా సంతోషిస్తాను. నన్ను మెచ్చుకోవడంలేదని తెలిసినా నేను చలించేవాడిని కాను.

“నాలో ఏదో ఉంది—ఇంక ఇంతగా చెప్పేంకదానికి—చుట్టూగా కొంచెం ప్రతికూలురకదానికి—అది సహజమే. ఒకరు అందరిని మెచ్చుకోకపోవచ్చు. ఒకరు చెప్పిస్తున్నారంటే దానిమీద నాకు చింత కలగడానికి బదులు వింత కలుగుతుంది. అంతే. నన్ను ఇంతగా చెప్పించడానికి కారణం ఏమిటో తెలుసుకోవాలని కుతూహలంగా ఉంటుంది. నా రచనలు కలకాలం నిలవవు అని అనేవాళ్ళంటే నాకు కోపం లేదు. నేను చేయదలచినది చేశాను. అంతవరకే నా కోరిక—తరవారే ఎవరెనుకొన్నా అది నా కక్కరలేదు”

ఈ భావాలు శగవద్దీర్ఘలో నిర్వచించిన స్థితప్రజ్ఞాదీ మాటల్ని స్ఫూరింపజేస్తున్నవి. విగుర్వకులను గురించిన నిర్దిష్టత—సామ్రాజ్య ఉన్మిలనంలో కూడా మాఘమ్ ప్రదర్శిస్తాడు. ఆరేడి బంగారుగని భస్మకరమేమో ఒకటే. ఉత్తమలూ నీచులూ అతనికి ఒకటే. ఏ పాత్ర ప్రదర్శించినా బాహ్య వేషావళాంకం చేసినట్లు చేస్తాడు. వారిలో దాగివున్న మనస్తత్వాలు బహిరంగంగా తేలాలనే కుతూహలం. అందుకే శ్రీ పుణ్యుల్ని ప్రవేశ పెట్టాడు. వారి శ్రేణులు, వారికొగ్గవాంఛలు, వారి సమాగమాలు, వారి సంతాపాలు, సంగ్రహాలు, సంతాపాలు ప్రదర్శిస్తాడు. ఇంతవరకు శబ్దంలోకానికీ గోచరంకాని పాప ప్రవృత్తులు, మానం చర్యలు మసిబొసలలోని మాణిక్యాలలాగు నూతన కౌతులతో గోచరిస్తాయి. కామవాంఛలను, ఉద్రేకాలను వర్ణిస్తాడు. కాని, డి. హెచ్. లారెన్సు, మహాసాలాగ వాటిని సమర్థిస్తున్నట్లు, ఆ పాపచర్యలకు 'వకాలత్' తీసుకున్నట్లు కనిపించదు. నికృష్ట నిరాశా జీవితాలలోని దుఃఖాన్ని, దారిద్ర్యాన్ని, బాధలను నిరూపిస్తున్నపుడు, జోష్తో వెళ్లి వంటి రచయితలాగ జాగుర్న కలిగింది కరుణామయం చేయడు. మానవ వాంఛల్ని, ప్రకృతుల్ని, ప్రవర్తనల్ని యథాతథంగా మనముందు నివేదిస్తాడు. ఆ నివేదించడంలో అసామాన్యమైన శిల్పప్రదర్శిస్తాడు. అల్ప పరిధిలో అనల్ప ఫలితాలు సాధిస్తాడు.

జీవిత యధార్థదృశ్యాల్ని యథాతథంగా చిత్రించడంలో మరి వాస్తవిక ఛాయాచిత్రకారు డయి పోతాడు మాఘమ్. అంటే సామాన్య పాఠకుడికి అతని రచనలు అవలీలగా బోధపడతాయి. ముఖ్యంగా

అతని నవలలూ, కథానికలూ యీ గుణాన్ని అలవరచుకొన్నాయి. అందుచేతనే కొందరు ఆంగ్లగణ్య రచయితలలో చేర్చలేదేమో! ఉత్తమోత్తమ రచయితల—ఆండ్రీజ్, జేసీపాల్ నార్స్, విలియమ్ ఫాకనర్ రవీంద్రనాథ ఠాకూరులూగ కొంత గూఢార్థంకూడా కలిపిఉంచాలి. సులభంగా అవగాహన అయిపోలే సామర్సెట్ మాఘెస్ లాగ సామాన్య రచయిత అయిపోతాడు! ఎక్కువ మంది పాఠకులకు సన్నిహితుడవుతాడు. అందుచేతనే ఆధునిక యుగంలో—సమకాలికులలో మాఘెస్ సంపాదించినంత భనం—స్వంత రచనలద్వారా ఏ రచయితా సంపాదించలేదేమో.

మాఘెస్—రచించిన నవలలు అందంగా కట్టిన ఆంగ్ల గృహవసతులూగ తీరుగా మనోహరంగా ఉంటాయి. ఆతిథు వ్రాసిన—యూస్ అండ్ ది సిక్స్ పెన్సు, వాన్ గోగ్ అనే హాండు చిత్రకావ్య కథ అయినప్పటికీ కల్పనాకథ లాగ ఆకర్షిస్తుంది. అంశ కేస్ అండ్ ది ఏల్—కేజిర్న్ ఎడ్జ్ మొదలయిన నవలలు, నీటిలో యధార్థవ్యక్తులు గోచరిస్తున్నప్పటికీ—కథాగమన వేగంలో వారిని గుర్తించము వాస్తవజీవితంలో వ్యక్తుల్ని చూచినట్లే చూస్తాము, మరచిపోతాం. ఈతని పాత్రలు సంసార మహాసాగరంలో తేలిపోయే నావలు. ఏ పాత్రత్రోవ ఆపాలిది. ఇతని రచన లన్నింటిలోనూ సుప్రసిద్ధమైనది ‘ఆఫ్ హ్యూమానైటాండ్ జే’ ఇందులో ఇతివృత్తి—జీవితంలో అంగనైకల్యం చేత కంటికితనం వల్ల అవహేళన పొందిన వ్యక్తి తాను లోకంమీద పగదీర్చుకొంటూ సాధించిన ఆత్మోన్నతి. ఈ నవలకి మాఘెస్ యధార్థజీవితానికి కొన్ని పోలికలున్నవి. మాఘెస్ మొదట నల్లివాడు. అతని నాత్రిమాటలు చూచి అందరూ నవ్వేవారట—వేళాకోళం చేసేవారట. ఈ నైకల్యంవల్ల వచ్చిన దుష్క్రిస్టి పొగొట్టుకోవాలని ఈతడు ఇతిరవిషయాల్లో పేరు సంపాదించే ప్రయత్నం చేశాడు. తనకేదీక్షతో పాటు పడ్డాడు. పేరు ప్రతిష్టలు, భనంపదలు ఆర్జించాడు. తన భౌతికలోపాన్ని కూడా సరిదిద్దుకొన్నాడు. ఇదే—ఆధ్యాత్మికంగా ఈ ‘మానవ పారతంత్ర్యం’ అనే నవలలో చిత్రించాడు.

అయితే సామాన్య పాఠకులకు అవివాస్తవికమో కావో అనేతర్కంతో పనిలేకుండా లోకంలోపరిచితవ్యక్తులకు అపరిచిత సన్నివేశాలలాగ ఎదురవుతాయి.

కథానికలలో ఇది మరీ స్ఫుటంగా కనిపిస్తుంది. కొన్నికొన్ని పరిస్థితులు వాతావరణమూ కల్పించి,

ఆ పరిస్థితులలో ఆసందర్భములో ఆ పాత్రలు అలాగ తప్ప మరొకలాగ నడుచుకోవడానికి వీలులేదన్నట్లు చెప్తాడు. అదే రచయిత ప్రదర్శించే ఇంద్రిజాల మహేంద్రిజాల. ఈ కథానికలలో పాత్రలు చెప్పరాని పనులు చేస్తారు. చేయరాని కృత్యాలు చేస్తారు. కాని ఆ సందర్భంలో అలా చేసినందుకు వాడు మనకు దూరం కాదు. మాఘెస్ కథల్లో మంచివాళ్ళు వస్తారు. చెడ్డవాళ్ళూ వస్తారు. మంచివాళ్ళు చెడ్డపనులు చేస్తారు. చెడ్డవాళ్ళు మంచిపనులూ చేస్తారు. ఎవరు ఏదీచేసివా ఒకవిన్నమైన పరిస్థితుల ప్రభావంవల్లనే. దీనికి ఉదాహరణగా మాఘెస్ రచించిన Rain, Red, (నాన్, రెడ్) అనే కథలు తీసుకోవచ్చు. వాన కథ జరిగింది ఇండోనేషియాలో. ఒక మతాచార్యుడు రాత్రివేళ, వానలో ఒక పాటక జాతియువతితో చేసిన చీకటి తిప్పు దీనిలో ఇది వృత్తి అతిశయించినాను. నాలుగు తావరగాలలో రావని చేయకు కాని కథకుడు కల్పించిన పరిస్థితుల్లో ఆపని చేశాడు. ఇంకంటే కథలు ఎన్ని అయినా మనం చూపవచ్చు.

మాఘెస్ రచనల ప్రభావం మన తెలుగు రచయితలలో కొంతవరకు బుచ్చిబాబుమీద—పద్మరాజు గారిమీదా కనిపిస్తుంది. మాఘెస్ వానికూ పద్మరాజు గారి ‘గాలివాన’కూ అంతగా సామ్యంలేకపోయినా కథానాయకులు రెండు కథల్లోనూ ఒకే రకం మనుష్యులు. గౌరవనీయులు. మంచివాళ్ళు. పరిస్థితుల బానిసి లొంగిపోయి తమిద్వైత్య కానిపని చేసిన వాళ్ళు.

‘బుచ్చిబాబు’—‘నేనూ నీవూ మాఘెస్’ అనే కథ వ్రాసి మాఘెస్ అభిప్రాయాలను అనుసరించిన కథ ఒకటి వ్రాశాడు. మానసికతత్త్వం ప్రకారం చేసిన కొన్ని ప్రయోగాలవల్ల మాఘెస్ రచనలకి కుటుంబ రావుగారి రచనలకి అక్కడక్కడ సక్రమంగా సమాన భర్త్యం కనిపిస్తుంది. మొత్తంమీద మాఘెస్ ప్రభావం ప్రపంచంలోని ఇతిర రచయితలమీద పడినట్లు మన తెలుగు రచయితలమీద కూడా కొంచెం పడింది. దానికి తెలుగువారు సంతోషించవలసి ఉంటుంది కాని చింతించవలసిన పనిలేదు.

మాఘెస్ ప్రపంచం అంతా పలుసారులు ప్రదణం చేశాడు. అతడు ఎక్కడికి వెళ్ళినా ఆ దేశ ప్రజలతో కలిసి వారి సుఖదుఃఖాలు పంచుకొని వారిని అవగాహన చేసుకొని వారి మనస్తత్వాలను నిర్వచించాలని చూశాడు కాని మిగతా రచయితలలాగ వారి లోపాలను గౌరంతలు

కొండంతలుచేసి వెక్కరించి పట్టకారం చేయడానికి ప్రయత్నం చేయలేదు. వలసంబాల్సలూ రంగు బాతి (స్ట్రీ) పురుషులు పడే కష్టసుఖాలు ప్రత్యక్షంగా చూశాడు నిగూడ రహస్యమని పాశ్చాత్యులు - పన్ను కొనే ప్రాచ్యజాతుల మనస్తత్వాలు, జీవితలక్షణాలు తెలుసుకోవడానికి ప్రయత్నం చేశాడు. దూరప్రాచ్య దేశాలలో వర్తకులుగా, ప్రవక్తలుగా, ప్రవర్తకులుగా పరిపాలకులుగా నివసించే పాశ్చాత్యులయిన తెల్ల వాళ్ళ అహంకారాలు, అభిమానాలు, ఆశక్తుగర్వన త్యాలు గమనించాడు.

అనాయకులయిన ఆదివాసుల సహకారంతో అనుక్షణమూ ఆధారపడి, నారిని ఆధారపాత్రాలలోకి అణగదొస్తూ అనవసరమూ తాము కల్పించుకొన్న అసత్య వాతావరణంలో విహరించే ఐగోపానాసుల ఆడంబగాలు. ఆచార వ్యవహారాలు అద్దం కట్టిన మాఘమ ప్రదర్శించాడు వాళ్ళను ఆవహేళన చేశాడు. అజాగ్రత్త ప్రవృత్తులను ఆవిష్కరించాడు. ఇటు వంటివనే ంగ్ కూడా చేశాడు కాని అంగులో కిసింగ్ తన జాతివారి ఆధిక్యాన్ని కొంచెసరచి తన మాఘమ అంగ కావండా తన జాతి తిక్కువ బుద్ధుల్ని, చిత్త తత్వాల్ని యథావిధంగా చిత్రించిన యథార్థవాది అయ్యాడు. అందుచేత లోకవిగోధి అయ్యాడు. విమర్శకుల నేనాదు ఏమను కున్నాగాని మాఘమ నవలూ, కథలూ ప్రపంచ ప్రజాభిమానం దూరగొన్నాయి అనడానికి అమోఘ లక్షులుగా చెల్లిన అతిని కథా సంపుటాలు, నవలలు నిదర్శనాలు.

మాఘమ కథల నేకం—సెంటిమెంటల్ కెక్కి విజయవంతమైనట్లు—ట్రీమో, క్వెస్టియన్—త్రిస్త బకం, చతుష్కం అనే చిత్రాలు సాక్షులు. ఈ రెండు చిత్రాలలోనూ, మూడేసి కథలు, నాలుగేసి కథలు తీసుకొని వాటిని విడివిడిగా ఫిల్ములుగాతీసి ఒక ప్రోగ్రాముగా ప్రదర్శించారు. మాఘమ వ్రాసిన *Moon and the six pence* అనే నవల, మానవ పార తంత్ర్యం (*Of Human Bondage*) అనే నవలా ఇంకా ఇతర నవలలూ చలనచిత్రాలుగా అసమాన ఖ్యాతి నార్జించాయి.

వీటి అన్నింటికంటే మాఘమ ఎక్కువ ధన సంపాదన చేసింది—తన నాటకాలద్వారా! మాఘమ అన్నిరకాల నాటకాలు వ్రాశాడు. ఈ శతాబ్ది ఆరంభంలో అతిదు వ్రాసిన సుఖాంత నాటకాలు (కామెడీలు) ప్రేక్షకులకు చక్కలిగింపిలు పెట్టాయి.

మాఘమ తన ఇరవైనాలుగో యేట తొలి నాటకం రచించాడు. తన మష్టిపూర్వీక కటాసారి నాటకం వ్రాశాడు. ఈమధ్య మొత్తం ఇరవైగూడు నాటకాలు వ్రాశాడు. అవి రంగస్థలంపై పేలకొలది నాటకులు ప్రదర్శించారు. ప్రపంచంలో అన్ని ప్రధాన నగరాలలోనూ మాఘమ నాటకాలు ప్రదర్శించాడు. కొంతమంది అగ్రరచయితల నాటకాలాగ కాకండా మాఘమ నాటకాలు ఎవరు ఆభిసరించినా రక్తి కట్టతాయి. అయినప్పటికీ మాఘమ తన ఆరవ మయోయేట నాటకరచన మునివేశాడు. రంగం అడిగి కే అతిదు రెండు ముఖ్యమైనవి చెప్పారు “నేను నాటకాలుగా వ్రాయడమొకన్న అంకాలన్నీ నాయరవైగూడు నాటకాలలోనూ వ్రాశాను. ఇంక నాటకకరించవలసిన అంకాలు లేవు. అందుచేత మునివేశాను. మరొక సంగతి, నేను మాధ్య రసప్రధానమైన నాటకాలు వ్రాయడం మునివేసి.

గట్టి మన నాటకాలు వ్రాయడం మొదలు పెట్టాను. అవి ప్రదర్శిస్తున్న సమయంలో కొన్నికొన్ని మాటలను ప్రేక్షక జనం నవ్వడం మొదలు పెట్టారు. వారు నవ్వాలని నా ఉద్దేశం కాదు. బాగ్ లేగా ఆలోచించవలసినచోట ప్రేక్షకులు నవ్వడం మొదలు పెట్టగానే, నేనింక అలాంటి రచనలు చేయ నవసరం లేదుకొన్నాను విరిమించుకొన్నాను.” ప్నాడు. నిజమే కావచ్చు. ప్రేక్షకులలో అటువంటి సహృదయత లేకపోతే— రచయిత ప్రాణం చివుక్కుమని పోతుంది. ప్రేక్షకులు విమర్శకులు ఒకలాగు స్వీకరిస్తారనుకొని నాటకం వ్రాయడం, తీరా దానివల్ల మరొకరీతిగా పరిణమించడం చూడలేక తాను నాటకాలు వ్రాయడం మానేసినట్లు మరొకసందర్భంలో మాఘం చెప్పాడు. పూర్వకాలానికి ఈకాలానికి సాంఘిక పరిస్థితులలో వచ్చిన మార్పులవల్ల—నాటక రచనా పద్ధతిలోకూడా మార్పు వచ్చినట్లు మాఘమ ఒప్పుకొన్నాడు. అయితే దేశకాల పాత్రలతో భేదంలేకుండా కొన్ని నాటకాలు ఎంతికాలమైనా నిలుస్తాయి. మంచి నాటకాలు— సినిమా, టెలివిజన్, రేడియో పోటీలకి తక్కువకేక నిష్క్రమించ సక్కరలేదు. మంచి నాటకాలుంటే వాటిలో యథావిధంగా ప్రాణంతోవున్న వ్యక్తులు మాటలాడడం ఆభినయించడం మాడాలనే ఉంటుంది. మాఘమ తన కథలకి, నాటకాలకి వీజాలు అనదిగిన అనుభవాలు ఎప్పటికప్పుడు వ్రాసుకొంటూ వచ్చాడు. తన పద్దెనిమిదో యేట—మెడికల్ స్కూలులో చదువుతున్నప్పటినించీ మాఘమ

నోట్సు వ్రాసుకొన్నాడు. అలాగ వ్రాసినవి కంటికి దిశాను దస్త్రాలుగా తయారు అవుతాయి. కాని ఆవన్నీ మాఘమ్ ప్రకటించలేదు. వాటిలో కొన్నింటిని సేకరించి 1949 లో తన 75 వ యేట ఒక సంపుటంగా 'ఒక రచయిత నోట్సుబుక్' (A Writer's Note Book) అనే పేరుతో ప్రకటించాడు. అందులో తన జీవితము, రచయితృ జీవితము, వేదాంత తత్వమూ చెప్పిన గుణ పాఠాలు క్రోడీకరించాడు. తన జీవితముంతా భవిష్యత్తులో కలలుకంటూ వచ్చినప్పటికీ రానురాను తన జీవన సంధ్యారాగంలో గతంతోనే నెమరువేసుకొంటూ జీవించడం నేర్చుకొన్నాడు. తాను ముసలివాడినయిపోయానని తన 70 వ యేట కూడా చింతించలేదు. అప్పుడు నాలుగు నవలలు వ్రాద్దామనుకొన్నాడు. వ్రాసి వేశాడు. అందులో రెండు చరిత్రాత్మక కథలు. మూడోది లేజర్ను ఎడ్డి. (కత్తుల బోను). ఇదే ఆతని ఉత్తమనవల. దీనితోనే ఈ నాడు — యుద్ధస్థయాలవల్ల విభ్రాంతులయిన పాశ్చాత్య సానాతనమతానికి ఒక సంక్షేపం ఇచ్చాడు. అది పాశ్చాత్య ధీనిగులకు ఆవగాహన కాలేదు. జీవిత లక్ష్యం — పురుషార్థ సాధనలో — పరబ్రహ్మైక్య సంధానం అని నిరూపించాడు. ఈ మోక్షసాధనలో జయోపజయాలకు తెరువని నిష్కామయోగిగా నిలువమని ప్రబోధించాడు. అందుచేత జరమరణ భయం అతనికి లేకపోయింది. బ్రహ్మయ్యనయేట, డెబ్బయి. ఆయిదవయేట, తిరిగి ఈనాడు తన ఎనిభయ్యాయేట మరణభయం లేకుండా ధీరుడై నిలిచిఉన్నాడు. భగవత్ గీతలలో ఉదహరించిన 'ఆత్మ' నిర్వచనం ఇతనికి నచ్చింది. ఆనశ్వరమూ, అచందలమూ, ఆది మధ్యాంతరహితమూ, ఆశ్రితభూతి వ్యాప్తమూ అయిన ఆ ఆత్మ జ్యోతి ని దర్శించాడు. అందుచేత సత్యలోకం నుండి, బ్రహ్మ నుండి ఆత్మ — పుకాయ ప్రవేశం చేసి, యీ జీహిని విడిచి, తిరిగి, చిత్ స్వరూపమైన భౌతిక ప్రపంచము నుండి ఆనందపరబ్రహ్మస్వరూపంలోనికి పోతుందన్న సిద్ధాంతం నచ్చింది. అవశ్య మను భోక్తవ్యం కృతిం

కర్మ మభ్యాసం అనేమాట తెలిసింది. పూర్వకర్మ సంజనితఫలమే ఈనాడు పాపంగా దుఃఖంగా గోచరిస్తున్నది — లేకపోతే ఆనందమయాత్మకమైన భగవత్ సృష్టిలో పాపానికి తావులేదు. ఈ పరమసత్యాన్ని ప్రబోధించిన హిందూ వేదాంతమే అతనికి హిందూ కర్మసిద్ధాంతాలమీద అత్యంత విశ్వాసం కలిగించింది.

ఈ ప్రపంచంలో ఉన్నంతసేపు ప్రతివ్యక్తి తనకు గల భయాలను దుఃఖాలను నురచిపోయి — తాను ఎదుర్కొన్న సమస్యలకు తన తెలివితేటలవల్ల ఒక మంచి పరిష్కార మార్గం ఆలోచించి — తాత్కాలికంగా ఆనందం సాధించడానికి ప్రయత్నిస్తాడు. ఈ ఆనందసాధనకు వ్యక్తితోపాటు — సాహిత్య వేర్లలు, శిల్పాలు, చిత్రకారులకూ ఉత్పన్నమై — వ్యక్తి అనుభవములకు సన్నిహితమైన వాసనలు అభిరుచులు కల్పించి రివ్యూరా ఒక కొత్త సంస్కారము కలిగించడానికి ప్రయత్నం చేస్తారు. సామాన్య మానవుడికి ఇటువంటి సంస్కారం అందివ్వడమే కళయొక్క ప్రయోజనం. అంటే కళా ప్రభావం సాచర్య సమర్థులతో ఆగక గర్భ సాధనవరకు పోవాలి అంటూ కొందరు తీర్పులు. కావ్యం విషయంలో మన భారతీయ విమర్శకులు ఈ లక్ష్యంపై ఉత్తమోత్తమ కావ్య ప్రయోజనంగా గుర్తించి "విశ్వేశ్వర్య కావ్యం" అన్నారు.

ఈ లక్ష్యంపై మనస్సులో పెట్టుకొని మాఘమ్ కళా గర్భసాధన కుపకరించితే తప్ప, అది రసజ్ఞుల హృదయాలకి నల్లమందు వంటిది అన్నాడు.

ఈ లక్ష్యంతోనే ఆతడు తన రచనలు చేశాడు. ఆ రచనలు కొంతవరకు భర్మసాగనలో మానవుని ప్రబుద్ధుని చేయడానికి ఉపకరించాయి. అవి ఉత్తమ సాహిత్యంలోకి చేరతాయా?

అది కాలమే నిశ్చయించాలి.

భవభూతి చెప్పినట్లు,

"కాలోహ్యాయం నిరవధిః

విపులాచ పృథ్వీః॥"



ప స్త విరిగిన దువ్వెన

శ్రీ దోగపర్తి వెంకటరమణ

పస్త విరిగిన దువ్వెన!...

నముకలు విరిగి...కాలం మళ్ళీ బిగు ముసలి ముహంతో మసగ్గా కిందపడి వుంది! పోట్లాటలో విజయం సాధించి, వీరి ఆహ్వాయంగా చేతుల్లో పైకి లేవనెత్తి ... జిక్కు తుడిచి మట్టి గులిపాడు! ... దీని కోసమే ఇందాకణ్ణించి రణగోల! ... సీతకి తనకి మధ్య భీకరపోరాటం!—పొద్దున్నుంచి ఇద్దరిమధ్య ఒకటే ఆనాటం! రక్తసంబంధాలు తెల్లబోయి, సౌద ర్యాలు సమసిపోయి... విచ్ఛేదం పెనవేసుకొని, వాగ్వాదం ద్వంద్వసంఘర్షణ సీతని ఒడించేసి, ఆఘర్షణలోంచి బయటికి తీశాడు వీరిగాడు, గర్వరేఖ ముఖంమీద మెలిపించుకొంటూ— సీతి విక్రమహం వేసుకు చూస్తోంది! ఇందాకణ్ణించి దొర్లి దొర్లి చెబ్బలాడిచెబ్బలాడి నలిగిపోయినపరికిణీ... నూనె డాసులూ, మరకలూ పక్ష నీలరంగు జుబ్బా... జుట్టరేగి, బొట్టురేగి, కాటుక చేరిగి ... ఈర్ష్యగా ఆ విరిగిన పక్షిదువ్వెనపై పే వునసు లగించి చూస్తోంది!

‘నాకదే కావాలి నాకదే కావాలి’ అన్నట్లు ప్రగాఢవాంఛ—చూపులో తనకి దక్కక మరోవాళ్ళ చేతికి దిక్కి పోయిందన్న ఈరసం, అసహ్యం— ఎడనెక కళ్ళల్లో మెదిలిస్తూ, నీడలు నీడలుగా దుఃఖ మేఘాలు పరుచుకుంటూ చూస్తోంది!

వీరిగాడికే ఎందుకు దక్కాలి? ఆపస్త విరిగిన దువ్వెన? వాడు ముందుగామాసి కాజేశాడు. కలరగిన ముంగురులు కళ్ళకడ్డంగా పడుతున్నాయ!

కోపంగా కళ్ళెల్లిగిల్లగా పస్త బిడ్డగఱచి— “ఏరా వీరీ! నా దువ్వెన నాకిచ్చి” —అంది. ఈసారి కళ్ళల్లో కోపావేశం పెదవులమించి బారిపడింది.

పీరిగాడు మాత్రం... ఆ ‘రుద్రహంబా భద్ర కాళి’ లోచనోజ్జ్వలరోదులకి వాటాలెత్తి పళ్ళులేని దువ్వెన పాకేసి పారిపోలేదు! సరిగదా— హెచ్చా హెచ్చా అని హేళనగా నవ్వాడు ముఖానికి వికారం పూసుకుని.

‘మగవాడిది నాదిసుమా హక్కు... ఈ హక్కు భుక్తా లనుభవించాల్సినవాణ్ణి నేను’ అన్నట్లు నవ్వుతూ చూశాడు, ఈ నవ్వుని తిట్టకండి వెలుకారం కింద వెక్కిరింతకింద జమకట్టి..... “ఊఁ ఊఁ నా

దువ్వెన నాకిచ్చి” అని ఏడుపు సాగించింది. వీరిగాడి కి వచ్చే ఆదవాల్ని రహస్యం తెలిసిందికాదు లేకపోలే తనూ పెంకులెగగొట్టును! ప్రస్తుతాని కీరసపు ఏ వింగుగానూ పరిష్కారం కావడానికి, ఒక వెలుగు గోచరించలేదు ఇద్దరూ చీకట్లో చిందులు తొక్కుతున్నారు. ఇందాకణ్ణించి వంటింట్లో పని చేసుకొంటాన్న మంగతాయారు!—అడవిల్లి సీతి ఏడుపు ఛంద్రుమని అంటుంది.

చేతిలో అల్లకర్రతో బయటికి ప్రత్యక్ష హతూ... “ఏనిల్లా! పగవ రణగోల మీరూను... ఇల్లు తీసి పందిరెస్తున్నారు! ఏం వచ్చింది మీ ప్రాణాలకి.” అంది విసువూ కసురూ మాటల్లో విసుగుతూ.

వీరిగాడి కి విషయం అంచుచిక్కి చావలేదు! ఇందాకణ్ణించి, తామె పోట్లాడుకుంటూన్న విచ్ఛేదం ఇంతి దులకసగా లేకిగా తీసిపారేయడం చాలా అసహ్యమనిపించింది! ఒక సమస్య పరిష్కరించుకొనే నిమిత్తం తమ పోట్లాట ప్రాధాన్యతని గుర్తించకుండా, తెలుసుకోకుండా దాన్ని ‘గోల’ అని కొట్టి పారేయడం విచిత్రంగానూ సహించరానిదైంది!

“నీకు గోలగావుంది మరి! ఈ దువ్వెన నాదై యితే, ఇందాకణ్ణించి, ఇమ్మని పీకుతోంది చెల్లీ” అన్నాడు, దువ్వెన జోలిలో దాచేసుకుని, దాని వాసన నైతిం పైకి వీడకుండా చేతుల్లో కప్పతూ...

“ఏం దువ్వెనా అది? ఏదీ పైకితీయ్యి” అంది మంగతాయారు.

“అమ్మా! నా దువ్వెన నాకిచ్చివువే” —సీతి మళ్ళీ అదే వాట పాడింది ఏడుపులోంచి తొంగి చూసూ...

పీరిగాడు దువ్వెన పైకితీసిన పాపాన పోలేడు. ఒక్కసారి ‘ఉహూఁ’ అని, బుర్ర అటు హిమాలయ పర్వతాలనించి కన్యాకుమారి అగ్రందాకా తిప్పేశాడు.

సీతి పరికిణీ వేళ్ళతో తమాషాగా గుండ్రంగా చుట్టబెట్టుకుంటూ, బద్దకంగా వళ్ళి విడుస్తూ— చిగుళ్ళుపైకి తీగ్రుం గా కనపడేట్టు— పెదవులు సెల వివార సాగదీసి, ఏడుపు మళ్ళీ సాగించింది!—ఇదే

అదనన్నట్టే, ఈ అదనదాటితే దువ్వెన తనకు చక్క దన్నట్టా

“దువ్వెన అసావా? తన్ననా?వా?” అని చేయొత్తంది మంగతాయారు. వీరిగాడికి చేయొత్తేసరికి ఎంతో ధనముగల మంగవాడైనా—వణికువులైంది. బనా బలవంతంగా దువ్వెన వేళ్లనందులో బుగబటి, నెయ్యదిగా పైకితీసి చూపించాడు. ఒకవేళ సీతి మీద పడి గిబుక్కున లాక్కుని పారిపోతుండేమా అన్నంత భయపడుతూ...

గుప్పెట్టించి, నందు గుమ్మంలోంచి ముసలవ్వ తొంగిచూసినట్లు తొంగిచూసింది దువ్వెన పట్టాడి పోయిన బోసిభాగాన్ని స్పష్టంగా చూపుతూ...

“ఒరి నీయలు బంగారంగానూ... పళ్ళి విరిగిన సీలం దువ్వెనలా! ఏ పెంట పువ్వుపాద సంపాదించావు? అవలవా రేయ్!” అంది మంగతాయారు విరగబడి నవ్వుతూ. గాడికి రోషం, ఆవేశం, ఆవేగం గులుగుతోచింది. ఇల్లంతా గాలించి గీలించి, సంపాదించిన దువ్వెన్ని చూసి, విరగబడి నవ్వుతుందా? కన్నకొడుకు పట్టకానైనా నా కొనరాజే తల్లి?... సహించలేక పోయాడు వీరిగాడు. గుఱు పర్యంతం కన్నెల్లోంచి ప్రవహించ నుంకించింది. కాని రసాభాస జోతుండేమా అని, తనూ ‘హిందూ హిందూ’ అని నవ్వేసి ఊగుకొన్నాడు.

“ఇది నాజేనేవ్! అమ్మ! నీతికి దాన్ని చూస్తే కళ్ళుపట్టాయి. నాదగ్గ రేదుంటే అది లాక్కోవా అంటుంది. దానిమీదే గంటలతరబడి పడేదుస్తుంది. అది మొన్న కొనుక్కున్న రిబ్బను నాటకం వాడిలా కట్టుకుంటానంటే ఇచ్చిందేమా...? అడుగు! అన్నీ దానివి పీనానిబుద్ధులేనే!... నా కణికలోంచి రోజుకో బలపముక్కు వీరిచేస్తోంది రోంగముం...”

“ఛీ నెగనా నోరుముయ్! అపిల్ల నలా అనొచ్చా? నోరు నొక్కుతా...”

మంగతాయారు చేతిని కొట్టడానికి తయారు చేస్తూ అంది! “ఈ యిల్లా పొలాలూ, ఆ స్తనీపురన్నీ ను వ్యవభవించడానికి కాదురా! దానికేవుంది? ఆ పసుపుతాడు మెడలో పడగానే... అత్తారింటికి వెళ్లి పోతుంది! ఈ ఊరి నాలుగురోజులన్నా దాన్ని నిలబడేయ్!” ముఖంతోతీతంగా మార్చి స్పష్టంగా ఒక నిద్రాంతాన్ని స్థాపిస్తూన్నట్టు అంది!

“శేష త్రయ్యగారింటికి నేనూ వెళతాను! సీతే నేమిటి మహావైదే! అదే నేమిటి మహా ఊడ బొడిచింది!... అక్కడ సోమగాదూ నేనూ ఎంచక్కా

గోళికాయలూ, గూరపిల్లలు అడుగుంటుం” —వీరిగాడు పోరిస్తూ, బెల్లిబిల్లి అన్నాడు.

దేవుడి గదిలో జపం చేసుకుంటూన్న నాయనయ్యచావట్లొకాచ్చి, “ఏవే? ముంగా? ఏమిట జగం?” అంది.

నాయనయ్యదిగ్గర సీతికి మరింత చనువెక్కువేమా—దాంతో ఆనిడవిగ్గర కళ్ళి గునిసింది “నాయనమ్మా! దువ్వె నిప్పించవు?” అంటూ.

“పళ్ళి విరిగిన పాశుకువ్వని!... ఛీ... అదెం గుకే? నాన్ని గార్చి రానీ మంచిది కొనుక్కుందా— ఆ నెగవకి చూపెట్టినన్నా చూపెట్టాక—” మంగతాయారు కూతురి బుజ్జగిస్తూ అంది

“కొనుక్కుంటే కొనుక్కోమను నాకేంటక్కర లేదు...” నాయనయ్య సీతిని దగ్గరికి లాక్కుని, “పోనేవే! నీకణా ఇస్తా ఏవేనన్నా కొనుక్కుంటూ గాని...”

ఈమాటలు వినేసరికి, వీరిగాడి నోరూరింది. అంతా, సీతి నే దగ్గరికిలాక్కోకం, బుజ్జగించకం— ఎప్పుడూ ఇవ్వనన్నవి ఇచ్చేస్తాననకం—చిత్రంగా వెగటుగా కుర్చుగా తోచింది. మెల్లిగా నాయనయ్య దగ్గరగాజేరి, “నాయనమ్మా! ఈ దువ్వె నిస్తా ఏమిస్తావే?” అన్నాడు.

“ఈ దువ్వెనకి నాదగ్గర బేరం ప్లెటాపుట్రా? ఏదీ పైకి తీయ్! దాని మొహా మెల వుండో చూదాం.”

దువ్వెన బయటికి తీసి చూపించాడు.

“నాకులాగే వుందిరా! పళ్ళి విరిగి జిగ్గు గారుతూ...” నాయనయ్య విరగబడి నవ్వింది. “ఇదే నట్రా? నీన్నా మొన్నా ఈ తిలుపుమాలా, ఆ గూల్లొ—చిక్కుడుపొడులదగ్గరా పడేదామోవుంటే ఎవరికి అక్కరలేకపోయింది.... ఇవ్వాళే దీనికి బొమ్మలు మొలిచాయట్రా?”

“మన పక్కంటి గోపాలందగ్గర దువ్వెనుం నే! వాడు నిన్న బళ్ళికి తెచ్చి చూపించారు. ఇవ్వాళే ఆ పెగవ గాడికి చూపించి ఉడికించాలి.”

“ఆ మి తగువులు వింటూ కూర్చోడానికి తీరుబడిలేదురా! ఎలాగో తగలబడి!”—మంగతాయారు వంటింట్లోకి జారుకుంది!

ఇంట్లో ఇద్దర్లో—ఏ ఒక్కరు, ఏ వస్తువు సంగ్రహించినా, రెండోవాళ్ళు సహించలేరు. అది

వాళ్ళలో సోభకున్న ఒకాళ్ళమైన లక్ష్మణం — అది క్రిందటిసోజువాళ్ళ అక్కడక్కడా పడేసుకూనే వుంటుంది! దా న్నెవరో, ఒకరు పైకి పక్కటికి కుఫాను తెగసుంది. ఆ తెగం తెగం మానిననాయం లేనిట్లు తెగసుంది. ఇద్దరి మధ్యా విభిన్న స్వకృత్యాలు, విభిన్న గ్రువాలు — ఏకమైన కనీ ఏర్పడి అప్పుపప్పుకు తీవ్రంగా ప్రకోపిస్తూ వుంటాయి. ఆ వస్తువుకొరం సాగించబడే హోరాహోరీ పోరాటంలా — వెయ్యిరాటం చవ్వలు... కర్కరించి వివాద బాధ్యు ధారలు... ఇంకా ఇంకా తాత్కాలికంగా బోయే మకిలి చాచటా...

“నా శివ్యకంటున్నాను మనమేం చేస్తాం” అంది నాయనమ్మ ఉన్ననటుంటూ, జవంబోకంపై కింట్లా సే, మహా కష్టమున్నట్టు —

వీరి గాగు చేతులు జోలి కష్టం పెట్టుకుని, మరీ మరీ గూగుకున్నాడు మళ్ళీ మళ్ళీ గువ్వనకేసి... చాటుగా చిట్టి పైకితీసుకుని, కళ్ళలో కట్టి పెట్టి చూడగాని విరిగిపోయిన సన్న తెక్కబొట్టాడు. ఒక చివర పెప్పెన్ను విరిగిపోవడం మనసు చివుక్కు ముంది. బనా ఎంత బాగుంటుందోచే, సీతి పొగుణించి మారాం చెప్పండి? అంచేత ఇందులో గొప్పతనం వుండివుంది!

ఇంట్లో అనుభవించే చుక్కంతా తినడే! అంకుకే సీతి రిబ్బను కొనుక్కుంటే, తను రబ్బరు జోగు కొనుక్కున్నాడు. అది, ఆరణాలన్నర దుకాణంలో, నెల్లూయిట్ బూరకొంటే, లీనూ కొని పిందుకు తీరాను. ఏది మానుకున్నాను? ఒక్క పరికిణీ కుట్టించుకొంటే, లాగు వూక్కొ కుట్టించుకు తీరింది. సీతికంటే గెట్టింపు బాధం పొందిడానికి తూర్పున్నాను. అలాంటిది, ఈ గువ్వన, ఏ క్లిష్ట పరిస్థితుల్లోనూ, సీతా మాస్త్రంగతించేసి, తిను చేతులు నులుముకుంటూ చూచే శకు. అది మగోహాటి కొనుక్కుండి? లీనూ పేచీ పెట్టి కొనుక్కోవడం మెల్లగా వుందిగా! అది తన గుండె మొండికైర్వం!

* * * *

తన దువ్వెన్నింకెవరూ దురాక్రమణ చేయరనే ఉద్దేశ్యం కలిగాక, వీరి జోబిమీద చేతులుతీసి నిర్భయంగా తిరిగడం మొదలుపెట్టాడు. గోపాలాన్ని పిలిచి, వాడి కీర్తనదంతం చెప్పడే! తన నెత్తిమీద సగం భారం దిగిపోతుంది! వాడొచ్చేవంటే వాడి దువ్వనతో చాలాబడి చేసి చూపెంతాడు. “ఏరోయ్ నీ దువ్వన నెగవ నల్లకోతి ముహం! నాది

మాను...రాజా!” అని చురుకుకొని ఉన్నట్లుండేసే; వారు తెలుసుకూనేని, ఒకటే సరకు!...

తనకి, వాణి పిలిచి, చూడించాలనే తొందర వున్నాంది! బట్టో చూడండి...? అదో, ఎన్న... ఇదో ఎన్న... బట్టో నే చూడండి! అలా తెల్లబట్టాలా చూడుండి!

మంగతాయాగు చచ్చేప్పుం తనడానికి పిలిచింది. సీతికి, తన పడిగవాల దూరంలో ఆకు వేయిదు కున్నాడు.

“ఇద్దరూ, ఒక పొరులోనే కూదోంకెలా! గెండాకు లెంచుకా?” అంది నాయనమ్మ అమ్మమ్మా!... ఇంకేమన్నా నుండి!...

“అమ్మా! ఇంకేమన్నా పుండే...? ఇద్దరి మధ్యా పచ్చిగడ్డి వేస్తే భయమంటుంది!”

మంగతాయాగు పెరుగు వడ్డిస్తూ అంది. వీరి గాగు, పెరుగు మీగడా అన్ని వేసుకు తినేతాడు.

“దానికి లేదేమిటే పెరుగు?” అంది నాయనమ్మ. “లేదు... లేదు సందేగి న్నె నిండానే తీశాను! అంతా వాడికే సరిపోయింది!”

సీతికి చుట్టగ పొందిందండే! “వీడిజే నేమిచే? చుక్క భుక్తం!... అంతా వీడే బొక్కయ్యాలా?” — నాయనమ్మ సీత తరఫున వకలా వుచ్చుకుని అంది —

“ఏమి బడి?... అప్పుడే చుక్క భుక్తం లంటున్నారా?” — బజారు కెళ్ళిన హామేకెం కూరలుగంచి చేత్తో సట్టుకుని రంగంలోకి ప్రవేశించాడు.

“మాడారా! వీరిగాడి దువ్వనాతికనం?... దానికి లేకుండా మీగడా పెరుగు వీడే బొక్క తాడు. వీడి ఆగమం మరీను.”

నాయనమ్మ నేరం ఆరోపించింది. మంగతాయాగు “అవుండే!” అంటూ, బుజువు వాక్యాలు పలికింది.

“మీ యిద్దరూ దాని తరఫుయే, వీరిగాడి తరఫెవరూ?”

“నువ్వండు నాన్నా!..... నువ్వండు” అన్నాడు వీరిగాడు భుజా లెగరేసుకుంటూ వచ్చి కార్కసి చుట్టబెనుకొంటూ.

“తండ్రి కొడుకూ ఏకమేలే ఇంటికి నిప్పెట్టి వట్టే” సీతి అడుకని పెట్టి, “నా దువ్వెన నాకిప్పించి మనచే!” అంది.

“దువ్వెన పిచ్చి సీతు బాగా పట్టిందే! పొద్దు జ్ఞించి దాన్ని వదిలావు గావు ప్రాణాలయినా వదు

లావు గాని...నువ్వు ఆదానివి. మేమెవరం గాము...దానికి, వాడి కోరికలో గువ్వెనిప్పించండి! సలం గొడవ తగ్గుతుంది!"

"ఆ గువ్వెన దాని కెందుకూ? అది వాడిది"

"ఐవే మరొకటి కొనివ్వండి దానికి"

"కావాలంటే మీరే కొనుక్కోండి, మాకేం? నీదువ్వెన బయటికి తియ్యరా! అమ్మనీ, చెల్లినీ, నాయ సమ్మనీ, ఆడిదాం"

నవ్వుతూ, అన్నాడు సోమేశం!

"బాగా నేవుంది చిన్న పిల్లాడిలా! మీరేం ఏడి పించనక్కర్లేలా...కావాలన్నప్పుడు మేమేవిడుస్తాం! ...నీళ్లు మరిగిపోతున్నై స్నానానికి రండి!"

వీరిగాడు గర్వరేఖముఖంవూడ నాట్యమాడుతూ వుంటే బయటికి తీశాడు ఆ దువ్వెన కాస్తా

"ఒక్క... ఇదేం దువ్వెనా?...కుళ్లు కాలవలో పారేయాల్సిందీ!...పళ్ళు విరిగి...మొహం విరిగి... అవరల పారేయ మంచిది కొనుక్కందాం?"

"ఉహూ! సేను పారేయ్యను గోపాలం గాడికి చూపించి, నా గొప్పతనం చూపించాలి. నిన్న వాడిలాంటిదే బల్లోకి తీసుకొచ్చాడు"

"పారేయేరా నీతికి పారేయే! మనం మంచిది కొనుక్కందామన్నాం గా... ఒక పేకెట్టు దువ్వెన తెస్తాను! ఊరే పారేయే!...పారేయే మరి!"

వీరిగాడికి, అది పారేసేందుకు, వివిధంగా మనస్ఫూరించలేదు. మీరు మిక్కిలి తిరస్కరించాడు.

"పారేయేమంటే పారేస్తావా?..."

కత్తెరజేశాడు కోపం నటిస్తూ సోమేశం!

"ఏదీ కొత్తదువ్వెన?"

బిక్కుబిక్కుమని చూస్తూ అన్నాడు అదిలే, ఇది పారేస్తానన్నట్లు.

"అది పారేయే చెప్తా."

కనిరాడు. ఇక వాడిదగ్గర్నుంచి, అది పారేయిస్తేనేగాని, శాంతిలేనట్లునిపించింది. నీతి ముఖం వాడి వత్తెల్లవుంది. ఏడ్చిందేమో.. కన్నీటి మకిలి ధారలు కళ్లనిండా కిలంపట్టి వున్నయే!

ఇదిగప్పునాన్ని విడవలేక విడిచినట్లు విడిచాడు. పగిలిపోయిన గాజు కూజాని పారేయలేక పారేసినట్లు పారేశాడు. దాని కింతా దగ్గరగా నిలబడుతూ, నీతి వచ్చి కిందపడిందాన్ని లాగేసుకుంటుండేమో అని భయపడుతూ...చూస్తున్నాడు పులుకు పులుకున!

నీతిని, "తీసుకోవే!" అని గడమాయించాడు. నీతి నవ్వించింది. భయపడింది.

"నాకూ...కొ...త్త...దువ్వె...నా" అని సాగదీసి సాగదీసి అంది ప్రతీ ఆత్మరాన్నీ. "పళ్ళు

విరిగిపోయింది! అదెందుకు నాకు" అంటూ.

"దానికోసమే...ఇందాకన్నాంచి, తీసుకొంటూ, పెడబొట్టులా...నీకుపులు ఎంచుకూ మరి" కళ్ళలో కోపం వేలాడుతూంటే గర్జించాడు. బలవంతంగా దేతుల్లో చుట్టబోయాడు. తోసే పోసింది.

వీరిగాడి మొహం వెలవెలబోయింది. ఎందుకు వచ్చింది? రను కొత్తది కొనుక్కుంటాననేవరికి, దాని చెవులు నిక్కాయి. ఇప్పుడా, పాత పనికిరాని పాడుదువ్వెన పళ్ళు విరిగిం దెవకిక్కానాలి?... సోమేశం చాలా ప్రయత్నం చేశాడు ఆ గువ్వెన అంటగడదామని నీతికి.. నీతి కళ్ళంట మళ్ళీ నీళ్ళు తిరిగాయి. "నాకు కొత్తదే కావాలి" అంటూ కూచుంది. సోమేశం నీతి గాడిచెవు తిరిగాడు. "హా! నీ మువ్వే తీసుకోరా! దాని కొట్టబ..."

"నాకు కొత్తది కొంటానన్నావు గామా? అది దానికిచ్చేయ్" అన్నాడు వీరిగాడు దిక్క మొహం పేగుకుని—

"ఏకిశారు! అసలు మీరు దువ్వెనెందుకుంటే? బోడితెలలా మీరూను" అని కనుగుకున్నాడు.

"నువ్వేనా కొంటానన్నావు?...?" అన్నాడు వీరి. "ఊ! కొనివ్వండి! చెనోహటి! మీరే రెప్పెట్టారు! వాళ్ళుకో వాళ్ళే ఏదో గొడవపడితే ఏదో జౌను. మీరుచేసిన నిర్వాక మేమిటి?...కొనివ్వక పోతే, మీ భుజాలెక్కి తాండవమాడుతారు! ఏదీ కనిపిస్తే అది పగలగొడతారు." అని చెప్పి పొడిచింది మంగతాయారు.

సోమేశం కొనక తప్పదన్నట్లు వాతావరణం బలంగా సూచిస్తోంది. ఆనూట కొట్టిపారేయాలని చూస్తున్నా సోమేశానికి, పిల్లలకి దువ్వెనెందుకూ? అన్న ప్రశ్న తలెత్తింది

"ఎందుకురా? ఈ దువ్వెను మీకు"

వీరిగాడికి నవ్వొచ్చింది. ఐనా మెకుకువగా నవ్వకండా, "దువ్వెకోదానికి" అన్నాడు.

కాపుకి సరిపడేటంత జుట్టే లేదుగా! మొన్న అన్నవరంలో జుట్టు తీయించుకొచ్చాడుగదా?... అసలేందుకు ఈ సమస్య?—

"జుట్టురానీ...నీకు కొంటా! ఏవేనీతీ! అమ్మ దువ్వెనో దువ్వెకోనువ్వ" —

"సరే" అని బుర్రూపించి నీతి.

అసలు కలహకారణం గా రసమయ పట్టులో ఓలలాడిన, ఆబోనీ దువ్వెన, పళ్ళువిరిగిన దువ్వెన. ఐదునిమిషాలో ఘేచ్చగా పెంటమీద దోర్లాడు తోంది!

ప్రాచీన రాజసౌధములు

శ్రీ తిమ్మావజ్జుల కోదండరామయ్య

భవనములకుఁ జేరుఁ బెట్టు సంప్రదాయము మన నాట నేనాటమండి యనుచున్నదిగా వచ్చుచున్నదో మనకుఁ దెలియరాదు. కాని, ప్రాచీన కాలమున రాజులు, సంస్థానాధిపతులు, జమీందారులు మున్నగువారు తమ రాజప్రాసాదములకు బాలవఱకు నవ్వర్తములే యనంపిన పేళ్ళు పెట్టుకొని వాని నాపేళ్ళతోనే వ్యవహరించుటకు ముచ్చట పడుచుండెడివారని తెలియుచున్నది. తెలుగునాట వెలసిన యిట్టి రాజసౌధములు గొన్నిటిని గూర్చిన ప్రశంసలు మనకు చున సాహిత్యములో నచ్చటచ్చట గానవచ్చుచున్నవి. ఆయా ప్రశంసల మూలమున దెలియవచ్చుచున్న ప్రాచీన రాజసౌధములను గూర్చియు, వానికి సంబంధించిన యితర విశేషములనుగూర్చియు నించుక తెలిసికొందము.

1. గృహరాజసౌధము — రెడ్డిరాజులకుబూర్వము తెలుగునాట వెలసిన రాజప్రాసాదములెట్టివో మనకు దెలియరాదు. రెడ్డిరాజులకాలమున మనకు దెలియవచ్చుచున్న రాజప్రాసాదములలో గృహరాజసౌధము పేర్కొనదగినది. ఈ గృహరాజ సౌధ నిర్మాణమును గూర్చి యొక కట్టుకతి కొండపిటి దండకవీరెగోగలదు.

శ్రీనాథుడు కోమటి సంకారెడ్డిగారి యాస్థానమున నున్న కాలమున నొకప్పు డాతడు విద్యానగరమునకు రెండవ హరిహరరామలను సందర్శింప బోయెనట! అప్పు డాతడు మీ యూరేది యని యడుగ గా శ్రీనాథుడు

పరరాజ్య పరదుర్గ పరచైభవశ్రీలఁ

గొనకొని విడనాడు కొండపిడు — ఇత్యాదిగాఁ బద్యమునుజెప్పి తన నివాసము కొండపిడుని తెలియజేసెనట! శ్రీనాథుడు విద్యానగరమున నే రాజసన్మానమునకై వేచియుండెను. హరిహరరామ లాకనాడు కొలువుదిరియుండి యెంటి స్తంభముతో నున్నతోన్నత మగు నొకమేడను నిర్మింప దనకు దలపుగలదనియు, నది యనన్యరాజ కల్పణముగా

నుండవలయుననియు సభ్యుల కెఱింగించెనట! శ్రీనాథుఁ బదివిని తనయేలిక యగు రెడ్డిరాజునకుఁ పెంపు నెలయింపదలచి ‘దేవా! మా చూపాలుని రాజధానియగు కొండపిటిలో మింటినంటు నట్లొంటి కంబపుమేడ యీ వఱకే నిర్మింపబడెను’ అనెనట! రాయ లది విని యాశ్చర్యముజెంది యధార్థ మరని వచ్చుటకుఁ దన భృగ్యులను గొండపిటి గొండపిటికిఁ బంపెనట! లన యాడిన యన్యతము బయల్పడిన నవ సూనము వాటిల్లనని భయపడి శ్రీనాథుడు తన యిష్టవంత నారాధించి యేమిదాళ్ళ సాడుగును, సేను మ్రోకులు చుట్టివచ్చు నలవునుగల నవులారులోని యమ్మచెట్టును స్తంభముగా నలవరించి కొండపిటిలో గృహరాజమేడ నప్పటి కప్పుడే నిర్మింపజేసెనట! ఈ విషయము దెలిసికొని రాయలు శ్రీనాథుని కమిత సమ్మాన మొదవించెనట! అ భూతకల్పనతో గూడిన యీ కథ యెంతవఱకు విశ్వాస్యమో మనకు దెలియను.

ఇందు బెడకోమటి వేమధూపాలుని యేలుబడి కాలమున గొండపిటిలో గృహరాజసౌధము నిర్మింప బడుట మాత్రము యధార్థము. ఇట్టి సౌధనాకాలమునం దాంగ్రజేశమున నెక్కడను లేదట! ఈ క్రింది పద్యము జూడుడు —

పొలయమేమన్న పొలపార బండ్రెండు
వత్సరంబులు గాచె వసుధయెల్ల
నటవెన్న ముప్పది యన పోత మేమన్న
వన్నెవాసకి నెక్కి వసుధయేలే
భార్యత్తుడన వేమధరణీ కళత్రుండు
పదియన సేనిల భూమి బదివఱకు
బ్రజల కుబ్జసముగ బదునాలుగేడులు
కోమరిగి రేలేను సమయవాక

నేలె గోమటి వేమన యిరువదేడు
రాచ వేమన్న నాల్గవర్షముల నేలే
మించి కట్టిరి గృహరాజమేడ కొండ
పిట నూత్రొండ్లు రెడ్లు భూవిదిత యగులు.

చాటుపద్య మణిమంజరి. ప్రథమభాగము.

శ్రీనాథమహాకవి శాసనకృతిలో నొకచోట
నీ గృహరాజ సౌధప్రస్తావన కలదు.

శ్లో॥ ఆశ్రాంతం గృహరాజసౌధ కవసల్లక్ష్మీ కరా
భ్యంతర
క్రీడాంఘోగహ తాళవృంతవన ప్రసారవిసారితః
వాయుః కేసరవాసనాసురభితో యస్యాస్థి చింతా
మనే

ర్థా గాచామతి దానకేలి జనితం స్వేదాంభసాం
జాలకమ్.

—చెలుపు శాసనము

కొండపటి కైఫీయతులో గృహరాజు మేడకు
సంబంధించిన వృత్తాంత మిది చూచుడు.

‘ఈ గుండాలకు దక్షిణం పూర్వం రాజనాథు
కట్టించిన బహు ప్రబలయిన కోనేరు వున్నది. ఈ
ప్రశశించు రెడ్డనారియొక్క రాజగృహములు అవి
చెప్పినారు. ఆ కోనేటికి పశ్చిమం వాడు ఆసుకుని
గృహరాజు మేడదిబ్బ అని వున్నది రెడ్డవారు
ప్రభుత్వం చేసే కాలమందు కోమటి వేమారెడ్డిగారు
శ్రీనాథుని వారియొక్క ప్రభావంచేతను నవులూరి
పోతురాజు దేవాలయందగ్గర వున్న యేడుతాళ్ళ పాడు
గుమ్మా, యేడుమోకులు తిరికే లావున్న గల తుమ్మ
చెట్టు తెప్పించి స్తంభంగా చెక్కించి వంటి స్తంభం
మేడ కట్టించి తమకు యిష్టమైన ఆదిలక్ష్మీ కామే
శ్వరి అమ్మగారికి సింహాసన స్థానంగా నేర్పరిచి నైభ
వములు జరిగించి యీమేడ శిఖరానకు, బొలిసేరు
వేంకటేశ్వరస్వామి దేవాలయానకు మకరతోరణం
కట్టించినారట! ఇక్కడ వేంకటేశ్వర స్వామివారు
వున్న కొండసహజ తూర్పుగా వుంటుంది. ఈ
మేడకు ఆసుకునే జడ్డికాలభావి అనే కోనేరు
వున్నది’—

ఈ కైఫీయతులో గృహరాజ సౌధము ఆదిలక్ష్మీ
కామేశ్వరికి నాస్థానముగా నుండినట్లు వ్రాయబడినది.
అది యధార్థము. శ్రీనాథుని శాసన శ్లోకమునగూడ
నా సౌధము ‘అట్టి నివాసము’ గానే వర్ణింపబడి
యున్నది.

ఈ గృహరాజ సౌధము నిర్మింపబడినతర్వాత
రాదాపుగా నిర్మిది ముప్పది సంవత్సరములకే పర
రాజులపాలై మాటుపటుపడినది. అయ్యి నప్పటి
కైదువందల సంవత్సరములు కడచిన యీ కాలమున
గూడ నయ్యది తన సన్నివేశము నెఱింగించుచు జరి
త్రాశ్చేచకులకు వ్యసనము గలిగించుచున్నది.

2. త్రైలోక్య విజయసౌధము—గృహరాజ సౌధ
మునకు దగువాత బేగ్గా నవగిన సౌధరాజము
త్రైలోక్య విజయసౌధము. ఈ సౌధమున కొక ప్రశస్తి
కత గలగు రాజమహేంద్రవరమున వీరభద్రాశి
యా సౌధమున నే యొడ్డోలగ ముండి కాశీఖండమును
దనకు గృహి యిమ్మని శ్రీనాథుని గోరెను! కాశీ
ఖండములోని యీ క్రిందిపద్యము జూచుడు.

సీ. త్రైలోక్య విజయసౌధంబై పాపంబు
చంద్రశాలా ప్రదేశంబునంగు
సచివవైవాధీశ సామంతసేవవార
సీమంతినీ జన్మశ్రేణి గొలువ
శాస్త్రమీమాంసయు సాహిత్యగోష్ఠియు
విద్యత్క వింగ్రులు విస్తరింప
గర్వార కస్తూరికా సంకుమున గంప
సార సౌభయ దిక్పూరితముగ
నిజభుజా చక్రమంబున నిఖిలదిల
గలిచి తను రాజ్యప్రీతి మెక్కించినట్టి
యన్న వేమేశ్వరనియంక మాశ్రయించి
నిండు గొలువుండె గన్నుల పంజువచుడు.

త్రైలోక్య విజయసౌధము నందలి ‘చంద్ర
శాలా ప్రదేశము’నంగు గొలువుండి శ్రీనాథుని బిలువ
బంచినాడు దాశి! ఈ చంద్రశాలా ప్రా
శమునంగు గుర్తుండిన గోదావరి తిరిగ తాండవ
మగపడునట! ఈ క్రిందిపద్యము జూచుడు—

త్రైలోక్య విజయ సౌధ వి
శాల మహాస్తంభ చంద్రశాలా
వ్యాలోకిత గౌతము క
వ్యాలహరి విహార తాండవాటోపునకుక.

త్రైలోక్య విజయసౌధమునందలి చంద్రశాల
విశాలము, మహాస్తంభము నయినదట!

ఇప్పుడు చిత్రాంగిమేడ యని చెప్పబడెను
దిబ్బ యీ త్రైలోక్య విజయసౌధపు బాటిదిబ్బ
యగునా యని శ్రీ వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారు
శంకించుచున్నారు.

3. మత్స్యలశాల—శ్రీనాథుని విద్యా వైశా
రద్యము సత్కృతి గాంచిన సభాగార మిది! శ్రీనాథు
డిచ్చుటనే కనకాభిషేక సత్కార ముదినాడు.
శ్రీనాథుడు కర్ణాటాధీశ్వరు డగు ప్రాహ్లాద
రాయలను దర్శించుటకై కొండపటినుండి
విద్యానగరమునకు బోయెను. విద్యానగరమున

‘కర్ణాటకానాథేంద్రుని’ సభలో డిండిమ భట్టారకునకును, శ్రీనాథునకును గొప్ప విద్యావివాదము జరిగెను. అందు శ్రీనాథుడు డిండిమభట్టారకునోడించి ‘కవితత్వ విజయోత్సాహంబు’ గైకొనెను. కవి సార్వభౌమ బిగద మాతనికి రూఢమయ్యెను. ఆ సందర్భమున గర్జాటాక్షిర్యుడగు ప్రాథమికరాములు తన ‘మత్స్యలకాల’లో ఒహు పండిత పరివార బహుకార పూర్వకముగా గనకాభిషేకసత్కారము గావించెను. సర్వజ్ఞ సింగమహిపాలని సందర్శించబోవుచు శ్రీనాథుడు చెప్పిన యీ క్రిందిపద్యము జూశుడు—

సీ॥ దీనారబంకాల దీర్ఘమాడించితి
దక్షిణాక్షిప మత్స్యలకాల
పగులగొట్టించి తున్నబువివాద ప్రాధి
గొడ డిండిమభట్టు కంచుధక్కు
చంద్రధూప క్రియాశక్తి రాయలయెద్ద
బాదుకొల్పితి సార్వభౌమ బిరుదు
పలుకుదోడై తాండ్రభాషామహాకావ్య
వైషణ్యగంధ సందర్శమునను
గీ॥ నెటుల మెప్పించెనో నన్ను నింకమీద
రావుసింగ మహిపాలు ధీవికాలు
నిండు కొలువున సెలకొనియుండి నీవు
సరస సద్గుణ నికుగుంబ! కారదాంబ!

కాశీఖండము కవలంగూడ శ్రీనాథుడు తనకు విద్యానగరమున ‘మత్స్యలకాల’లో జరగిన సర్వస్వామమును వేర్కొనినాడు. ఈ క్రింది పద్యము జూశుడు—

కర్ణాట క్షీతిసాధ మా క్షిక
సభా గారాంత రాకల్పిత
స్వర్ణస్నాన జగత్ప్రసిద్ధ
కవిరాట్సంస్తత్య చారిత్రి! దు
హాద్యోరాశిగభీర! ప్రాహ్లా
ముఖ మధ్యాహ్న పరాహ్లాంబితా
పద్మావల్లభ! రాజశేఖర మణీ!
పంటాస్వయ గ్రామణీ!

4. కారదా మందిరము—ఇది సర్వజ్ఞ సింగమహిపాలని సభాభవనము. శ్రీనాథుడు సర్వజ్ఞ సింగమహిపాలని దర్శించుటకై రాచకొండకు బోయినప్పుడు చచ్చటి సభాభవనమున సెలకొలుపబడియుండిన కారదావిగ్రహమును గాంచి ‘దీనారబంకాలగిద్ది మాడించితి’ ఇత్యాదిపద్యము జెప్పినాడు.

‘నెటుల మెప్పించెనో నన్ను నింకమీద
రావు సింగమహిపాలు ధీవికాలు

నిండు కొలువున సెలకొనియుండి నీవు
సరససద్గుణ నికుగుంబ! కారదాంబ!

అనుటచే రావు సింగమహిపాలని కొలువుకూటములో కారదావిగ్రహము సెలకొలుప బడియుండుట రూఢి యగుచున్నది. ఆ కొలువుకూటమునకు కారదామందిర మనుపేరు కలదనుటయూహా మాత్రమే!

5. భువనవిజయము—రెడ్డిరాజుల కాలమునకు పరువాత శ్రీ కృష్ణదేవరాయల కాలమున గొన్ని సాసరాజములు వెలసినట్లు మనకు గానవచ్చుచున్నది. రాయల గృహవైభవము పారిజాతాపహరణమున నిట్లు ప్రశంసించబడినది.

ప్రేంగ్యద్విప గంధ నిబ
ద్రాంధ్యాగ్ని ప్రతిపక్షదితాలయ విభవా
వంగ్య ప్రబంగకృతి సం
బంగ్యనుభావునకు బుధిర మనుభావునకు.

(ఆం. 30 ప)

కృష్ణరాయని గృహవైభవములను వింశోద్భవములగు సేనాగలు ముద్రజలముల గ్రోలుచు మదాంధములై యున్న ‘తుమ్మెదలు సర్వత్ర కీర్తించుచున్నవో’ యనునటుల యుండు కారములు సేయుచుండుననియు, సట్టి గృహవైభవముల నలగు నాలని మాహాత్మ్యమును కవులు ప్రబంధములందు బొగడుదురనియు భావము.

మనుచరిత్రములో గూడ నొకచోట నితని గృహవైభవము ప్రశంసిత మయినది. ఈ క్రింద పద్యము జూశుడు—

నాగాంబాసుత జితకద
నాగత మదనాగ సంగమానామ గృహ
భోగా భోగపురందర
భోగీంద్ర శయాన పురుషపూజా ప్రవణా!

(5 ఆ. 106 ప).

భువనవిజయము రాయలవారి సభాభవనము. సామీతీసమరాంగణ సార్వభౌములయిన శ్రీ కృష్ణదేవరాయలనా రీ భువన విజయ సభాంగణముననే కొలువు దీరుచుండువారు. అష్టదిగ్గజము లీ సభాస్థానమునె యలంకరించి రాయలతో విద్యాగోష్ఠులు నెఱసిరి. అల్లసాని పెద్దనాద్వారి స్వాగోచిత మను సంభవరచనమునకు రాయలవారు ప్రోత్సహించినదియు నీ సభాభవనమునందే. మనుచరిత్రమునందలి యీ క్రిందిపద్యము జూశుడు.

క॥ భువనవిజయాఖ్య సంస
ద్భవనస్థిత భద్రపీఠి బ్రాజ్ఞులగోష్ఠిక

గవితామనునిమ డెందము

దవులకా గొలువుండి సదయతకా నను బల్కెన్.

(పీఠిక ౧౩)

పారిజాతాపహరణమునగూడ నీ భువనవిజయ ప్రస్తావము గలదు. పద్య విధి మాడుడు—

“భువనవిజయాఖ్య సంస

న్నవరత్న విభాప్రభాత సలినాప్ర! రమా

భవచరణ కమలసేవా

ప్రవణమతీ! వీరరద్ర పర్యతవక్రీ!”

(ర ఆ. 108 ప)

భువనవిజయ సభాభవనము నవరత్నఖచితము. అందలి నవరత్నములకు బాలసూర్యుని బోలినవాడు శ్రీకృష్ణదేవరాయలు. అనగా బాలసూర్యుడు రత్నములను ప్రకాశింపచేయునట్లు కృష్ణరాయమహారాజు భువనవిజయ మను డేరుగల తనకొలుపుకూటమునందలి సభాసదులమనంబులను వికసింపజేయువాడని భావము.

6. మలయకూటము—భువనవిజయము రాయల వారి సభాభవనము కాగా మలయకూటము రాయల వారు నివసించు రాజప్రాసాదమై వాని గాంచినది. ‘మలయకూట ప్రాసాదని వేళ’యని పారిజాతాపహరణమున నాతిడు ప్రశంసించు డయినాడు. ఈ క్రింది పద్యము జూడుడు—

“శ్రీసదన లోచనాబ్జ ద

యాసార మరందపోషితార్థి ధ్రువరో

ల్లాసగుణ మలయకూట

ప్రాసాదని వేళ! కృష్ణరాయమహీశా!”

(2 ఆ. 1 ప)

కృష్ణరాయల లోచనములు సౌభాగ్య కలితము లగు తామరలవలె నున్నవనియు, నందుండి మకరందము వలె దయారసము వర్షించుననియు, నా దయారస మునెగు మకరందముచేతి యాచకు లనెను. యమ్యెదల నాతిడు బోషించుచున్నాడనియు, నట్టి యాచకులచే నిండిన మలయకూట ప్రాసాదమున దాతిడు నివసించుననియు భావము. యాచకు లనగా నిచ్చట గళాప్రవీణు లగు కవిగాయకులు మొదలగునా రని యర్థము.

మనుచరిత్రములోగూడ నొకచో నీ మలయకూట ప్రస్తావము కలదు. క్రిందిపద్యము జూడుడు—

క|| తిరుమలదేవీచరణో

దరలాఖై కల్ప కల్పితస్థలకమల

స్ఫురదిండివర బంధుర

హరిహాయమణి మలయకూట హర్యువిహారీ!

(3 ఆ. ౧౪౩ ప)

తిరుమలదేవి కమలములను బోలిన చరణో దరములయందు బూసికొనియుండిన లక్తుకచే నేలపై స్థలకమలములు కల్పింపబడెననియు, నా నేలపై జెక్కియుండిన యింద్రనీలము లా స్థలకమలములపై వ్రాలిన తుమ్మెదలవలె నుండిననియు నట్టి మలయ కూటప్రాసాదమున రాయలు నివసించుచుండుననియు భావము.

కాని మనుచరిత్రములో ‘హరిహాయమణి వలయ కూట హర్యునిహారీ! యను సప్తపాతము ముద్రింపబడి యున్నది. హరిహాయ మణిమయ మగు మలయకూట మనుహర్యును విహారించువా డనుటయే సరసమని ‘శ్రీసదన లోచనాబ్జ’ యను పారిజాతాపహరణము నందలి పద్యము తెలుపుచుండుటచే నిది సంస్కృత ప్రల ప్రమాద మని చెప్పదగును. హరిహాయమణి వలయములు గల శిఖరములతోడ నొప్పుమేల యనుటకుంటే నింద్ర నీలమణి మయమగు మలయకూట ప్రాసాదమున నుండువాడనుటయే హృద్విసుమియు, మలయ కూట మనునది యాతిని ప్రాసాద’ చునుటను గమనింపక సంస్కృత లేదే నొక యర్థమును ముడివెట్టి మకారమునకు బ్రక్కనున్న కొమ్మును దీసి వేసి యుంగురనియు దలసగూడును. కాన ‘హరిహాయ మణి మలయకూట హర్యునిహారీ!’ యను పాఠమే కవ్యభిప్రేతమగుట నిశ్చయము. మనుచరిత్రమునందలి యాయవపాతమును గుర్తించి, శ్రీ దూసి రామమూర్తి శాస్త్రిగారు తమ పారిజాతాపహరణ పీఠిక మూలమున లోకమునకు వెల్లడించిరి.

7. విజయభవనము — శ్రీ కృష్ణదేవరాయల యనంతరము క్రీస్తుశకము పదు నేడవ శతాబ్దిలో రాజనర్పిత మయిన యాంధ్ర సామ్రాజ్యలక్ష్మీ దక్షిణదేశమునకు వలసపోయినది. తంజావూరు నేలిన యాంధ్ర నాయక రాజగు రఘునాథ నాయకుని కాలమున నీ సౌధరాజము నిర్మింపబడినది. రఘునాథ నాయకుడు పాండ్య, తుండిర, సేవాళ, చోళగులను జయించిన నెనుక క్రీ. శ. 1616 ప్రాంతమున నీ సౌధరాజమును దాను బోందిన విజయములకు జిహ్వునుగా గట్టించినాడు. రఘునాథ నాయకాభ్యుదయమున నీ విజయ భవన ప్రశంస యిట్లు కలదు—

‘విజయ చిహ్నములచే నెలయుమనున్న

విజయభవన రాజ వేదికా స్థలిని—

చేమకూర కేంకటకవి రచితమగు విజయవిలాసమును రఘునాథ నాయకు డీ సభాభవనముననే కృతినొనియుండును. విజయవిలాసమునగూడ నీ సభా

భవనము వ్యంగ్యముగా చేర్చిన బడియున్నది. ఈ క్రిందిపద్యము జూచుడు:-

చెలులు ప్రసంగ వశంబున
నలరెం గడు విజయభవన మనినకొ.

(3 ఆ. ౨౬ ప.)

ఇచ్చట విజయ (అర్జునుడు) దున్న భవనమని కథాపక్షమున నర్థము. రఘునాథ గాయలు కట్టించిన విజయభవనమని వ్యంగ్యముగా నిండు సూచితమగు చున్నది. వేంకటకవి తన కావ్యమునకు విజయరాజున మని సేగుపెట్టి యుండుటయు భావస్ఫూర్తియుగా నే యున్నదినుటలలో సంకేతములేదు. దానికి సుభద్రా పరిణయమని నామాంతరము. ఇదియు బయి యూహ మునకు నిర్ధారకము!

8. విజయరాఘవ విలాసము—చెంగల్వ కాళ కవి రచితమగు రాజగోపాల విలాసమున 'విజయ రాఘవ విలాస' మను నొక సౌధరాజును పేర్కొన బడియున్నది. అది రఘునాథ నాయకుడు కట్టించిన 'విజయభవనమే' యగునో కాక తిద్దిన్నమో తెలియరాదు.

రఘునాథుని కుమారుడు విజయ రాఘవ నాయకుడు 'విజయరాఘవవిలాస' మను భవన రాజమునందు సింహాసీకపై గొలుపు దీరియుండి చెంగల్వ కాళకవిని బిలువబంచి

'పదియార్యన్న పసిండికికొ వలపు
పైపై జెందు చందంబునం
జరుగుల్ మీఱు భవత్ప్రబంధం
మీల నిచ్చుల్ దుష్టదావరకా
సదవాస్థాన కథానుండుగములచే
సంభాష్యమై మించె నే
పది మా కంకితి మీ వొనర్చుచుని
యాహ్లాదంబు సంధిల్లగన్.'

* ఉపజన్య గ్రంథములు—

శృంగర శ్రీనాథము—శ్రీవేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి మనుచరిత్రము—

పారిజాతపహరణము—

రాజగోపాల విలాసము—చెంగల్వ కాళకవి.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిగారి పుష్టి పూర్తి వివాద సంఘిక.

పలికినాడు. విజయ రాఘవ విలాస భవనరాజ మునుగూర్చిన వర్ణనము రాజగోపాల విలాసమున నిల్లు కలదు—

'...కురులు కూకటితోడం గూడియు గూడిని చిన్నారి పాన్నారి ప్రాయంబునం బగులం దృణ ప్రాయంబునేసి పట్టంబుకట్టుకొన్న గట్టిలనంబుసూచి సహంసక ముట్టుమీఱిన సాంధ్య గుండీర కర్ణాట కగ హోటాదులం బంపులనంపి వెంసరలాడించి వెంపు గనిన నిజ విజయాంక లేఖ్యంబులవలన వలను గాంఁ) మించు నాకీర్త ధిర పన్నీరంబు, నాటిప్ర కంకుమపంకంబు, నాపూర్వ పూరకంభంబు, నా లక్ష్మీత ధోరణి ధోరణి కంబు, నాబద్ధ జాంబూనదాంబంబు, నాలంఠిత చమరవాలంబు, నా సంజితా న్ద్యునిహంసంబు, నాపాదితామ్రపదపాదపీఠంబు, నాక్షీర్ణ వివిధవర్ణానరణంబు, నాలక్ష్మీత సుభలక్షణంబునను 'విజయరాఘవ విలాసం' బను భవనరాజంబునందు—

విజయరాఘవ విలాస మను నా భవనరాజ మున 'శారదాధ్వజము' కలదు. ఈ క్రింది పద్యము

ఒక్కొక్కయెడ జీని చక్కరపానకం

బానిస ట్లాన్డోడ మావహిల్ల

నొక్కొక్కయెడ చావి నొక్కొక పిరజాది

సరము తెల్లినీతి బరిమింప

నొక్కొక్కయెడ జల్య లుప్తతిల్లగ మంద

మారుతంబులు మించునుహిమ చెలగ

నొక్కొక్కయెడ మేనజోక్కు సంపాదించు

చెలది వెన్నెలతేట విధము మించ

గలిత రచియింప విజయరాఘవ విభుంజె

నేర్చునని వాణి నర్పించు నేర్చుమీఱ

జామరాలిల కందర చలితమగుచు

దనరు సభయందు నల శారదాధ్వజంబు—

9. సరస్వతీ మహాళ—నాయకరాజుల యనంతరము తంజావూరును మహారాష్ట్ర ధూపతలు పరిపాలించిరి. వారిలో ఇరవోజి మహారాజు కాలమున సరస్వతీ మహాళ నిర్మాణము గావింపబడినది. అందు గొప్ప తాళపత్ర గ్రంథ భాండాగారము గలదు. నేటికి నది యమూల్యములు, నితర త్రాణధ్యముల నగు తాళపత్ర గ్రంథముతో ప్రాచీన సాహితీ సంపదకు గాఢాద్యై విరాజిల్లుచున్నది! *

ప్రయత్న పంతులు

శ్రీ మా. గోఖలే

అ పల్లెటూర్లో ఎప్పుడైతే తెల్లనారింది. పల్లెటూరులోని తమ నిత్యజీవితానికి భిన్నం లేకుండా ఎవరి పనులకు వారు తయారవుతున్నారు.

బాదం చెట్టు పంపిరి వేసి, సారతీగ పాకిన ఆ పూరిగుడినే చిన్న పిల్లల బడిపంతులు కిష్టయ్యపంతులిది. గుడిసె చుట్టూ భూమి ప్రదేశానికి చిల్లకంప దడిలాగ రక్షణవుంది. ఇతర ముల్కీలలాగానే చిల్లకంప ముక్కుకూడా పరిసరాల్లో సంచరించే ప్రాణులకు గుచ్చుకుంటే పెట్టవలసినంత బాధ పెట్టి తీగుతుంది. అయితే యీ విశ్వాసం ఆగోస ఉదయం కిష్టయ్య పంతులుకు ప్రార్థనాసాధించింది.

పొరిగింటివారి పాడిబ్రా కిందటి మధ్యరాత్రి సమయంలో ఆ చిల్లకంప దడిని ధేదిండుకుని కిష్టయ్య పంతులు గుడిసెమీదకు యేళుగా యెగుబాటుతున్న సారతీగను కూకటి వెళ్ళితో సహా పెట్టిగించింది.

తెల్లవారంగానే కిష్టయ్యపంతులుతో పాటు యీ దుష్టాన్ని చూసిన కిష్టయ్యపంతులుభార్య కోటమ్మ, ముందు ఎంతకోపంతో వణికిపోయినా తొందరపడి యెవరిమీదా నోరెత్తలేదు. 'ఇంతవని చేసిందీ పొరిగింటి వెంకయ్య బ్రా' అని కిష్టయ్య పంతులు, కోటమ్మ సులభంగా గ్రహించారు.

"ఎంతవని జరిగింది! మన పిల్లలు లేచి సారగను చూసుకుని యెంతగా బాధపడతారో! ఎవరికేం పాపం బద్దలయిందో - నా కెందుకోచింది, ఆ మంతో చెప్తో మీరే విచారించుకోండి. ఆనతిల నాకు గంపెడతే పనుంది." అంటూ తీగ తెగినట్టు సారపాదు దగ్గరే కుప్పన కూలిపోయిన కిష్టయ్యపంతుల్ని పాదుదగ్గరే వదిలేసి లోలోపల శిశించుకుంటూ యింటపనికి వెళ్ళిపోయింది కోటమ్మ.

తెల్లవారంగానే ఆనాటికి సరిపోయే విస్తృతమంటలూనికి గుడిసెమీద పంపిరివేసిన బాదం చెట్టు ఆకులు కోనే అలవాటున్న కిష్టయ్య పంతులు ఏమైనా ఆ సారపాదు యెదుగుజూసి మురిసిపోయేవాడు. బాదమాకులు కోస్తూ సారపాదు ఏ తుణుకు పించ

వేసినా వేస్తుందనే భయంతో సారతీగ ఆకాశసంసున అతి సూక్ష్మంగా గోజూ పరిశీలించేవాడు కిష్టయ్య పంతులు సారతీగ పిందెలు ఆకులచాటున రోక్కున్నట్టు కిష్టయ్య పంతులు కలలు కన్నాడు.

తెగిపోయిన సారతీగ ప్రాణానికి బాధతో విలపిస్తున్న కిష్టయ్య పంతులు హృదయం బాధనివారణకు పరిహారంకోరింది పెంటనే ఎనగా తిన్నినట్టు లేచిన కిష్టయ్య పంతులు పొరిగింటివారింటికి అడ్డంగా ఉన్న చిల్లకంపదడి దగ్గరకు వెళ్ళి "వెంకయ్యబావా" అని కేక వేశాడు ఆ వెళితో.

కిష్టయ్యపంతులు వేసిన కేక విన్న పొరిగింటి వెంకయ్య కొంచెం కట్టుబెట్టం అదీ సరిగించుకుని చిల్లకంపదడి దగ్గరకు చేరేలోపల కిష్టయ్య పంతుల్ని అంతరాత్మ బక్క తుగం నిలవేసింది.

"ఎంతైనా పశువయిన బ్రెగోగ్గు మనస్తత్వానికి మానవ జీవితంలో పగులు ప్రతిఫలమున్న నీ వ్యక్తిత్వం లొంగిపోతుందా? అంది అంతరిత్వ. 'నీపొరుగింటి వెంకయ్యబావా నీ సారతీగపై ప్రయోగించటానికా యింత కష్టకాలంలో ఆ బ్రెగెను పోషిస్తున్నది? అనివార్యంగా పలుకుతెగిన ఆ పశుచర్యకు యెవరూ బాధ్యులు కాదు. - నీ వ్యక్తిత్వాన్ని గౌరవించు గౌరవించు -' అని పూరుకుంది అంతరాత్మ.

"ఏం కిష్టయ్య పంతులూ? యింతా పొద్దున్నే పిలుస్తుండావు, ఏం కతి?" అన్నాడు చిల్లకంపదడి దగ్గరకు చేరుకున్న వెంకయ్య.

"మాశావా వెంకయ్యబావా! రాత్రి నీ బ్రెగోగొద్దు ఎంతవని చేసిందో?" అన్నాడు రుద్దకంతంతో కిష్టయ్యపంతులు ఆవేశాన్ని నివారించుకుంటూ.

"ఈ బ్రెగె పడిపోవ! యిది మనం పెప్పినమాట యింటయ్యంటయ్య పంతులూ! కేతి పొలుపుతాడు తెప్పనే తెప్పింది గానాల్సు. యిట్ట తెల్లారి లేసి చూస్తున్నగండా వామిలో జనపకటే చెత్త చెత్తగా

తి నేని నెరుకెస్తా కూతుండది! అయితే మీ గొడ్డోకి కూడా సేరించినా మాట!" అన్నాడు నంకయ్య.

"మాకు బానా ఆ సారతీగ (పాణాన్ని నిలుపునా ఎట్లాతీసిందో!" అన్నాడు కీర్తయ్యపంతులు సారతీగ వేపు దిగులుగా వేలు పెట్టి చూపిస్తూ.

"అరెరెరె యెంతసరి జరిగిందీ! నిచ్చేపమంటి సారతీగను కాస్తా పొట్టిన పెట్టుకుండే! యిగూళ దీనికి మూసిందీ!" అన్నాడు నంకయ్య దవన కొరుక్కుంటూ.

"పోనీలే బానా, చూశి బ్రగ వాన్నే కొట్టకు. అది పశువు. మనగా వాటికి వివక్షణ తెలియకు. ఏదో తొందరపడి పిలిచానుగాని అసలీ విషయం నీకు చెప్పక నేనాదును. చైరికంగా జరిగిందీ; ఎవరేం చేస్తాను బానీ" అన్నాడు కీర్తయ్యపంతులు నంకయ్య ఆవేశానికి ధయపడుతూ.

"అలలయినా తి నేగోదో ఆ జనపక టై నే తిని కూచోక యీ పనేంది? యిదిగో పంతులూ నువ్వు మంతోడివి గాబట్టి సరిపోయిందిగాని లేకపోతే యిగూళ తెచ్చారంగానే రగడ తిగులుకు నేదే! ఇంకా నయం లేచి నేళ మంచిదయిందీ! ఇదిగో పంతులూ మా వాసులగొడ్డో సారపా డే కాదు, కా య కా యలం మొదలు పెట్టించిందీయిగ నీ యిష్టం— యెన్ని కావాలంటే అన్ని తెచ్చుకో - తెలిసిందా?"

నంకయ్యతో జగనం పెట్టుకోనందుకు మన లలో గృహవాదా లర్పించాడు కీర్తయ్యపంతులు.

మెలిగానెల్లి చిక్కుపడిన సారతీగ మొదలు సరిజేసి వెళ్ళించబడినవేళ్లను ఆరెతో తిరిగి పాదులలో పూడ్చి పాదుకు నీళ్లుపోతాడు కీర్తయ్యపంతులు.

"ఇహ యిగూళంతా ఆ సారతీగ మొదట్లోనే కూదుంటారా ఏమిటి ఖరట! నెళ్ళి ఆ పిచ్చెమ్మ దగ్గో, పులమ్మదగ్గో, కాసిని మజ్జగచుక్క పోయించుకు రండి" అని కీర్తయ్యపంతులు, నంకయ్యల సంభాషణ వంటపొయ్యి అలుక్కుంటూ విన్న కోలమ్మ ఒక్కడయి అగి, కేకవేసి చెప్పింది.

"బాదమాకులు కోసినాక అట్లాగే నెళ్తాతే" అన్నాడు కీర్తయ్యపంతులు ఆకులు కొయ్యలనికీ వెదురుగడ నెతుక్కుంటూ.

"ఇహ సరే! మనం తీరా తీరిగ్గా తరలివచ్చేసరికి ఆ దొరికే ఒక్కచుక్కా ఎవరో తిన్నాకునోతాడు. ముం దావిషయం చూడండి మళ్ళీ బడికే వెళయిం

దంటారు - ఇటొచ్చినవైపాల్ని పట్టుకుంటాం కి నెయ్యి తీరుబడి లేదు" అని చెప్పింది కోలమ్మ.

మజ్జగ పట్టెపాల్ని తీసుకుని, పాడుగా కప్పుకున్న పై పుత్తరీయం? ఇంక నవనవండా సెటిలంగా పెట్టుకుంటూ ఆ సంగులించి నెతుకున్న కీర్తయ్య పంతులుకు మట్ట కాల్పుకుంటూ నాసులకొక్కిరి బ్రగె గొడ్డను లోలుకుపోతున్న బసవయ్య యెదురై నాడు.

బసవయ్య బ్రగెగొడ్డను చూస్తే చూడంగానే స్త్రీ సారతీగ కళ్లకు కట్టిన పై కొంచెంసేపు గుండె

దడదా కొట్టుకున్నా కన్నులు సగం మూసుకుని సాగుపుగా గా వస్తున్న బసవయ్య బ్రగెగూ, పక్కనే ఆ బ్రగెగొడ్డను ఆస్వాదంగా ఆదలిందు కుంటూ వస్తున్న బసవయ్యగూ చూసి మనసు మెత్తపడిపోయిన కీర్తయ్యపంతులు నెంట్ నే బసవయ్యను పట్టకరించాడు.

"ఏం బ సవయ్యన్నా బాగున్నావా? యీ మగ్గి కనిపించి చాలాగొబ్బాయిందా? పెడనాడిన బాతున్నా పెద్దనం వల్లంలేదు నీకు" అన్నాడు కీర్తయ్యపంతులు డుంకించేటి ఘటన హరించుకున్నట్టు.

"ఇప్పట్నుంచి పెద్దతనం వచ్చిందని చెప్పకుంటే పట్టపగలే మా కళ్లకు గంతులు కలుగూ మీ బామ్మలంతా చేరి—ఇహ్—ఇహ్—" అంటూ మట్ట పొగతో పాటు పెద్దతనం గా నివాసుడు బసవయ్య.

"నీ కొడుకు నిన్ను పొంగివేసి గుడ్డుతున్నా యింకా నీకు పులుపు తిన్న లేదే బసవయ్యన్నా. ఇహ్ పిహ్ పిహ్!" అంటూ అమాయకంగా బసవయ్యతో వంత గలిపినవ్యాడు కీర్తయ్యపంతులు.

"మరి అట్లాటి దడుపు చెప్పితివి వాడికి. ఇగ వాడు మాకూట వింటాడంటయ్య పంతులూ? యేదో ఆ చేతోనే వాడికో అడుగుగూకుర్చి తగిలిస్తేవా పెల్లికి నీ కంటివపస్సుబువ్వ పెడ్తా." అన్నాడు బసవయ్య కీర్తయ్యపంతుల్ని ఆప్యాకుంగా చూస్తూ.

"ఒక్క పప్పుబువ్వోనే పోనిస్తానా నిన్ను బసవయ్యన్నా! తిగ్గాడు! స్త్రీ ప్రమేయ కల్యాణప్రాప్తి రస్తు! అయితే మీ బ్రగెగొడ్డం ఎప్పుడూ యీస్తుంది బసవయ్యన్నా?—అన్నట్టు చూశావా బసవయ్యన్నా, రాత్రి నంకయ్యబావ బ్రగెగొడ్డం పొచ్చి మా సారతీగను యెట్లా గ్వసం చేసిపోయిందో! నాలుగు సార పిండెలు పడితే యీ బీదపంతులుకు యెంత ఉపయోగమో చూడు బసవయ్యన్నా?" అన్నాడు కీర్తయ్య పంతులు మరుక్షణంలో కుంగిపోతూ. "అరెరెరె!

తెల్లవారంగానే ఎంత పనయిందీ! ఇవన్నీ జైవికంగా జరిగేవి కిష్టయ్యి పంతులూ! యీ విషయాల్లో యెవరినీ మనం ఏమీ అనలేం” అన్నాడు బసవయ్య.

“కాదా మరి బసవయ్యన్నా! ముందుకోపంతో ఒళ్లు గిహించుకుపోయింది కాని చివరికి నెంకయ్యి బావతో పల్లెత్తుపూట అన్నానా? అది నోరులేని పశువు! ఇంతకీ నా అన్యధం ఆ విధంగా వుంది. ఇదిగో బసవయ్యన్నా పొద్దున్నే నిన్ను డిగటం ధర్మం కాదు గాని నోరుచేసుకు అడుగుతున్నా; ఒక రూపాయి బదులుంటే సర్దుతావా, జీతం అందగానే తీర్చుకుంటా.” అన్నాడు కిష్టయ్యి పంతులు.

“రూపాయే! రూపాయి కాదు గదా యింతో ఒక్క ఎర్రని ఏగాని లేదంటే నన్ను పంతులూ! నిన్ను మా బసవయ్యికి అరిజంటుగా వుత్తరం రాయించాది ముక్కాణికోసం పూరంతా తిరిగా. ఇదిగో పంతులూ ఆ టెక్కాకోస్తే మా రైతులకంటే మీ పంతుళ్లే యెయ్యి రెట్టునయి! నీకు నెల తిరిగేసరికి పాతిక రూపాయలంటూ కంటికి కనిపిస్తాయ్. మరి మా యవారం పంటలాచ్చిన మూజ్జాల ముచ్చటేగా!” అన్నాడు బసవయ్యి.

“ఆ, ఇహ నన్నుజూసి నువ్వు, నిన్నుజూసి నేనూ ముచ్చటపడాలిందీ! నిజం చెబుతున్నాను బసవయ్యన్నా, నాలుగు నెలలనుంచి జీతాలులేవు. మరి దైవ ఆధీనంతుడే వున్నాడు! పాతికరూపాయల నా కుటుంబస్థానికి యెంతకావాలి బసవయ్యన్నా? పోనీ యీసారి మీ బ్రెగ్గోడ్లయ్యాస్తే యీ పంతులుకు యింత మజ్జిగ చుక్కన్నా పోస్తావా? యీకా యీసారి నిన్ను ఒదిలేదు లేదు.” అన్నాడు కిష్టయ్యి పంతులు.

“ఒకచుక్క గాక పోతే రెండుచుక్కలు పోయించుకుపో. నిన్ను నే దెవరు-అరెరె బ్రెగ్గోడ్లది? చూశావంటగూర్చి పంతులూ ఓ శెంప నీ సాంతీగ తెలిపిందంటివి, దీన్ని కానీ వొడిలేసి కూకుంటిని — ఎవరింటి మీదన్నా పడలేదు గదా — వస్తా కిష్టయ్యి పంతులు.” అంటూ గబగబ నెల్లిపోయాడు బసవయ్యి.

నిజానికి ఉదయంపూట ప్రాథమిక బడిపంతులైన కిష్టయ్యి పంతులుకు యీ విధంగా సందులు గొంగుల్లో కనపడ్డవారితోల్లా తన కష్టసుఖాలు చెప్పకుంటూ నికి తన వుద్యోగం ఒప్పుకోదు. ఉదయం ఏడున్నర గంటలకే బడిలో గీగామంటుండే సిల్లలకు పాతాలు

ప్రారంభించవలసినవాడు సందుగొంగుల్లో కాలయా పనజేస్తే వుద్యోగానికి ముప్పుగావటం అటావుంచీ క్రమశిక్షణతో నడుసున్న బడిలో చదువుకోవలసిన సిల్లకాయలు గోతులతివ్వి గోలికామ లాగుకుంటూ జాట్లు జాట్లు పట్టుకుని ఒళ్లంతా పీక్కుని రక్తం కాల వలు కట్టిస్తాడు.

అయితే యిరవయ్యేళ్ళపాటుగా తనకి దక్కజీతంపట్టుల్ని పవిత్రంగా ఎంచుకుంటున్న కిష్టయ్యి పంతులు తన వుద్యోగం విషయంలో నిర్లక్ష్యంగా వుంటాడనేందుకు వీలేలేదు.

అందుకే బసవయ్యతో పదినిమిషాలు ఖర్చయిందనే గాథారాతో మజ్జిగ సత్తెప్పాలను గుర్తుంచుకుంటూ గబగబ సంగురులుపు దాటేసరికి కాళ్ళకు కిక్కురెప్పలు, చంకలో చేతికర్ర, రెండు చేతుల్లో పొగాకు పాయ చుట్టకుంటూ వొస్తున్న రత్తయ్యి మీది పక్షంత పనయింది కిష్టయ్యి పంతులును.

“ఏంపంతులూ యవారం వాడోరుమీ నుండో, మేంది కతి?” అన్నాడు రత్తయ్యి చుట్టస చుట్ట ఒక పంటితో కొగుకుటూ, ఒకంటితో కిష్టయ్యి పంతుల్ని చూస్తూ.

“నువ్వార రత్తయ్యి తమ్ముడూ! యింకా నయం. పుడ్డానికి నీమీద పడితినికాదు! యెన్ని పనులున్నా తెల్లవారేసరికి మాకిబడి తొందర తప్ప నేతప్పగుగదా! బాగున్నావా రత్తయ్యా! మీకు పాలంపన్నతోనూ మాకు బడితోను సరిపోతుండే. పాడుంచేసుకుంటానికి కాస్త మంచిపాగాకు చూచిపెడతా నంటివి, యే. మళ్ళీ మనం జతపడ్డేలేదుగా!” అన్నాడు కిష్టయ్యి పంతులు ఒక్కక్షణం ఆగిపోదా మనుకుంటూ.

“పుగాకుసంగతి ఆనక నూర్దాంగానీ, నువ్వు బళ్ళో సిల్లకాయలకు పాటాలు సరిగా చెబుతుండావంటయ్యి పంతులూ?” అన్నాడు రత్తయ్యి.

“అజేమిటి రత్తయ్యా యివారే వింతగా మాట్లాడుతున్నావు! బళ్ళో సిల్లలకు మేము పాతాలు సరిగా చెప్పకపోతే గోజూ బడికెందుకు నెల్లటం, దండెక్కు గాకపోతే! ఏమైనా ఆ దండెగమారి పన్నయింతివకు మా కల్ల నవటాలేగు రత్తయ్యా.” అన్నాడు కిష్టయ్యి పంతులు రత్తయ్యిలోంచి సందేహిస్తూ.

“ఆయినయ మేందో మీ పంతుళ్ళకు తెలవాల్సిందే గాని, అయితే మొన్న మా సిల్లకాయ లచ్చిన్నారా

“కొట్టావంటచేసికయ్యా పంతులీ? మరదంతా పొట్టలుచెప్పటమేసంటా?” అన్నాడు రత్తయ్య.

“ఎవరు—లక్ష్మీనారాయణా! జ్ఞాపకం రావటంలేదే! అభవా రెండు వేసేవుంటా ననుకుందాం, దానికి సువ్యవస్థ పనిగా చెబ్బుకుని నిలచెట్టి అడగాలారత్తయ్య తమ్ముడూ? పిల్లలు బల్లో కొం టెసమలుచేసి, పాతాలు సరిగా చదవక, యెన్నో అవస్థలు పెడుతుంటే వాళ్ళను మా విధిగా భావించి దారిన పెట్టేందుకు రెండుచెబ్బలు వేసినా తప్పకొంద తీసుకోకూడదు రత్తయ్యా. మీ పిల్లవాడేమిటి అందరు పిల్లలూ మాకొకటే. వాళ్ళు చక్కగా చదువుకుని పెద్దవాల్లా ప్రయోజకులైతే మా శ్రమఫలితం దక్కుతుంది. ఆమాటకొస్తే మీ తమ్ముడు సుబ్బయ్య నాదగ్గర చదువుకునేప్పుడు యెన్ని చెబ్బలు తినలేదా?” అన్నాడు కీప్తయ్యపంతులు.

“కొడితేమటుకు బ్రెగోడును కొట్టి నట్టు అంతలావు చెప్పంటయ్యా కొట్టటం?” అన్నాడు రత్తయ్య.

“శివశివ! మరీ అంత అవవాదు నెత్తిన నెయ్యి బోకు రత్తయ్య తమ్ముడూ! బల్లో వున్నంతసేపూ నీ పిల్లవాడు నా పిల్లవాడే. ఆ మాటకొస్తే నాతో మెత్తగా చెబ్బవేసి పూరుకుంటానా తప్పకేనే? యిరవై ఏనుంచి యీ డివ్యంగం అభయోరిస్తున్నాను, పిల్లల మనస్తత్వం గురించి నా కివ్వాలి కొత్తా రత్తయ్యా?” అన్నాడు కీప్తయ్యపంతులు.

“కాదని నే నననుగాని యెందుకైనా మంచిది కాతై కనిపెట్టి పోవయ్యావ్ పంతులూ, ఆనకయవారం చెబుద్ది. యెల్లోస్తా—కాతై బ్రదం—” అంటూ చుట్ట ముట్టించుకుని కిరుచెప్పలు విరగదొక్కుకుంటూ యెటుగానో నెళ్ళిపోయాడు రత్తయ్య.

“శివ శివ! తెల్లవారే యెంతమాటన్నాడు యీ రత్తయ్య! అనుకుని విచారిస్తూ అప్పుడే పిల్లలు బడికి పోవటం మానిత త్రరపడుతూ మజ్జిగ సత్తెప్పలతో పుల్లమ్మ యింటివేపుకు గబగబ యింకో పదడుగులు వేసేసరికి బడిపిల్లలు సీతారాముడు, రత్తయ్య కొడుకు లక్ష్మీనారాయణ, యెదురైనారు కీప్తయ్య పంతులికి.

“మేం బడికిపోతున్నాం పంతులు గారూ!” అన్నాడు ఆరోజు బడికి పెందరాడే బయలుదేరిన సీతారాముడు దుస్త్రం సుకుంటూ.

“ఇయాల మీరు బడికొస్తారండీ పంతులారూ?”

అన్నాడు లక్ష్మీనారాయణ కీప్తయ్య పంతులి కొంసెం ఓరగామాస్తూ.

“రాత్రి పాతాలు బాగా చదివావా లక్ష్మీనారాయణా?” అనడిగాడు కీప్తయ్యపంతులు లక్ష్మీనారాయణ్ణి ఒక వింతవస్తువుని చూస్తున్నట్లు చూస్తూ.

“సదివానండీ పంతులారూ” అన్నాడు లక్ష్మీనారాయణ తడుముకోకుండా.

“నారాయణా?” అనడిగాడు కీప్తయ్యపంతులు తడుముకుంటూ.

“మొన్నెప్పుడండి పంతులుగారూ? గావకం రావటం లేదండీ!” అన్నాడు లక్ష్మీనారాయణ.

“చెబ్బ బాగా తగిలించా లక్ష్మీనారాయణా?” అన్నాడు కీప్తయ్య పంతులు.

“అట్టే యేం లేదండీ పంతులారూ!” అన్నాడు లక్ష్మీనారాయణ అమాయకంగా.

“ఏం కీప్తయ్య పంతులుగారూ యింకా యిక్కడే వున్నార. యివాళ్ బడికిశెలవు పెట్టారా?” అనడిగాడు బడికి పోతున్నతోటి పంతులు రామయ్య.

“ఆ - ఆ - లేదే - ఏదీ - వస్తున్నా ఇప్పుడే వస్తున్నా నీ వెనకనే—” అంటూ బడికి తయారైన రామయ్యను నిర్ధాంతిపోయి చూస్తూ మజ్జిగ సత్తెప్పల కనపడకుండా వుత్తరియం చాటున భద్రంగా రామకుంటూ దాదాపు పుల్లమ్మింటికి పరుగెత్తాడు కీప్తయ్య పంతులు.

“పుల్లమ్మక్కయ్యా-ఓపుల్లమ్మక్కయ్యా, ఎక్కడున్నా? ఒక్కచుక్క మజ్జిగ పోయత్రా బడికి వేల్చే పోయింది?” అంటూ పుల్లమ్మింటికి చేరిన కీప్తయ్య పంతులు హడావిడిగా సిలీచాడు పుల్లమ్మను.

“ఎవరూ? మీరండీ కీప్తయ్యపంతులుగారూ, యెవరా అనుకున్నా! ఆయోగ నే నేంచేతును పంతులుగారూ! తెల్లారగా నే ఆ రామయ్యపంతులొచ్చి ఆ ఒక్కచుక్క కాస్తా పోయిం మకు పోయ్యాడే!” అంది పుల్లమ్మ యిల్లలుకుతున్న అల్లుగడ్డతో వచ్చిఅట్లాగే నోరు తెరుచుకు నుంచుంటూ.

“ఎంతవనిచేశావ్ పుల్లమ్మతల్లీ! నిన్న అంతగా మరీమరీ చెప్పిపోతిని మరిం లేనా నువ్వుచేసింది!” అన్నాడు ఒక్కసారిగా నిలుపునా స్తంభించి పోయిన కీప్తయ్యపంతులు

“అయ్యో యేం నెయనుంటారు పంతులు గారూ, గెలికీవుండే! ఏం వుంటే ఏం సారదకం! ఆ గామయ్యపంతులూచ్చి పోస్తేగాని కుదరదంటూ కల్లకవ్వం కాడే కూతు! డబ్బునల్లె ఆ పిచ్చెమ్మ పన్నెనన్నా అవగండి. కూసిని పోయ్యనన్నా పోనన్నీ” అంది పుల్లమ్మ.

“పోస్తే అద్దపవంశుడే! కాని నా కీ అప్పవం గోజూ వుండవలసిందేగా పుల్లమ్మక్కా! ఎవరికైనా యేదో ఒకకోజైతే పరనాలేదు; గోజూవచ్చి సొంత సొగ్గుచేపోయిందరు పోతుంటే నివాసిని సోసేవారికి నొంతకడంగా వుంటుంది పుల్లమ్మక్కా! ఏవో యీ చీదపంతులంటే కనికరంతో విసుగు లేకుండా నువ్వే కాసికో దుక్కలు పోసుంటావు; పోనీ అదే పది వెలు - ఇ తెల్లనారే ఎంతవ్యాసుం జూగిందో చూతూ పుల్లమ్మక్కా! ఆ వెంకయ్యబావ బరె గొడు కాస్తా చక్కని మా సారతీగను ఎంత సర్వ నాశిం చేసిందో చూతూ పుల్లమ్మక్కా! ఇంక వారమో పదిగోలతో పింద చయ్యబానికీ సిద్ధంగా వుండే! ఆవిధంగావుంది నా అప్పవం పుల్లమ్మక్కా!” అన్నాడు కిచ్చయ్య పంతులు సారతీగను స్మరింపగా.

“ఎంతన్నాయం జరిగింది పంతులు గారూ! దాని మొగురూ, ఆ బరెగొడ్డు పడక పడక మీ యింటిరూనే పడాలా?” అంది పుల్లమ్మ సాను భూతితో.

“ఆ తారతమ్యం పశువులకు తెలుస్తుందా, నాకు జరగవలసిందేదో జరిగి పోయిందిగాని! — అరెరె రయివ్యాళ యింక నేను బడికంపోతాను! — వొస్తా పుల్లమ్మక్కా - రేపన్నా కౌస్త చల్లచుక్క వుండు నీకు పుణ్యంవుంటుంది - అన్నట్టు వెంకయ్య బావడి కనిపించదూ?” అన్నాడు కిచ్చయ్య పంతులు వెలిబాయనాడు కాస్తా యేదో పీకినట్టు నిలబడిపోతూ.

“తెల్లగా తెల్లారకలికే పాలం యెళ్లాడుగా! అయినా ఆయనకి కూసేపు యింటి కూసుంటే యేందో పురుగు లోలుస్తానే వుంటుంది!” అంది పుల్లమ్మ వెంటనే మొగుడు వెంకటాద్రిని తలుచుకుంటూ.

“చివరికి వెంకటాద్రి బావను నమ్మకొస్తేయింటో లేకుండానే పోయినాడే! - సరేవస్తా - ఆర, ఏం లేదు పుల్లమ్మక్కా - ఒకదూపాయంంటే బదులిస్తాడేమో అడుగువాసునున్నా - ఇంటో చాలా యిబ్బందిగా

వుంది - ఏదీ మరిగే కనపడకుండా పోయినాగా! - ఏవో అడగలేక అడుగుకున్నా యేమీ అనుకోకు పుల్లమ్మక్కా! బావ నీదగ్గర ఇచ్చేయి వుండకుగా?” అన్నాడు కిచ్చయ్య పంతులు తలెత్తకుండా.

“అయ్యో పంతులుగారూ మీ బావ సంకలి యింకా మీకు తెలివకనే పోయానె - ” అంటున్నది పుల్లమ్మ దిగులుగా —

“అచ్చే నాకు తెలియక గానుగాని ఏవో అడి గాలే పోనీ పుల్లమ్మక్కా - ఏం అనుకోవోకు - వెంకటాద్రి బావొస్తేనేవ్వ వచ్చిపోయినావని, వస్తా పుల్లమ్మక్కా - అరెరె! బడిగంట కొడు కున్నారే.” అంటూ రైలుబండికోసం తిమాశిహ పడిపోయిన నాశిగాదిరి కం గాగుడుకూ ఖాళీ చుట్టక పల్లెస్టాల్లో గబగరా ఆ సంసులు కొంగులో ప మాయమైనాడు కిచ్చయ్య పంతులు.

తిమాశిహ పోయ్యాడని శివతం వం చెప్తుంటాడు — ఏం తెలిసిపెట్టిన సాగాన్యూ కొంగు. తిమలేనిరెండు సంవత్సరాల నైవాసర తిరగతిలో నాళ్లు గోశులు తిగ్గి గోలీకానుగా తిరగ నాళ్లు ఒకళ్ల నొకళ్లు పీక్కుని గుండ్లం కొద్దుమంటూ తోకాలు పెక్కుమండే పాద్యాధుడు వచ్చిన పక్షుకుంది తిను వల్లేసరికి పాద్యాధుడు జేబుగడిగారం నిమిషాలు లేక్కపెక్కుకుంటూ తిను తిరగతి కున్నుండ్లగ నుందుని తింకోసం దురదుగు మాస్తుంటాడు. తిన ప్రవర్తనగురించి ఖచ్చితంగా నిగ్గదీసి అడుగుతాడు - తినకు పగవుగా వుద్యోగకాలం ముగిందుకునే యోగ్యతలేదు - తినను వుద్యోగంలోంచి కంటిపేస్తే ప్రైనింగు ప్యావైన ముత్యాలంటే పడుచువాళ్లు వందలు, వేలకొద్దీ నిమిషాలవూడ వొచ్చి వాలుతాడు - అసలే తిని పాతికాలపు ప్రైనింగు అనుకుంటూ యమపాశంతో వుద్దు బిగినేనావడి మాదిరి చల్లగా బడిలో తిన తిరగతిలో ప్రవేశించాడు కిచ్చయ్య పంతులు.

తిరగతిలోని పిల్లలంతా నిశ్శబ్దంగానూ, భయ భ్రతులతోనూ కిచ్చయ్య పంతులుచై పు చూశాడు.

ఆ పిల్లల మొహాలు యెంతి అందంగావున్నయ! ఆపిల్లలు తిన విద్యాధులు! వాళ్లకు తినవిద్య, తిన శ్రమ, శక్తి, తినజీవితం అంకితమైంది కనుకున్నాడు కిచ్చయ్య పంతులు ఆనాటి పాఠాలు ప్రారంభిస్తూ.

మధురతంజావూరు నాయకరాజులనాటి

ఆంధ్రవాఙ్మయము

శ్రీ నేలటూరు వేంకటరమణయ్య

పుదుకోట సాహిత్యము

పుదుకోట ఆంగ్లనాయక రాజ్యము కాదు. పుదుకోట రాజులు కుద్దరావికూలు, మరవకల్లెరు జానులలో నొక జాతికి చెందినవారని చరిత్రకాగుల యభిప్రాయము. ఈ సుద్ధాద్రావిడ ప్రభువుల కాంగ్ల భాషపై సభిమానము గల్గుటయు ఎంగు వారు గ్రంథ రచన సేయుటయు వింత. క్రీ. శ. 1482 నుండి 1780 వఱకును పుదుకోట సంస్థానము నేలిన మొదటి రఘు నాథుని కాలమునుండియు నాంగ్లభారత కది తావలమై యుండెనని తోచుచున్నది. ఈతనిపై నాంగ్లకవులు రచించిన చాటువులు పెక్కు గానవచ్చుచున్నవి. ఇతని తమ్ముని కుమారుడైన గామస్వామిప్పపాలుని నాయకునిజేసి యుద్ధం విస్తృతిపత్యంకుడైన కేదరూర్పుడు శృంగం పంపకం రచించెను. మఱియు నీ మొదటి రఘునాథ రాజు పుత్రుడైన తిరుమల రాయడును నతని పుత్రుడు రాజగోపాలుడును నాంగ్లకవుల నాదరించి వారిచే సుతింపబడిరి. క్రీ. శ. 1730 మొదలు 1769 వఱకు రాజ్యమొనర్చిన విజయరఘునాథుడు సుప్రసిద్ధుడు. ఇతని యాస్థానమున నుగురుపాటి కవులు, ఉద్ధండకవి సీతారామార్యుడును నతని పుత్రుడగు పంకవయు నలసిరి. పంకవ తాను రచించిన యాంగ్లభాషార్థమను నిఘంటువును విజయరఘునాథుని కంకితము గావించెను. ఈ రఘునాథుని పుత్రుడు, క్రీ. శ. 1769-89 ల మధ్య ప్రజాపాలన మొనర్చిన రాయ రఘునాథ తిండిమా నాంగ్ల కవియై నాసికెక్కెను. ఇతడు తానుద్ధంప కవి విధేయుడనని చెప్పకొనియున్నాడు. ఈ యుద్ధండకవి నుదురుపాటి పంకన్న తిండియగు “మహోద్ధండకవి” బిరుద ప్రశస్తుడైన సీతారామార్యుండేకాని యన్యుడుగాదు. కావున కొచ్చెర్లకోట పంకటకృష్ణారావుగా రూపొందినట్లు రాయ రఘునాథుడీ సీతారామార్యుని శిష్యుడును, నతని పుత్రుడగు పంకనార్యునికి సమవయస్కుడును సహాధ్యాయు

డైన యుండవచ్చును. రాయ రఘునాథు గుప్తం, కవికి పేరు తెచ్చిన శిష్యుడు. ఇతడు మహా విద్వాంసుడై కవితా ప్రావీణ్యాతిశయముచే వన్నెకెక్కినది. రాయరఘునాథుడు తాను, “వాత్స్యాయనాది వేద వేదాంతి పర్యంత నిఖిల తంత్ర నిర్మితి గ్రంథ సర్వ చ్ఛ్రివణ విదిత మహాకవి ప్రబం నూతన లింగకరణ నామర్థ్య నిరంకుశ ప్రతిభా విభాసురు”డనని తన ప్రదుష్యమును బలమును బ్రకటించుకొన్నాడు. అంతటివా ఁగు నేమో చెప్పజాలముగాని యితడు రచించిన పార్వతీ పరిణయమునుబట్టి యతని కవితా నైపుణ్య మసాధారణమైనదని చెప్పక తప్పదు.

పార్వతీ పరిణయ కృతిని గూర్చిన యైతిహ్య మొకటి గలదు. నుదురుపాటి పంకన్న ఈ గ్రంథమును రచించి రాజా పేర బ్రకటించెనని ప్రతీతి. పార్వతీ పరిణయ కవిత్యనాంగ్ల భాషార్థము యొక్క కవిత్యము వంటిది. కాని పార్వతీ పరిణయములోని దుష్ప్రయోగముల నాధార పఱచుకొని యది పంకనార్యుని రచన కాదనియు రాయ రఘునాథకృత మేయనియు కొచ్చెర్లకోట వేంకటకృష్ణరావుగారు వాదించుచున్నారు. న్యాయకరణ విరుద్ధప్రయోగములనుబట్టి గ్రంథకర్తృత్వమును నిర్ణయించుటకు వీలు కాదు. కృష్ణరావుగారు హాపు దుష్ప్రయోగములన్నియు నాయక యాగవాన్యము మున సామాన్యముగ గానవచ్చునవే. పంకనార్యుండెట్టి దుష్ప్రయోగములజేసి యుండఁడును బయతని గ్రంథములన్నిటిని బరిశీలించి నిర్ధారంపవలసిన విషయము. కాని మనకు లభించిన నాక్ష్యము నాధార పఱచుకొని రాయ రఘునాథుండే పార్వతీపరిణయ కర్త కాడని నిశ్చయించుటకు సాధ్యము గాదు.

“ఏది యెల్లున్నను,” వేంకట కృష్ణరావుగారు చెప్పినట్లు, “గ్రంథము మాత్రము లోకోత్తరములగు వర్ణనలతో నిండియున్నది.” కాని, యిందలి కవితా

మాధుర్యముచే నానందపరపట్ల వారు చెప్పిన, “అలంకారికులు చెప్పిన ద్రాక్షేతుం కడలి నారికేళాది పాకము లీరుచికి సమానమని చెప్ప వలను పడిదు. శేష్యు యద్భుతమైనది. అనే కాంధ్ర గ్రంథములు పుట్టిన పిమ్మటఁగూడ నిట్టి క్రొత్తకల్పనలం జేర్చినవా డీతఁడొక్కఁడే. కొన్ని తావులను మహాకవి కాళిదాసుని కుమార సంభవములోని శ్లోకముల ననుసరించెను. ఇతనికి చెలినసంత యాచిత్య మితగులకు చెలియదనుట సాహసము కాదు” అను విమర్శనా వాక్యములు సంపూర్ణముగ సంగీకరించుటకు వలను పడిదు.

పార్వతీపరిణయ కథను ఇతివృత్తముగ కావ్యములను రచించిన ఆంధ్ర కవి వఠింసులు కొందరున్నారు. నన్నెచోడకవి కుమార సంభవమునను, శ్రీనాథుడు హరవిలాసమునను పార్వతీ పరిణయమును వర్ణించి యున్నారు. నన్నెచోడుని భావగాంభీర్యముగాని శ్రీనాథుని కవిత్వవిలాసముగాని రాయ రఘునాథుని కావ్యమున గానరావు. అల్లినటవలన నతని కవిత్వము సామాన్యమైన దని యెంచరాదు. తేట తెనుగు మాటల రసము చిప్పిల్లనట్లు గవిత్వము నమృత ధారాధరము వర్షించునట్లు చెప్పటయం దితికి సాటివారు లేరు.

రాయ రఘునాథుండు కవిజన కామధేనువు. ఇతని యాస్థానమును విద్యత్కవుల లునేకులుండిరి. వీరి యందు ముఖ్యుండు నుడురుపాటి వెంకన్న. కవిత్వమునం దితడు రాయ రఘునాథునికి సమానుడు. ఇతని ముదిత గ్రంథములలో నొకటి నిఘంటువు, మఱియొకటి రాజవంశప్రశస్తి. వీని మూలమున నతని కవిత్వాతిశయమును వివరించుటకు సాధ్యము కాదు. ఇతని మల్లు పురాణమును రఘునాథీయమును బ్రకటిత మగువఱకును సాహిత్యప్రపంచమున నితని స్థానము నిర్ణయించుటకు విలుపైదు.

రాయ రఘునాథుని యనంతరము పురుకోట సింహాసనము నలంకరించిన విజయ రఘునాథుడును పాంధ్రభాషాభిమానియే; స్వయము గ్రంథకర్త గాక పోయినను గవులను జేరదీసి సత్కరించి గ్రంథరచనకు బురి కొల్పెను. నుడురుపాటి వెంకనాథునిపుత్రుడగు సాంబకవి యితని సమకాలికుడే. ఇతని యాస్థాన కవులలో గొనసూరు నారాయణయ్యంగార గణ్యుడు. ఇతడు భారద్వాజగోత్రసంభవుడు; అప్పయ్యాద్యుని మనుమడు; జియ్య వేంకటమహాచార్యుని పుత్రుడు; వీరరాఘవముని శ్రేణుత్కృష్టపాశ్రయము; శివకోప

యోగి కరుణాసంప్రాప్త సారస్వతుఁడు; మీదు మిక్కిలి విజయ రఘునాథునికి సురువు. రఘునాథుని యాదేశముపై భానుమింద్రుని రసమంజరి యను శృంగార శాస్త్రగ్రంథము నాంధ్రీకరించెను. ఇతనికి సరసమైన కవిత్వము; హరాశ మైనధార; సంస్కృతపదభూయిష్టమైనను భాషనాతికఠినమై సులభగ్రాహ్యమై మృదు మధురమై యొప్పారుదున్నది. ఇతని యాంధ్ర రస మంజరి గుడిపాటి కోదండకవి యాంధ్రీకరణమువలె నింకను నముదితమే. ఇవి ముదితమై ప్రచురములగు వఱకును వాని తారతమ్యములను నిర్ణయించుటకుగాని యెంతమట్టు యభామాతృకములలో కనుగొనుటకు గాని పీలులేదు. విజయ రఘునాథుని తమ్ముడును నతని జేసుక సింహాసనము నధిష్టించి క్రీ. శ. 1898 మొదలు 1899 వఱకును పుటకోట నేలిన మీజ్ ఎక్సలెన్సరీ బిరుదాంకితుడైన రఘునాథుడును నాంధ్రకవులను బోషించెనని చాటువులమూలమున విదితమగు దున్నది. ఇతనికుమారుడగు రామచంద్రుడు నుడురుపాటి వెంకన మనుమడైన చివరికవినిపోషించి యితనిచే చంద్రాననా దండకమును దన పేర కైప్పించుకొనెను. ఇట్లేడెనిమిది తరములవఱకును పునుకోట ప్రభువులు ద్రావిడదేశమునం దాంధ్రభాషను వెంపందించి పునాథుత్పరి.

ద్విపద కావ్యము

దక్షిణదేశమున ద్వీపకావ్య రచన తింజావూరు, మధురనాయక రాజ్యముల స్థాపనకాలముకంటె ముందే ప్రారంభమైనది. అమృతి రాయల యెలుబడికింద క్రీ.శ. 1580 40 మధ్య మధుర ప్రాంతదేశమును బాలించిన గోల్లి బసవనాయకుని పుత్రులు పెదరామప్ప చిన రామప్ప లాంధ్రసారస్వతియును ద్రావిడదేశమున నెల కొల్పినవారిలో బ్రథములనియు, వారి ప్రాతానామముచే బచ్చకప్పరపు తిరువేంగళ కవి చొక్కనాథ చరిత్రను వ్రాసెననియు ముందు చెప్పియున్నాను. చొక్కనాథచరిత్ర ద్రావిడదేశమున విరచింపబడిన ప్రథమ ద్వీపదకావ్యము. తిరువేంగళ కవి విద్యత్కృటంబమునకు జేరినవాడు. విజయ నగర సంస్థానమును నితని పెద్దల వంశపారంపర్యముగ నాశ్రయించి యుండిరి. “ఈతనితండ్రి తిప్పరాజు, ఈతని తాతయు జిన్నతాతయు నగు తిమ్మరాజును నయ్యలును కర్ణాటా ధీశ్వరుడైన ప్రాథరాయలచే సత్కృతులై పచ్చకప్పరము వారనిపేరందిరి.” ఈ చొక్కనాథ చరిత్రయందు మధురయందు వేంచేసియుండు చొక్కనాథ — సుంద

-స్వామి లీలలు వర్ణింపబడినవి. తైత్తి సరళ మైనది; నాటి కఠినమైన భావ. కవిత్వము ధారావంతి కలిగి చదువుట కింపుగ నుండును. కాని సామాన్య మైనది; మొదటి తరగతి ద్వీపద కావ్యములలో జేరదు.

నాయక రాజ్యములు స్థాపింపబడిన పిమ్మట దాక్షిణాత్యకవులు ద్వీపదను విస్తారముగ యక్ష గానములగు వాడిరి; కాని కేవలము ద్వీపద కావ్య ములను రచించినవారి సంఖ్య చాల తక్కువ. తంజావూరి వారి దృష్టి విశేషముగ పద్యకావ్య యక్షగాన రచనలందు లగ్నమై యుండినది; మధురవాసు శృంగార ప్రబంధ వచనకావ్య రచనాసక్తులై యుండిరి. కావున ద్వీపద కావ్యములం దభిగ్రుచి యాంధ్రభాషియుండువలె నంత విరివిగ దెరుగలేదు; కాని ద్రావిడభాషియుండు ద్వీపద కావ్య రచన సంప్రదాయుగ నాగిపోయెనని యనుకొనరాదు.

తంజావూరు రఘునాథ నాయకు డాయుతాభ్యుదయ నలచరిత్ర లను రెండు ద్వీపద కావ్యములను రచియించెను. రఘునాథుడు నలచరిత్ర పీఠికయుండు,

‘ఘాపించి యాయుతాభ్యుదయ కావ్యంబు
నిర్మాణమున నూతు నిఖిలజేతముల
నిర్మల సత్కీర్తి నెగడుగావునను
నటువలె ద్వీపద కావ్యము వెరయొకటి
ఘటించి సత్కీర్తి గైకొందుననుచు

* * * *

కలిదోష హరణము కలితపుస్తోక
ఫలితమైనది నాపాఖ్యానమునుచు.’

అనినిర్వచించియున్నాడు. ఇందు అయ్యతాభ్యుదయ మింకను లభ్యముగాలేదు. నలచరిత్ర 1928 నెవెంబరు మొదలొచ్చి 1929 ఏప్రిల్ మాస పర్యంతము కీ. శే.

* ఈ గ్రంథము చిత్రాడ రామలింపముద్రా కాలలో 1921 జూలై నెంబర్లమున నుద్రిత మాయెనని శ్రీ సిద్దివ్యాస వంశకరావుగారు వ్రాసియున్నారు! కాని యది సంజెహాస్పదము. వీలనగా, మొదట మాస పత్రిక సంచికలలో గొంచెము కొంచెముగ బ్రకటించి తరువాత గ్రంథము నొక్క సంపుటముజేసి ప్రచురించుట యెలయెడలను వాడుకయందుండు పద్ధతి. ఈ పద్ధతి నేయాంధ్రభాషిజ్ఞుని పత్రికాధిపతులను నవలంబించిరి. కావున శ్రీ వంశకరావుగారు వ్రాసినట్టిది 1921 లో బ్రకటింపబడి యుండజాలదు. 1931 లో బ్రకటిరచయ్యునేమో.

కావ్యనిధి యిలాని లచ్చారావుగారిచే స్థాపితమైన యాంధ్రభాషిజ్ఞుని యను సారస్వత మాసపత్రిక యందు ప్రకటింపబడెను.*

రఘునాథ నాయకుడు ఆయ్యతాభ్యుదయ నల చరిత్రలను వ్రాసెనని విజయరాఘవుని రఘునాథ నాయకాభ్యుదయములోని

భువి మెచ్చ నయ్యతాభ్యుదయ కావ్యంబు
నవరస సహితంబు నల చరిత్రంబు
హరునైన పారిజాతాహరణంబు
మొదటి జూపు వాల్మీకి చరిత్ర
బానకీ కల్యాణ చాటు కావ్యంబు.

అను పంపులవలన దెలియవచ్చుచున్నది. ఈ పంపులే రఘునాథాభ్యుదయము నందును గానవచ్చుచున్నవి. సంగీత సుధాయందు దీని ప్రస్తావము గలదు.

“శ్రీ పారిజాతాహరణ ప్రబంధం
చిత్రంచ వాల్మీకి చరిత్ర కావ్యం
తథాయ్యతేంద్రాభ్యుదయం గజేంద్ర
మాతం చరిత్రంచ నశస్య చిత్రం
శ్రీ రుక్మిణీ కృష్ణ వివాహ యక్ష
గానం ప్రబంధా నవినైక భేదాన్”

ఈ నలచరిత్రము ఎనిమిది యాశ్వాసముల గ్రంథము. శ్రీరామచంద్రుని కంకితము నేయబడినది. నలదమయంతల కథ సంప్రదాయుగ నిందు వర్ణింపబడినది. పీఠికయుండు కథాంశమును రఘునాథు డిట్లు సూచించియున్నాడు.

‘అరసి యీ కథ తొల్లి శృంగమహరి
వరుడెయాద్యంతములో వ్యక్తంబుగాగ
పలికెను పిమ్మట పల్కంగలేక
యలసులైయేమొ ప్రహ్లాదకవులు
పూర్వభాగము జెప్ప బూనిరిగాని
సర్వంబు జెప్పంగ జాలరైరెందు
పూర్వోత్తిర కథాంశముల సకలంబు
నిర్వచించెదనంచు నెమ్మది నేని
తలచి యందుల కిష్ట దైవంబు కరుణ
గలుగంగవలెనంచు గాంక్షింపుమండ.’

నలచరిత్ర పూర్వోత్తిర కథాంశములను వర్ణించు ద్వీపదకావ్యము చిత్రపురి రాఘవాచార్యకృతము ముడియొకటి కలదు; కాని రఘునాథుడు శ్రీ హర్షాదులలగులై పూర్వభాగమునే చెప్పిరిగాని సర్వమును జెప్పక విడిచిరనుటవలన నతడు రాఘవాచార్యుని కావ్యము నెఱుగడినియును, నొకవేళ రాఘవా

భూరతి

శా. ౧౪౫

చాత్యని కృత్తి రఘునాథుని కర్తవ్యమైనది కావచ్చుననియు దోచుచున్నది. రఘునాథకృత్త నల చరిత్ర రాఘవాచార్యుల రచనకంటె రసవత్తరమైనది. కవిత్యము వాల్మీకి చరిత్ర వంటిదే. పదముల పొంకమును నుడికారపు బింకమును, వర్తనా చమత్కారమును పాత్రపోషణ విధానమును రఘునాథుని కవిత్యమునకు వన్నెయిడుచున్నవి. వాస్తవికత యొప్పెనివలర వర్తనాంశములు కనులకు బొడకట్టునట్లు మాటల చిత్రపును జిత్రించుటయందు రఘునాథునికి జక్కని నేర్పుకలదు. నలదమయంచుల యరణ్య సంచారవర్ణనాక యుదాహరణముగ గొనవచ్చును:—

కాంతారమున త్రోవ గనియందు నెంటు
కాంతామణియు దాను కంఠంబురెండ
జడిసి యగుల యట జలమె యగులతి
పుడిసిట ద్రావి గొబ్బున ప్రేగులెల్ల
నొక్కటవానికి నొడ్డగిలంగ
గ్రక్కుచు నీగోతి గనుకంటె నిచట
గ్రక్కున బోయిన గడు మేలటంచు
పొక్కుచు నాకట పొడలపై బొదల
యెలమంత నేలైన నలమిదే నమలి
బలిమి మ్రొంగుచు గుండె బట్టిన నేల
కుతికలబడి యొండొకళ్లు చేయూత
గతిగూడుకొన లేచి కదలిపోవుచును
ప్రసక్తిపై తోలనస్తులె చిక్కిచాల
చిక్కిచక్కలములై చేరంగరాని
మైలకప్పనను జన్మమై యింక చాల
చాలుబో యనుపించు చలిబోని వీర
యొంటికట్టలచేత నొగడనుచు రొండి
యంటి చీములు గార నవపులుదూర
కంపలు జేరమై కడుచుమ్ము జేర
సొంపల నెండ్రుకలో నెమలులు జార
దుర్భరభేదంబు దొరయ నయ్యొది
గర్భశైవ్యులు మహా గహన ముగ్ధమున
నట యొకచోట పాయక ప్రాద్దుగ్రంకి
నటువలె నిపుడు గాథాంధకారములు
మూగపార్యని కుంభముల మూక సమితి
మూగ దయ్యములన మూగలుచునుండ
చుట్టుపట్టులు మానుములు వచ్చినట్లు
చెట్టులు గనుపింప చేరి వీక్షించి
మఱియును మిట్టాడ మానినీలేక
పఱచి తూరుపుబోయ పల్లెలనుండి
కఱచి తెచ్చిన యెముకలు పచ్చితోలు

తఱచుగా పంత గడ్డలు క్రిందపైవ
కడుకొని చీకడగలు చాల మునరి
వడిలేచి జుమ్మని వలగొని తిరుగ
యెడనెడ పెనుపుట్ట నెలవన చీను
లపరగాగెను నెంట లప్పట్టుపటికి (?)
వచ్చి పంచితివి టావంగ నచ్చోట (?)
పుచ్చి పచ్చనిబోక పురుగులు నెలలి
లులలుల మనుచు తోల్పుచు నుండునందు
బొలసిన గగురు కంపునకు పైదోను
గమియుప్పటిలి యెల్ల కడలనుగప్ప
జోమ జోమన నెల్లదోటుల చక్క
పిడుకలు పుగువులు బెట్టినట్టుట్టు
గడుగురీగలు వారగాలి గొట్టలకు
కడకు కొంటుబారి కామంచి పూరి
యెడనెడ వేలంగ నెడపక నుమ్ము
దూలముల నునిరాల గునిసి వాసములు
వ్రాల్చిలెలగ వారి వదిలిన పాను
గోడలపై పాము కుయిసంబుగాడి
చూడంగ గోత వచ్చుచునుండు నొక్క
రచ్చ కొబ్బముగాంచి రమణియు దాను.

విజయరాఘవుండు రెండు ద్విపదకావ్యముల రచించినట్లు తంజావూరు నర స్వతీ మహాలు పుస్తకభాండాగార తెలుగు లిఖిత గ్రంథ పట్టికవల్ల నెలియుచున్నది. అందు పాదుకా ప్రసముక్తి, ప్రహ్లాద చరిత్ర పీఠికలో

“ఘనతరంబగు పాదుకా సహస్రంబై ద్విపద జేయు కళావత్తిత నూజ” అని చెప్పకొని యున్నాడు. కాని వై ద్విపదకావ్యము ఇప్పుడెల భ్యము. రెండవవియగు రఘునాథ నాయకాభ్యుదయ మిదివల ముద్రింపబడియె. ఇది మూడాభ్యాసముల గ్రంథము; విజయరాఘవుని తండ్రియగు రఘునాథుని రాజ్యవైదిక మిందు వర్ణింపబడినది. రాజధానియగు తంజావూరును, రాచిగిరినందలి దైనందిన జీవన విధానమును జక్కగా వివరింపబడినది. రఘునాథ నాయకు డొకనాడు వాహ్యభికి బోగా వార కాంత యొక్కతె యతని గని వలచి దన కోర్కెను నెఱవేర్చుమని వేడుచు పెంపుడు చిలుకచే వర్తమాన మంపెను. దాని వేడికొలంగికిరించి రఘునాథుడా రాత్రి యా వేళ్ళ మందిరమునకుబోయి దానిగూడెను. ఇది యీ ద్విపదకావ్యమందలి ఇతివృత్తము. చిరిత్రాత్మక మగుటచే నందు కథా కల్పన కవకాశము లేదు. రఘునాథుని వాహ్యభి సమయమున గాంచి



క

స్వచ్ఛమైనటువంటియు, ఇంక

ర్తము

రెక్సోనాలోని కేడిల్తో ఈ అద్భుతమైన

మార్పును మీరు తెచ్చుకొంటారు

రెక్సోనా సబ్బును ప్రతి
దినము వాడండి. కేడిల్తో
గూడిన దాని నురుగు మీ
చర్మమును దినదినము
నకు ఇంక మెత్తగాను,
ఇంక స్వచ్ఛముగాను
చేయును.



రెక్సోనా

ఇది ఒక్కటే కేడిల్తో గూడిన సబ్బు

* చర్మమును పోషించేటటువంటియు, చర్మమును
మెత్తగా చేయుటవంటియునైన నూనెల
ఒక ప్రత్యేక మిశ్రమమునకు రిజిస్టర్డ్ పేరు.

సుందరశాస్త్రిగారి

సుందర రసము

సర్వసవామేహములకుసంజీవి.

గుణము ప్రత్యేకము

అనుభవసిద్ధము. ఇంకెక్షెన్లు అవసరం లేదు. ఎటువంటి సవామేహాలనైనా కుదుర్చును.

50 మాత్రలు రు. 5.

ఆర్థరసాయనశాల, ముక్త్యాల.

లోకప్రసిద్ధిపొందిన

పి. వి. రాజన్

అండ్ కంపెనివారి



శ్రేష్ఠమైన మదరాసు నశ్యం

R. S. సుగంధ ముక్కుపొడి

అన్నిటిలో సాటిలేనిది.

ధర వివరములకు వ్రాయుడు.

తయారు చేయువారు:—

పి. వి. రాజన్ & కంపెని,

అర్కణం, Arkonam, N. A. Dt.

జీవా అదేమిటామాట!

సంతానం కుల్లి కృషిస్తూ ఉంట

తల్లికి క్షోభకాదూ?

భారతీ- భారతాంబ తన

కుష్టుబొల్లి సంతానం

కోసం ఎంతని విచారిస్తుఉందో?

ఇదుగోమా 34 సంవత్సరముల అనుభవంతో ఇస్తుఉన్న అభయం

వాయండి

రెడ్డి అండ్ కో.,

గోపాలపురం. (టూ.గో.జ)

పాలసుగంధితేవ్వం

ఇది రక్తవృద్ధినిచేయు విలువ గల వస్తువులచే తయారు చేయబడినది. మేహములు, నిక్కాక నిస్సత్తున, శుక్ల నష్టము, అతిమూత్రము మొదలగు వాటిని ఖండించి, మంచిబలమును వీర్యపటుత్వమును కలిగించుటలో అద్భుతమయినది. అనేక సర్టిఫికేట్లు గలవు. 2 డబ్బీలు చాలును.

20 తులముల డబ్బీ రు. 2/-

పోస్టేజి ప్రత్యేకము.

పి. సి. వి. అండ్ కంపెని,

ఆయుర్వేదసమాజం.

పెరిదేపి, (నెల్లూరు జిల్లా)

మోహించిన వారకాంత చిత్రలేఖయు చారిత్రక వ్యక్తి యగు నేమె. కల్పితమైనను దాని కథ యందు కొత్తైన మేయయు లేదు. పోతన గారి కాలమునుండియు నీ రకమైన కథ యాంధ్రలోకమునకు బరిచితమైనదే. మయ్యయద్రావిడ వాఙ్మయమున వాడుకయందుండు “ఉలా” మాట నిట్టిదే. కావున విజయరాఘవుని కథాసంవిధానమున నవ్యత మేమియు గానరాదు. ఇతని ద్వీపద రచన చక్కనిదే. సోమ శేఖర శర్మగారు చెప్పినట్లు “యథోచితములైన వర్ణన విశేషములతో వీనులకు విందు గొల్పుచుండును. కుంటుగంటులు లేని ధారాళమైన మృదుమగురకైలి విజయరాఘవునిది; భావోద్వేగమున బదిముల లలితమైన కూర్పుబడి ప్రతిచరణము నన్య మాకలు లేక పరువులు వారుచుండును”; కాని విజయ రాఘవునిది యత్యుత్తమ జాతి ద్వీపద గాదు. రంగనాథ సోమ తిరునెంగళి నాథాదుల ద్వీపద కితనిది సరిపోలదు. కాని చారిత్రకవృత్తిని పరిశీలించిన రఘునాథ నాయకాభ్యుదయము మిక్కిలి యుత్కృష్ట రచన యని చెప్పక తప్పదు. విజయరాఘవుడు నాయకరాజుల కాలమున దంజావూరు సంస్థానమున వాడుకయందుండిన నగరి మర్యాదలను, రాజకీయ, సాంఘిక విషయములను, సంగీత వాద్య నాట్య విద్యావిశేష ములను, జక్కగ జిత్రించి యున్నాడు. కావున రఘునాథ నాయకాభ్యుదయమును దీని కనుబంగునని చెప్పదగిన రఘునాథాభ్యుదయ నాటకమును నాయక యుగ చరిత్ర రచన కత్యంతోపయుక్తములైన యమూల్య మూలాధార గ్రంథములు. ఇవి రెండును గాక విజయరాఘవుడు మోహినీవిలాసమును ద్వీపద కావ్యమును రచించిన సరి శ్రీనిపదవోలు చెంకట రావుగారు చెప్పుచున్నారు. తమ వాక్యమున కాధారముగ బ్రహ్మాదచరిత్రపీఠికలోని, “ఆలమోహినీ విలాసాఖ్య ద్వీపద కృతి నాటకం బొనరించు నలసమాన” యను సీసపాదము నుదాహరించిరి. ఇది పొరపాటు. విజయ రాఘవకృత మోహినీవిలాసమునాటకముగాని ద్వీపదకావ్యము గాదు. ఎవ్వరో రచించియుండిన ద్వీపదకావ్యము నతడు నాటకమొనర్చినాడు. అంతియ. అతిడు మొదట హానిని ద్వీపదగ రచించి తరువాత నాటకము జేసియుండురాదా? యను ప్రశ్న మొకటి రావచ్చును; కాని యట్టి సందర్భములందు నాటక మునకును ద్వీపదకును దానేక రసని విజయరాఘవుడు స్పష్టముగ జెప్పాడన్నాడు. “ఇర రఘునాథాభ్యుదయము నాటకముగా, ద్వీపదగ రచించు ధీరవర్య”

యని. మోహినీ విలాసవిషయమునం దిట్లు చెప్పక ‘మోహినీ విలాసాఖ్య ద్వీపద కృతి నాటకం బొనరించి’నని వచించియుండుటవలన మోహినీ విలాస ద్వీపద యతడు రచించినది కాదని తెలియుచున్నది.

ఇవిగాక విజయరాఘవుడు దస కవితా సామర్థ్యమును చెల్పుచు:—

“కేళిమై గోపికాగీతలు భ్రమర
గీతలు తెనుంగించు నద్యరస భోజ
సరిలేని ఫాల్గుణోత్సవమెల్ల
రగజచాపదములూసర్చిన భవ్యనరీర
ఇర రాజగోపాల దండుక సందర్శ
చైద్యగిన్న విద్యత్కపింద్ర
సారమా వీర శృంగార సాంగత్యము
మెఱయించు రసికుల మేలుబంతి
సంపంగిమన్నార సాంగత్యమునమర్చి
జగతి నెచ్చిన నెఱజాణరాయ.”

యని తాను సంఘటించిన కావ్యవిశేషములను వివరించినాడు. అతడు తెలిపిన గోపికాగీతలును భ్రమర గీతలును ద్వీపదలో పద్యరచనలో నిశ్చయించి చెప్పటకు వలనుపడదు. ఫాల్గుణోత్సవమును గోపాల దండుకమును రగడ చాపద దండుక రచనలందతనికి గల నేర్పును చెల్లడి నేయుచున్నది. అన్నిటికంటె వీర శృంగార సాంగత్యమును, సంపంగిమన్నార సాంగత్యమును ముఖ్యమైనవి. ఇవి రెండును కర్ణాటక సాంగత్య ఛందమున వ్రాయబడిన యాంధ్ర ప్రబంధములు. కర్ణాటక ఛందోరీతుల ననుసరించి గ్రంథ రచన జేసిన కవి యిత డొక్కడే. ఈ సాంగత్య కావ్యములు రెండును నామమాత్రానకీర్తనములై పోవుట కడు శోచనీయము.

సుప్రసిద్ధ లక్షణకవియగు గణపవరపు వేంకట పతికవితాను “బాల రామాయణ ద్వీపద”ను పొసగించి నట్లు ప్రబంధ రాజవేంకటేశ్వర విజయ విలాస పీఠిక యందు జెప్పియున్నాడు. ఇది సత్యమై పోయినది.

ఈ కాలమున ద్వీపద భారతము, కట్టా ద్వీపద రామాయణము మున్నగు పెక్కు ద్వీపద కావ్యములు వెలువడినవి. కాని యీ గ్రంథములకు నాయక రాజులతో నెట్టి సంబంధ ముండిన ట్లగపడదు. కావున యీ ద్వీపదకావ్యముల నిట ప్రస్తావించవలసిన యావశ్యకత లేదు.

వచన కావ్యములు

అంగ్రభాషయందు వచన రచన గడు ప్రాచీనమైనది. పద్యమునకంటె పదమే ముందు పుట్టినది. క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్దమునుండియు వచనము వ్యవహారమందుండెనని శాసనములు సాక్ష్యము బల్కచున్నవి. “శ్రీ సోత మహారాజు ల్లాశన ఇన్నుతోలి అణపోతుల శేవణకాలు పుద్దినకాలు ఇచ్చిన పన్నాస చెన్నాతి ఇచ్చె తేనినీన తేనిటచ్చిన వాస్తవచ్చి మహాపాత కున్దనన్. అసిరైరువు లికితమ్” ఇది యేడవ శతాబ్దము నాటి వచన రూపము. ఇందు “కొన్ని కొన్ని పదాలు మాత్రమే కాకుండా వాక్యరచనకూడా విలక్షణంగా నేపున్నది.” అని శాసన పరిష్కర్తలు సోమశేఖర శర్మగారి యభిప్రాయము. సంస్కృతభాషా సంపర్కమువలన నీరూపము సత్వరముగ మాణినది. భాష సంస్కృత పద భూయిష్టమైనది. పదియవ శతాబ్ద ప్రారంభ మప్పటి కిది యెట్లు మాతెన్న ప్రథమ చాళుక్య ఖేముని ధర్మవర శాసనము విదితము నేయుచున్నది. “గుణగణాభరనుండు దన. కె. ని ఈశ్వరునకుం గార్తీకేయుండుంబోలె చౌషష్టికలా విశారదుండయిన అయ్యోపయ్యయు సకల శాస్త్రార్థపారగులయిన పెదవర్ణరంగులు అయలను పెగ్గొడలుం గరనమృత పండిరంగును ఈ ధర్మనిర్వహణోద్యోగమునకు...” ఇత్యాది. కొంచె మెంచుమించుగ నిట్టి వచనమే నన్నియ్యభట్టుగారి భారతమున గానవచ్చుచున్నది. నన్నియభట్టు మహాభారతమె యాంధ్రకవులకు మేలుబంతియైనది. కాని యీ వచనమంతయు పద్య కావ్యాంతర్గతము. కేవల వచన గ్రంథములు 17 వ శతాబ్దారంభమువఱకును దలచూపలేదు.

మనకిప్పుడు పలకబ్రుదులైన వచన కావ్యములను రెండు తెజుల విభజింపవచ్చును. జనానీకమున దైనందిన వ్యవహారమునగుండు వాడుక భాషయందు వ్రాయబడినవి కొన్ని. ఇవి జనసామాన్యము నుద్దేశించి వ్రాయబడినవి. ఇప్పుడు కొంతవఱ కందలి భాష దుర్గాహ్యమైనను వాని రచనాకాలము నందలి సులభ గ్రాహ్యములుగ నె యుండెడివి. గ్రాంథిక భాషయందు రచింపబడినవి మఱికొన్ని. ఇవి విద్యావంతులకొఱకు వ్రాయబడినవి.

వాడుక రచనయందు వ్రాయబడిన వచన రచనలలో రాయవాచకము బ్రధానమైనది. ఇది చరిత్ర

గ్రంథము. కృష్ణదేవరాయల చరిత్రము యందు వర్ణింపబడినది. ఇది విశ్వనాథ నాయనికి అజ్ఞాత నామధేయుడైన యతని స్థానాపతి వ్రాసింపసిన విన్నపమైనట్లందు కలదు. గ్రంథకర్త కృష్ణరాయలకు సమకాలికుడు గాను, సుజనులచే విన్నయట్టి విషయమును వ్రాసితినిని చెప్పకొన్నాడు.

“విజయనగర వృత్తాంతము
సుజనులచే విన్నయట్టి నూనృతవాక్కుల్
స్రవలకు చేట పడింగా
స్మరియించితి గృహరాయ శేఖరు చరితల్.”

అని గ్రంథారంభమున నె చెప్పినాడు. ఈ విశ్వనాథ నాయనయ్యగా రెవ్వరో తెలియదు. ఈ విశ్వనాథ నాయనయ్య మధురరాజ్య స్థాపకుడైన కటికము విశ్వనాథ నాయకు డగుటకు సంశయము లేదని జయంతి రామయ్య పంతులుగా రాసతిచ్చినారు. ఇందు కనుగుణముగ పదునాఱవ శతాబ్ద ముగ్ధికాలమున నిది వ్రాయబడినది నెలవొసగినారు. ఈ గ్రంథకర్త మధురరాజ్య స్థాపకుడైన విశ్వనాథ నాయకుని యొక్క స్థానాపతియు గాను; పదునాఱవ శతాబ్దమునందీ గ్రంథము వ్రాశుటవలెను. కుమార భూపతి రాయవాచకమును బద్ధకావ్యముగ రచియించి యాద్యిటి చిన వేంకటపతి కంకితిమిచ్చెను. ఈ చినవేంకటపతి క్రీ. శ. 1680 . 42 ల ముగ్ధికర్తాటక సామ్రాజ్యమును పాలించిన ముమ్మడి వేంకటపతి రాయల తమ్ముడు. కావున అప్పటికే రాయవాచకము రచియింపబడి యుండెనని నిశ్చయముగ జెప్పవచ్చును. ఇంతకంటె నూత్నముగ రాయవాచక రచనా కాలమును నిర్ణయించుటకు దగిన సాక్ష్యముందే కలదు; రాయవాచక కర్త భాగ్యనగరము నెఱుగును బాహుబలేంద్రముకుండ గజపతిని, రాజేజగదేవుని, మల్ల అనంతరాజును జేర్పొని యున్నాడు. భాగ్యనగరము క్రీ. శ. 1589 సంవత్సరమున నిర్మింపబడినది. బాహుబలేంద్ర ముకుండ గజపతి క్రీ. శ. 1694 వఱకురాజ్యము జేసెను; రాజాజగదేవుడు

“అలియ రామావనీశతర్కల సృపాల
వరుల శ్రీరంగరాయల సరసుడైన
వీర వేంకట రాయల వెలయుండు
పట్టభద్రులజేసి నెప్పొరివుండు.”

అని పొన్నతోట యాభిళ కవి తన వామన పురాణ పీఠికయందు చెప్పియున్నాడు. వీరవేంకటరాయలు

క్రీ. శ. 1685 వ సం॥న పట్టిభద్రుడామెను; మట్టి అనంతరాజు క్రీ. శ. 1607 వ సంవత్సరమున సిద్ధి వటమునంగు తాననమును నిల్పెను. కావున రాయ వాచక రచయిత క్రీ. శ. 16 వ శతాబ్దము తుదను 17 వ శతాబ్ద ప్రారంభమునను వ్రాసెనని చెప్ప వచ్చును. అతడు రాయవాచకమున జెప్పినట్లు వాస్తవముగ మహా మంజుశ్రేయర కాశీ విశ్వనాథ నాయ నయ్య వారికి స్థానాపతియై యుండిన ఆ విశ్వనాథ నాయనయ్య యెవ్వరో విచారించదగియున్నది. మధుర నాయకరాజ వంశమున నా రాజ్యస్థాపకు డైన విశ్వనాథ నాయకుడు గాక ఏయియొక విశ్వ నాథుడు గలడు. అతడు క్రీ. శ. 1595 మొదలు 1601 వఱకు పాలించిన రెండవ కృష్ణప్ప తిమ్మకు; 1601 మొదలు 1609 వఱకు పాలించిన ముత్తకృష్ణప్ప నాయకుని తండ్రి. అతడు క్రీ. శ. 1601 వ సం. మునకు ముందు తన యన్న రాజ్యకాలమున గతించుట వల్ల నేమొ సింహాసనము నెక్కలేదు. రాయ వాచక రచయిత కొలిచిన ప్రభు పీ విశ్వనాథ నాయ కుడై యుండవలయును. అగు నేని రాయవాచకము 16 వ శతాబ్దాంత్య దశకమున వ్రాయబడినని నిశ్చ యింపవచ్చును.

రాయవాచకము, 16 వ శతాబ్దాంత్యమున రాయ సామ్రాజ్యమున రాజకార్య వ్యవహారములను నడుపు అధికార వర్తమునందు చెలామణియం దుండిన భాష యందు వ్రాయబడినది. పార్శ్వభాష సంపర్కము వలన ఆ భాషనుండి రాజకీయ పారిభాషికపదము లనే కము లిందుజూచివచ్చినవి. తత్కారణమున నది కులభ గ్రాహ్యముగాక పాఠకులకు క్లేశము గలిగించుచున్నది. అతి దీర్ఘవాక్యములును ప్రాత వచన రచనావిధాన మును అచట నచట భావ వైశద్యమునకు బంగకములై వ్యథా జనకము లగుచున్నవి. కాని మొత్తముమీద నిందిత భాష, పొల్లమంటలుగాని యనావశ్యకవర్తనల గాని లేక, పట్టుత్వము గలిగి యున్నది.

రాయ వాచకమును బోలినదె మఱియొక వచన గ్రంథమును ఆంధ్రసాహిత్యపరిమత్తువారు ప్రకటించి యున్నారు. దీనిపేరు తెలియదు. “రాయవాచకము వంటి చరిత్రము” అని పరిమత్తువారు నామకరణము జేసియున్నారు. భాష రాయ వాచకమువంటిది. కాని చరిత్రవిషయమంత సత్యాత్మికమైనది కాదు; దీని నెవ్వ రెవ్వ డెచ్చట రచించిరో నిర్ణయించుటకు దగిన సాధనములు లేవు.

కాలక్రమము ననుసరించి రాయ వాచకమునకు విమ్మట వాచకభాషయందు వ్రాయబడిన వచన గ్రంథము మధుర మంగాపుంశ్శ్రీ విలాసము. ఈ మధుర మంగ, చొక్కనాథ నాయని రాజేంద్ర, యతని యనంతరము తన మునుపగు విజయరంగ చొక్క నాథునికి బ్రాపై యాతనిపక్షమున 1689 మొదలు 1706 వఱకును మధుర నాయక రాజ్యమునుపాలించిన మహారాణి మంగమ్మ. ఇంగు వర్తింపబడినది యామె రాజ్య పరిపాలన చరిత్రకాదు, గ్రంథనామమున నూచింపబడిన ట్లామెయొక్క పుంశ్శ్రీవృత్తి. ‘మహారాణి మంగమ్మ దానధర్మ పరాయణులని లోక ప్రతీతి. దీనికి ప్రత్యక్ష విరుద్ధమైనది ఇందలి ఇతి వృత్తము. ఇందు ఆమె మనస్సంక్రీటలు వర్తింపబడి యున్నవి. గ్రంథకర్త నెవ్వరోనిశ్చయించినప్పటికి పిలువవచ్చు; అతి డేశకారణమువలననే మంగమ్మయొక్క కోపమునకు పాత్రుడై, దేశత్యాగముజేసి తిరుచినా పల్లినుండి యానెగొంది వలకును గల జేతమున పలు తావుల గ్రుమ్మరుదు నిడుమలు గుడిచెను. అతడు మంగమ్మపై గనిదీర్చుకొనుటకు చంద్రకా విలాసమునబోలి పచ్చిబూతులు గల భాషలో నామె దుశ్శ్రీచిత్రమును గర్జించెను. మఱియు దన యనుభవ ములను సమకూర్చెను. బూతుల పుస్తకమైనను— ఆప్పటి దేశకాలవిద్వజ్ఞానము లందు ప్రతిబింబించు చుండుటవలన — చరిత్రకారుల కది యత్యంతోప యుకమైనది.

అన్యదేశరాజకీయ పరిభాషా పదపూయిష్టము గాకున్నను, ఇందలి భాషకును రాయ వాచక భాష కును దగ్గరి బోలికలు గలవు. రచనాపద్ధత్యయు, నన్వయ సౌలభ్యములేని దీర్ఘవాక్యములను రెంటికిని సామాన్యము. మదనోద్రేకముగల్గించు వర్తనలూ, తీవ్రమైన భాష, పోతైన మాటలను నీ గ్రంథమునకు ప్రత్యేకతను గల్గించుచున్నవి. గ్రంథకర్త కవిత్రయ జెప్ప నేర్చినవాడు. పుంశ్శ్రీ విలాసమునందందు ద్విపద కలదు.

తరువాత పేర్కొనదగినవి మాఘ మాహాత్మ్య శ్రీరంగ మాహాత్మ్యములను రెండు మాహాత్మ్య గ్రంథములు. మహారాణి మంగమ్మయొక్క పాత్ర డైన విజయరంగ చొక్కనాథ నాయకు డీ గ్రంథ ములకు కర్త. ఇవి కాకినాడ ఆంధ్రసాహిత్య పరిమత్తు ప్రక భండారమునందున్నవి భాష వ్యావహారికము. ‘ఈ వచనము నిగుడుమన వలనుపడిదు.

సులువుగా సర్వమునట్లు వ్యాపారిక శ్రేణిని రచియింప బడినది' యని ప్రభాకర శాస్త్రిలవారి విమర్శ. ఇవి ముద్రితములైన గాని విజయరంగ చొక్కనాథనాయని వచనరచనా విధాన మిట్టిదని వివరించి చెప్పటకు సాధ్యముగాదు.

రాయవాదకాదులవద్దతి ననుసరించి వ్రాయఁ బడిన మఱియొక వచనగ్రంథముగలదు. ఇది తంజావూరాంధ్ర రాజులచరిత్ర. దీని రచయిత యెవ్వడో తెలియదు. కాని, యితడు మధుర నాయకుల కౌశికుడో సత్తుపాతియో కావలయును. ఎలసగా నతఁ డీ గ్రంథమును వ్రాసినది కేవల సత్యమైన చరిత్రాంశములను యథా తథ్యముగ వర్ణించుటకొరకు గాదు. తంజావూరు రాజ్యమును ఆక్రమించుకొని యేలుటకు మధుర నాయకులకు న్యాయమైన హక్కు గలదని నిరూపించుట కొరకు, ఇందుకొరకు చరిత్ర విరుద్ధమైన కథ నొకదానిని కల్పించినాడు. నాగమ నాయకుడు కృష్ణ రాయల కవిధేయుడై తిరుగబడెననియు నందుమీదట నాగమ నాయని పుత్రుడు విశ్వనాథ నాయకుడు తండ్రియని గణించక రాయలపడిగి యాజ్ఞను గైకొని దండుతో దరిలిపోయి యాతని గట్టితెచ్చి రాయలమం దుంచెననియు, రాయ లాతని స్వామిభక్తికి మెచ్చి దక్షిణ సింహాసనమున కాతని సభిపతిగావించి చోళ పాండ్య రాజ్యముల నాతనికి బంచియిచ్చెననియు, దిరువాతి అచ్యుతరాయలు తన మరదలు మూర్తిమాంబను చెప్పవ్వనాయన కిచ్చి పెండ్లిచేసి, యామెకరణముగ చోళరాజ్యమును విశ్వనాథ నాయకుని యేలు బడినుండి విడిదీసి యిచ్చెననియు నొక గాథను సృష్టి చేసినాడు. గ్రంథ రచనా కాలమెద్దియో సూక్ష్మముగ నిశ్చయించి చెప్పటకు వీలులేదు. కాని ప్రాయశః అది పదునెనిమిదవ శతాబ్దమున రచింపబడెనని యూహించుటకు గొంత యవకాశము గలదు. ఎలసగా, నీ తంజావూరాంధ్రరాజుల చరిత్ర ఇట్లు సమాప్తమగుచున్నది. "పారిపోయిన చెంగమల దాసుకొడుకు విజయరాఘవనాయకుడు, అతని కొడుకు విజయమన్నారప్ప నాయకుడు, ఆతడు చొక్కనాథ నాయని మనుమడు విజయరంగ చొక్కనాథనాయని వారికి తన చెల్లెలి నిచ్చి వివాహముచేసి వారిచ్చిన బాగీరు అనుభవిస్తూ వుండెను." విజయరంగ చొక్కనాథుడు క్రీ. శ. 1706—1782 ల మధ్య రాజ్యపాలనముచేసెను, కావున నీ గ్రంథరచన పిమ్మట నెవ్వడో జరిగియుండివలయును.

తంజావూరి ఆంధ్రరాజుల చరిత్ర, భాషనుబట్టి చూడగా, రాయవాదకము కంటెను, మధురమంగా వుంశ్చిల్లీ విలాసముకంటె గడు సర్వావిన రచన యని తోచుచున్నది. మెకంజీ సంపుటములలోని గ్రామ కైఫీయతులలో ఐక్కింటిభాష యంతకంటె ప్రాచీన తరముగ గానవచ్చుచున్నది. విస్తృతమైన భాష; అజ్ఞాత పదములు గాని, బహుళముగ సన్నిభాషా పదములు గాని కానరావు. వాక్యము లాధునిక రచన లందువలె నాతి దీర్ఘములు; వాని రచనా విధానము గూడ నట్టిదే. పరిష్కర్తలు వేటూరు ప్రభాకర శాస్త్రిలవారి "తొడిమ"యందలి భాషాదులకును దీని కిని విశేష భేదము గానరాదు. శాస్త్రిలవారు తంజావూరాంధ్రుల రాజుల చరిత్రను ఉన్నదాని నున్నట్లు ముద్రింపక సంస్కరించి ముద్రించికేమో యని సంశయము గలుగుచున్నది. విచారణీయము.

గ్రాంథక వచన రచనలు : — గ్రాంథక వచన రచన లసగా గ్రాంథక భాషలో వ్రాయబడినవి. గ్రాంథక వచన రచనలు మన కెఱుకపడినంతమటుకు క్రీ. శ. 17 వ శతాబ్దపు టు త్తిరార్ద్రమున ప్రారంభమై నట్లు కానవచ్చుచున్నవి. ఇరియన్నియు భాంత భాగవత రామాయణాది పురాణోపనిషదులకు తెలుగు సేతలే. కొందఱు ఆంధ్రకరణముల ననుసరించిరి. మఱికొందరు సంస్కృత మాలములకు తెనుగు వ్రాసిరి. ఆంధ్రవాద్యయ చరిత్రాధ్యాపకులు స్వరణ యందుంచుకొన దగిన విశేషాంశముకట్టి కలదు. ప్రాచీనాంధ్రకవులు సంస్కృతేతిహాస పురాణాదులను పద్యకావ్యములుగ వ్రాసిరి; తరువాతి వారు పీనిని ద్విపద కావ్యములుగ వ్రాసిరి; 17 వ శతాబ్దము వారు పీనినె వచన కావ్యములు సేయగఱిగిరి. ఇది యితిహాస పురాణాదులపై వారికిగల యభిమానము డెల్లము సేయుటయొకొక స్వతంత్రగ్రంథ రచనయందు వారి కభిరుచి చాల తక్కువయినయు జాటుచున్నది. గీర్వాణ సాహిత్యమున కాంధ్ర సాహిత్యము నకలాగ దయరగుట కిదియే ముఖ్యకారణమని తోచెదని.

తుపాకుల అనంత భూపాలుడు దాక్షిణాత్య వచనకావ్య రచయితలలో మొదట పేర్కొనదగినవాడు. భారత వచన రచనయందు కళువె పిరరాజున కితడు తొడ్డుదుటచేతనేమొ ప్రి నిడదవోలు వెంకట్రావుగా రితని మైసూరివారిలో జనుకట్టెరి. ఈ తుపాకుల యనంత భూపాలుడు మధురరాజుల

యొద్ద దగ్గరయి యని తెలియుచున్నది.” అని పల్కినారు ప్రభాకర శాస్త్రిలవారు. అతని గ్రంథాంత గద్యవలన యతని చరిత్ర కొంత తెలియుచున్నది. ఇందు “చంద్రగిరి కృష్ణ స్థపతిమాజు... తుపాకుల యనంత ధూపాల”యని తన యువంతిమును జెప్పకొన్నాడు. ఇందువలన అతని తండ్రి చంద్రగిరి నాథకృష్ణుడైన కృష్ణ స్థపతినియు నతని యింటి పేరు “తుపాకుల” యనియు తెలియబడుచున్నది. ఈ చంద్రగిరి కృష్ణస్థపతుడు సుప్రసిద్ధుడైన తుపాకుల కృష్ణస్థ నాయకుడు గాని యన్యుడు గాదు. తుపాకుల కృష్ణస్థ మొట్టమొదట క్రీ. శ. 1637 లో చెంచి నాయకుల సేనాధిపతియై యుండెను. క్రీ. శ. 1648 లో చెంచికోటను రాజ్యమును విశాఖర సుల్తాను జయించి స్వాధీనము చేసికొనిన పిమ్మట నతడు గోల్కొండ సుల్తానుకు సర్వాధికారియైన మీరజాపూ కోటపునజేరి యతని సేనాధిపతియై యతని శత్రువులతో యుద్ధములు పేయుచుండెను. క్రీ. శ. 1656 లో మీరజాపూ స్వామిద్రోహము చేసి యారంగజేబు కోటపును బ్రవేశించినప్పుడు, కర్ణాటకమునందలి దన సైన్యమును దుపాకుల కృష్ణస్థకొప్పజెప్పెను. క్రీ. శ. 1656 వ సం॥న తుపాకుల కృష్ణస్థ నాయకుడు పులికాటును ముట్టడించియుండి గానబట్టాకుత్తుకాపానైనాధిపతియైన కుల్లిదేన సైన్యముతో నతని దాకి యుద్ధమున బరాక్రమిని గావించి బందీకృతుని చేసెను. ఇతని కుమారుడైన యనంత ధూపాలకుడు వెంకట్రావుగారు తలచినట్లు మైసూరు రచయితలలో జేరెడు. తుపాకుల కృష్ణస్థ నాయకుడు బందీకృతు డయిన పిమ్మట అతని సన్నిహితజాతీయు నతని క్రింది దళ నాయకులలో నొక్కఁడునైన తుపాకుల లింగమనాయకు కుటుంబముతోగూడ తిరుచినాపల్లెకు బోయి చొక్కనాథ నాయకు నాశ్రయించెను. చొక్కనాథ నాయకు డాతని కుమార్తెను మంగమమ్మను వివాహము చేసికొని యతనికి సేనాధిపత్వమిచ్చెను. అతడు పూర్వము తన యజమానునివీడి యభిమానముచే నతని పుత్రుడగు ననంతధూపాలని దనవెంట దోడ్కొనిబోయి మధుర సైన్యమున దనక్రింది దగ్గరయి గనియించి యుండబెట్టెను. అగు నేని యతిడు ప్రభాకరశాస్త్రిలవారనినట్లు మధురనాయకులయొద్ద గణపాయిగా నుండుటయం దసంగతి మేమియు లేదు.

అనంతధూపాలుడు పెక్కు వచన కావ్యములను వ్రాసెను. విష్ణుపురాణము, మహాభారతమున

నాది, శృంగేరి, శిష్యు, ఆనందానంద పర్యాయలు- మొదటి మాగు పద్యముల రచనయం దిట్లు కళుని గెరరానకు స్పష్టము. వచన పద్యన నిత డొక్కడె రచించెను. రామాయణము, ఉదర కాండ—భగవద్గీతలు. ఇందు విష్ణుపురాణము సుప్రసిద్ధ మైనది. కాని యిప్పుడు సుప్రసిద్ధ ప్రముఖ చారిత్రపు. కళుని భారతమును భగవద్గీతయును సుప్రసిద్ధములే. రెక్కినవ గుర్తించుట. అనంతధూపాలుడు ఉధయ బాహు నాహిష్ట్యభాగం, ఆఖిల పురాణాంతకావ్యము సంభాషణ మే, మనచారిత్రాగ్రంథ, వచనరచనా విగత తులాకా. ఇతని భావవిలంబము, సుగ్రహాహ్వయ, శత్రుబంధులతో కురుపువడి బహుమై చదువుట కింపుగ నుండును. ఇతని భక్తి పురాణమునూర్వి ప్రభాకర శాస్త్రిలవారు చేసిన ప్రపంచ యోగిష్టమై యున్నది. “విష్ణు పురాణముకం దనియ్యది కళు విపులమై సంస్కృతములను ననుసరించుచున్నది... ఈ విష్ణుపురాణము ధారాళమున రచనగల్గి యిండుక ప్రాగ్మమై మిక్కిలి చక్కగ నున్నది సమాసములు కొంచెముగాక యందు సంస్కృత వచన భారత మందువలె మెండుగా జూపట్టుచున్నది.”

అనంత ధూపాలనికి సమకాలికుడై లింగమగుగ్గ కామేశ్వర కవి. ఇతడు తిరుమల నాయకుని కాలము నుండియు మధుర సంస్థానము నాశ్రయించియుండి చొక్కనాథ నాయకుని యాదరణనకు పాత్రుడై ముగ్ధిగిరికి సత్యభామాసాంత్యన మను శ్రేంగారి ప్రబంధము నంకితి మొనగె నని ముందు వివరించి యున్నాడను. ఇతడు ధేనుమాహాత్మ్యము, ఆచార్య విజయమున రెండు వచన కావ్యములను రచించినట్లు ప్రభాకర శాస్త్రిలవారు వ్రాసియున్నారు. ఈ రెండవ గ్రంథమును వా రచ్చట జూచిరో తెలివదు. ధేను మాహాత్మ్యము రంజాపూరు సరస్వతీ మహాలు పుస్తక శౌండాగారముందున్నది. ఇతని వచనశైలి మంచిదే. కాని యనంత ధూపాలని సారశ్యముగాని భాషా మాధుర్యముగాని ధేనుమాహాత్మ్యమున గానరావు.

విజయ రంగ చొక్కనాథుని కాలమునం దనేక వచన కావ్యములు వెలువడినవి. విజయ రంగ చొక్కనాథుని యాస్థాన స్థితులయిన కవులు కొందఱు వచన కావ్యములను వ్రాసినతిమని చెప్పకొనియున్నారు. కందుర్తి వేంకటాచల కవి భారతి, భాగవతి, రామాయణములను వచన కావ్యములుగా రచించెను. వెలగపూడి కృష్ణయ్య వేదాంతసార

భూరతి

సంగ్రహమును వచన కావ్యమును జెప్పెను. ఈ గ్రంథము లింకను లభ్యపడలేదు. విజయరంగ చొక్క నాథుని యాస్థానముందలి వచన కావ్యకర్తలలో శ్రేష్ఠులుడు సముఖము వేంకటకృష్ణ నాయకుడు. జైమిని భారతము సారంగధర చరిత్రలను రెండు గద్య కృతులను రచించెను. జైమినిభారతము పిల్లలమఱి పినపీఠన్న పద్య ప్రబంధముబడి వ్రాయబడిన వచన కృతి. ఐనాత్మాసముల గ్రంథము. అదిల సచట శృంగారాది వర్ణనల పట్టున మూలాతిరేకము గానవచ్చినను గ్రంథమునం దెల్లయోజనము వీరిన్ని మాటలను లోకోక్తులను మార్చక యట్లే వచనము జేసే నాడు. గ్రంథము విజయరంగ చొక్క నాథుని కంకి తము సేయబడినది. గ్రంథరచనయం దింకను కొంత వఱకు కళుప నంజరాజు పద్ధతి నవలంబించినాడు; హాస్యమాహాత్మ్యధాన్యోద్వేగములందువలె నీతియు జైమినీభారతాత్మాసాద్యంతములందు పద్యముల గూర్చి నాడు; వైలిప్రాథమై శబ్దాలంకారాత్మకమై యొప్పుదురున్నది.

సారంగధరచరిత్ర మూడాత్మాసముల గ్రంథము. ఇందును ఆత్మాసాద్యంతముల బద్యములు

గలవు. శ్రీ రంగనాథస్వామి కంకితము సేయబడినది. ఇది చేయూర పేంకటకవి విరచిత పద్య ప్రబంధము ననుసరించి వ్రాయబడెనేమో. గ్రంథ మునుదిత మగుటచేతను అంగుబాటున లేకజోవుటచేతను విష యమును పరిశీలించి చూచుటకు వీలుగావున్నది వైలి చక్కనిగే. కాని పేంకటకృష్ణ నాయకుని వచన కావ్యములందు అతని పద్య కావ్యములలో గానవచ్చు భాషాశైలిత్యమును వాఙ్మృదుత్వమును గానరావు. ఇందులకు గారణ మెందుగా వచన రచనలయం దనుభవ భాషను స్వీకరించుటయేనని తోచుచున్నది.

సంస్థానాశ్రమము గాకజోయినను, విజయరంగ చొక్కనాథ నాయకుని కాలమున వర్ణింప వచన గ్రంథకర్తలు మఱికొందఱు గలరు. శ్యామ రాయ కవియు వేంకటసుబ్బ కవియు రామాయణ వచన కావ్యములను వ్రాసిరి. రామభద్రకవి యను నెఱుగు, హాస్య మాహాత్మ్య వచనమును విరచించెను. ఇట్లు 17, 18 శతాబ్దములందు వ్రావిపదేశమునం దాంగ్రే వచన కావ్యములు కొల్లగ నుత్పత్తియాయెను. ఈ వచనవాఙ్మయ మింకను ముద్రితము గాకయుండుట తోచినీయుము. (సశేషము)

శ్రవ్య నాటిక :

సిద్ధార్థుడు

శ్రీమతి నాయని కృష్ణకుమారి

పాత్రలు.

యువరాజు—సారథి

అంగురెడ్డి—శిష్యులు

సుకృత.

1

[ఒక నాటి సాయంకాలం. కసిల వస్తువుర పిగ్గుల రాజు తేగు అంగుల అలౌకిక భావోన్మాది యువరాజు. రథచోదకుడు ధందకుడు వరుసుపండిన వృద్ధు. అతిశయ యువరాజును తన చేతులతో లాలించి ఆడించిన వాడు.]

ధంద : ప్రభూ ఎప్పుడూలేను ఇవ్వాలే ఊరు మాడాలని పుత్రాహలపడ్డారు.

యువ : చెన్నా !

ధంద : చెదవి కదిపితే చాలు గుండెల్ని దూసుకు పోయేట్లు ధ్వనిస్తుంది. ఆ క్షణంలో మీరు యువ రాజుల నే అనిపించరు.

యువ : నేను కాదుగా చెన్నా !

ధంద : అవే నూలున్నాయి! నేడో రేపా శాక్యసింహాసన లక్ష్మి మీ పవిత్ర గూప్తాని యాకో ధరాదేవితో సమానంగా పంచుకో బోతున్నది.

యువ : సరేలే. అట్లామాను. సాగను. చిత్రకర్తలా మనస్సును రంజిస్తున్నది. వ్యాఖ్యానించలే భావాలను ఉసికొల్పుతున్నది. నా కిన్నాళ్ళనుండి ఉద్ఘాటనవంటో నీరంభ మాత్రమే తెలుసు. అక్కడ కుటుంబ తిశితశిక్షాడి హరిన్యూలని పించేవి. ఇక్కడి భవనాలు తిశితశిక్షాడి హరిన్యూలని పనిపిస్తున్నవి. ఈ దృశ్యం దూర్తాంటే నీ కే అనుభూతి కలగడంలేదా?

ధంద : పొట్టకొడువ చేవులాడే అబ్బుణ్ణి యువ రాజా ! ఈ దృష్టి మాలో ఎట్లా ఉంటుంది?

యువ : అటా వృద్ధభాసుడు పండి రాలే ముది వగులా అల్లల్లాడుతున్నాడు. అలిని ముఖం రోగా రైమై, రక్తమయమైనట్లు మనస్సు చలిస్తున్నది— విమిత భావద్వంద్వం? సృష్టిలోఉన్న సుఖదుఃఖాలలో ఏది మిన్న? మానవుడు మాత్రం ఈ రెంటికీ లోకువ. అతిని జన్మకేక విముక్తి ఎట్లా కలుగుతుంది సారథి !—

ధంద : సృష్టే అంత స్వామి. ఆ చక్రమట్లా తిరుగుతు నేఉంటుంది సుఖదుఃఖాలను లాంగి మనుష్యులట్లా పుట్టిగిట్టుతూనే ఉండాలి.

యువ : సృష్టికంతిటికీ కర్త అనుకునే భగవంతుడి కిది విలాసం కాబోలు. నీటినుండి చేపను బయటవేసి బాలరి సంతోషిస్తాడు. శరపేదనతో ప్రాణోత్క్రమణ సమయమాసన్నమైన మృగీశాబ కాన్ని చూచి వేటకాడు ఆనందిస్తాడు.—ఆయన బాలరి! మృగయువ!

ధంద : అంత మాటలెందుకు ప్రభూ! సుఖ దుఃఖాలను మిళితం చేస్తేనే జీవితం. దుఃఖసృజనే ఆయన చెయ్యకపోతే అతితీపి వెగటు కలిగించేది.

యువ : అట్లా అని డేహి యీ ద్వంద్వంలో పాతిరలాడి బయటికిరాలేడు. ఇదేం న్యాయం చెన్నా?

ధంద : విచక్షణ కలవాడు ఎట్లాఅయినా తన్ను తాను తరింపజేసుకుంటాడు. ఇలిరులను ఉద్ధరిస్తాడు. ఏ సంఘర్షణా లేకపోతే సత్యస్వరూపి భగవదస్యేషణ ఎట్లా జరుగుతుంది న్నాయి.

యువ : భగవదస్యేషణ !— ఆయన ప్రాహ్లాణుల శాస్త్రప్రసంగాల్లో నేనా ఉండేది?—నోరులేని జీవాల్ని బలి తీసుకునే యజ్ఞకుండాలలోనా? లేక

[సాక్షాలులేని, సాక్షులు కోలిచే, రాలిబొమ్మలలో నాకే ఏం గాట లివన్నీ!

భంధ: వైవదూహు మనకెందుకు స్వామి. ఏ విషయమైనా ప్రకాశించి చిహ్నానో మనస్సుకు పట్టించుకోవడమే మంచిది—ప్రభూ, ఈ విహారం మీకోమీ సుఖదాయకంగా లేదు. వెళ్ళిపోదామా! నాట్యకక్షల చిలుగక్షల చప్పుళ్ళలో మీ మనస్సు శాంతిని చూస్తుంటేమో. చిన్నబాలు రాహులుడి తొక్కుపలుకుల మాధుర్యంతో తేరుకుంటుంటేమో!

యువ: భండకా, మా నాన్నగారు ఇట్లాగే చెప్పేవారు. ఒకరోజు, వానకారు తొట్టి తొలి రోజులో ఆకాశమంతా పెహుచ్చున్న మె అజ్ఞానాభ్యానికి చూరంగాపోయి పరిచిస్తున్నట్లున్నది. నా చూపుచుంటుంటే ఏమో ఉరుములూ, మెలుపులూ, బూకపళ్ళు బాదులుతీరి యే అనంతపథాలనోపట్టి పయనిస్తుంటే నా మనస్సు ఆవశేమే పోయింది. శిరిరం దానికోచేర. అప్రయత్నింగా కన్ను సీబు క్రమస్థ చెక్కుల చిందించి. నాకు వాటిని తుడుచుకోవాలనైనా అనిపించలేదు.

ఇంతలో నాయనగారు. ఆయన హతాదా గమనం నాకు విభ్రమాన్ని కల్పించింది. నా పరిధిని ముఖ్యంగా, అహింస క్రమనాటూ ఆయన్ను కలవర పెట్టాయి. ఇద్దరం ఒక్కక్షణంపాటు నిర్విమేష దృక్పథంతో ప్రంభితులమయ్యాం. తర్వాత ఆయన అన్నారు.

“గాలిమా! నీ తల్లిమాయ కడుపు పండి ఫలించినవాడవు. అంతఃపురంలో సాభాగ్యవతి యశోధర నీకోసం ఎదురుమాస్తా ఉంటుంది. ఆ నుద్యుంతుడు నీమనస్సుకు శాంతి నిస్తాడు. వెళ్ళు నాయనా” — చెన్నా! ఇట్లా నాది కారణంలేని కలకల అన్నట్లు తేల్చారు నాన్నగారు.

భంధ: ప్రభూ! కాక్యక్షత్రీయులు అదృష్టానికి అనందానికి నిధులు. వారికి ధర్మలోపమా గుణ లోపమా లేదు —

సాధ్య మాయాదేవి విమృత్తి లుంబినీవనంలో ప్రసవించింది. ఆ సుధవేల్గో మాత్రి శిశువులకు దేవతలు నీరాజనా లేతారు. వారు కురిసిన పువ్వులు మీ శిరస్సున తారలై శోభించినవి. ఆ కథలన్నీ విని

మా హృదయాలు పరవళించాయి — కాక్య రాజులకు పరాక్రమమా, ప్రతిభా ఉన్నా కాలం కలిసి రావడంలేదు స్వామి! రోసలరాజు ప్రసన్నచేతుడు ఉద్ధతుడు. ఉత్తరాపథంలో అందరూ ఆయనకు చేయిమోడ్చారు. మహా బరాక్రమవంతు డెనుకున్న మగధరాజు అజాత శత్రుకు, ఆయనకు ఓడి కాశీ నగరంతోపాటు తన ర్రినికూడా అరిపెట్టాడు.

విజృంభిస్తున్న ఆ శక్తుల్ని ఒక కట్టుకొయ్యకు తెస్తారనుకుంటున్నాము. సార్వభౌమత్వ ప్రపంచాన్ని శాసించి కాక్యులచంద్రులే అపుతారని ఆశిస్తున్నాము. మహారాజు ఆ ఆశ ఒకకంటా, మిమ్మల్ని మహాకంటా పెట్టకుని ఎత్తుకుఎత్తుగా పెంచుకుంటున్నాడు.

యువ: సార్వభౌమతతో ఒక్క కాక్యుల మేమిటి నారక్షి, నకల జీవలూనే ఒక కట్టు కొయ్యకు తెస్తాను. ఈ లోకాని కందిలిగుణంతో ప్రపంచాన్నే సమాశ్వసిస్తాను.

భంధ: యువరాజా!

వయ: ఎవర్ని నీవు విలిచేది! సారక్షి, నేను సిద్ధాద్ధణి.

[తేరు గణగణ గంటలచప్పుళ్ళతో ఆకాశానికి ఎగిరినట్లు మోగుతుంది. సాయం సంగళ కనలు కాంతిలో కరిగిపోయే సిద్ధాద్ధణి ముఖం అభామమై ప్రకాశిస్తుంది.]

యువ: చెన్నా. నాలో ఏమో సుమప్తమైన శక్తిని ఈ గంటలే మేల్కొలుపుతున్నవి—అదే మిటి నీ కళ్ళలో ఆ నీ శ్శించుకు! చెదవులు ఒణిక్ ఆవేశం నీలో ఏం కలిగింది దివ్యకు?

భంధ: మీవల్లనే స్వామి! మీకోట వెలువడే ప్రతిఅక్షరమూ నా గుండెల్లో శూలాలు గుచ్చుతున్నది. మీరు ఆ గర్భశ్రేణింతులు. ప్రజలను కంటికి రెప్పలా కాపాడవలసిన ప్రభువులు—

యువ: ప్రజలు! ఎటువంటి ప్రజలు చెన్నా! వృద్ధులు, రోగాదులు, అంధులు, వికలాంగులు! దుఃఖపూరిత యతినా మయప్రపంచంలో. ఊపిరి తిరగక కొట్టుకునే దౌర్భాగ్యజీవులు! వీళ్ళ బాధలకు నిష్క్రమణ మార్గాన్ని మోచించలేని నేను వీళ్ళకు ప్రభువు పెట్టా కాగలను!—అటుమాడు, వాడు

వృద్ధుడు. మృత్యుశేవత సిలువుకు కూత వేటు దూరంలో ఉన్నవాడు. ఇక్కడ నా నరనరంలో యోవనం క్రింద సాంగతున్నది. అయితే పరిపుష్ట మాతున్నది—అక్కడ ఆ అగ్రగత ప్రాణం, ఆ శిల్పావళిష్ట దేహం—ఆగతి మానవులకుందరికీ చాలా రుచిగా? గాలాని భోగతృప్తి, యోవన చైత్రం, ఆశాసంతోషమైన యీ తమపు మట్టిగా, మనిగా, మారిపోయి యాపరహితం కాక తప్పగా—మృత్యుని త్యాగహీనం ఎవరికీ తప్పదా సారథి!

ధంధ : ఈ మార్పులన్నిటినీ కాలం తెస్తుంది స్వామి. జరామరణాలు దేహానికి సహజాలు.

యువ : మరణం! ప్రాణాన్ని వెళ్ళగొట్టి సాందర్భాలయమైన శరీరాన్ని శవంగా మార్చి విచిత్ర క్రియ—అదుగో అటుమాను, నేను చూస్తున్న ఈ రసమయ జగత్తును దర్శించడానికి కళ్ళులేని నిర్భాగ్యుడు!

ధంధ :

యువ : మేమిద్దరమూ ఒక గడ్డపైన జన్మించిన వాళ్ళం. నాకు లభించే భోగాలూ, విలాసాలూ కెట్లా తెలుస్తవి? వీని శిల్పగతదేహంపైన, చాలా ఆనందించే కళ్ళులేని దేహంపైన, మా అంబర చుంబి హఠాత్తులు రక్తకాంతుల్ని ఉముసున్నట్లుగా ఊహించి నా మనస్సు కుంచించుకు పోతున్నది. వీళ్ళ కన్నీటిజల్లు నాకు పన్నీలేనా చెన్నా!

ధంధ : భగవంతుడిసృష్టిలో నే యీ పక్షపాత మున్నదిస్వామి. అది వారివారి కర్మానుగుణంగా సంక్రమిస్తూ వుంటుంది.

యువ : కర్మ! దాని కథిస్తాతేమైనశక్తి ఏమయి నట్లు? అది మనుష్యులభవేనా? ఇంత సత్కర్మచేసి యిన్ని భోగానుభవాల్ని పొందుతున్న నాకు మరణం సంభవించకుండా ఉండే దెందుకని?—నా ప్రాణానికి ప్రాణం యశోధర, ఈ నా చేతుల్లోనే చివికి జీర్ణించి ప్రాణాలు విడవకుండా ఉండేటట్లు ఆ కర్మ అడ్డురాడో?—నా కన్నుల చందమామ, రాహులుడు, జీవమెడలి, కప్పువేసిన కత్తెయై నాయెదుటే...

ధంధ : ప్రభూ, ప్రభూ! ఇవాళ మీనోట అన్నీ అనుంగులై ధ్వనిస్తున్నవి. శాక్యయువ రాజులు మీకీ లేనిపోని వ్యధలెందుకు స్వామి. మీ ధోరణి ఎప్పుడూ విచిత్రంగానే ఉంటుంది. దీనికంత

టికీ మూలమైన అసాధారణ ఘటనపై నా కెప్పుడూ అనుమానమే.

యువ : అనుమాన పెంచుకుంటే సత్యం తెన్నవవు. నన్ను నిట్లా ఎత్తుకుని పెంచినవారవు. నా గుండె మీద చెయ్యివేసి విను. లోలోపల జాగరితమైన విచిత్ర శక్తి ఏదో నీ జీవకణాలకు తగిలి తన ఉనికిని చూచింది కుంటుంది.

నేను ప్రపంచాన్ని జయిస్తాను ధంధా. సకలజీవుల బాధానివారణకూ ఉపాయా శ్వేదణచేసి సఫల ప్రయత్నం చేస్తాను. అమృతత్వాన్ని నుంచి లోకాన్ని ఆనందమయం చేస్తాను.

ధంధ : ఇందులో అబద్ధమేమిటా లేదు స్వామి. ఇక నేను దాచడమెందుకు, చాన్ని చేపతలే చెప్పాను. సహారాల్లో మాయాదేవి లుంచిన వనంలా ప్రసవించినప్పటికీ నలుగురు దివ్యులు మిమ్మల్ని చేతుల్లో పెట్టుకున్నారు. — “దేవీ! ఇదుగో నీగర్భఫలం. వీడు మహాపురుషుడు. ఇతనితో సమాన డింకొకడు లేడు!” అని చెప్పారట. అప్పుడు మీ దృక్పథాలు ప్రాచీనదేశపు ప్రసరించగా నేయిలో చాలా మీ దృక్పథంలో పడి నమ్రతి నమ్రలయ్యావట. దైవజ్వాలలందరూ మిమ్మల్ని చూచి రెండు వేళ్ళూపైకెత్తి చూసి మీరు లోకాధిపతులగుదు రన్నారు.

మేమంతా మీరు సార్వభౌములై ప్రజలకు శుభసంధానాన్ని కావిస్తూ రనుకున్నాము. కాని లోహలు వేటు, మర్గాలూ వేటు.

యువ : చెన్నా!

ధంధ : స్వామి, మీరు పుట్టిననాడు శాక్య కులంలో అయిదువందలమంది బాలకులు జన్మించారు. అందులో దేవర తమ్ములు నందులు మొదటివారు. అయిదువందలమంది బాలిక లుద్భవించారు. వాళ్ళలో దేవీ యశోధర మొదటివారు. వంద శతాలు అశ్వాల కళ్ళు విప్పినవి. నాటిలో మీ గుఱ్ఱం కంటకమే మొదటిది.—వీరందరికీ జన్మరహస్య మొక్కలే. హతభాగ్యుణ్ణి నాకే దారిలేదుస్వామి.

[చీకటి పూతతో సంధ్యారాగం ముగిసినమాటలు వచ్చి. ధంధకుడి ముఖమంతట పరివ్యాప్తమైన దిగులు తరగలు యువరాజును చుట్టుకుని పైకొంటున్నవి. తేరు మరలుతుంది. నిండుగా పరిదీనంగా రథ నేమి ధ్వనిస్తుంది. సిద్ధార్థుని కన్నులలో చిలకరించిన బుద్ధ త్యపూచాయ లోకానికే అభయప్రదం.]

2

[రాజ్యహాసమీపకాననాన భూలిభూసర శరీరకు సిద్ధార్థుడు. ఆయన ముఖం వినిర్మల జ్యోతిరుజ్జ్వలితం—అదొక ఆశ్రమం. ఒకపక్క పేద నాదాలు విసవకుతూ, మరొకపక్క శాస్త్రగుర్యులు జరుగుతున్న పవిత్ర వాతావరణం.]

సిద్ధార్థుడు: అయ్యా—ఆర్తుణ్ణి, ఈ ఆశ్రమానికి యజమాని అలరులవారిని చూడవచ్చునా!

అల: ఆర్తులా! నావల్ల ఆర్తిని పోగొట్టుకోదలచే ప్రతిజీవికీ ఇక్కడ ఆశ్రయముంటుంది. వారు లోపలికి రావచ్చును.

ఒకరు: ఆ కళ్ళు చూడవయ్యా! దివ్యజ్యోతిస్సులు వెదజల్లే మణికళాలు!

ఇంకొకరు: ఈయన రూపమే, పవిత్రతంతా అచ్చుపోసినట్లు కనిపిస్తున్నది.

మరొకరు: ఈయన ఆర్తుడేమిటి?

ఒకరు: ఏమో! ఏమిటో! ఈ జీ

ఇంకొకరు: పాడువివాత హంసకూలికా తల్పాల్లో భోగికావలసిన కుఱ్ఱవాణ్ణి వీధులపాలు చేసినట్లున్నాడు.

అలరు: నీవు పసివాడిలా కనిపిస్తున్నావు. అయినా నిన్ను 'నాయనా' అని పిలిచే శక్తి నాలో లేదనిపిస్తున్నది. ఎవరవయ్యా నీవు?

సిద్ధా: ఒక తృప్తాపీడితుణ్ణి. ఉన్ములంగా నాలో వర్తిస్తే ఆ వాంఛ జ్వలించి జ్వలించి నన్ను దహించివేస్తుండేమా! మీరు దాన్ని చల్లార్చగలరా స్వామీ!

అల: నీమాటలు అమృతపుసోనల్లా ఉన్నవి. ఇటువంటిరూపశ్రీకల వ్యక్తిహృదయంలోని కాంక్ష కూడా ఉదాత్తమైందే కాకతీరదు. ఏమిటది?

సిద్ధా: మీరు సకలశాస్త్ర పారంగతులూ, ద్వైతాద్వైతాల నాకర్పించుకున్న పరిపూర్ణమూర్తులూ నట. మీవల్ల నావ్యభితికే అభయం నాకిస్తారాస్వామీ!

అల: అయ్యా! ఈ అలరు డెవర్ల మీదవులే వింతవరకూ. నీ తృప్త భనమాలకమైందా? చెప్ప! మహారాజుల నాశీర్వదించి, నీకోటకు భనవరిగ్రహణ చేస్తాను.

సిద్ధా: స్వామీ! నన్ను మాతండ్రి పువ్వుల్లో పెంచి కాపాడారు. సర్వభోగాలూ నా చేతుల్లో ఉన్నట్లుండేవి. నా ఉద్యానవనంలో ఒక కాసారం నిండా నీలోత్పూలు. వాటివైల్యం కన్నులకు కొట్టవచ్చేది. అక్కడకు వెదిరిన పిశంకవర్షం మనస్సులో కలతలు కేపేది. ఇంకోసరస్సులో తెల్ల కలువలు. పరిశుద్ధ మనస్సురూపంవలెనే అవి తాము కలకలలాడి నన్ను ఆనందిపెట్టేవి. ప్రళయగురుని ఫాలాగ్ని రూపొందిన మూర్తుల్లా మరొక కొలనులో ఎఱ్ఱకలువలు, నా టిన్మృత్యుం నాలో మృశ్యుభాగమను కేపేది. ఆ పువ్వులన్నీ నాకోటకే వికసించాలనీ, అక్కడి పుకపికాలన్నీ నా ఆనందకోటకే పాదాలనీ మాతండ్రివాంఛ. నా మేన స్వేదకణలవాలను హరించడానికే అక్కడి మూర్తి మందమై గర్భభగల సకు మల్లే సాగివచ్చేది.

స్వామీ! నాకు మూడు భవనాలుండేవి. ఒకటి శీతాకాశవానానికి. మరొకటి వేసవివిడిదికి. ఇంకొకటి వానకారు గడపడానికి, అక్కడ నాకోసమై లెక్కకు మించిన మిసినీగణం ఎదురుతెన్నులు చూచేది. వాళ్ళ శరీరలవణ్యం, వాళ్ళ కళానైషధ్యం, నగుమోముల పులకరింతులు, నాకోటకే నని మాతండ్రి కాసించారట.

నా నోటినుండి ఏ పలుకువస్తే అది ఆచరితమయ్యేది. నా మనస్సులో తలపుజనిస్తే అది మూర్తి మంతమయ్యేది. స్వామీ నేను యువరాజును.

అలరుడు: వైవాహిక జీవితంలో ఆదరసౌఖ్యాలకు నీవు దూరమయ్యావా?

సిద్ధా: నా అర్థాంగలక్ష్మి సౌశీల్యానికి పెట్టిన పేరు. నా ప్రాణానికి ప్రాణమై ఆవిడమామే ఆదరణలో, ప్రేమలో సర్వలోకాలనూ విస్మరించే శక్తి ఉన్నది. నాకోక కొడుకుకూడా ఉన్నాడు స్వామీ, వాడొక దీపం.

అల: ఇక నీకున్న లోపేమిటి? శాస్త్రపారాన్ని చూడాలనుకుంటున్నావా? ఏ విషయంలో నీ మనస్సు అసంతృప్తమాతూన్నదో.

సిద్ధా: శాస్త్రాలు నాకెందుకు స్వామీ! నా హృదయంలో రగిలి మండే అసంతృప్తి నవి చల్లార్చలేవు. నాలో జాగరితమైన సమస్యను విడదీయడానికి వాటికి శక్తిలేదు—

ఒకనాడు నా తోటలో ఉదయభాసుకిరణ స్ఫుర్తకు లోకం కలకలా నవ్వంది. కొలనులో తామరలు లోకభాంసపునికి ఆహ్వానహస్తాలు చాచి నవి. నా పక్కనే ఉన్న స్నేహితుడు లేచాడు. వానిచేతులో శరసంపుటి ఉన్నది. అంసభాగాన్న శరసంసం వ్రేలాడుతున్నది. వాడేదో గురినూచి శిరప్రయోగం చేశాడు. అంతవరకూ నేను గమనించనే లేదు. ఒక పులుగు రాతి క్రింద పడ్డది. దానిది నోరు లేనిజాతి. అయినా దాని ఆర్తరసం నాకు శతాధిక గ్రంథాన్ని చెప్పినట్లనిపించింది. ప్రాణం విడువ్తూ అది చూచిన మాపులో సృష్టిరహస్యమే ఇమిడినట్లు తోచింది. ఈ యాతనామయ ప్రపంచంలో జీవికి ము కి ఎలా?

అల: సుఖదుఃఖాలు దేహీ సహజాలు. అవన్నీ భగవంతుడే అధి నేత అయిన కర్మానుసారులు. లోకంలో అదృష్టవంతుడు దుఃఖంలో కూడా సుఖాన్నే చూస్తాడు. జిజ్ఞాసువు ఆసుఖాన్ని విడిచి దుఃఖానుభవం పొందుతాడు.

సిద్ధా: నిజమేస్వామి! ఒకనాడు -వసంత మాసపు కుప్పవేళ్లో, నా అంతఃపురంలో— చుట్టూ నాట్యకత్తెలు చేరారు. వారి కాళి అందెల మోతల్లో, పాటల మధురీమలో నా హృదయం తేలిసిపోయింది. రెండుజాముల నిసి. ఎప్పుడు కంటికి కూర్కు వచ్చిందో తెలియదు. నిద్ర తేరి కన్నులు విప్పాను—విలాసినులంతా నిద్రా వివశలు. అందొకతే విశీర్షిత! మరొకతే అసంబద్ధ నిద్రాపలాపిని! ఇంకొకతే ముఖవినిగ్గత లాలాజల! వారి వివశశరీరాలూ వ్యస్తాకృతులూ చూచి 'ఛీ' అను కున్నాను. జీవికి సుఖానుభవ మెక్కడుంది స్వామి! తిరిచినకొద్దీ దుఃఖం ముందుకొచ్చే లోకం! సృష్టి ఉద్దేశ్యమే దుఃఖానుభవం!

అల: నీ మాటలు వింటుంటే మనస్సు మొద్దు పారుతున్నది—ఈ కాస్త్రాలూ, వేద పఠనాలూ, చర్చలూ దుఃఖాతీతంగా దేహీని నిలువవు. ఎవరి మన స్తృప్తి వారిది. వ్యక్తిగతమైన ఊహలనుబట్టి, కొల తలనుబట్టి వారి, వారికి తృప్తికలుగుతూ ఉంటుంది. ఏదోవిధంగా సరిపెట్టుకుని జీవితయాత్ర చేయడమే పరమలక్ష్యంగా ప్రపంచం నడుస్తున్నది. నీ వ్యధ నా కర్తమైంది—ఉదాత్తమై, పరిష్కార మార్గం ఇంతవరకూ అందని ఆవేదనే నీ మూర్తిని ఉజ్జ్వలితం

చేస్తున్నది. తపస్సాస్యం కావడా పోయిందేమీ లేదు. నీవు శరీరాన్ని సుస్కింపచేసి ఏ కాగిత సంపా దించి తపస్సుచేయి. నీ మనస్సున కపస్యజైనా తృప్తి చేకూరుతుండేమా! నవ్యమార్గాన్వేషణ నీవల్లజైనా జరుగుతుండేమా! పోయిరావయ్యా! నీవు పెల్లినంత మేరా నీకు కుళం!—

3

[ఒక వటవృక్షం నీడ, ఒక స్త్రీ ఒడిలో, శల్యా వశిష్టుడైన సిద్ధార్థుడు.]

సిద్ధా అమ్మా!

స్త్రీ: నాయనా, ఎవరునీవు?

స్త్రీ: నేనెక్కడో? ఎవరునీవు? ఇన్నామ్మా నాదుట్టూ పితాచాలు నర్తిస్తున్నట్లున్నది. అమృత మూర్తిలా నీవెందుకు వచ్చావు తల్లీ?

స్త్రీ: కాస్త విశ్రాంతి తీసుకో. నాపేరు సుజాత. పాటలో మా ఆయనకు అన్నం తీసుకు త్రూని శ్వేతమనవైన పడిఉన్న నిన్ను చూచాను— ఇదుగో ఈ అన్నం పిసికిపోతాను. నువ్వే కులభూషణో, ఉత్తమవంశంలో పుట్టినవాడివనిపించే నీకు అన్నం పెట్టి చేయరానిపని చేశానా? ఇది ఆపవర్త్యం కద తండ్రీ!

సిద్ధా: నీ నొసట ముదిమి ముద్రలు ముద్రించింది. నీకళ్ళల్లో వెలిగే పరిపక్వ కాంతిమందు, కులాలు లేపులే తల్లీ! అయినా నేను సర్వమూ త్యజించినవాణ్ణి.

సుజా: నిన్నుకని దురదృష్టవతియై విలపిస్తూన్న తలి ఎవరు? నీవు వివాహితుడవేనా?

సిద్ధా: తల్లీ! ఆమె ఎవరో నాకు తెలియనే తెలియదు. తండ్రీ—ఆయన ప్రేమ ఎటువంటి దని!—యశోధర, నా హృదయరాజ్ణి, ఆమె యీ ఆరుసంవత్సరాల వియోగంచే ఇంకొ బ్రతికి ఉంటుందా? (మెలుపు కొట్టినట్లై) ఏమన్నాను తల్లీ! ఈ వ్యామోహాన్ని నేను జయించలేకపోయాను. ఆరేళ్ళ శిరస్థానమైనా దాన్ని అధిగమింపలేక పోయింది.

సుజాత: ఆప్తులూ, బంధువులూ మరవరాని వారుగా తండ్రీ! నీ కెందుకు ఈ కష్టమంతా. మరలి

పోరాదూ! నీ రాకకు భార్య సంతోషిస్తుంది. తండ్రి పరవకుడౌతాడు.

నిద్రా: ఇంతకాలం నా వియోగానికి దుఃఖించినవారు సంతోషంగానికే సుఖిస్తారు. ఈ సుఖదుఃఖాలెందుకు? వివిధ రహస్యమిది!

సుబాత: సృష్టే అంత. విధిశాసిత కన్న దుఃఖమూ ఒకకన్న సుఖమూ. ఆ సమదృష్టితోనే అది పాత్ర నిర్మాణంచేసి జగన్నాటకానికి మాత్రధారణ చేస్తుంది.

నిద్రా: ఇంతకూ సుఖదుఃఖాలు దైవకల్పితాలు.

సుబాత: అవును నాయనా! అది ప్రాకృతులకు, దేహానికి ప్రాముఖ్యమిచ్చి జీవయాత్ర సాగించేవారికి. కాని జ్ఞానలసంగతి వేరు. నీవు ఆత్మసుమాడు. మనస్సును లక్ష్యపెట్టకు. అప్పుడు నీకు సుఖదుఃఖ ద్వంద్వముండుదు. దానివల్ల జీవికి కలిగే మోదభేదాలూ ఉండవు.

జీవికి ఆత్మే ఆధారం నాయనా. మనస్సు అధేయం. మలిన పటాంతర్గతమైనా రత్నం ప్రకాశిస్తుంది. కాని దాని ప్రకాశప్రకటన బరగడానికి అచ్చాదన తొలగాలి. ఆత్మశక్తి ఎప్పుడూ ఉండేదే. అది నిపురుకప్పిన నివ్వ తండ్రీ!

నిద్రా: నీ నెవ్వరవు? — ఎంతోమందియూ మాటలే చెప్పారు. కాని నీమాటల్లో ఏదో ఆకర్షణ ఉన్నది. నేను ఆలోచించాలి తల్లీ!

ఆరశ్యమండీ నా శరీరం పుష్కిలించింది. కళ్ళరి నియమావలంబిస్తూ అది అవశమై పోయింది. కాని మనస్సు ఒక్క అంశమైనా ఆభ్యుదయపథాలకు బరగలేదు. ఈనాడు నీ చేతి అన్నం నాకు జ్ఞానోదయం కలుగజేస్తుందేమో! అమృతమూర్తివి నీవు దీనిస్తే, నేను సర్వధా కృతకృత్యుడవుతాననే ఆనాటి ముమ్మరంగా ఉంది.

సుబాత: సత్య స్వేషికి శాంతం ప్రాణం వంటిది. దానివెనుకనే ఫలం ఉంటుంది తండ్రీ. ఎత్తుగాంటోనూ నువ్వు ఉద్విగ్నమవు కాకు. భంధం అవుతుందినీకు. నీవు పోయినంత మేరా దేవతలు పూజ బాటలు దిద్దుతారు.

[ఎక్కడో ఒక్క పెట్టిన ఘంటానాదం. నిద్రా ధృనికన్నులలో దీపంగా వెలిగే అశాశ్వతిస్ఫులు. ఆయనముఖంలోపోయిన ముప్పదిరెండు కల్యాణలక్షణాలూ తిరిగివస్తవి. ఎట్టఎదుట బోధిచ్చుతవు ఆకులూ, చిగురులూ, హస్తాలై ఆయన్నా హ్యనిస్తవి.]

ఇంద్రగ్రహప్రభావము

శ్రీ రాక్షపల్లి గోపాలకృష్ణమాచార్యులు

కొన్నాళ్లకు పూర్వము నేనొక నగరములో నున్నప్పుడు, అచటి నా మిత్రుడొకడు అపుటపుడు నా గదికివచ్చి జ్యోతిషవిషయాలను చర్చించుట వాడుక. ఒకనాడు ఒక అపరిచితి వ్యక్తి అతని సంబంధి వచ్చినాడు. ఆ పెద్దమనుష్యుని కొక విద్వాంసుడనియు, యోగ్యమైన వృత్తిగల ఉద్యోగి అనియు, జాతకకాస్త్రములో అభిమానము గలవాడనియు, తన స్నేహితునియు, నా మిత్రుడు నా కతని పరిచయముచేసెను. రహస్యము ముప్పది అయిదు దాటి నెలబడి లోగా వయస్సు కలవాడా వ్యక్తి. వయస్సునకు తగినంత యులుము ముడిరియుండలేదు. అందమైన ఆకార సౌష్ఠవము, మార్గదర్శిమలత్వములతోటి తెలివిజేటలను నూచించి ముఖవర్చస్సు, సరసమై, యుక్తియుక్తమైన వాగ్దోరణి, జనరంజకమైన హాసయ్యులు కల వ్యక్తి అతడు. గుర్ర, బుగ్గ, పులిలదృష్టి సంబంధము సమృద్ధిగా లగ్నమునకు గల జాతకుడుగా అతడు చూపట్టి నాడు. వయస్సులో, విద్యలో, వృత్తిలో, ఇంచుమించుగా సమానలయినా, కరుకుదూపులు, పెడుసుమాటలు, గడుసుగుఱుకు కల నా మిత్రునితో పోల్చినచో, వారిరువురికిని అమావాస్యకు పూర్తిమకు, ఉన్నంత తారతమ్యము కానవచ్చుచుండెడిది

వారు సుఖానీనులయి తరువాత, మేము లోకాభిరామముగా కొంతప్రాధు కాల్కేషము చేసితిమి. క్రమముగా జాతకములు, సాయన నిరయన పద్ధతులు, ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సంప్రదాయ ధేషములు, నూతనగ్రహములు, మున్నగు విషయములపై కొంత చర్చ సాగినది.

“నెప్పుడును ఇంద్రుని ఎవరు దేరుపట్టినారంటి?”

నూతనమిత్రుడు ప్రశ్నించెను.

“నూతనవిద్వ ప్రాచ్య పాశ్చాత్య జ్యోతిషకాస్త్ర శాస్త్ర అయిన కీ. శే. కేతకరు పండితుడు తాను రచించిన

చిన ‘జ్యోతిర్గణితి’ మను సంస్కృత గ్రంథములో యుచేసెప్పునకు వరుణునియు, నెల్లప్పుడునకు ఇంద్రునియు, నామకరణముచేసి, గ్రహములు చారిత్రికమును తెలుపు పథకములను గురించియున్నాడు.” అంటిని.

“ఆగ్రహస్వభావమిది?”

ఆగ్రహస్వభావమును గుర్తెరిగి చేసిన నామకరణమే అది. నామాస్యముగా, మన పురాణవాఙ్మయములో వర్ణించబడిన ఇంద్రుని గణములు మనము జ్ఞప్తిలో నుంచుకొన్నచో, ఈ గ్రహస్వభావమునకు కొంత బోధ పడుగలదు

ఇంద్రుడు నొప్పశక్తిగల బొకపాలకుడు. పశ్యే ర్యము, భోగము అతనిసొమ్ము. అస్పృశలు, నందినో ద్యానము, కల్పవృక్షము, కామధేనువు, చింతామణి, ఇవి అన్నియు అతని ఆస్తిసమూహానివి. అమృతరసమునకు అతడే అధికారి. త్రిలోక విజయము మన్నిండు ఇతని మిత్రుడు. నాట్యము, సంగీతము, ఇవి అతనిసభలో పుట్టి వెరిగినవి. సంపద్యము, కెన్నుదులు, ఆతిని కింకరులు, నవ నిగుల కధిపతి అయిన కుబేరుడు అతని ఆజాపాలకుడు. క్షేపమునకు ఇంతి చాలదా?

కాని, ఇంద్రుడు మహా మాయావీ. కన్నులు చూసికొనియుండినపుడు సయితము అతనిమీదయిన కనిపెట్టగలడు. అతనిదేహమంతా దృష్టిమే. ఇంద్రజాల, మహేంద్రజాల విద్యలకు ఆచార్యుడితడే! కనుకట్లు, గారడీ, బుక్క, బహుబుద్ధ్యలలో నిస్సీము డితడు. ఈ విద్యలతోనే చాలవరకు తన కార్యములను సాధించుట ఇతని ఆలవాటు. సమయానుకూలముగా, ఏ చేపమైనా తూణులో నేసి పరులను కను బ్రాముగల శక్తి యున్నది. ఇంద్రుడు రస బాహువాసురలను బిడ్డ నేని, దానిలో తనలనుకొనని తపోగ్రములు కొని, పతి న్రతలుకాని, అడుగు. సౌందర్యవతులగు భార్యలుగల మహర్షులు కొంతకాలము తమ ఆశ్రమములను వదిలి

పోవలసి వచ్చినపుడు, తమ భార్యలు ఇంద్రుని మాయ గారితనము చూచి గాఢమైన తన బాగ్యరూప తీసుకొని వెళువారట! ఇట్టి పరిస్థితియొకటి తన్నెదుర్కొనినప్పుడు, నవయావనవతియగు రుచియను తన అర్థాంగిని ఇంద్రుని బారిపడకుండు కాపాడుమని, శిష్యుడగు విభులునికి బోధించిన దేవశర్మయను మహర్షి ఇంద్రుని స్వభావమును గూర్చి చెప్పిన వాక్యమిది:

“పురందరంబ జానీతే,
పర స్త్రీ కామ చారిణం.

* *

బహుమాయస్స విప్రదై,
భగవాన్ పాక సాసనః.

తానస్తాన్ వికురుతే భావాన్,
బహునపి, ముహుర్ముహుః.”

[మహాభారతము - ఆనాశాసనిక పర్వము - నలు బదియవ అధ్యాయము - విభులోపాఖ్యానము.]

ఇంతేకాదు. “అందితే జుట్టు, అందకపోతే కాళ్లు.” అను సంప్రదాయము ఇంద్రునిది. సమయము వచ్చినచో, భిక్ష మెత్తిగాని, ఊడిగముచేసికాని, తన పనిసాధించకల మహానుభావు డితితడు. పురుగుగావచ్చి పులిగా గాండ్రుండగలడు; కోడిగాకూసి కోడైకొడుగారమిందగలడు. పరాక్రమముకొని, మోసముకొని, ఫలించినపట్ల, పరమభక్తుడై.

‘అన్యథా శరణం నాస్తి, త్వమేవ శరణంమమ.’

అని హరికో, హరునికో, గట్టిగా మొరబెట్టి కార్యము సాధించు యుక్తి సయితము బాగుగా ఇతనికి అలవాటై. ప్రభువులలో భోగి; యోగులలో భక్తుడు; రాగులలో రసికుడు; కార్యసాధకులలో మాయావి.

ఇట్టి ఇంద్ర స్వభావమును ఉపలక్షణముగా గ్రహించితిమేని, ఇంద్రగ్రహ స్వభావము మన కాలములో ఏరితిగా జాతకములలో వ్యక్తము కావచ్చునో, కొంతవరకు సులభముగా మనము ఊహించుకొగలము.

ఒక్కమాటలో చెప్పదలచినచో, ఈ ఇంద్రగ్రహమును ‘ఆనందగ్రహము’ అనవచ్చును. లలిత కళలవలననో, శృంగార విలాసములనుండియో, భక్తి మూలముగనో, భింగిప్రభావముతోనో, మనోలయ

మును సంపాదించి ఆనందించు స్వభావము ఇంద్రగ్రహ ప్రాధాన్యముగల జాతకులకు సాధారణ ధర్మము. జీవితమును స్వప్నముగగాని, స్వప్నమును వాస్తవజీవితముగగాని, అనుభవించు శక్తి వారికి కలదు. అనిర్వచనీయమైన ఆనందమును అనుభవ గోచరము గావించుకొనుటే వారి పరమలక్ష్యము.

“ఎంచే డెందము కందిలించు రమితే
నేకాగ్రతన్ నిర్వృతిన్,
జెందుకొ కుంభగత ప్రదీపకలికా
శ్రీదోష నెండెందు బో,
కెంచే నింద్రియముల్ సుఖంబుగను
నాయించే పరబ్రహ్మ”

మను పద్ధతి వారిది. ఆనందబ్రహ్మోపాసకులు వారు. సాధించునది ఆనందమయినా, ఆనందాభాస మైనా, ఆదర్శ మొక్కటే. రామరసముకొని, ‘విస్మయ’ రసముకొని, ఫలము సమానమే. బాహ్య ప్రపంచవాసనలు మనుష్యున కంటని మైమరపు వారు కాంక్షించునది. రాగములో, యోగములో, కడకు రోగములో సహా—వారు సంపాదించు ఫలము ఇట్టిదే.

ఇస్థార్థము సాధించు విషయమున ఇంద్రగ్రహ కార్యములో ఒక చమత్కారమున్నది. ఇతిరులకు స్వామి కలగకుండు, సామ్యమైనచో, ఇతిరులకు తెలియకుండు, మహాచాకచక్రముతో పనులు నిర్వహించబడును. ఫలము చూపట్టుదాక ఇంద్రగ్రహ ప్రేరితిమగు కార్యములోని అంతరార్థముకొని, ఉద్దేశముకొని, మనకు గోచరించదు. అది సి. ఐ. డి. వారి పద్ధతి. జేమము, భాష, చేరు, ముఖభావము క్షణములో మార్పు చెందగలను. కనుకనే, ఇట్టి వ్యక్తులు చేయబూనిన కార్యములు ఫలించినప్పుడు, మనకు అది రుచించకపోయినా, మనము దానికి ప్రతిక్రియ చేయజాలము. విశేష మేమనగా, ఆ ఫలమునకు వారు కారణభూతులని మనము కనుగొనలేము; చూచినా గ్రహించలేము. వారి ప్రవర్తనము నిగూఢము; పద్ధతి ప్రచ్ఛన్నము. జరిగిన కార్యమునకు మరి ఎవరో బాధ్యులని ఇతిరులకు తోచునట్లుగా, అతి చాతుర్యముతో వారు ప్రవర్తించురు. కాలక్రమమున, వారి కైవాటమును మనము గుర్తించగలిగినా, అప్పటికి గతిజల శీతబంధన మగును. అమాయకులుగా వారు కనుపించురు. వారు ఇతిరులను వంచించ

ప్రతిదినము మీరు మలిన
ములోని క్రిములనుండి
అంటురోగమును పొందే
ప్రమాదమున్నది



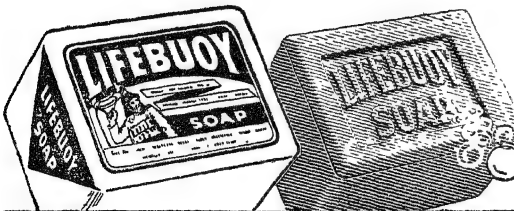
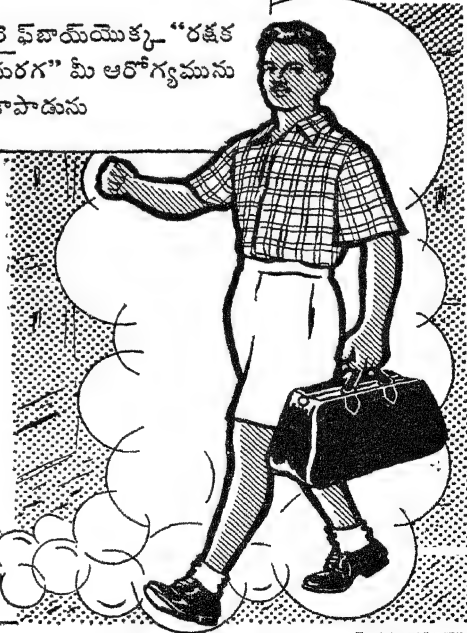
లైఫ్ బాయ్ తో ఈ క్రిములను
కడిగి వేసి మిమ్ములను మీరు
ప్రతిదినము
కాపాడుకొనండి



లైఫ్ బాయ్
న బుబ్బ

ప్రతిదిన మలినములోని క్రిములనుండి
మిమ్ములను కాపాడును

లైఫ్ బాయ్ యొక్క “రక్షక
సురగ” మీ ఆరోగ్యమును
కాపాడును



హిందుస్తాన్ కో - ఆపరేటివ్

ఇన్ స్ట్రూరెన్సు సొసైటీ లిమిటెడ్.

(హెడ్డాఫీసు—కలకత్తా)

విజయవాడ బ్రాంచి

1907 లో స్థాపించబడి, ఆయేట కాయేడు విజయవంశముగా అభివృద్ధి చెందుతున్న, యీ సొసైటీ యిప్పుడు భారతీయ ఇన్స్ట్రుమెన్సు వ్యాపారములో ప్రముఖ స్థానము సంపాదించి, దిగువ వివరించిన అంకెలు సొసైటీయొక్క ప్రాబల్యము, పలుకుబడిని తెలుపగలవు.

1952 లో అమలులోనున్న జీవిత భీమా వ్యాపారం రు. **86,71,85,040**

1952 అంతములోనున్న జీవిత భీమా నిధి రు. **19,72,50,871**

ఆంధ్ర జిల్లాలలో సొసైటీ ప్రతినిధులుగా పనిచేయగోరు పలుకుబడిగల, మర్యాదగలవారు దిగువ సంతకము దారును సంప్రదించుకొరవమైనది.

ఐ. కె. రాయ్ బి. ఏ., బ్రాంచి మేనేజరు

పోస్టుబాక్సు నెం. 12, బకింగ్ హం పేట పోస్టు, వి.య.వా.డ.

కుష్టు ★ బొల్లి

వగైరా మేహమచ్చలు, సెగ, సవాయి వ్యాధులకు గ్యారంటీ చికిత్స క్యాటలాగు ఉచితము.

జి. వి. రెడ్డి అండ్ కో

(రిజిస్టర్డ్)

“భాస్కర శ్రమము”

గోపాలపురం, తూ. గో. జిల్లా

శ్రీ మ దాంధ్ర
మహాభారతము

ఉద్యోగ పర్వము
వెల ఒకరూపాయి

శ్రీ మద్భగవద్గీత

(కా. నాగేశ్వరరావుపంతులుగారు)

వెల 4-0-0

ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్ర

వెల 2-0-0

ఆంధ్రగ్రంథమాల

గలరని జనసామాన్యమునకు స్ఫురించదు. మోస బోలె మేయని పశ్చాత్తాపనకుట తప్ప, మన మపుడు చేయగలిగినది ఏదియు నుండదు. కాని, వారి ప్రకర్తనములో మోసమో, ద్రోహమో, కలదని భావించుటకు మారు, వారి ఇంగితమును మూక్ష్యముగా గ్రహించు శక్తి మనకు లేదనుకొనుటే సమంజసము. వాస్తవము విచారించితిమేని, ఇతరులను మోసగించు నుద్దేశము వారికి లేదు. తగినంత ఊహాశక్తి లేనివారై ఇతరులు విషయమును గ్రహించనిచో, వారేమి చేయగలరు?

కార్యము సాధించు విషయమున ఇంద్రుని శక్తి అసాధారణము. దాని పద్ధతి కుసుమముకంటె సుకుమారమైనది; వజ్రముకంటె కఠినమైనది; ఆకాశము కంటె వికాశమైనది; సూదిమొసకంటె సూక్ష్మమైనది. ఈగ్రహము కైవాటములో పూలనూలిక ఉరిత్రావగును; కటాక్షధార కరనాలగారగా మారును; పానకము విషముగా పరిణమించును; ప్రాణమిత్రము పరమ శత్రువుగా ఏర్పడును; గరికపోచ గండ్లగొడ్డలిగా పనిచేయును; రాగాలూపము రాజ్యము సాధించును; పద్మియలతో పరరాజులు పలాయన మగుదురు; బొంతజెముడుపాలలో బంగారము గొంగును. వేయేల? అనేకసందర్భములలో ఊహాతీతమైన సంఘటనలు జరుగగలవు.

ఊహాప్రపంచములో సయితము ఇంద్రగ్రహ కార్యములలో ఒక వైచిత్ర్యమున్నది. సర్వసాధారణమైన సత్యము అతిని దృష్టికి చాలదు. అతని ఊహ నిరంకుశము. దానికి తోచిన సత్యమే సత్యము. పని చేసినా, మాటలాడినా, ఈ భావముతోనే! ఇతరులకు అది అసత్యముగా తోచెనేని, అందలి తత్త్వమును గుర్తించలేని దోషము వారిదే.

కావున నే, కవులు, యాకులు, శిల్పిలు, యోగులు, భోగులు, కోటిశ్వరులు, రాజనీతిజ్ఞులు, మున్నగువారికి ఇంద్రుని అనుగ్రహము గొప్ప విలువ కలది. జాతకములో ఈ గ్రహమునకు ప్రాధాన్యము వచ్చినపుడు ఇతరగ్రహముల సహకారముననుసరించి దీని శక్తి నానాస్వరూపములతో తన వైశిష్ట్యమును వ్యక్తము చేయగలదు. లోక మోహనముగా రాగమును ఆలాపన చేయుచు శ్రుతిలయమును సాధించి తన్మ

యత్నమునుచేచు 'గాయన గాయనీమాంబలు' ఇంద్ర వరప్రసాదమును చూరగొన్నవారు. అమృతరసంలో నిడుబ్బొలను, చోలూబలములో అమృతరసమును, మాపింద గల భావకవుల కనువియ కవిత్వాధారాన్ని వంలిలో ప్రవహించునది ఇంద్రుని ప్రభావమే. పశుచూరకాశ్యకు బంబాలు తగిలించు కామిని మణులకాటుకకంటె రటాక్షువీక్షణ ప్రవాహపు కైరటాలలో తేలియాడునది ఇంద్రలేఖస్నే. రృణమును కనకముగా, కనకమును తృణముగా, భావించి అనిర్వచనీయానంద మనుభవించు తపస్విగ్ధుడు ఇంద్రుని మహిమకు లోబడిన వ్యక్తియే. సభ్యులలో అతిరగ మహారగం లనదగిన ప్రతిపక్షితు డెందరు వాదించినా, ఎంతటి క్లిష్టసమస్యలైనా, సెమ్మడిగా, చల్లగా, ప్రవృత్తిరముచెప్పి, తన తంత్రము లైలుసరదక, పరులతంత్రములను సాగనీయక, మెలకువతో తేలిపోవు రాజనీతి నిపుణుడు ఇంద్రుని కళాశాలలో పట్టభద్రుడు. కుచేలదుగా నిద్రించి కుబేరుడుగా మేలుకొంచిన అదృష్టశాలి ఇంద్రుని అవ్యాజ కృపాకటాక్షమును సంపాదించినవాడు. పెడెముఖముతో పౌరుషమును చూపినా, సన్యాసివేషముతో అంతఃపురకాంతలను సవరించినా, అట్టి వ్యక్తిలో ఇంద్రుని చారుర్యము చూపట్టిను. అంతేనీ? నామకార్థముగా మోసము, మేషముని ప్రేక్షించి, ధూతభవిష్యత్ఫలములను చెప్పగల అతీంద్రియ జ్ఞానసంపన్నుడగు జ్యోతిష్కుడు సయితము ఇంద్రుని వరప్రసాదమున జనించినవాడే యగును.

కాని, జాతకములో ఇంద్రుని శక్తిని ఇతర గ్రహములు ప్రబలముగా అరికట్టినపుడు, నానావిధములుగా విప్లవము బయలుదేరగలదు. మనోబౌద్ధ ల్యముగలవారిలో అట్టి విప్లవశక్తి మానసికముగా వ్యాధిరూపముదాల్చి, ధూతావేశము, హిస్టీరియా, ఉన్మాదము, మూర్ఛ, ఇత్యాదిరూపములలో వ్యక్తమగుచున్నది. ఒకవైపు చూచుచున్న రీతిగా మనకు అగుపడినా, సోకవైపు జరుగు కార్యములను గమనించు విపరీతదృష్టి ఇంద్రునిదోషమే. ఛైర్యసాహసములు గల వ్యక్తులలో ఇంద్రుని దౌష్ట్యము వేరు స్వరూపము ధరించగలదు. తమపద్ధతితప్ప, ఇతరుల పద్ధతులన్నియు

సంస్కరించ బడవలయునని వాదించు సాంఘిక, వైతిక, రాజనీయ, తీవ్ర విప్లవవాదులు ఈ తెగకు చెందినవాడు. చురకా పీఠికులలో ఇట్టి ఇంద్రవేగ కూటమర్గముల మూలముగా భవమును పోషచేయు వృత్తికి దారిమూపగలడు. లంచగొండితనము, నీలీవర్తకము, మున్నగు నూర్గములు ఈ జాతికి చేరినవి. కామ మోహితులకు ఇట్టి ఇంద్రవేగవచ్చునని, అది త్రొక్కించని చోటే యుండదు; అనుభవించని రుచియే కానరాదు. ఆధ్యాత్మ విచారముపై అభిమానముగల వారికి ఇంద్రవేగ యుండెనని, తాము ఆవతార పురుషులమనియు, సామాన్య మానవులను సంసార సముద్రము నుండి ఉద్ధరించుటకై, ఏ కైలాసశిఖరమునుండియో, ఏ వైకుంఠపురమునుండియో, దిగివచ్చి మానవజన్మ స్వీకారముచేసి నారనియు, పిచ్చినమ్మకము వచ్చును.

సారాంశమిది. మంచికే కానిండు, చెడ్డకే కానిండు—అసాధారణ పరిస్థితులు కానవచ్చినచోట, సత్యాసత్యములు తారుమారైనచోట, ఆత్మవందనమో పరవందనమో పోతగట్టినచోట, సామాన్యముగా ఇంద్రుని ప్రభావము కానవచ్చుననుట! అయినా, ఇతర గ్రహకార్యములు గుర్తించగలిగినంత సుళువుగా, ఈ గ్రహకార్యము మనము గమనింపజాలము. జన్మచంద్రునిపైనో, లగ్నముపైనో, గోచారములో ఇంద్రుడు వచ్చినప్పటి అనుభవము గలవారికి మాత్రము ఇంద్ర గ్రహతత్త్వము సులభముగా అవగతము కాగలదు.

అతి విచిత్రముగా నా వ్యాఖ్యానము ఇట్లే మరికొంత కాలము జరిగియుండెడిదేమో? కాని ఆ నూతన వ్యక్తియొక్క భూస్వదృష్టి అతని మనుష్య విషయాంతరాసక్తమైనదని సూచించుటచే, అంతటితో నా ప్రసంగమును ఆపితిని. అతడంత నా మిత్రునిదాచి,

“ఆ...జాతకముల మాట...” అని ఎందుకో వాక్యము పూర్తిచేయలేదు.

“రెండు జాతకములున్నవి. ఇప్పుడు చూడుటకు వీలున్నదా?” అని నామిత్రుడు నన్నడిగెను.

“కన్యావరులా?” అంటిని.

“కాదండీ! భార్యాధర్మం.” అని ఆ నూతన వ్యక్తి రెండు జాతకములకు జన్మదీపము మున్నగు సామగ్రిని లెబుపగా గుర్తువేసుకొంటిని. పురుషుడాంధ్రకేశులలో, స్త్రీ దక్షిణదేశీయులలో జనించిన వారు. నాకేదో స్ఫురణమరాగా, నా యొద్దనున్న జాతకముల సంపుటములలో వెదకితిని. ఆ సామగ్రికి సరిపడు రెండు జాతకములు కానవచ్చినవి. అవి వారికి చూపుదు,

“ఇవేనా మీరు చెప్ప జాతకములు?” అని అడిగితిని. వారిరువురు ఆశ్చర్యపడిరి. కుతూహలములో ముఖమింత పొడవు చేసుకొని, ఆ నూతనవ్యక్తి “మీకవచ్చిందా?” అనెను.

“వీరి వివాహ మెక్కడైనదో తెలుసునా?”

“అహ! — ఫిబ్రవరి, 19వ తేదీ—ఉదయము 8.80 గంటలకు.” తపపుకొనక వెంటనే ఆతడు ప్రతిఇచ్చి, కొంత ముఖభావము మారగా, బోములు చిన్నగా ముడివేసి, ఆత్రముగా,

“ఇవి ఏ సందర్భములలో వచ్చినవి?” అని ప్రశ్నించెను.

“ఇవే ఆ జాతకములు. వివాహము హూర్తపు వంటపి సయితమువేసి యుంచితినీ.”

	I 1.40		వ 4 51 కు 13.6 క 19-41
ర 29-21 బు 9-20 కే 5 39	(సాయనము)		
కు 26-52 X 1-15	మహూర్తము		రా 5-53 స 21-7
చ 21.40		ఇ 3-44	

అచక్రములు వారుమాడసాగిరి, ఆశ్చర్యముతో.

రహరమి రెండేండ్లకు పూర్వము కొండరు మిత్రులగోష్ఠిలో దుర్బుహూర్తములలో జరిగిన వివాహములనుగురించి ప్రశంసరాగా, ఉదాహరణార్థమై, వారిలో నొక మిత్రుడు ఒక వివాహకాలపు వివరములను తెలిపినాడు. ఆ ముహూర్తపు కుండులి ఇది:-

ఇంద్రుని యాజమాన్యములోని దళ జ్యేష్ఠునకు త్రపు నాల్గవపాదములో, గంధసంధిలో, చంద్రుడుండగా జరిగిన వివాహమిది. దీనికి దుష్ఫలమును పెద్దలు చెప్పిరి. తొమ్మిది పది సంవత్సరములలో వియోగము వచ్చునట!

“ఐంద్రజీ పతినా సాధ్యం, కస్తా
న్యసుభూయ, కన్యకాదశమే.
వర్షేనానైవవ్యం, సమేతి,
నోచేన్మృతానవమే.”

అని ప్రాచీన సూత్రము. ఈ చంద్రునికి పట్టిన ప్రారబ్ధము అంతటితోనే ముగియలేదు; సమస్తకములలో కూరులకు కుజ శకుల వేధయున్నది.

“వైదవ్యం, నిధనం వా,
శిఖికోపం, భూమిజఃకురుతే,
మందః, పర సంతాపం,
పతివిద్రోహ, మపుత్రాంచ.”

అను సూత్రము కుజ శిఖి వేధకు గొప్ప దుష్ఫలమునే సూచించుచున్నది.

ఇట్లుండగా, సప్తమభావములో ఇంద్రుడుండుటచే, సప్తమకుద్ధి లేదను మహాదోషము ముహూర్తమునకు గట్టిగా పట్టినది. ఇంద్రగ్రహమును మన మాహూర్తముల నిరాదరించినా, దోషము దోషమే! కన్నులు మూసుకొని ముట్టినా, నిష్పరుగులకు మనక మానదుకదా? ఇట్టి ఇంద్రమహాశయనికి వరుణుని మైత్రితోడు, — అగ్నికి వాయువు తోడైనట్లు. ఇట్టి వారి అశ్చర్యములలో జరిగిన వివాహమువలన సంసారములో ఎంత సౌఖ్యముబ్బునో, మనము ఊహించగలము.

లిలమునకు తెలివైన ప్రదానము ఫలము. సమ్మిస చోటనే, ద్రోహము పుట్టగలదు. సంభాషణనకు అవకాశము రాకపూర్వమే, స్వల్పగా నాటక కథా కలాప మంతయు నిర్దిష్టముగా నేరజేరగలదు. ధీరత వాక్యము వినునప్పటికికాని, స్వప్నలోకములో నున్న వారు మేలుకొనరు.

వైదిక పెట్టివారా అనునట్లు, ‘విషనాడి’ కాలములోనే వివాహముహూర్తము నిర్ధరించబడినది. దాంపత్యములో విషవీజములు నాటిన రీతిగా తగిన ఫలమే రావలసియుండును.

అయినా, ముహూర్తాలను స్వతంత్రముగా వ్యక్తుల జాతకదశల ననుసరించియే, ముహూర్త దోషము వ్యక్తము కావలయుననుట తాత్ప్రసంగ దాయము.

“తిథి వారక్షలగ్నాజే,
ర్యగుక్తం సదసత్ఫలం,
తల్పిన్యం, జాతీకాక్షిణం,
సస్వతః ఫలదం మతం.”

అని పెద్దలు నిర్ణయించిరి.

దంపతుల జాతకములలో అన్యోన్యస్వానుకూల్యమును సూచించు యోగములు చక్కగా నుండేనేని, ముహూర్తదోషమువలన గొప్పప్రమాదము రాకపోవచ్చును. జీవిత ధర్మములలోనో, పరిస్థితులయందో, ఇంద్రదోషము పొబుమరించినా, ఏదోరీతిగా, సర్దుబాటు జరిగి కళ సాగిపోగలదు. అట్లుకాక, వారి జాతక గ్రహములకు ప్రబలవేగ యున్నచో మాత్రము, ఈ ముహూర్తదోషము దాంపత్య బంధమును పెడిదారి పట్టించి దుఃఖిపాతువనటు నిస్సంశయము. వివాహసంతరము అయిదారు సంవత్సరములలో చలిత రవికి వరుణకోంద్రవేగ రాగలదు. చలిత సుక్రనికి కేతు సంయోగపు దౌర్భాగ్యము వరుణునికి త్రికోణ దృష్టివలన ఉత్తేజనము, అప్పుడే సమకూరగలవు. సంసారనౌక తుపానుపాలు కొవచ్చును; రహస్యము రచ్చుకొక్కవచ్చును; వియోగము ఫలముకొవచ్చును.

నా సూచనలువిన్న నా మిత్రుడు ఆ దంపతుల జాతకములను నాకప్పడు చూచెను. ఆ కుండులు ఇవే.

దాం. స. 11-44	కు 11-45 సు 20-54 బు 28-10 చ 25-1 ర 29-5	కు 5-32
వ 28-41	[సాయనము] పురుష జాతకము	యమ 3-11 కే 18-0 భా.స. 18-7 శ 26-18
I 28-88 రా 18-0		ఇ 2-28
		X 4-25

వ 24-48 X 20-0	భ. స. 8-28	I 26 1 చ 29-27
కే 3-41	(సాయనము) (స్త్రీ) జాతకము	యమ 14-3
సు 18-42		రా 3-41 ర 21-82 ఇ 52-18
		శ 8 33 దాం. స. 0 42 కు 1-15 బు 8-52 సు 21-22

నూచిక:-

- (i) దాం. = దాంపత్య సహాయము.
(ii) భ. స = భర్తృసహాయము.
(iii) భా. = భార్యసహాయము.

పురుషజాతకములో లగ్నముపైన గురు బుధుల
త్రికోణ శుభదృష్టి నిండుగా నున్నది. బుధ శుక్రులకు

పరివర్తనము కలదు. అయిదు గ్రహములు శుక్ర రాశిలో
నున్నవి. మొత్తముమీద, ఎనిమిది గ్రహములు,
లగ్నము సహా, సమ (స్త్రీ) రాసులనే ఆక్రమించుట!
ఆకారసౌధవము, మృదుస్వభావము, సరసవాక్కు,
సాధుప్రవర్తనము, జాతకునిలో సమృద్ధిగా చూపట్ట
వచ్చును. చక్కని తెలివి గల విద్యావంతుడని గురు
బుధుల దృష్టి తెలుపగలదు.

లగ్నాధిపతి శని సప్తమభావములో నున్నందున
భార్యవిషయమున ఇతని అభిమానమునకు కొరత
యుండిదు. లగ్న సప్తమాధిపతులకు గల అర్థ కోణ
దృష్టి మైయోగమునకు ప్రాబల్యము నిచ్చుచున్నది.
పంచమభావమందలి శుక్రడు విలాసప్రియుడు, కామ
కళాలోలుడు. ఇవి అన్నియు బాగున్నవి.

కొని, లగ్నాధిపతియొక్క సప్తమస్థితి విధు
రత్నమును తెచ్చి పెట్టగలది. రవి వృషభస్థితి (స్త్రీ) ద్వేష
మును తెచ్చునని వరాహమిహరనిమిత్తము. సప్తమాధిపతి
చంద్రుడు ఆ రవిసంయోగమునే అభిలషించుచుండు
టయు, ఆసంయోగము అపరిహార్య పురాకృత దుష్క
ర్యానుభవమును సూచించు వృషభరాశి 29 వ భాగ
లోనే జరుగుటయు, కళత్తక్షేపమును తెలుపజాలినవి.
దాంపత్యసహాయము శనితో సార్వకేంద్ర విషమ
దృష్టిలో నుండుట, భార్యసహాయము సప్తమభావ
ములో కేతుసంయోగము నొందుట, ఇవి వివాదకర
ములు. భర్తకు దాంపత్యసుఖము లేదనియు, భార్యకు
కేతువు మోక్షమార్గము చూపుననియు, అర్థము
కొబోలు? విషయ సుఖస్థానమును వ్యాపించిన వరుణ
బుధకేంద్రము సూచించు 'తృతీయపంథ' సంసార
ములో చిక్కులువచ్చుటకు కారణమేమో?

ఇక, (స్త్రీ) జాతకమును చూతము. మిథున లగ్న
ములో చంద్రుడు. విలాసవిహారలత్యప్రము, మట్టపువివే
కముతోటి మనశ్చాంచల్యము, సామాన్య స్వభావము.
కుటుంబాధిపత్యము చంద్రునిదే. ఇతనిలగ్న స్థితికి స్వకు
టుంబకంటకత్యము, పరకార్యతత్పరత, కామచారిణీ
త్యము, నిష్ఠురహృదయము, ఘటులని పరాశరనిశిద్ధాం
తము. సప్తమాధిపతి గురువు అష్టమభావములో నుండు
టచే, పురుషసంబంధమువలన అనారోగ్య ప్రాప్తిసూ

చిత్రమగును. బలవంతుడైన రవి తృతీయాధిపతి. ధైర్య సాహసములు, రాజసప్రకృతి, ఇతని ధులము. బలవంతుడగు లగ్నాధిపతితో, నీచుడైన సప్తమాధిపతిని పోల్చినచో, భర్తయైన భక్తి తాత్పర్యములు తక్కువ యని వీర్వస్తువును. చండకాసనుడగు వరుణుడు దశమ కేంద్రములో నుండుటయు, రవి బుధులు ప్రబలులగుటయు, గమనించితీమేని, ఈమెకు భర్తను నిర్లక్ష్యముచేయు గుణము వచ్చునని తోచును. విషయ సుఖస్థానాధిపతి కుక్రుడు నీచపశుమేకాక, వరుణుని సమసప్తక వేదపాలగుటచే, ఆకస్మిక ప్రబూకర్షణమునకు లోబడు స్వభావమున్నదవచ్చును. చంద్రునికి సయితము వరుణుని కేంద్రవేగి యుండుట సై యూహను బలపరచుచున్నది.

ఇది ఇట్లుండగా, భర్తృసహాయమునకు నికరముగ సమసప్తకరేఖలో నున్న శని భర్తనుగూర్చి ఈమెకు మనోవికాసము కుండుటకునని నూచించును. ఆ శని వృశ్చిక రాశియందుండు కారణమున, దాంపత్య జీవితమునందు సామరస్యాభావము కారణము కావచ్చును. ప్రాపంచికముగా అంచని ప్రానిపంష్ట కాశించు చిత్రవృత్తి, నైతిక నియములు నిరాదరించు ప్రవర్తనము, నచ్చిన దైవముచైనగాని, నచ్చిన వ్యక్తిచైనగాని, భక్తిపరశతను అలవరచుకొను స్వభావము, ఇవి ఇంద్ర రవుల సంయోగము అనుగ్రహించగలదు. గానము, నృత్యము, భజనలు, తాంత్రిక పూజలు, సినిమా రంగము, మున్నగునవి అతి సులభముగా ఈమెను ఆకర్షించగలవు. సకారణముగనో, అకారణముగనో, శిలమునుగూర్చిన అపవాదులు, ఆడిక కలు సిద్ధమగును. కాని, అవి సరకుచేయు జాగరూకత జాతకురాలికి లేదు.

ఈ సామాన్యగర్భముల నట్లుంచి, ఈ గెండు జాతకములను జోడించి చూచుట ప్రకృత సందర్భములో ప్రయోజనకారి. కాని, ఎంత చెడకినా, దాంపత్య జీవితమునకు పోషకము లనదగిన యోగములు పరస్పరముగా వీరి జాతకములలో కానరాకున్నవి. భర్తగారి రవి, చంద్ర, బుధ నరువులకు భార్యగారి ఇంద్ర రవులనుండి ప్రబలుగు కేంద్రవేగి

యున్నది. పురుష వరుణునిరో స్త్రీ ఇంద్రరవులకు సేరుగా సమసప్తకవేగి కలదు. స్త్రీ యానితో పురుష చంద్రునికి కేంద్ర సంబంధమే! ఇవి చాలు—వీరిది అతుకని సంబంధముని గంట వాయించి చాటించుటకు. రవి వరుణవేగి భాంగ్యరవులకు చిహ్నము తెచ్చిపెట్టినచో. ఆశ్చర్యములేదు.

ఇంత చాలక, వీరికి పరస్పరముగా వ్యూహభజనతో వృశ్చిక శనికి సమసప్తక వేదాసంబంధము ప్రబలుగు నుండుట గమనించదగిన విశేషము. దాంపత్య జీవితములో, శారీరకముగా, మానసికముగా సైన్యమును, అత్యున్నతి తెచ్చిపెట్టగల యోగమిది.

ఇట్టి పరిస్థితులలో, ఇంచుకు తగిన ముహూర్తమున, ఏ మహాపభావులో నిద్దినరచి ఇచ్చినారు వీరికి! వివాహకుండలలో కుజ శని సంయోగమునకు సమసప్తకములో నున్న చంద్రుడు ఈ ఫలము సేనూచించగలడు. స్త్రీ జాతకములోని ఇంద్రుని వేధా ఫలము వైవాహిక జీవితములో ప్రవేశించగలదని, వివాహముహూర్తములో సప్తమస్తద్ధిని షారచిన ఇంద్రుడు ఉడ్టాపించుచున్నాడు.

ఓవమాన ఓశలో చలితలగ్నము జన్మవరుణ సంయోగములో నున్న విషమవయస్సులో పురుషునికి వివాహము జరుగుట! ధర్మస్థానాధిపతి గురువు చారవశమున జన్మకాలముండి ఇంద్రరవుల సంయోగములో నున్న దుష్టగోచార కాలములో స్త్రీకి వివాహము! ఫలము తగినదే లభించునుగదా? అతుకని కౌపురము, నామకౌర్వపు సంసారము, లోకాపవాదము, వియోగప్రాప్తి;—ఇట్టి పరిణామము కలిగినేని, వింతయుండదు.

నా ఊహలను విని జాతకసాముగ్రిని ఇచ్చిన మిత్రుడు మాకు తెలిపిన కథ ఇంది:—

జాతకురాలి భర్త పరమసాధువు; మంచి సరసుడు; అండగాడు; గౌరవకరమగు వృత్తిగల విద్యావంతుడు. భార్య సయితము మంచిరూపవతియే. ఆమె కిది గెండువ వివాహమును సుగుణలున్నవి, కాని, సత్యము తెలియదు; సుమారు ఇరువది వయస్సులో ఇతనిని

వివాహము చేసుకొన్నది. ఏమోకాని, కాపురముచేరిన నాటినుండి ఆమెకు అత్యుష్టి. 'ఒకటిపోయి రెండవది వచ్చినా, సుఖములేదు.' అని ఆ ప్రసఖులతో ఆమె అనుకొనెనట! ఘోరిగింటిలో కాపురమున్న ఒకానొక ఉద్యోగి భార్య మహాప్రాణ. మొదటి నుండి జాతకురాలికి ఆమె స్నేహ మట్టివది. భజనలకు, పూజలకు, సరసాలాపములకు, నిరంతరము ఘోరిగింటనుండుట ఈమెకు అలవాటయినది. 'పైర్ విహారధీర' యగు స్నేహితురాలి సహవాసమునకు మరగి, జాతకురాలికి రాసురాసు కాళ్లు ఇంటిలుచుచే కష్టమగుచు వచ్చెను. నాలుగయిదేండ్లతరువాత, జాతకురాలికి ఏదో అనారోగ్యము కలుగగా, ఘోరిగింటిలోనే ఆమెకు పరిదర్శ జరిగినది. ఆ ఉద్యోగికి కూడ ఆమెపై అసాధారణమగు దయ విర్పడసాగెను. చికిత్సకై తగినంత శ్రద్ధ వహించలేదని ఆ దంపతులు జాతకురాలి భర్తను నిందించి, వివిషయములవైనా కొరతరాకుండ, ఆమెకు సర్వోపచారములు తామే జరిపినారు వారు. ఆరోగ్యము కలిగినతరువాత భర్త వచ్చి ఇంటికి రమ్మని పిలువగా, ఆమె రాసని నిరాకరించి, అతనిని నిందించి, ఆవమానపరచి, పంపెనట! చేయునదిలేక, భర్త గుటుకలు మ్రొంగుచు కూర్చున్నాడు; భార్య ఘోరిగింటిలోనే నిలిచిపోయినదట!

ఇది మేము విన్నకథ. ఇట్టిసందర్భములలో ఈ జాతకుములు నాకడకు వచ్చినవని చెప్పితిని.

విషయమంతయు విని ఆ నూతనవ్యక్తి ఆశ్చర్యకుతూహలసంకయంబు నూచించు ముఖభావముతో,

"ఈమె శిలమునుగూర్చి మీ అభిప్రాయ మేమి?" అని అడిగెను.

"జాతకుయోగములనుగూర్చి విన్నారు. ఇతర విషయములు నాకెట్లు తెలియును?" అంటిని.

"కాదండీ! జనావపదము ప్రబలముగా నుండు మాట వాస్తవమే. పరిస్థితులు దానికి అనుగుణముగ నేయున్నవి. కాని, మంచి దైవభక్తిగల వ్యక్తి ఆమె. పూజా పునస్కారములలో గొప్ప ఆస్థ. ఇట్టి స్వభావముగల స్త్రీ శిలమును కోలుపోగలదా?"

"దైవభక్తి ఆమెకు లేదని ఎవ్వరనిరి? కారణాంతరములవలన పతిభక్తి లేకపోవచ్చును."

"అయిదాకేండ్లు వారి దాంపత్యము క్రమముగా, సవ్యముగా, నడుచినది. ఇది నాకు బాగా తెలిసిన విషయము. ఏమి గ్రహచారమో, ఇట్లు పరిణమించుటకు?"

"ఇంద్రుని కార్యములో ఏది సత్యమో, ఏది అసత్యమో, బోధపడుట దుష్టరము" అంటిని.

"ఆమెలో దుశ్శీలము కానరాలేదండీ! ఏదో వ్యాధివలన బుద్ధి భ్రమ పాలయియుండునని నాఊహ. ఎవరో గొప్ప శోలిష్కుడు ఆమెకు ఉన్మాదమని చెప్పినాడు కూడ." అని మిత్రునినైపు చూచినాడతను.

"హిస్టీరియా కావచ్చు నేమో?" అని నా మిత్రుడు నూచించెను.

"మనశ్చదావస్థలలో ఉన్మాద మొకటి కాదా?" అంటిని.

"బుద్ధి సక్రమమార్గమునకు వచ్చి, ఈమె మరల తన కాపురమును చేరుకొను గ్రహయోగమున్నదేమో, చూడండి."

"భార్యాభర్త లిద్దరికిని అట్టి అభిలాష యున్నదనియో?" అంటిని.

"అజీసండీ వారి జీవితమందలి విశేషము! భార్య కోరినప్పుడు భర్త నిరాకరించుట, భర్త కోరినపుడు భార్య నిరాకరించుట, ఇట్లే జరిగినది." అని ఆ నూతనవ్యక్తి చెప్పగా, నాకు నవ్వువచ్చినది. ఇంద్ర వరుణుల వేధకు మంచి దృష్టాంతమిది. ఇట్లంటిని.

"భార్యకు ఉన్మాదము! భర్తకు పిచ్చి! పోనియ. ఈ గొప్ప మనశ్శేల?"

అంతటితో మా ప్రసంగము ముగిసినది.

రెండుదినముల తరువాత నా ఆప్తమిత్రులలో మరి యొక వ్యక్తిని బహుదన కలుసుకొని ఏదో మాటలాడుచుంటిని. మాటలనడుమ ఏదో జ్ఞాపకము చేసుకొని,

“మొన్న సాయంకాలము మీ గదికిరావలెనని
వచ్చియుంటిని. ఎవరితోనో, ఏదో జాతకమును
చర్చించుచుంటిరి. చూచి మరలిపోతిని.” అని అతడు
చెప్పెను.

“ఏదో కాలక్షేపము.” అంటిని.

“ఎవరిదండీ ఆ జాతకము?”

“ఎవరిదో దంపతులవట. నా మిత్రునింజెట
అతని స్నేహితు డొకడువచ్చి ఆ జాతకములను చూడ
మనగా, ఏదో మాటలాడుచుంటిమి. మీ రాక నేను
గమనించ నేలేదు.”

“ఆ వ్యక్తి ఎవరో తెలుసునా?” చిరునవ్వుతో
నా మిత్రుడగుగా, తెలియదంటిని. వాస్తవముగా
ఆ విషయమును నేను విచారించ నే లేదు.

“అతడెందీ కథానాయకుడు! అతని భార్య
జాతకమే అది!” అని నా మిత్రుడు పకపక నవ్వు
పాగెను. నివ్వెరపడి, చూటలాడలేకపోతిని.

ఇట్లుచేరుకొని నా జాతకమును చూచుకొంటిని.
నా జన్మ బుధుని సార్థకేంద్ర స్థానములో ఆ కథా
నాయకుని ఇంద్రగ్రహ స్థానముట! ఇంద్రుడు నాకు
బాగుగ నే ‘బ్రాహ్మి’ వేసి నాడనుకొని నవ్వుకొంటిని.

“ఇంద్రో న శ్శర్మ యచ్చతు.”



శారదరాత్రి

యస్మిన్ జోగారావు

శారదరాత్రి నా శశి యశస్సులు వెన్నెల లాకనంపు టా
శ్వాసున కూర్చున్నప్పుండకములై, అల చుక్కల పేరటంపు శృం
గారమునందు సుందరముగా గనుపట్టు పదారువన్నె బం
గారపు బాజుబందులయి క్రాలెడు చల్వల చాటుధారలై.

పున్నమకన్నె చిక్కనము పోసెను వెన్నెల వాయనమ్ము ల
ష్టన్నుల మిన్నమిన్నుల మిహారికి, శోభనమంచు - శోడశ
ప్రన్న కళాప్రసన్నము, శరత్సశశాంక నిశీధలగ్న మా
సన్నముగాగనున్న దొక చక్కని చుక్కకు చందమామకున్

ఒకటాకటే శశీషు కషణోజ్జ్వలతం దిగధీశ బాల బా
లిక లపుడడు కేళిక యశీకపు వెన్నెలకుప్పలై వలా
హక శకలాలు శుభశరద్రభ్రంభభ్రమణమ్ముగా కకా
పిక కకుబంతముల్ వలస వెళ్ళెను గాలికి దూదిపింజలై.

తూరుపు రూపురేకలు విధూనవికన్వరమైన యంత ని
ట్టూరుపు లూరెచ్చి పట్టపగలు త్తకలల్ గని జన్మమెల్ల శే
లూరక జాగరాల్ జలుపు నొక్క దివాంధము, దిప్తివెట్టె సిం
గారపు చిన్నితారక నొకర్తుక చాంద్రమసాభిసారికన్.

ఉన్నటులుండి యుల్కిపడెనో యుడుయోష చెరంగు మాసెనో,
అన్నటు లా ముహూర్త మజవాద్ధివాణావసరంబా స్వామికిన్
సన్నకసన్న వెన్నెల పసందులు మందటిలెన్ — మహాకపుల్
మిన్నక యొక్కవేళ మిసిమింతులునై మినుజూచు నట్లుగన్.

బ్రానుదొరజీవిత విశేషములు-భాషాసేవ

(1718—1884)

శ్రీ కొత్తపల్లి వీరభద్రరావు

ప్రారంభపదక:— ఆంధ్రభాషాభ్యాసము, వేమన మొదలగునవి.

యావత్తేవము హిందువులకొరకు (ఈ పదమును బ్రానుదొర సాధారణముగ వాడెను) వారి భాషల కొరకు—ముఖ్యముగా తెనుగుభాష కొరకు—క్యూ. చేసిన బ్రానుదొర 1748 వ సంవత్సరంలో కలకత్తా నగరమున జన్మించెను. ఇతని తండ్రి అయిన డేవిడ్ బ్రౌన్ (Rev. David Brown) కలకత్తా కాశే జిల్లా అధికారిగా నుండెను. భారతదేశమున క్రైస్తవ మతమును వ్యాప్తికి చేర్చినవారిలో ఒకరగు ఈతని తండ్రి కీర్తిని పొందెను. ఈ విషయము 'భారత దేశములోని క్రైస్తవమతము' అను గ్రంథమువలన వ్యక్తమగును.¹

చార్లెస్ ఫిలిప్ బ్రౌన్ (Charles Philip Brown) చిన్ననాడే, హిబ్రూ, అరబ్బీ, గ్రీకు, లాటిను మొదలగు భాషలలో కృషిని ప్రారంభించెను. హిందూస్థానీ భాషను బాగుగా నేర్చెను. ఈ భాషాజ్ఞానమంతయు ఆతనికి ముందుముందు మిక్కిలి ఉపయోగించెను. బాల్యదశలోనే, తండ్రి పంపున, అచ్చుపుస్తకములకు తప్పావ్యుల పట్టికలు సిద్ధము చేయుటయందు శిక్షణయును పొందుటచేతనే, తిరు

వాత ఆతని కది తాను పుస్తకముల నవ్పొత్తించు సందర్భమున మిక్కిలి సాయపడెను. 1812 లో తండ్రి చనిపోగానే, బాలుడైన బ్రాను, చగువునకై ఇంగ్లండు పంపబడెను. అక్కడి చదువుకొనుచున్న దినములలో బ్రానుదొర హిందుస్థానీ భాషలోని ప్రావీణ్యమునకు ఒక బహుమానమునుగూడ పొందెను. ఆ రోజులలో ఆతనికి తెలుగు అను భాష ఒకటి కలదని కూడ తెలియదట! సివిల్ సర్వీస్ (Civil Service) లో జీవనరెని ఆరని చదువు.

కొంతకాలము ఇంగ్లండులోఉన్న తరువాత, ఆగస్టు 4వ తేదీ 1817వ సంవత్సరములో మదరాసునకు వచ్చెను. వచ్చిన కొలది కాలమునకే తెలుగు నేర్చుకొనవలసి వచ్చెను. కాని తెలుగు నేర్చుకొనుటకు తగిన పుస్తకములు లేవయ్యెను. అసంఖ్యార్థమున వ్యాకరణము, ఎందరూ పనికిరాని రెండు అభ్యాస పుస్తకములు, ఆతనికి లభించినవి. పాశ్చాత్యులకు అనుకూలముగ, భాషా వ్యాకరణముగాని, నిఘంటువుగాని లేదు. పాఠములు చెప్పిడి శాస్త్రులకు ఇంగ్లీషు మాటలాడుట వచ్చినను, వ్యాకరణ సంబంధమైన పరిజ్ఞానము తక్కువ. 2 ఈ పరిస్థితులలో నామాన్యమైన నూనవుడే ఐనదో బ్రానుదొర, తెలుగుభాషకు ఒక నమస్కారముచేసి, మిగిలిన తెల్ల వారివలెనే కాలము గడిపెడివాడు. కాని బ్రానుదొర నామాన్య వ్యక్తికాదు. తాను శ్రమపడి తెలుగు నేర్చుకొని, తన తరువాత ఆభాష నేర్చుకొన సెంచు వారికి ఘంటాపథమును—తన పుస్తకముల ద్వారా మన—నిర్మించెను. తెలుగు, భారతదేశములోని భాషలన్నిటికంటే కష్టమైనదని ఎవరను అనకుండుటకై తానట్లు శ్రమపడినట్లు వ్రాసెను.³

1820 లో సర్ థామస్ మన్రో (Sir Thomas Munro) మదరాసునకు గవర్నరుగా వచ్చి నపుడు, బ్రానుదొరయొక్క చివరి పరీక్ష, ఆతని ఎదుట జరిగెను. ఆ పరీక్షలలో బ్రానుదొర, క్రింది తరగతి (Low Grade) ని పొందెను. నాడు మన్రో

1. History of christianity in India by Hough, Kaye and Wilkinson. London 1845.

2. “....Supplied with an insufficient grammar, two worthless native books of exercises, and no dictionary. Our tutors were Brahmans, who spoke English but had few notions of grammar....”

3. “I think Telugu will no longer be considered the most difficult language in India.”

చెప్పిన మాటలలో “నేతభావలను నేర్చుకొనవలెను” అనునది బ్రాహ్మదొరకు బాగుగ వచ్చి, తరువాతి ఆతిని భాషానేతరు పునాదిపడెను. పరీక్షి అయిన వెంటనే, ఆతినికి కడపలో ఉద్యోగము చేయవలసినవైనను. అచ్చట హుబ్బరీ (Hunbury) అను నాతిని క్రింద బ్రాహ్మదొర పరిచేయుదు, తెలుగు బాగుగా మాటలాడుట నేర్చుకొనబోయెను. గుప్పరీ తెలుగు చక్కగా, స్వేచ్ఛగా మాటలాడు గలిగియుండుట వలనను, కార్యవశ్యకతనుబట్టియు, సహజ కుమారులముచేతను, బ్రాహ్మదొర తెలుగు చక్కగా నేర్చుకొని, రెండు సంవత్సరములలో హుబ్బరీని మించెను. ఇంకొకొక, తెలుగుభాష నభ్యసించుటలో ఎల్లవారి పాయమును తాను బొందినట్లు బ్రాహ్మదొర బ్రాహ్మదొర కోర్కెలలోని వాది ప్రతివాదులు, నెరవ్వులు, నేనకులు — అందఱుకూడ తనకు ఆయా కాలమున గురువులైరి అని వ్రాసి తన బ్రాహ్మద్యమును ప్రకటించెను.⁵

తన గోజులలో తెలుగుదేశముయొక్క హద్దులనుగూర్చియు, జనసంఖ్యనుగూర్చియు, భాషకును, దేశమునకునుగల వివిధ నామములనుగూర్చియు బ్రాహ్మదొర పరిశీలించి వ్రాసెను. ఆ వాక్యములు నునకు చరిత్ర దృష్టితో చూచినచో అతిసుఖములు గనుక పూర్తిగా ఉదాహరించుచున్నాను.

“The Telugu or Tenugu nation (which foreigners call Telinga) fills a country larger than Spain, to the North and West of Madras Town.

4. “...Impelled by zeal as well as necessity, in two years ..”

5. “Books alone will not teach the living language I used the everyday dialect in the police office. There cannot be a better school. Whenever I had a conversation with a plaintiff, witness or prisoner, with a learned native judge, or an ignorant menial, every one became my teacher for the time.”

6. “Masulipatam, the capital of the Telugu country ...”

7. “This is known to a few Brahmans in the Telugu and Tamil countries.”

In some English books it is called Telungana or Golconda. (See Marshman's History of India, chapter IV, Page 114) It is contained in circles which we may describe on the map around Kadapa, Rajaman-dri, and Kondapalli; the radius extending to Madras; also in one round Visakhapatnam, reaching to Ganjam, towards Puri (Poory) in Kattack, often called Jagannath. In the Rev. Wm. Campbell's British India, 1858, the nation is rated at nine (others say fourteen) millions of Hindus. The Musalmans dwelling among them are rated at about two millions. The earliest literature, eight hundred years old, varies little from the Modern Telugu. The Telugu Grammer and Prosody have always been considered Peculiarly intricate.”

ఇంతవిశాలమైనది, నాటి ఆంధ్రదేశము. బ్రాహ్మదొర, పట్టణ నామములనుబట్టి చేసిన విభజనను పరిశీలించుచున్నచో నేటి జిల్లా విభజనను మనకునందుంచుకొనరాదు.

ఈవిధముగా తెనుగుదేశమును పూర్వముగ మనోముకురమందు ప్రతిబింబించుకొన్న బ్రాహ్మదొర, తెలుగుభాషాసాహిత్యములకు నేవజేయ కృతనిశ్చయముడయ్యెను. 1822 లో ఆతడు మచిలీపట్టణములో.

“6 తెలుగు దేశమునకు రాజధాని” — అనినెంటు జడ్జిగా నియమింపబడెను. ఇక్కడ ఆతడున్న మూడు సంవత్సరములు, తెలుగువారికి, తెలుగు భాషకు మిక్కిలి నేవజేసెను. ఈగోజులలోనే ఆతడు దేవనాగరి లిపి, బెంగాలి లిపిని నేర్చుకొనెను. దేవనాగరి లిపి, అరవదేశములోను ఆంధ్రదేశములోను⁷ కొలది మంది బ్రాహ్మణులకు మాత్రమే, ఆరోజులలో వచ్చునట. నవంబరు 10 వ తేదీ 1828 లో బ్రాహ్మదొరకు పాతిక సంవత్సరములు నిండెను. ఇంతవరకు బ్రాహ్మదొర, తెలుగులో బాగుగా మాటలాడుగలిగియున్నను, దానిని ప్రత్యేక దృష్టితో చదువలేదట!

ఇంతవరకు ఆతనియొద్ద చెప్పకొనదగిన ఒక్క తెలుగు పుస్తకము లేదట!

పాశ్చాత్యులలో కొందఱాతనిని తెలుగు నేర్చుకొను విషయమునకూడ నిరుత్సాహురైరి. వీరిలో ముఖ్యుడైనవాడు, మత్తేయి (Mathew) సువామి. 'హీబ్రూ' భాషలో అచ్చుచేసినవాడు. మంచి పండితుడు. శుభ్రని పేరు 'జేరెట్' (Jarrett). ఈలిగు బ్రానుదొరతో, ఉత్సాహముంతయు మొలుమొదలుచే ఉండుననియు, తెలుగునకు సంబంధించిన యత్నిములన్నియు కానుటకే మంచిదనియు, చెప్పెనట! ఇట్టి 'పిరికిమంగులు' బ్రానుదొర వజ్రసంకల్పమును కడలింపలేకపోయినవి గనుకనే, తెలుగుభాషకు, తెలుగువారికి మహాపాతకము జరిగెను. ఈ సందర్భముననే బ్రానుదొర, చిన్ననాడు తిన్నించుచును 'చపలచిత్తును విడిచి'ని9 నిందించెడివారనియు, కొమ్మునన్న ఆకు

8. ".....In 1826 Mr. Jarrett Counsellled me to desist from my Telugu projects, predicting that my ardour and enthusiasm would soon cease."

9. "In my younger days I was blamed for fickleness; but a leaf may flutter without losing its hold on the branch."

10. "At first I was nearly shipwrecked more than once, because of the pedantry of my learned instructors. They consider the most abstruse branches of learning primarily desirable; and on three occasions I desisted, being daunted by the phantoms these wiseacres conjured up."

11. "To Commence learning a language without the help of a Dictionary or Grammer requires some determination of purpose; however, he is but a poor workman who cannot work without tools. Beschi, Gilchrist, Carey, and I and did the same thing with Tamil, Hindustani, Bengali and Kannadi."

దలించినను—కొమ్మపట్టు విడువకుంట్ల తొలము—పద్మమేమనియు వ్రాసెను.

'జేరెట్' (Jarrett) కూటమికొక, నిలియునో బ్రౌన్ (William Brown) అను నాటకు హుడు బ్రానుదొరను తెలుగు చదువు విషయములగు నిరుత్సాహపరిచియు తెలియుచున్నది. నిలియునో బ్రౌన్ అనునాటకు 1818-లో కొంత తెలుగుపద్యములను ఒక గ్రంథముగ అచ్చొత్తించెను. అప్పుడతనియైన తెలుగు వ్యాకరణ మొకటికూడ సిద్ధము చేసినాడట! ఈతడు తెలుగుభాషను జెంటూ (Gentoo) అని పిలిచెనట! ఈతడు తెలుగుభాషకు నాహిత్యముచేసినాడట, దానిని చదువుట వృథ అనియు బ్రానుదొరగొగట్టిగా చెప్పినాడట! ఈ మాటలను స్మరింపవచ్చును. బ్రానుదొర పటిండుకొనక, తాను నిర్మయించుకొనిన వాగ్దమునుబట్టి, కృతకృత్యుడయ్యెను.

ప్రారంభదినములలో బ్రానుదొరకు అన్నియు చిక్కలే. ఒకమాట ఉద్యోగ సంబంధమైన చనులు. ఇంకొకదైపు, నాటిపాశ్చాత్యుల నిరుత్సాహ వాగ్దములు, మూలవనపు, జీవితములైన పండితులయొక్క ఛాందసము. తనకు మార్గదర్శకుడైన పండితుల భాషాభేదజరువలన, అనేకపర్యాయములు తన కృషి సగ్గు ముచునంతవరకు వచ్చెనని బ్రానుదొర వ్రాసెను. వాటా, మాటచూలనున్నవి, అతికఠినమైనవి, అయిన విద్యార్థివిషయములను మాత్రమే అధ్యయనమునకు, మూడుసార్లు తన కృషి విరమించుకొన నెంచునంతవరకు వచ్చెననియు బ్రానుదొర వ్రాసెను.10

క్రొత్తభాష నేర్చుకొనుట కష్టము. నిఘంటువు, వ్యాకరణము, ప్రారంభకులకు పరిచితము పుస్తకములు దొరికని భాషను నేర్చుకొనుట ఇంకను కష్టము. ఈ కష్టములు స్వదేశిభాషకే తప్పవు. ఇంక విదేశిభాషని మాట చెప్పవలెనా? భారతదేశ భాషలపై తమ జీవితాంతము కృషిచేసిన విదేశియు లే బాధలన్నియుపడిరి. వారిని జ్ఞప్తికి తచ్చుకొని, బ్రానుదొర పట్టు వివేక తెలుగులో కృషిచేసెను.11 కార్యమును సాధించెను. తాను పడిన పాటులను జ్ఞప్తి యందుంచుకొని, తనతనవాతే తెలుగు నేర్చుకొనిగొరువారికి ఈ కష్టము లేకుండుటకై, తన జీవితమంతయు కృషిచేసి, విద్యార్థులకు తగిన గ్రంథములను, వరుసగా రచించి ప్రకటించెను. ఇట్టివి లేకపోవుటవలననే, నాటి శుగువులు బ్రానుదొరను, అన్ని పుస్తకములను—నిఘంటువులు, వ్యాకరణము, పదజాలములు

—‘వలె’ వేయుచుండెప్పి, ప్రాత్యహించిరి. ‘భట్ట’ యము’న ‘బట్టి’ పట్టుచుని ఒక గురువు వ్రాసుదొరను ఆ జేసిచెనట.

వీని నన్నింటినిజాటి బయలుపడి, వ్రాసుదొర తెలుగులో పాండిత్యమును సంపాదించి, ఆ విజ్ఞానమును సులువుగ, కుతూహలముగలవారందరకు లభించు నట్లు చేయుటకై గ్రంథములను వ్రాయజొచ్చెను. నిఘంటువులు, వ్యాకరణము, నాక్యోదయ మొదలగు నవి అట్టి గ్రంథములే. కాని, వీని కన్నింటికంటెను ముందు, ఆతడు వేమన పద్యములకు చేసిన సేవ ‘పేర్కొనదగినది. ఈ కృషి ఆతని ప్రారంభదశలో చేసినది.

వ్రాసుదొరకు 1824 లో కొన్ని తెలుగు పద్యములు పఠించుచుండగా మొట్టమొదటిసారి వేమన పద్యములు లభించినవట. వేమన పేరు మొదట ఆతడు; ‘దుబాయ్’ (Dubois) వ్రాసిన ‘హిందువుల చరిత్ర’ (Account of the Hindus) చూచుటగా గ్రహించెను. దేశములలో బహుళ ప్రచారములో నున్నవి, భాష అంతిగా రాని విదేశీయులకు పసికవియైనవి, వీనినను పద్యములన్నవా అని పఠించుచున్న వ్రాసుదొరకు ‘వేమన పద్యములు’ కేదెరుపెన్నిధి వలె లభించెను. విశ్రాంతి దొరికినప్పుడెల్ల వానిని అనువాదము చేయుచువచ్చి, పూర్తిగా అనువదించెను. ఈ ఆంగ్లానువాదము ‘వేమన’ పేరును, తెలుగు నాహిత్యము పేరును, ప్రపంచమునకు మొట్టమొదట తెలిపిన దనుటలో అభిప్రాయ భేదమునకు తావుండరాదు. ఏపనిని తలపెట్టినను, పరిపూర్ణముగ చేయు న్యభావముగల వ్రాసుదొర-విశాఖపట్టణము, నెల్లూరు,

12. “After collecting such copies as were to be found at masulipatam where I was then stationed, I gradually procured others from Vizagapatam, Nellore, Guntur, Cuddapah, and Madras.”

(The Verses of Vemana 1829. Preface.)

13. “I at length formed the whole into five tolerably consistent divisions - religious, moral, satirical, mystic and miscellaneous.” (The Verses of Vemana - Preface.)

గుంటూరు, కడప, మద్రాసు—మొదలగు ప్రాంతములనుండి లిఖిత ప్రతులను తెప్పించి, పాఠభేదముల నన్నింటిని పరిశీలించి చక్కని ప్రతిని అచ్చునకు సిద్ధముచేసెను. 12

ఈవిధముగ తెప్పించిన లిఖితప్రతులనుబట్టి చూచిన 2,500 గల పద్యసంఖ్య, జాగరూకతతో ముంగువెనుకలు పోల్చిచూడగా 2,000 కు దిగనట! కాని, ఆ పద్యములన్నియు ఒక నియమము ననుసరించిగాని, విషయము ననుసరించిగాని విభజింపబడిలేవు. అస్పష్ట, వ్రాసుదొర వానిని విను భాగములుగ విషయమునుబట్టి విభజించి రూకెను. మరియునకు సంబంధించినవి,

సంబంధించినవి, అధిక్షేపము చేయునవి, మర్మకవిత్వమునకు చెంగునవి—ఆను నాలుగు భాగములు ముఖ్యములు. వీనిలో చేరని పద్యములు విదవ విభాగముగ ‘కలగూరగంప’లో చేర్చబడినవి. 13 వీనిలో చివరి రెండు భాగములను (మర్మకవిత్వము, కలగూరగంప) విడిచి, మిగిలినవానిని వ్రాసుదొర ఆంగ్లీకరించెను. ఇంగ్లీషులోని ‘మిల్టన్’ మహాకవియొక్క ‘పారడైజ్ లాస్ట్’ మొదలగు కావ్యములు విభాగింపబడినట్లు, వేమన పద్యములను, మొదటి పుస్తకము (Book One) రెండవ పుస్తకము (భాగము Book Two) అని వ్రాసుదొర విభజించెను. తిరువాతి వాఖ్య వారు అచ్చువేసిన పుస్తకములో—రెండవ ఆశ్వాసము అనియు కలదు. దీనిని మనము మొదటి భాగము, రెండవభాగము అనుకొనవచ్చును. వ్రాసుదొర ఆంగ్లీకరించిన మూడు భాగములలోను మొత్తము 698 పద్యములు కలవు. (ప్రథమ - 200; ద్వితీయ - 214; తృతీయ - 279) ఈ ఒక్క గ్రంథమునకు వ్రాసుదొర చేసిన సేవ, ఆతనికి మన భాషయందుగల అపార ప్రేమకు నిదర్శనము. ఇవంతయు ఆరకు ఉద్యోగములో చేరిన మొదటి దశలోనే జరిగినదన్న ఆతని అభిమాన మెంతిగాధమైనదియో వ్యక్తమగును. ఈ పద్యములను ఏర్పికూర్చువును, “అసభ్యతలేని పద్యములనే చాలవరకు చేర్చితి”నని ఆతడువ్రాసెను. ఈ ప్రతిని సిద్ధము చేయునపుడు, ఈ పద్యములతో కలిసిపోయిన—సుమతి, భాస్కర, తిరుమలేశ మకుటములుగల—వానిని వ్రాసుదొర పరిహరించెను.

వేమన పద్యములవంటి పద్యములను గూర్చి వ్రాయుచు, ఇంగ్లీషులో కూడ అతి ప్రాచీనకవు లిట్లు వ్రాసినారని—మాలికలు, శతకములు (Garlands, Centuries)—తెలిపెను. వేమన పద్యములవంటివానిని,

ప్రత్యేకముగ నూరు, నూరు పద్యములుగ విభజించుట అనావశ్యకమనియు, విషయమునుబట్టి విభజించుట లాటిని, గ్రీకు మొదలయిన భాషలలో కలదనియు పీఠికలో ప్రానుదోర వ్రాసెను. ఈపద్ధతిని పరిశీలించినచో ఈత డెవలంబించిన విధానముయొక్క యోచిత్యము వ్యక్తమగును. విషయమునుబట్టి నిభజించు పద్ధతి మనకును క్రొత్తగాదు. సంస్కృతములోని భిత్తహరి శతకము మొదలగునవి ఇట్లున్నవే.

పీఠికలో, ప్రానుదోర వేమనకాలమును గూర్చియు, కులమును గూర్చియు చర్చించెను. ఈ చర్చను పరిక్షించినచో (ఇతిమిత్రులతో సంభాషించుచున్నను) ప్రానుదోరకు గల చరిత్రజ్ఞానము, నిష్పక్షపాతిబుద్ధి విశిష్టమగును. వేమన బన్యభానమును గూర్చి వ్రాయుచు ప్రానుదోర, వేమన తన పద్యములలో ఉపయోగించిన మాంసాతికమునుబట్టి, అతడు తెలియకాదుములోని దక్షిణ పశ్చిమ ప్రాంతము వానిని

14. "Yet his dialect in a few passages renders it probable that Vemana was a native of the south-western parts of Telingana"
....Preface.

15. "This author is in Telugu what Lucian is in Greek - a familiar writer, useful to a beginner, though neither poetical nor classical."—
Preface.

16. "The import of the chorus is obscure, but the sense of each verse is complete without it."
(Preface)

17. "It was a juvenile effort, and I have since remodelled several pages." (Preface)

18. ఉస్మానియావిశ్వవిద్యాలయమునకు చెందిన డాక్టర్ ఈశ్వర్ నాథ్ బోపాగారు మొదట ఉర్దూభాషలోను, తరువాత ఆంగ్ల భాషలోను 'వేమన' పై పుస్తకమును వ్రాసిరి. ఆంగ్ల గ్రంథమునకు ఆచార్య రాయ బ్రహ్మ సుబ్బారావుగారు పీఠిక వ్రాసిరి. ఈ గ్రంథ రచనకు 'ప్రానుదోర అనువాదము' తోడ్పడినదని గ్రంథకర్త వ్రాసెను.

తోచుచున్నదని వ్రాసెను. 14 ఈ వ్రాత మనకు తెండు విషయములను వ్యక్తముచేయును. విశేషమునగు ప్రానుదోర, కవి శాపయోగించిన మాంసాతికములను బట్టి స్థలనిర్ణయముచేయ సంకల్పించెనన్న, అతడు మన భాషకుగల వివిధమాంసాతికములను ఎంత చక్కగా పరిశీలించెనో తెలిసికొన్న అభ్యర్థముకలుగును వాకాక భాషలోని ప్రయోగముల నుపయోగించిన కవియొక్క రచననుబట్టి, అతని ప్రాంతమును నిర్ణయింపబూనుట అను విమర్శన పద్ధతి ఎర్పడుట కలెదదని.

వేమనకు కవులలోగల స్థానమును గూర్చి వ్రాయుచు, ప్రానుదోర అతనిని గ్రీకు భాషలోని 'లూసియస్'తో పోల్చెను. 'లూసియస్' వలెనే వేమనయును ఒకావరణమును దూరమొనరించెను. భాషాభ్యాసమునకు, గమించువానికి మిక్కిలి ఉపయోగించు వాడు కవిత్వంలో అంత ఉదాత్తతగాని, గాంభీర్యముగాని ఉండవు, అని ప్రానుదోర జోహా. ఈ అభిప్రాయముతో ఏకీభవించినవా రుండవచ్చును.15 గాని, ప్రానుదోర నిష్కాపబుద్ధులను శింకించువా రుండరు.

వేమన పద్యములలోని 'విశ్వనాథిరామ విసుర వేమ', అను మకుటమును గూర్చి కూడ చర్చించి, అది అంత ఉపయోగకారి కాదనియు, అది లేకున్నను పద్యముయొక్క భావమునకు హానిరాదనియు వ్రాసెను. ఈ అంగ్లానువాదము 1829 లో ప్రచురింపబడెను.16 ప్రచురింపబడినదానిలో, లోపములు లేకపోలేననియు అది ప్రాథమికమైన కృషియనియు తిరువాత దానిలో చాల మార్పులు తాను తెచ్చినట్లును ప్రానుదోర వ్రాసెను. 17

ప్రానుదోర 'వేమన'ను పాశ్చాత్యుల కందరకు అందకేయుటవలన, వేమన కీర్తితోబాటు తెలుగువారి కీర్తికూడ వ్యాప్తి కెందెను. ఆంధ్రేతిరులలో వేమనను గురించి వ్రాయువారికి ప్రానుదోరయే ఆధారము.18

ఆంగ్లములోనికి వేమనపద్యములను పరివర్తన చేయునపుడు ప్రానుదోర, మూలములోని భావ మంతయు వచ్చినదా లేదా యని పరిశీలించెనేగాని, మూలములోని భాషకు సమీపముగా తన ఆంగ్ల భాష వచ్చినదా లేదా అని అంతగా పరిశీలించలేదు. ఈ అనువాద సంప్రదాయము, మనకు భారతీకవుల నుండియు పరిచితమైనదియే. కేవలము ఆంగ్లానువాదమేకాక, కొన్నికొన్ని చోట్ల విపులమైన శబ్ద చర్చ చేయుచు పద్యములకు వ్యాఖ్యానమువంటిదికూడ వ్రాసెను. ఈ వ్యాఖ్య విదేశీయులకు ముఖ్యముగా,

మూలములోని కొన్ని కష్టములయిన పదములను, భావములను మఱ విశేషములను అర్థము చేసికొనుటకు పనికి వచ్చును. కొన్నికొన్ని చోటుల, అంగకపుల పద్యపాదములనుగూడ ఉదాహరించెను. వానిని పరిశీలించినచో ఆతినికి గల స్వభావా పాండిత్యము వ్యక్తమగును. ఇం గాక కొన్ని చోటుల అంగకపుత్ర శ్లోకములను ఉదాహరించుటయే గాక—సర్వము, సత్యము, పుణ్యము మొదలగు శబ్దముల అర్థములను, తన పాండిత్యము ప్రకటిత మగునట్లు బర్చించెను. పుస్తకము ఉదాని, అకారాదిగ పద్యముల ప్రథమపాదముల నిచ్చియు, పద్యసంఖ్య, పరిచ్ఛేద సంఖ్య చూపియు గ్రంథమును అతిసవీనముగ చేసెను.

వేమన పద్యముల అంగీకారవాదము నాటికి 'పేటికి కూడ మనకు శిరోధార్యమే. తమిళములోని 'కురల్' మొదలగువానికి పాశ్చాత్యులే అనువాదము చేసిరి. ఆ అనువాదమునకు ఇది వివిధముగను తీసి పోదు. తెలుగువారు పాశ్చాత్యులకు గర్వముగ చూపింపదగిన పద్యములు వేమన్నవి. వేమన్నలోని

* ఈ వ్యాసములోని ఇంగ్లీషు భాగములు (వేమనకు సంబంధించినవి తప్ప) బ్రాహ్మదొర స్వయముగ వ్రాసిన వ్యాసములోనివి.

'విశ్వజనీనత' అందరకును ఆదరపాత్రమగును. అట్టి దానిని అంగీకరించి బ్రాహ్మదొర, తన ప్రారంభదశలోనే మన భాషకు మిక్కిలి కొనియాడదగిన నేప చేసినాడు.

ఈతని భావానేమను కాలాన గుణముగ విభజించి చూపుటకంటే, విషయ విభాగము చేసి చూపుట మంచిది. బ్రాహ్మదొర కృషి, ఆదినండి జీవితాంతము వరకు 'పూసలలోని దారమువలె' అనుశూత్రమై యున్నది. ఆతని ప్రతిభాపుష్పము మొగ్గగా ఉన్న పుటినుండియు సుగంధబంధురమే. అది వికసించిన కాలది సుగంధము, దూరవ్యాప్తమై గాఢమగుచు వచ్చినది. ఈ అనువాదకాలము నాటికే, బ్రాహ్మదొరకు తెలుగు మాటలాడుట బాగుగవచ్చును. పాండిత్యసముపార్జనకైకూడ విశేషముగ కృషి చేయుచుండెను. ఆతని భావి భావానేమకు, గ్రంథ రచనకు, నాటికే లోతైన పునాదులు పడెను. కృషిని మొదలు పెట్టినదాది విరామ మెరుగక పనిచేసి, శాశ్వత స్థితిని జేజాలిన భావానేమచేసిన బ్రాహ్మదొర, విశ్రాంతి అనునది ఎరుగక జీవించెను. ఆతినికి విశ్రాంతి పనిచేయుచున్నప్పుడే. సుఖముకృషిలోనే. కృషియే ఆతిని దైవము. * (సకేషము)



నా మనసు

‘హర్షవర్ధన’

నాకే చిత్రముగా తోచు నామనసు!
వికృతగతి పెంచి కుంచించి ప్రకృతి నెల్ల
తారుమారుగ జూపెడి దర్పణమటు
అతివికృత చంచలాత్మ కాకృతులు జూపు.

ఒక్కొక్కసారి శారదపయోదమునా
విశవమ్మ రమ్యమా
ఒక్కొక్కసారి పెన్సిన్పుటూర్పుల
బున్లుకొట్టు త్రాచునా
ఒక్కొక్కసారి దుర్గమమయోమయమై
అతి సంకులమ్మనా!
నిక్కపు దీని తత్వముచు నే
గ్రహింపరాజుల నెంతకున్!

ఈ నామనస్తటిని నెంతగ నమ్ముకొన్నా
తానెల్ల యప్పు డొకదాగిని పోవదింక
ఏనాడు ప్రాంతజనులెల్లను గంగపాలై
దీనాతిదీనులుగ ద్రిమ్మరజేయ జూచుక.

ఈ మన్మనోవిహగమెప్పుడు నిల్చునో, ఇం
కే మూర్తమం దెచటికేగునో, నిర్భరి స్వే

చ్ఛా మాధుగీమువిత మెంతకో? పుజరస్థం
పై మూలనానో? విశ్వాహతిగూలనానో?
ఏనాటి కేగతి చరించునో నిర్ణయింక
లేని మనోజులద లేశము వాయుసంచా
రానధమై తిరుగు నాకనమెల్ల గానీ
అందు చిన్ననో సుధామధురార్ద్ర
దృష్టిక!

అమర వాగ్గీతికాకర్త త్యాగరాజు
మనసు స్వాధీనమైన యా ఘనునికి మరి
మంత్రతంత్రము లేలనె! మనసు వైజ
విట్టిదనిగూడ నాకు గ్రహింపరాదు!
ఇతర విషయాల నెన్నే గ్రహింపజాలు
గాని తన్నుతాను తెలిసికో నశక్త
మీ మనసు; ఇట్టిదింక నన్నెట్లు సత్య
ధమున నడిపించు; సంప్రమోదమును నించు?

తారకల నణువులను స్వస్థానములను
ఏ మహాశక్తి నిలిపి చరింపజేయు
నా మనసు నా మహాశక్తి నడపుగాత
సత్య శివమందరానంద సరణి నెపుడు!



భూ గర్భ పరిశీలన

శ్రీ గురుభాగవతుల ధర్మారావు

భూమి మనకు కన్నతల్లి. ఎల్లప్పుడును తన వక్షముపై మనలను మనభ్రాతృలు, మన భిన్నపదార్థాలను, మోసుకొని పోవుచున్నది. కాని, సాధారణముగా ఎవరూ, “ఎప్పుడు, ఎట్లు భూమి జన్మించినది. మన శరీరములె నదికూడ వలించునా?” అను ప్రశ్నలు వేసికొని, సమాధానములు కనుగొనరు. అయినను, రాత్తులయందు విరాంతికై నక్షత్రలశోభిత గగనమండలముకేసి చూచునప్పుడును, సముద్రమునను చెయునప్పుడును పై ప్రశ్నలు మన మనస్సులందుండి యిం, మనల నాశ్చర్యచకితులను చేయుట ఎల్లరు ననుభవించునదియే.

సృష్టి, సృష్టికములనుగూర్చి చెప్పట పురాణ లక్షణములలో నొకటి. ఆవృత్తాంతములు కేవల మాహాగానములను మెకాలే ప్రభృతుల యబోహల నటుండనిచ్చి, పాశ్చాత్యులలో పలువురి మతమైన క్రైస్తవ మతప్రమాణ మగు బైబిలులోని పుట్టిక (Genesis) భాగమును పరిశీలించిన నందీవాక్యములు చూడగలము. “In the beginning God created the heaven and earth. And the earth was without form; and void: and darkness was upon the face of the deep.”

“అదియందు కేవుకు స్వర్గమును, భూమిని సృష్టించెను. భూమి, నిరాకారమును, శూన్యమునై (వట్టిదై) యుండెను. సముద్రమంతయు సంకార బంధురమై యుండెను.”

దీనినిబట్టి, పాశ్చాత్యులదేశములందేమి, ప్రాచ్యము నందేమి, ఎప్పుడో యొకప్పుడు సృష్టి జరిగెనని మానవులకు సమ్మతము కలిగియుండెనని తెలియుచున్నది.

భిన్నత్వమునం జేకత్వము కనుగొని, కార్యములకు కారణముల నశ్లేషించి యజ్ఞానమువలన కలిగిన యాశ్చర్యమును పారద్రోలి, కార్య కారణ జ్ఞానమును ప్రసాదించుట యాధునిక శాస్త్ర సర్వము.

సృష్టి, సృష్టికముల విచారము ప్రాచీన మతములతో ముడిపడి యుండి, నేటి శాస్త్రములందే పూర్తిగా సాధింపబడక, కారణము నరయకొలది,

యొక్కసెన్నియో యచింత్యము లగు వింతవిషయములు గోచరములగుటచే సందితులను, శాస్త్రజ్ఞులనూడ యాశ్చర్యావృత్తులను చేయుచున్నది.

భూమియు, మానవుడును, ఇందుమించు ఒకే సమయమున, అనగా క్రీస్తు పూర్వము 4004 వ సంవత్సరముకింద అక్టోబరు 26 వ తేదీ ఉదయము 9 గంటలకు సృష్టింపబడినది, — బిర్లాండు దేశమునందు (Archbishop Ussher) యుష్కరను క్రైస్తవ దేవాలయధికారి, 1654 వ సంవత్సరమున బైబిలునుండి రుజువు చేయగలనని చెప్పిన నాటినుండియు, నాటని నిర్ణయ మునువక్ర మరిచేసివైసను విశ్రేణించుట అక్రైస్తవమనియు, నాలుగువేల నాలుగు సంవత్సరములకు పూర్వము భూమి యుండుటసంభవమనియు నముక్తమైతి.

కాని, సందోష్కరవ శతాబ్దారంభమునందు భూశాస్త్ర (Geology) పరిశోధకులు భూమినితవ్వ, ప్రత్యక్షమగు కొన్ని విషయములు బయలుదీసిననాటి నుండి, పై చెప్పబడిన మాధనర్థకును క్రమక్రమముగ ఊహించుచు, శాస్త్రజ్ఞులు ప్రత్యక్షముగను, హేతువాదకావకముగను చూపు నివర్తనములపై ప్రజలపృష్టి మరలుచుండెను. కొంచెలు తివ్వ, వాగు, రాళ్ళు పొరలుపొరలు గానుండుటను, పొరలమధ్య శిథిల జంతు వృక్షములను కనుగొనిరి. జంతువుల ముష్టిపంజరములను, శిథిలవృక్షములను, పరిశోధించగా, నవి బ్రదికి యుండెడికాల మాహాగోచరమయ్యెను. అప్పుడు వాగు, అతిపురాణముగ నా యుగమందు శీతోష్ణస్థితి యందును, నైసర్గిక ద్వారాపమునందును, తనపైపులుచు గట్టుచున్న జీవకోటియందును, భూమి బ్రహ్మాండ మయిన మాద్యులను పొందుట గాంచిరి. ఇట్టి విప్లవ యంతములను పరిణామములే లేనియెడల, గిరి శిఖరములపై తిమింగిలముల యస్థిపంజరము లుండుటయు, ఇంగ్లాండువంటి చలిదేశపు భూగర్భమున, ఎండి కొరకువోవు నారి కేకవృక్షము లుండుటయు, అమెరికా సముద్రములందు సముద్రపు బడుగున Deposits దొరకుటయు, — అసంభవములనియు, పైని

చెప్పబడిన విషయములనుబట్టి మన భూ జలభాగములు కొన్ని యుగములక్రిందట చూడెననియు, కొన్ని చోట మిలియన్ల సంవత్సరముల పూర్వము భిన్నముగ నుండెననియు, చెప్పవచ్చును. మృతజంగు వృక్ష చేపములే సృష్టికాలమును ఎన్నియో లక్షల సంవత్సరములకు ముందు జరిగినట్లు సూచించుచున్నవి.

తదుపరి 1858 సంవత్సరమున డార్విన్ పండితుని గ్రంథములలో వివరింపబడిన పరిణామ సిద్ధాంతము సృష్టికమునకు సహాయకమైన పూర్వోత్తర సంబంధమును కలిగించినది. వీరవ, 1900 సంవత్సరమున Radium అను లోహము విషయమై పదార్థ విజ్ఞాన శాస్త్రజ్ఞులు చేసిన పరిశోధనల ఫలితముగ, నీ లోహము లేదే వేగము చూపున తగరము (Lead) అగువరకు పొందు నుగ్గులను శక్తిగంచి, ఇట్టి మార్పులు ఒక్క రెడీయం మే కాకుండా, Thorium (థోరియం) Uranium (యురేనియం) అను లోహములు కూడా చెందుచున్నవని కనిపెట్టిరి. రేడియం కలిగియున్న పాపాగళు బరువును, అది మార్పుచెందగా మిగిలిన తగరపు బరువును, సరిపోల్చి చూచి, ఎన్ని సంవత్సరములకు పూర్వ మిట్టి రాళ్ళు ఏర్పడెనో అంచనా వేసి చూచిరి. ఇట్టి అంచనాల యాధారముగ భూమి యెప్పుడు జన్మించినదియు, మనము సరిగా లెక్కగట్టవచ్చును. Radio Activity అనగా Radium అను కౌంతి ప్రసారక లోహము తన గర్భముననున్న యణువులను కౌంతి ప్రసారము వలన ఎన్ని సంవత్సరములకు పోగొట్టుకొనుచున్నదో భూమియొక్క అన్ని దిశలయందును పరిశోధనలవలన గణించి, తీర్చిదిద్దునుగ, వారు రమారమి చూడువేల మిలియన్ల సంవత్సరములకు పూర్వము భూమియొక్క పైపొర (Earth Crust) ఘనీభవించినదని తలపోసిరి. సృష్టి ఎప్పుడో ఒక కాలమున జరిగియుండెనని చెప్పటకు మరొకన్ని యాధారములు కలవు. సముద్ర జలమందున్న లవణ మెన్నివంతులు, ఇందు ప్రతి సంవత్సరమున నడులవలన సముద్రమునకు కొనిపోవకు లవణ మెన్నివంతులు? అను విషయముపై చేసిన పరిశోధనలును, నక్షత్రములందుగల వాయుపదార్థములు మండుటనుగూర్చి చేసిన పరిశోధనలును,— ఇవి యన్నియు భూమికి ప్రారంభదశ కలదనియు, అనగా ఏదో యొక నిర్దిష్ట కాలమున పుట్టినదనియు, చెప్పవచ్చును. — ఈ పరిశీలనల సరిగా ఇన్ని సంవత్సరములకు పూర్వము భూమి జన్మించినదని చెప్పటకు

పీలులేకపోయినను, భూమి పుట్టి నాలుగైదువేల మిలియన్ల సంవత్సరములకు ఎక్కువకాని, రెండువేల మిలియన్ల సంవత్సరములకు తక్కువకాని, కాలేదని యాధిక చెప్పగలము. ఇట్టి నిరూపణ చేయుటకు సాధనములు మూడు. (1) భూశాస్త్రము, (Geology), (2) డార్విన్యొక్క పరిణామ సిద్ధాంతము, (3) రేడియం విషయమై మనకు లభించిన విజ్ఞానము.

ఇంతవరకు భూమి ఎప్పుడు జన్మించినది, అను విషయమును విచారించితిమి. కాని ఇంతకంటె చిన్న ప్రశ్న మరియొకటి కలదు—భూమి ఎట్లు సృష్టించబడినది? అది జన్మించిన రీతి క్రమమేమి?

పృథ్వి పూర్వపరిణామ తెలుసుకొనుటకు పూర్వము దాని వర్తమాన స్థితినిగూర్చి మనము పూర్తిగా గ్రహింపవలెను. ఆకాశమునందున్న గోళముల నుంచి మనకు రమారమి వేయి (Light years) ప్రకాశ సంవత్సరముల వరకు సగోళశాస్త్రము తెలుపుచున్నది. కాని మనము కాళ్ళతో ప్రతిదినము త్రొక్కుచున్న వస్తువు కొన్ని నిలువులక్రింద తన గర్భమున వేచి దాచియుంచినదో చాలవరకు తెలియదు. భూమి యందాకారముయొన్నదని మన మెరిగి యున్నాము. కాని, సరాసరి దాని మధ్య భాగమువరకు త్రవ్వ యోచనను మానలేదు. Wyoming అను స్థలమునగల నూనెగనిలో మానవుడు 20,257 అడుగుల లోతువరకు పోగలిగినాడు. భూమి వెలుపలినుండి దాని కేంద్రము వరకుగల దూరములో ఈ నూనెగనిలోతు వేయవ వంతు. (1/1000).

భూమియొక్క వేడిమి

ఏది యెట్లున్నను, భూమి యంతర్భాగ మతి తీక్ష్ణమని చెప్పక తప్పదు. గనులలో 60 అడుగుల లోతున కొక (1°F) ఫారీన్ హీట్ డిగ్రీ చూపున యుష్ణోగ్రత యెక్కువగుననియు, రెండువైళ్ళ లోతునకు పోవుసరికి నీళ్లుడుకునంత యుష్ణముండుననియు, ముప్పదివైళ్ళ లోతున రాళ్లకూడ కరుగునంత, 2200—రెండువేల రెండువందల డిగ్రీల యుష్ణమున్నదనియు, ఈ తీక్ష్ణతయే అగ్నిపర్వతములనుండి వెలువడు గంధకపు బురద ప్రవహించుటకు గారణమనియు, చెప్పవచ్చును. అగ్నిపర్వతపు పై పొరలయం దమితమున వేడి, కిరణరూపమున తన శక్తిని

ప్రసరణశీలము (*Radium*) రేడియం అను లోహము దట్టము గా నుండుటవలన కలుగుచున్నదని శాస్త్రజ్ఞుల పరిశోధనలవలన తెలుచున్నది. ఇంకను లోతువరకు బోయిన ధూమకేంద్రమున ($10,000^{\circ}F$) పదివేల ఫారిన్హీట్ డిగ్రీల యుష్మమున్నదనియు, ఇది రమా రమి సూర్యగోళోపరిభాగమునందలి యుష్మోగ్రతకు సరిపోవుననియు చెప్పవచ్చును.

ధూమదార్ధ విజ్ఞానుల ధూమిని ఒకే కేంద్రముగల మాడుగోళము భాగింపవచ్చునని నుడివినారు. ధూమియొక్క mass 6600 మిలియన్ల మిలియన్ల టన్నులట! దీనిని ఉపహించుటయే బహుకష్టము. లోపలికి బోవుకొలది ధూమి శిలామయమని చెప్పబడుచున్నది నిలులేదు. ఎన్నియో హేతువులనుబట్టి, ధూమియొక్క కేంద్రమున, నాలుగుమైళ్ళ వెడల్పుగల, ఇంచుమించు ద్రవ రూపములైన ఇనుము నికెలు గలవని చెప్పవచ్చును ఈ ప్రదేశమునగల Pressures (ఒత్తిడులు) విపరీతమయినంత హెచ్చుగా నుండుటచేత—(చవరపుటకు గనకు 46,500,000 టన్నుల చొప్పున). ఈ ప్రదేశమందలి ఇనుమునకును, నికెలునకును ద్రవపదార్ధ గుణములకలవో లేనో చెప్పట కష్టము.

ద్రవిభూతమయిన యీ గోళమును కొబ్బరి కాయ నీళ్ళతో పోల్చినయెడల, దాని చుట్టునుఉన్న 2000 మైళ్ళ మందముగల భాగమును కొబ్బరికాయ గుంజుతో పోల్చవచ్చును. దీనికి నలుకైపులు గల మరియొక గోళమును కొబ్బరికాయ పెంకుతో కంటే, పలుచని ఏకితోపండు తొక్కతో పోల్చుట సమంజసము.

రసాయన శాస్త్రజ్ఞులు, ధూమకంపములగూర్చి తెలిసినవారును, దీనిని *Iron - Magnesium Silicate* గా వర్ణింతురు. లోనికి పోవుకొలది, దీని తైత్త్వము తెలుపుగను, చైకి రాసురాసు రక్తవర్ణముగను, ఉండి, గట్టిదనము, మెత్తదనము అను పరస్పర వైరుధ్యగుణములు కలిగియున్నది.

అన్నిటికి పైనున్న యీ మాడవగోళము, రెండు పొరలను కలిగియున్నది. పునాదివంటి లోపొర అగ్నిపర్వతములనుండి యుబుకుగంభక ద్రవమున కన్నడు నల్లపేసపు రాయివలెనున్నది. దాని దిశ సరి 5 నుండి 10 మైళ్ళవరకు నున్నది. దీనిపైనున్న పొరయే మనసు నివసించుచున్న భూభాగము. ఇది

Granite అని చెప్పబడు మెరుగుపెట్టుట కనుచైన యొక శిలతోనిండి, దాని యశుగునయున్న నలని రాతిని, సముద్రమునుండి లేచు మంచుగడ్డవలె నున్నది.

Granite Basalt కన్న తేలికయగుటచే కొంచెదు శాస్త్రజ్ఞులిది సముద్రమున తేలుచున్నదనుచున్నారు. ఇట్లులే *Basalt* దాని యశుగునయున్న *Olivine* కన్నను, *Olivine* దాని యశుగుననున్న యినుముకంటెను తేలికయట. ఎంతయో గట్టిగా నున్నదని మనము భావించుచున్న యీ భూభాగము, దాని క్రిందనున్న *Granite, Basalt, Iron* అను మూటికంటె బహు తేలికనయై యుండుటయు, మనము గృహములకు వేయు సీమెంట్ కాంక్రీట్ (*Cement concrete*) పునాదులు ఆచంచలము లగుకొనుటయు విచిత్రములు.

ఇట్టి నిర్మాణమునందు బయటనుండి త్రవ్వకొని క్రిందకు పోవుకొలది దొరకు పదార్థములు క్రమముగా నొకదానికన్న నింకొకటి గురుతరముగాను, ఉష్ణతరముగాను, ఉండుటచే భూమి యొకా నొకప్పుడు ద్రవపదార్ధముగ నుండెననియు, నిప్పటికైనను పూర్తిగా చల్లారలేదనియు, చెప్పవచ్చును.

భూమి పుట్టుకనుగూర్చిన సిద్ధాంతము

గెరార్డ్ కూపర్ అను చికాగో విశ్వవిద్యాలయ ఖగోళశాస్త్రజ్ఞుడు 1951 వ సంవత్సరమున భూమి యెటు లేర్పడిన దనువిషయము గూర్చి చేసిన సిద్ధాంతము శాస్త్రజ్ఞుల యామోదము బడసినది. ఈ విశ్వమున మొదట, పలుచగా ఉదరియన్న కొన్ని వాయు పదార్థములు, (*Cosmic Dust*) విశ్వభూభిత్ కలసి, యాకాశమున మేఘములవలె భ్రమించుచుండెడివట. అప్పుడు క్రమముగ పదార్థమునకుగల పరస్పరాకర్షణ శక్తిచే నవి యొకదానితో నింకొకటి కలసి, ఘనీభవించి, జీనియక్షుమున నది తిరుగుగా వాటిలో, (*Pressures*) ఒత్తిడులు, (*Temperatures*) ఉష్ణోగ్రతలు, అధికములయ్యెనట. ఈ ఒత్తిడులు, ఉష్ణోగ్రతలు, క్రమక్రమాభివృద్ధివంతములౌటచే నవి కాంతివంతములై నశోమండలమున వెలుగు నక్షత్రములుగ మారెనట.

వాని యక్షుము (*axis*)నందవి తిరుగుటచే వీనిలో బహునక్షత్రములు రెండుగా ప్రబలగుటచే నక్షత్రయగళ ములయ్యెను. ఆకాశములో మనకు కన

పడు నక్షత్రములలో సగముకన్న హెచ్చుగానున్న పీనక్షత్రముగలవి. కొన్ని జంటచుక్కలయినట్లు, మరికొన్ని ఒక్కొక్కటి మాడు చుక్కలుగ భిన్నములయ్యెను. మరికొన్ని నక్షత్రము లొక్కొక్కటి యయిదు భాగములుగ పరిణామము పొందెను. కంటికి ఒక్కదానివలె కన్పడుచున్న గురువత్సత్ర ముట్టి యొడు నక్షత్రముల కలయికయే. ఈ మార్పుల తత్వమును (Physicists) పదార్థ విజ్ఞానశాస్త్రజ్ఞులు, వివరించుచు, నక్షత్రములు విభిన్న బ్రహ్మలకాలేదనియు, నూటిలో ఒక నక్షత్రము తన కేంద్రము బ్రహ్మలకొక ఒక్కటిగా నే యుండెననియు చెప్పుచున్నారు.

సూర్యునింబ మిట్టి నక్షత్రములలో నొకటి. ఆవ్యక్తమును, సుస్పష్టకార విరహితమునగు మూల పదార్థము (ద్రవ్యము) ఆకాశమున గిరగిర తిరుగగా తిరుగగా నది యంతికంతకు, పల్లెమువలె నిమోన్నతములులేక చదునై, దానియందచ్చుటచ్చుట (Gravity) భూమ్యాకర్షణ శక్తి ప్రభావమువల్ల డబ్బుముగానున్న కొన్ని యణువులు చక్రాకారముగ నేర్పడెను. ఈ చక్రాకారముగ భ్రమించుచున్న యణుకొశములు ఒకదానికొకటి ధీకొనినప్పుడు ఒక యణుకొశముతో నింకొకటి కలయుటచే పెద్దది యగుచు, రమారమి నూరు మిలియన్ల సంవత్సరములకు మన కిప్పుడగుపడు గ్రహములును, వాటిచుట్టు తిరిగెడు ఉపగ్రహములును, ఆకాశపు టంచులలో సంచారము చేయు లోకచుక్కలుగ నయ్యెను.

ఈసమయమున సంతే కుదురు (Whirl)పై తిరిగి తిరిగి భూమి యొక గ్రహముగను, దాని కుపగ్రహముగ చంద్రుడును, ఘనీభవించెను.

కాలము తన పనిపాప కనువిచ్చిన యా వేకువ జామున మన భూమి రూపురేఖలు లేక యాకాశమున పెద్ద యగ్ని ముద్దవలె దేన బాటను పరుగిడుచుండెను. పదార్థములకుగల పరస్పరాకర్షణ శక్తి (Gravitation) వల్లను, సూర్యునిలో వెలువడు తేజోమేఘములతోడి యొరపిడివల్లను, భూమి యుష్ణోగ్రత తైత్తియము మంటగా మారియుండెనని శాస్త్రజ్ఞుల మతిము. భూమి ద్రవరూపముగ నున్నప్పుడే బరువైన లోహము మగ్నీకు దిగుటయు, దానిపై Olivine, దానిపై Basalt, ఆపై అన్నిటికన్న తేలికయగు Granite పేరుకొనుటయు సంభవించెను.

ఈ యుగముందే ఆఫ్రికా, ఐరోపా మొదలగు ఖండములు కొన్ని రూపొందెను. భూదేవి శుభ

మప్పుడు చూచుటకు భయంకరమై నిష్ఫల, పొగ గ్రహించుండెను. తాపస్థి కరిగి, ప్రవాహరూపమున భూగర్భమునుండి బైకి యుబుపడుండెను. ఇట్లు కాగాకాగా కొన్ని మిలియన్ల సంవత్సరములకు పైభాగమున నల్లసానువులును, Basalt అనబడు రాళ్ళును, గట్టిపడెనారంభించెను. కొన్ని మాత్రము కరిగిపోయి, భూగర్భములోనికి మునిగిపోయెను. అక్కడక్కడ కొన్ని Granite masses, గ్రానైటు పర్వతములు ఉపరిత్రోభాగములందు బెరుగుచు, క్రింద నున్న Basalt పునాదిపై, సముద్రమున చేలు మందు గడ్డవలె తేలుచుండెను.

ప్రస్తుతము ఈ భ్రత దక్షిణ ఆమెరికా ఖండములు ఆదినిండియు నిల్లెయుండెనా యను విషయముపై నభిప్రాయభేదము కలదు. ఇప్పడున్న స్థలములందే ఖండము లన్నియు వేరుగానుండి, యక్కడనే క్రమక్రమముగా చల్లబడెనని కొందరి మతము. మరికొందరివి రెండు భూభాగాగుగ నుండెననియు, తరువాత భూమి తన యక్షమపై తిరుగుటచే, Basalt సముద్రమున స్థలము దప్పి, కొట్టుకొనిపోయి కొట్టుకొని పోయి, ప్రస్తుత పరిస్థితికి వచ్చెననియు, దలచుచున్నారు. ఒక జామిపంగును మన యక్షము వచ్చి నట్లు రెండు ఖండములగు గోనీ, రెండింటిని యొక చోట చేర్చినయెడల యెట్లు సరిగా నడుచుకొనునో, ఈ భ్రత దక్షిణ ఆమెరికా ల తూర్పు సముద్రతీరమును, ఐరోపా ఆఫ్రికా ల దక్షిణ సముద్రతీరమును, కలియ గలవని రెండవ పక్షమువారు తమ వాదమును సమర్థించుకొనుచున్నారు.

సముద్రములు - మహాప్రళయములు

భూభాగములు గట్టిపడి యొకచో గూర్చబడిన పిదప సముద్రము లేర్పడెను. రాళ్లు గట్టిపడినకొలదియు, నీటియావరియు, బొగ్గువులును వాయువును పెద్దపెద్ద యూటలవలె పైకెగిసి మొదటి వాతావరణముగ మారెను. ఈ వాతావరణ మిప్పటివలె గాక గొప్పమేఘముల గుంపులవలె భూమిపై నావరించి, నిరంతరము, అంధకారమయముగ జేసెను. చాందినీ వలెనున్న ఈ మేఘముల యుపరిభాగమున ఆవిరి చల్లబడి, వర్షరూపమున బడనారంభించెను. కాని పడినంతనే వేడివలన తిరిగి యావిరిగ మారుచుండెను. రమారమి వేయి సంవత్సరములవర కిట్లంధకారమును చొచ్చుకొనలేకపోయెను. తుదకు వర్షపాతశుయినను నీరు ఆవిరిగ మారక, భూమిపై నిలిచెను. ఈ మహా

ప్రళయ మెన్ని వర్షములవరకుండెనో యెవ్వ రెరుంగ దురు? బహుశః కొన్ని శతాబ్దములవర కీ ప్రళయ ముండి యుండవచ్చును. చివరకు మేఘములు పలుచ బడి, వర్షమాగును. సాగరములు సూర్యకిరణములు పడి తళితళ మెరిసెను.

భూమి లోపలిభాగము చల్లబడుచున్నకొలది, ఎండిన విశిల్ఘము పైచర్మము ముడుతలు పడు నట్లు, భూమి పైపొరపై నిమోన్నతము లేర్పడగా ఉన్నత భాగములు పర్వతము లయ్యెను. లోపలి యుష్ణము తగ్గుట, ప్రభౌరము క్రిందకు నొక్కుట— ఈ రెండు సంఘటనలవలన భూమిలో ప్రచండమైన విప్లవయుతమైన మార్పులు గలిగి కొన్ని సమయముల యందు పర్వతములు లేచుటచే దారుణభూకంపములు, మరికొన్ని సమయములయందు ప్రకాంతముగ నుండు టయు జరుగచుండెను. ఈసమయములయందే పర్వత శిఖరులపై కుండవీటిగబడు వర్షములచే నందుండు ఖనిజములు కరిగి, పర్వతపార్శ్వములందు వరదలతో కొట్టుకొని వచ్చుటయు, పర్వత ప్రభాగములనున్న పదార్థములన్నియు వరదలచే తెగగొట్టుకొని వచ్చుటచే శిఖరముల యెత్తు తగ్గుటయు, కొండల మగ్గును గొప్పలోయ లేర్పడుటయు, చెట్లుచేమలులేక కొంత

పొరుటయు, విశేషము పల్లముకొని మరికొన్ని స్థల ములందు ముగ్ధిగౌరా సముద్రమువంటి సముద్రములు పుట్టుటయు,—ఇట్లు కొన్ని యుగములు గతించిన పనుక తిరిగి భూమియొక్క ప్రభాగముల పైన చెప్పిన కారణములవల్ల ముడుతలుపడగా క్రొత్తక్రొత్త పర్వతము లేర్పడుటయు జరిచెను.—ఇట్టి గొప్ప సంఘటనలచే భూమియొక్క స్వరూపమంతయు మారుచుండెను. భూమి చరిత్రయందు ధట్టము మనకు సగరని యొక్కయు, ఆతిని కుమారుని యొక్కయు, కథను జ్ఞాపకము చేయుచున్నది.

ఒక న్యూ మిలియన్ సంవత్సరములకు పూర్వము తూర్పుకెనడాలో ప్రస్తుతిము *Hudson Bay* అనబడు అఖాతమువద్ద ఒక మహాభూకంపము పుట్టెను. అప్పుడు కరిగిన శిలాప్రవాహము (*lava*) రమారమి రెండు మిలియన్ చదవిపుమైళ్ళవరకు *Hudson Bay* చుట్టును లేచి, రెండు మైళ్ళ వరకును భూమిప్రభాగమును కప్పివేసెను. *Laurentian shield* అని పిలువబడు *granite* మయముగ ప్రస్తుతదేశమంతయు అగ్ని

పర్వత శ్రేణితమే. (*Appalachian chain*) అప్పలాచియన్ పర్వతపంక్తి రెండు వందల మిలియన్ సంవత్సరములనాటిది. ఇప్పుడు ఐరోపాలో ఆల్ప్స్ [*Alps*] వలె మహాన్నతమైయుండెను. కాని, నీటి పారుదలవల్లను, తదితర కారణముల[*erosion*] వల్లను ఇది కృశించి, *New found land* నుండి *Alabama* వరకును వ్యాపించియుండు తడప్రాక్తన వైభవమును చాటుచున్నది.

పర్వతములు జనించు విప్లవ యుగముననే మన మిప్పటికిని నివసించుచున్నాము—ప్రపంచమునగల ఎత్తయిన పర్వతములన్నియు, హిమాలయపర్వతములు, రాకీస్ [*Rockies*], ఆల్ప్స్ [*Alps*], ఆండిస్ [*Andis*]
గతించిన అరువది మిలియన్ల సంవత్సరముల లోపుననే యుద్దయించెను. వీటి యన్నింటికిని చిన్నతమ్ముడని చెప్పదగిన ఉత్తర అమెరికా పర్వత తీరముననున్న *Cascades* [కాస్కేడ్స్] అను పర్వతము పుట్టి మిలియను సంవత్సరములైన కాలేదు. అది పుట్టినప్పుడు కలిగిన భూకంపపుజ్వాడ తీవ్రతీకిని యా ప్రదేశమును నెచ్చట జూచినను కన్పిండును. *Alaska* మొదలు, *Indies* వరకు శాంతి మహాసముద్రము చుట్టును అగ్ని పర్వతములు అగ్ని

వింశ్యకు తమ్మునివంటివి. అన్న పెరుగుట మాని నాడు. తమ్ముడు మాత్ర మింకను నెగురుచున్నాడనుటకు రుజువులు కలవని భూకాస్త్రజ్ఞుల అభిప్రాయము. దీని గర్వము నాపుట కేయగస్తుక్తిను రాలేదు. పైన చెప్పచున్న పర్వతము లచందలములై ధృతికిని మనోదేహబలములకును నాదర్శములై వెలయుచున్నవి. కాని ఇవి యన్నియు భూదేవి కన్న బిడ్డలు. ఈ పర్వతోద్భవమునందు మన తల్లి పడిన ప్రసవ వేదనకు, ఇతర తల్లుల ప్రసవవేదనను గంటునుండి కోటి సంవత్సరములవరకు హెచ్చించినను సరిపోదు. పర్వతము జన్మించినపు డెల్లను, భూదేవి యెంతయో బాధను అనుభవించుచుండెను. ఆమె ప్రకాంతముగ నుండునది ఒక పర్వత జన్మకును, ఇంకొక పర్వత జన్మకును మగ్గుగల కాలమే. పర్వతము లందియించెడి యొక యుగములో మానవుడు కూడా నుదయించెనని కాస్త్రజ్ఞులు చెప్పెదరు.

ఒకానొకప్పుడు భూమిపైకి సముద్రమునుండి బ్రహ్మాండమైన మంచుగడ్డలు వచ్చి, వెనుకకు బోవు

చుండేడివటం. ఈ యుగమును *Glacial age* అందురు. మానవుడు భూమిపై పుట్టి రమారమి మిలియన్ సంవత్సరములైనది. ఈ మిలియన్ సంవత్సరములలో మంచుగడ్డలు నాలుగుసార్లు భూమిపైకి వచ్చి, వెనుకకు మరలెను. చిట్టచివర నిట్టి సంఘటన ఇరవై వేల సంవత్సరములకు పూర్వము తనయుచ్చస్థితికి వచ్చెను. భూమి యుపరిభాగమున పడియవ వంటుపై నిస్సటి కిని మంచుగడ్డలు గలవు. *Greenland* [గ్రీన్లాండ్] *Antartica* [అంటార్టికా] ఉత్తర దక్షిణ భ్రువములవద్ద ఇప్పటికి, ఏది అయిన మిలియన్ల ఘనమైశ్మముంచుచు వ్యాపించియున్నది. హిమాలయ పర్వతమునందలి మంచుగడ్డలకాదా మెన్నమెన్నటివరకు మానవమాన్యులచటికి బోజాలకుండుటకు కారణము. కాని గత రెండు సంవత్సరములలో *Alps* పర్వతములపైనున్న మంచుగడ్డలు తిరుగుచున్నవనియు, రెండు వందల సంవత్సరములకు పూర్వము పర్వతముల ప్రక్కనున్న హిమాలయమునందుండు మంచుగడ్డ లిప్పు డిద్దోర్వము లగుచున్నవనియు, తెలియుచున్నది. ఉత్తర దక్షిణ భ్రువములగల మంచుగడ్డలు సంవత్సరమున కొకసారి వెనుకకు బోవునట. ఇప్పటి లెక్కలనుబట్టి 20,000 A.D. వరకును, అనగా రమారమి 18 వేల సంవత్సరముల వరకును భూమిపై నుడుము క్రమక్రమముగా నిభివృద్ధిజెంచునట. 50,000 A.D. అనగా యింకను నలభై ఎనిమిదివేల సంవత్సరములకు మురియొక మంచుయుగము ప్రారంభమగునట. సముద్ర పర్వతములపై మంచు కరిగిన యెడల, తత్ఫలితముగ సముద్రమట్టము నూరడుగులు పెరుగును. ఈ పెరుగుదల న్యూయార్క్, లండన్, పారిస్ మొదలగు నగరములను మంచుటకు సరిపోవును. భూగోళ చరిత్రలో మానవ ప్రపంచము సముద్రములో కాకిరట్ట వంటిది. బండి చక్రములు తిరుగుచున్నప్పుడు పై భాగము క్రిందికి వచ్చుటయు, క్రిందిపైకి వచ్చుటయు, జూచుచున్నాము. ఇట్లే భూగోళచరిత్రయందు గలించిన చరిత్రయే తిరిగి జరుగును. ప్రతిదినము వానలవలనను, ప్రవాహములవలనను ఎనిమిది మిలియన్ల టన్నుల మన్ను సముద్రమునకు తీసికొనిపోడుచున్నది. కొంతకాలమునకు

హిమగిరి శృంగములపై సముద్రము తాండవమాడును. —కొత్త పర్వతములుగూడ నుదయించును. మనము లెక్కపెట్టుటకు వీలులేనన్ని యర్బుదములు గలిగిచగా, నా యుగసంఘటలందు భూమి ముడుచుకొని పోవును. అగ్నిపర్వతములు గర్జించును. కొత్త కొత్త నదులు, సముద్రములు పుట్టి, భూమిపై స్వరూపము మారిపోవును.

సకల పుట్టి మూడు వారములు కాలేదన్నట్లు, ఈ యనంతకాల దృష్టియందు భూమి ననిపాపవలె ఉండును. సూర్యుడు మంచుసంతపవరకు భూమికూడా ఉండును. సూర్యుడుకూడా తదతర నక్షత్రముల కన్న చాల చిన్న వయసు వాడే. ఇంక నెన్నియో వేల మిలియన్ల సంవత్సరముల వరకు నటని కుషీ యందలి యగ్ని జ్వలించి జ్వలించి, మడకా గొళమును నివురు గప్పటచే నాకాశమును, భూమిని ముంచివేయును. కొన్ని నక్షత్రములలో వేడిమి యరు అపరిమితములు... భూమియు మొదటివలె నగ్ని హోత్రయయమగును. సూర్యభేవుని వాస్త్రీకి ఆదిత్య హృదయమంటేల పృథ్వీవని వర్ణించెను?

సూర్యగోళమం దుదజని వాయువు మంచుచున్నది. ఇప్పటినుండి మూడువేల మిలియన్ల సంవత్సరములకును, పదివేలసంవత్సరములకును మధ్య ఎప్పుడో యుదజని సరళరా తగ్గి, సూర్యగోళమును కొన్ని పరివర్తనలబాదా యత్యంత యుష్ణముగను, కాంతి వంతముగను చేయును. అప్పుడు మెలమెల్లగ భూమి యొక్క వేడి యధికమై జీవులు కృశించి నశించును. మహాసముద్రములు కుతకుత ఉడుకును. సూర్యునికి కూడ మరణ మాసన్నమై, మొదట మెల్లగను, పిదప త్వరితముగను పొంగి పొంగి, విస్తరించి విస్తరించి, విశ్వవ్యాప్తమగు నొక రక్తబింబమై, పెల్లుబి్న తన భయంకర శరీరముతో రాక్షసునివలె భూమిని చుట్టి వేయును.

లేక సూర్యుడు బాంబువలె ఘోష అని బ్రహ్మ లవుచేమో? ఒకేమారు బ్రహ్మలనో, లేక కొన్ని దీపావళి బాణసంచాలవలె పటపటమని ఎన్నో సార్లు

బ్రహ్మలై, బ్రహ్మలగుకొలంది, పదివేల రెట్లు అధికముగ జేదిప్యమాను డగు నేమో. బ్రహ్మలగు నక్షత్రములను *Nova* నోవా యందురు. అమావాస్య రాత్రినాడు మనము చూచు పొలవెల్లియందు ఒక కౌలమందు దాదాపు ముప్పది నోవాలు గోచరించును. విశ్వము నందుగల పొలవెల్లులలో మనము చూచునది ఒకటి.

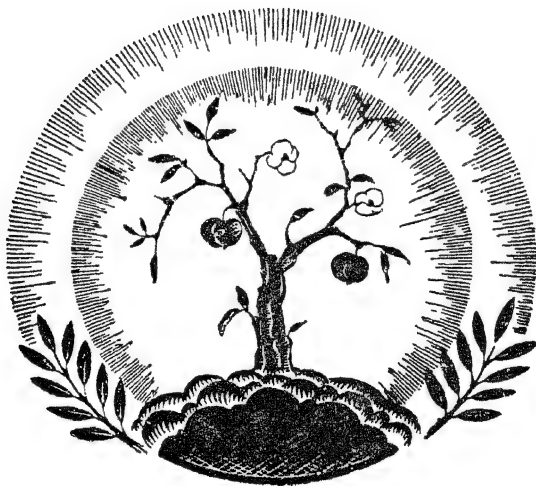
మహాప్రళయము సంభవించగ నే రుద్రుడు ఉగ్రుడై గోళపు పై పొరలనుండి తేజఃపుంజములను వెదజల్లును. అపు డాతని గర్భమునగల తెల్లని యగ్ని వెలువడి గోళము బ్రహ్మలైన ఎనిమిది నిమిషముల లోపున, భూమిని నింపివేయును. విదప రెండు రోజులకు ఈ (*Radiation*) కిరణప్రసరణవలన గాలి యందుగల నూత్న వాయువులు గూడ అలినూత్నములై గంటకు రెండు మిలియన్ల మైళ్ళు చొప్పున నెగసి యెగసి, భూమి నిగ్నిచ్చాల్లలతో గప్పి

వేయును. అప్పుడు రాళ్ళు ద్రవించును—గాలి కూడ మంటలను గ్రమ్మును.

మతగ్రంథములగు బైబిలు, పురాణములు— ఆధునిక వైజ్ఞానికులు—భూప్రళయముగూర్చి చెప్పిన జోష్యము లిందుమించు సమానముగ నున్నవి. *Revelation* అధ్యాయమునందుగల మాట లివి.

“And the fourth angel poured out his vial upon the sun.... And men were scorched with great heat... and the cities of the nations fell. And every island fled away. And the mountains were not found....”

“అప్పుడు నాల్గవ జీవత సూర్యునిపై పాత్ర యొలికించెను... అప్పు డత్యంత వేడిమిచే మానవులు కాలిపోయిరి..... సముద్రమందలి ప్రతి ద్వీపమును పరుచుతెన్నెను... పర్వతములు మాయమయ్యెను.”



భిన్న పరిమాణాల లోకాలవిశేషాలు

శ్రీ వసంతరావు వెంకటరావు

“మీరు చెప్పిన రెండు పరిమాణాల జీవులను మరించి యోచిస్తున్న కోర్కీ — పరిమితత్వానికి వారిపై సానుభూతి కలుగుకూంది. ఇంకే రకం జీవులను నా రూపించుకో లేరుకదండీ?”

అవును. ఒకే పరిమాణాన్ని తెలిసిన జీవుల విషయం మరి విచిత్రంగా ఉంటుంది. వారికి ఒక్క పరిమాణంయొక్క జ్ఞానమే ఉంటుంది. అది మన మూపించుకోనిదేం కష్టమే. కాని, వారికిమాత్రం ఒక్క పరిమాణమే తెలుసు; అని పొడవు, పొడవు, పొడవు. తిన్నగా ప్రయాణం చేయడమే ఆజీవులెరుగుదురు. వారిని ‘ఏకపరిగణ జీవులు’ లేక, ‘ఏక కీటకాలు’ అంటారు. మన భవశాస్త్రజ్ఞులు కైలం వారిని చూచిఉండరు. ఏమంటే, వారికి పొడవు తప్ప మరే పరిమాణంలేదు. త్రిమిత నిర్వచన ప్రకారం ఋజురేఖకు ఒక్కటే పరిమాణమింది. అది కనిపించదు. అందుచేత, అట్టి జీవులు గోచరించడంలే ఆశ్చర్యంలేదు. అయితే, మన భాషలో నిరూపణకు తగినట్లు కొంత దిగ్భ్రంశంగా చూపించాను.”

“అట్టివాళ్లు ఎలా బ్రతుకుతారండీ?”

“వారి బ్రదుకునుంచి నిర్ణయించే అధికారం మనకీలేదు. చిత్రం 1 లో ఏకకీటకం నిరూపింప

బడింది. చిత్రం 2 లో ఏకకీటకమే ఒక చిన్న

గీతతో చూపబడింది. దాని విశ్వం అంతా ఒక గీత. ఆ ఏకపరిమాణ విశ్వంలో అది తీవ్రంగా యోచిస్తుంది. ఇంకొక విచిత్రమేమంటే, అది భౌతికంగానే కాక మానసికంగా కూడా ఒకే పరిమాణానికి పరిమితమైయుంది. యావదాకాశం దాని కోక్కగీతలో ఇమడిపోయింది. ఆ విషయం మన మూపించుకోదానికి అదొక సన్ననిగొట్టంలో—(చిత్రం 3)—నంచ

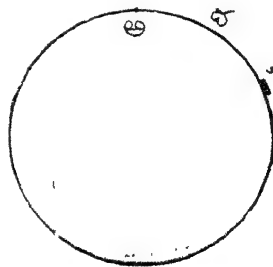
రిస్తున్నట్లు గ్రహింపవచ్చును. అంతమాత్రాన్ని అది బంధింపబడినట్లు భావపడుదు. ఏమంటే, ఒకటికంటే ఎక్కువ పరిమాణాల జ్ఞానమే దానికిలేదు.

“ఈ ఏకపరిమాణ విశ్వంలో ఒక జీవియొక్క స్థానాన్ని ఒక నిర్దిత దిండువునుండి ఒక్క కొలతతో పూర్తిగా నిరూపించగలం. చిత్రం 2 లో ‘అ’ నిర్దిత దిండు వసుకొంటే దానినుండి ఈ ఏకకీటకంయొక్క మొగమును ‘చ’ అను ఒక్క పరిమాణంలో పూర్తిగా నిర్వచించవచ్చును.

“ఈ ఏకకీటకం ‘ఆకాశాని కంఠుఉంచా?’ అని ప్రశ్నించుకొని వితిర్కిస్తుంది. దానిదృష్టిలో ఆకాశమంటే పొడవే. అందుచేత అదనుకుంటుందంటే, ‘ఈ ఆకాశం అసంతంగా వ్యాపించి ఉండలేదు; పోనీ, ఎక్కడైనా ఆగిపోతుందా అంటే అక్కడనుండి ఇంకా పొడవైన గీత ఉన్నట్లు మూపించుకోగలను’ అంటూ తర్కంనుండి విరమిస్తుంది.”

“అవునండీ; ఆకాశం విషయమై ఆవిగంగా నేనుకూడా చాలాసార్లు యోచించాను.”

“అయితే దానిని మనం పరిష్కారం చేయగలమని నీవు గ్రహించాలి. ఏక కీటకపు విశ్వం ఋజురేఖ కాక ఆసంతమైన వక్రరేఖ కావచ్చును. చిత్రం 4 లో వృత్తంయొక్క పరిధికి ఆద్యంతాలు లేవు.



దానిపై అవిచ్ఛిన్నంగా ప్రయాణం చేస్తూ యుగాలు గడపవచ్చును. ఆబాటకి అంతకునిపించదు. అయితే, ఈ విషయాన్ని, ఏక కీటకం ఊహించుకోలేదు,

ఏమంటే, వక్రరేఖ అనగానే అక్షరం రెండు పరిమాణాల జ్ఞానం కావాలి. ఒక సమతలంలో వక్రరేఖను గీయగలం; కాని, తిన్నగానున్న ఏక పరిమాణంలో వంకరగీత గీయడానికి అవకాశంలేదు. కాబట్టి 'వంకర' అనుభావం ఏక కీటకానికి ఊహాతీతం. రెండు పరిమాణాల తెలిసిన మనం ఆ భావాన్ని సులభంగా గ్రహిస్తాము. ఏక కీటకంలో విశేష మేమంటే, రెండవ పరిమాణజ్ఞానం లేకుండానే వక్రరేఖలో ఇమిడిపోయేటట్లు కొద్దిగా వంగుతుంది."

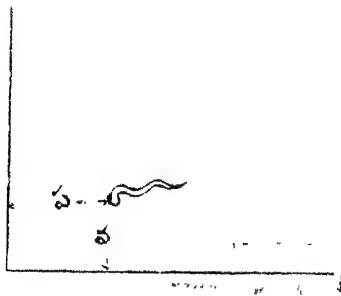
"అదేలా సాగ్రహితమందండి?"

"ఇప్పుడా విషయం చర్చించి ప్రయోజనం లేదు. కాని, తనకు తెలియకుండా వక్రరేఖకు సరిపోయేటట్లు ఏక కీటకం వంగుతుందన్నది నిజం. అది ఎంత ప్రయత్నించినా, ఎట్టి ప్రయోగాలు చేసినా, దాని పరిమిత జగత్తును పరిశీలించి, తాననుగమిస్తున్న రేఖ వంకరగా నున్నదని ఎప్పుటికీ నిర్ణయించలేదు. చిత్రం 5 లో వృత్తమందు చిన్న భాగం పరిశీలిస్తే

?

అది తిన్నగా నున్నట్లే కనిపిస్తుంది. వృత్తంయొక్క వ్యాసం ఎక్కువైనకొద్దీ వక్రరేఖ కేవలం ఋజురేఖ ఆకారాన్ని వహిస్తుంది. అంటే, తనకు తెలియకుండానే రెండు పరిమాణాల వక్రరేఖలో ఏక కీటకం సందరిస్తుంది."

"రెండు పరిమాణాల లోకపుజీవుల గురించి మరికొంచెం యోచించాలి. చిత్రం 6 రెండు పరిమా

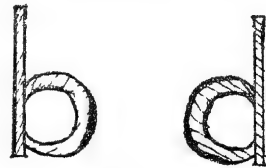


ణాల లోకాన్ని నిరూపిస్తుంది. అందులో నివసించేవి ద్వికీటకాలు—వాటికి రెండు పరిమాణాలు జ్ఞానమే ఉంది. ఆ చిత్రంలో ద్విసర్పం చూప

బడింది. దానికి పొడుగు వెంటల్పులు చాత్రమే ఉన్నాయి, దశసరిలేదు. అది శారీరకంగానూ మానసికంగానూ కూడా రెండు పరిమాణాలకే పరిమితమై ఉంది. అందుచేతనే మాడు పరిమాణాలను చూడగల మన కళ్ళకు అది కనిపించదు.

"ఏదైనా ఒక చిందువుయొక్క స్థానాన్ని రెండుకొలతలవల్ల నిర్ణయించగలమని ద్విసర్పం స్వానుభవంవల్ల తెలిసికొంటుంది. అనుభవసిద్ధమైన ఈ విషయం దానికొక సామాన్య సత్యంగా కనిపిస్తుంది. అయితే, దాని దృష్టికి ఏక కీటకంగాని, మనవంటి మాడు పరిమాణాల జీవులుగాని గోచరించవు. అంతే కాదు; ఏక కీటకాలు, మనుష్యులు, మృగాలు మొదలైన జీవులన్నాయని అది ఊహించుకోలేదు. అంటే, మన మనుగడను నమ్ము. కాని, మన కళ్ళకి ఏక కీటకాలు, ద్విసర్పాలు కనిపించనప్పటికీ ఆహార జగత్తులో నున్నాయని నమ్మనప్పటికీ, వాటిని ఊహించుకోగల సామర్థ్యం మనకుంది; వాటికి లేదు.

"రెండు పరిమాణాల లోకపు వింతలను మరి కొన్నిటిని గమనిద్దాము. మాటల కూర్పుకోసం ద్విసర్పం తయారుచేసిన రెండు అక్షరాలు, B, D లు చిత్రం 7 లో చూపబడ్డాయి. అది పేర్చదలచిన



మాటలో వాడుక చెయ్యడానికై దానికి రెండు D లు కావాలి. B ని D గా మార్చడానికెంత ప్రయత్నించినప్పటికీ లాభం కనిపించదు. రెండు పరిమాణాలలోకంలో B ని ఏవిధంగా త్రిప్పినా D గా మారదు. మూడవ పరిమాణజ్ఞానం దానికుంటే, B ని పైకెత్తి త్రిప్పుగా D గా మార్చవచ్చునని తెలిసికోగలదు. కాని, రెండు పరిమాణాలు చాత్రమే తెలిసిన ద్విసర్పానికి 'పైకెత్తడం' అను పదమే తెలియదు."

"నిజమేలండి. అది కేవలం పరిమితమైనమనస్సు గల కీటకం. దానికంతకంటే జ్ఞానంలేదు."

"అంతగా దానికి సానుభూతి చూపించనక్కరలేదు. మాటకు, కుడికాలు భోడుకి ఎడమకాలు

జోడుకి సహజంగా భేదమందని మనం అనుకోవడా? కుడిజోడునే నాల్గవ పరిమాణంలో (బిప్పి ఎడమ జోడుగా మార్చవచ్చునని ఎవరైనా చెప్పినప్పుడు మనం సమ్ముతమా?

“అది అసంభవం గాదండీ! అట్టి అనుభవం మన కేన్నదూ కలగనిదే?”

“ద్విసర్పంకూడా ఆ అక్షరాలనిగురించి అలాగే అనుకుంటుంది. దాని భావాన్ని దాని అనుభవం బల పరుస్తుంది... ఇంకొక విషయంచూడు. చిత్రం 8 లో



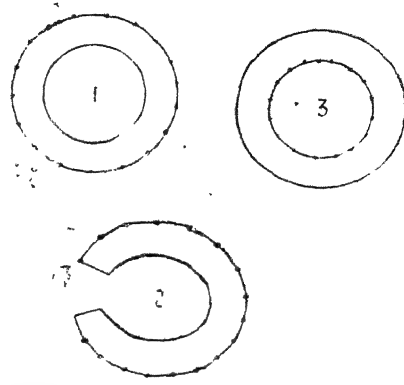
ఒక కత్తి, దాని ఒక ఉన్నాయి. అయితే, కత్తి ఒక చైత్రుకి వంగగా, దాని ఒక రెండవచైత్రు వంగింది. వాటిని చూచి ఒకలో కత్తినిదూర్చడానికి ఏమాత్రం పిలులేదంటుంది ద్వీసర్పం. నీవప్పుడే “ఒకని త్రిప్పి తే సరిపోవా? అనపోతున్నావు...”

“హేసండీ! మూడవపరిమాణం నిజంగాఉన్నది కదా! దానిలో కత్తిలో ఒకలో త్రిప్పి తే సరిపోతుంది. నాల్గవపరిమాణమంటే లేదుకాని...”

“అవిషయం నీ వెలా చెప్పగలవు? ఏది ఉన్నదో ఏదిలేదో చెప్పగలసామర్థ్యం మనకుంటే: కదూ? సరే. చిత్రం 9 చూడు. అదొక త్రాడుతో ముడివెయ్య



డానికి ద్వీసర్పంచేసిన ప్రయత్న ఫలితం. తన రెండు పరిమాణాలను దాటి పైకి రావడం, ఎంతమాత్రం, సాధ్యం కాదనుకుంటుంది. అందుచేత, తాడుతో ముడివెయ్యడమనే క్రియను అసాధ్యంగా భావిస్తుంది. చిత్రం 10 లో పలుచని రబ్బరు రింగు చూపబడింది- దానికి దళసరి లేదనే భావించాలి. దానియొక్క లోపలి అంచుకి పై అంచుకి వ్యత్యాసం చూప దానికై పై అంచుమీద చుక్కలు చుడబడ్డాయి. ఈ రింగుని పై అంచులోపలికి వచ్చేటట్లుగా త్రిప్పడానికి



ప్రయత్నిస్తుంది ద్వీసర్పం. దానిని సులభంగా సాధించవచ్చునని మన మెరుగురుము. కాని, ద్వీసర్పానికి మాత్రం అదొక ఘనకార్యమని గుర్తించాలి. మన వలె రింగుని త్రిప్పలేకపోయినప్పటికీ మరొకవిధంగా సాధించడానికి ద్వీసర్పం ప్రయత్నిస్తుంది. రింగును అడ్డంగాకోసి, రెండుపరిమాణాలలోనే దానిని వెనుకకు వంచి, తిరిగి అంటి పై కావలసినపని అవుతుంది.”

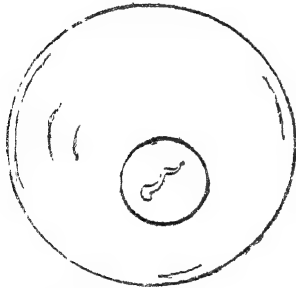
“ఒహో, దీనికేదైనా మూడు పరిమాణాల లోకంలో సావ్యకృతమిది కాబోలు!”

“అవును. ఒక రబ్బరుబంతిని కొయ్యకుండా దానిలోపలి తలంపైకి వచ్చేటట్లుగా త్రిప్పగలవా?

“కొయ్యకుండా ఎలాగ?”

“ద్వీసర్పానికి రెండు పరిమాణాలలో రబ్బరు రింగుని కొయ్యకుండా త్రిప్పడం ఎంత అసాధ్యమో, రబ్బరుబంతి విషయం మూడు పరిమాణాల లోకంలో అది అంత అసాధ్యమే! మనమూడవపరిమాణజ్ఞానంతో ద్వీసర్పాన్ని వెక్కిరించినట్లు, నాల్గవ పరిమాణజ్ఞానం కలవారు మనలనుకూడా హెళసేస్తారు. సరే! ఆ విషయం తరువాత చర్చిద్దాం... ఏకీకీటకంవలెనే ద్వీసర్పంకూడా తన రెండు పరిమాణాల ప్రపంచంలో సంచరిస్తూ, ప్రపంచాని కంతముందా? అని యోచిస్తుంది. ఎంత తర్కించుకొన్నా దానికి సమాధానం దొరకదు. ఒక ప్రదేశంలో తన ప్రపంచం అంతమైందనుకుంటే, దాని తరువాత ఇంకొక ప్రదేశ ముండవచ్చునని దానికి స్ఫురిస్తుంది; ఆ భావాన్ని ఎలా సమర్థించడమనేది పెద్ద ప్రశ్న. ఈవిధంగా తిక

మకలు పడుతుంది. కాని, యథార్థానికి, ద్విసర్పం సంచరిస్తూన్న లోకం కేవల సమతలం గాక అసరిమిత మైన వక్రతలం కావచ్చు; అంశే ఒక గోళం యొక్క ఉపరిభాగం కావచ్చును. అయితే, సమతలం వక్ర కాకారం పొందడానికి మూడవ పరిమాణంలో వంగాలి. కాబట్టి, మూడవ పరిమాణజ్ఞానం లేని ద్విసర్పం క్రక్రంగా నున్న గోళ తలాన్ని ఊహించుకోలేదు. చిత్రం 11



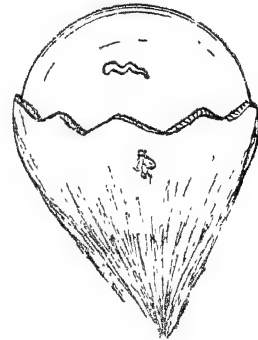
గోళాన్ని నిరూపిస్తుంది. గోళం యొక్క వైశాల్యానికి రెండు పరిమాణాలు మాత్రమే ఉన్నప్పటికీ, దానికి వక్రకాకారం సిద్ధించడానికి మూడవ పరిమాణం యొక్క అవసరం కలిగింది. అట్టి గోళతలంపై ద్విసర్పం సంచరిస్తున్నప్పటికీ, వక్రతను ఊహించుకోలేక ప్రచేతం అనావృతంగా ఎట్టుండగలదా అని యోచిస్తుంది. మనకి మాత్రం అదొక విశేష ప్రశ్నగా కనిపించదు. మూడవ పరిమాణంలో కూడిన ద్విధా విస్తృత లోకానికి ఏవిధంగా అంతంతేదో, అదెట్లు అంతంతగాదో మనకు స్పష్టమే.

“ద్విసర్పం యొక్క అవస్థను గ్రహించాలంటే, రెండు వికేంద్ర గోళాల మధ్యనున్న సంకచిత ప్రచేతంలో అది సంచరిస్తూన్నట్లు భావించు. అంటే కొబ్బరికాయలో కొబ్బరి పెంకుకి కొబ్బరికి మధ్య నున్న భాగంలో గాని, నారింజపండులో తొక్కకి పండుకి మధ్యనున్న ప్రచేతంలో గాని ద్విసర్పం సంచరిస్తూండనుకో. అది కష్టమంటావా? రెండు పరిమాణాల మనసుకి కష్టమేమో కనిపించదు. ఆ మధ్య ప్రచేతంలో దాని ఇష్టానుసారంగా రెండు పరిమాణాలలో విహరించే స్వేచ్ఛ ద్విసర్పానికుందిగదా! అందుచేత అదేమీ బాధపడదు. కాని, దాని పరిమితత్వాన్ని బోధపరచుకోవాలంటే, దాని మట్టా ఒక గీత గీతారనుకొందాము—చిత్రం 11. పెంటనే దాని

స్వాతంత్ర్యం నశించిపోతుంది. ఎటువైపు కదలలేక బాధపడుతుంది. గీతను చాటలేదని మరచిపోను.”

“ఆమాత్రం గీతనే చాటలేదంటారా?”

“చాటలేను. గీత గీయగానే, ఎంత దశసరి లేక పోయినా, ఆగిత మూడవ పరిమాణంలోనికి పెరిగింది. చిత్రం 11 కొంత పెంకు పగలగొట్టిన కొబ్బరికాయను



నిరూపిస్తుంది. కొబ్బరిమీద ద్విసర్పముంది. దాని ప్రక్కనే ఉన్న పెంకును ద్విసర్పం గుర్తించలేదు. పెంకుపై ఈగ వాలిందనుకొందాము. ఈగ నివసించే లోకంగురించి ద్విసర్పానికి తెలియనే తెలియదు. దాని ప్రక్కనే ఈగ ఉన్నప్పటికీ ఆ రెండు పరిమాణాలలో కక్షాసమే ద్విసర్పానికి లేకపోవడం చేత, ఈగను చూడలేదు, గుర్తించలేదు; పెంకుపై మరొక వక్రతలముందని ఊహించలేదు. కాని, ఒకతలం నుండి మరొకతలానికి వెళ్ళగల ద్విసర్పముంటే, అది గారడీ చేయగలదు. కొబ్బరిపైనున్నంతినేపు తోడివారికి కనిపిస్తుంది, వారితో సంప్రదిస్తుంది. ఏదోవిధంగా కొబ్బరినుండి పెంకు పైకి చేరుకొనే అవకాశాన్ని చిక్కించుకోగానే, కొబ్బరిని విడిచినప్పుడల్లా మాయమౌతుండడం, కొబ్బరిపైకిరాగానే తిరిగి కనిపిస్తుండడం జరుగుతుంది. రెండు పరిమాణాల మనస్సుని బుద్ధి పూర్వకంగా వికసింపజేసికొని, మూడవ పరిమాణంలో ప్రయాణించగల సామర్థ్యాన్ని సంపాదించకలిగిన ద్విసర్పం ప్రతీది ఆవిధంగా తమలోకాన్ని విడిచిపెట్టి వేరొక ద్విధావిస్తృతలోకానికి పోయి, తిరిగి తమలోకాన్ని చేరుకొంటూ, యధేచ్ఛగా అదృశ్యమై

సాక్షాత్కరిస్తూ ఉండగలదు. పెంకుపైనున్న ఈగవ మాత్రం విశేషం కనిపించదు.”

“నిమండోయ్ ! మీ భోరణి చాలాదూరం పోయేటట్లుండే? మనం చితుర్థా విప్రులలోకంలో నివసిస్తున్నామనీ, మనకి మూడు పరిమాణాల జ్ఞానం మాత్రమే ఉందనీ, మన చుట్టూప్రక్కల ఎన్నెన్నో మూడు పరిమాణాల లోకాలున్నాయనీ, అయినప్పటికీ మూడు పరిమాణాల లోకానికి మన యోచన పరిమితమై ఉండుటచే వాటిని గుర్తించలేకున్నామనీ, నాలకు పరిమాణజ్ఞానాన్నే మనం పెంపొందించుకో కలిగినట్లైతే మనం కూడా సద్భాగ మాయమై, తిరిగి ప్రత్యక్షం కాగలమనీ చూచిస్తాం ఏమిటి?... ”

“నే నేమీ నూచించను. ఒక్క పరిమాణ లోకం, రెండు పరిమాణాల లోకం—వీటిగురించి కొంత నేర్చుకొన్నాము. ఆయాలోకాలలో నివసించు జీవులు ఎట్టి పరిమితత్వాలకి లోబరైయున్నారో గమనించాము. విశోకనివాసులైన వారి లోకానికి సంబంధించిన పరిమాణాలకంటే మరొక్క పరిమాణ జ్ఞానాన్ని సంపాదించి పక్షమందు, వారికి ప్రత్యేకమైన సమస్యలను ఎంత సులభంగా పరిష్కారం చేసికోగలరో తెలిసికొన్నాము. రెండవపరిమాణ జ్ఞానంగల ఏకకిటుకమూ, మూడవ పరిమాణజ్ఞానంగల

ద్విపర్వమూ, చాటివాటి లోకాలలో అసామాన్యంగా ప్రవర్తించి అగ్నుతాలను ప్రవర్ణించగలవని గ్రహించాము. ఏలోకంలోని బ్రతుకైనా ధౌతికంగా పరిమితమైయున్నాయి. అందుచేత వారికి సహజంగా కొంత జ్ఞానం అవశ్యమింది; వారి లోకాలగురించి, ప్రకృతిగురించి కొన్ని అభిప్రాయాలు వారి కేర్పడతాయి. అట్టి జ్ఞానపర్యవసరి సంభవించినవారికి ఏ సమస్యలుజనించవు. కూపస్థ మందూకాలాగ వారు సుఖంగా జీవించవచ్చును. అట్టి తృప్తిలేక, విశేషజ్ఞాన మార్జించడానికి పూనుకోసేవారు కొందరుంటారు. వారినేక విధాల మోదించి, మానసికంగా పరిశ్రమ చేసి, ప్రకృతిసిద్ధమైన ప్రతిబంధకాలను తొలగించుకొనే విధానాల నన్వేషించి పునోగమిస్తారు. ఈ సత్యం ఒక్క పరిమాణ లోకానికి, రెండు పరిమాణాల లోకానికి వర్తించినప్పుడు మూడు పరిమాణాల లోకానికి మాత్రం ఏల వర్తించదు?”

“నాకు మతిపోయిందండీ ! ధౌతిక విజ్ఞానమంటూ, ప్రత్యక్షజ్ఞానమంటూ, ప్రయోగమంటూ మెల్ల మెల్లగా మనో లోకానికి తీసికొనిపోతున్నారు. ఒక్కసారికి, దీని పర్యవసాన మేమిటో జాగ్రత్తగా మోచించు కొంటేకాని మీరు చెప్పివిషయాలను అవగాహన చేసికొనడం కష్టమనిపిస్తుంది.”

“తథాస్తు”





కలగూర గంప

జగన్నాథుని రససూత్రము: ఒక సందేహము

అలంకారిక మార్గమును మిసరిష్కృత మొనర్చిన వారిలో జగన్నాథ పండితుడు కడపటివాడు. ఈయన వ్రాసిన రసగంగాధరము గ్రంథము అలంకారశాస్త్రమునందు శిరోమాణికృతమవంటిది. చాల ప్రసిద్ధమైనదియు కూడా. జగన్నాథుడు ఈ గ్రంథమును కేవల పాండిత్యప్రకర్షకొకటకు గాని, యితరులను వారి మతములను దూషించుటకు గాని వ్రాసినది కాదు. సాహిత్యమును గురించి యనంతకాలము మన సముచేతీ యాయా విషయములను నిష్కృష్టముగా లక్ష్యలక్షణసమన్వయ పూర్వకముగా సహృదయ లోకమునకు సుస్పష్టముచేయుటకై యాయన యీ గ్రంథమును రచించెను.

నిమగ్నై స క్షేత్రేః మనన జలధేరంబరుదరం
మయోన్మీతోలోకే లలిత రసగంగాధరమణిః

అని గ్రంథాదియందు నాయన పేర్కొనెను. కావున ఆ గ్రంథముయొక్క మర్యాద యిట్టిది. ఇట్టిదిగానే ఆసేతుకీతాచలము పరిగణితమయినది.

అలంకారిక సిద్ధాంతము తెలిసింది. రస, అలంకార, గుణ, రీతి, ధ్వని, వక్రోక్తి, ఆనుమాన, ఔచిత్యము లని. ఈ యెనిమిది సిద్ధాంతములలో ధ్వని సిద్ధాంతమునందు తక్కినవన్నియు సంతర్భించును. అందుచేత ధ్వని సిద్ధాంతమును సుస్పష్టముగా నెఱింగి కొన్నచో దక్కినవానిని తడవబనిలేదు. ఈ ధ్వని మూడు విధములు. వస్త్రలంకార రసములు. వస్త్రలంకారములు కూడ రస తత్పర్యముతో సంగృహీతములు కావలయుననుట రసధ్వనికే మార్గాభిషేక మొనర్పబడినది. కావున రససిద్ధాంత మన్నను ధ్వని సిద్ధాంతమున్ను నొక్కటిగానే గుప్తపాదుని నాటి నుండి పరిగణింపబడుచున్నది. అలంకారిక లండనులో నీ గుప్తపాదులకున్న గౌరవము మఱియొకరికి లేదు. ధ్వన్యాలోకకర్త యానంద వర్ధనాచార్యుడును దానికి వ్యాఖ్యానమును లోచనమును రచించిన ఈ

యభినవ గుప్తపాదులను వీరిద్దఱు అలంకార శాస్త్రమున నొక రాచబాట నిర్మించిరి. వీరినిగురించి జగన్నాథ పండితుడు

“ధ్వనికృతా మాలంకారిక సరణి వ్యవసాపకతావత్.”

అని చెప్పి వారాయందలి పూజ్యభావమును వెల్లడించెను.

ధృతుని రస సూత్రమును వ్యాఖ్యానించిన వారిలో నీ యభినవగుప్తనకు విశేష గౌరవముండెను. తరువాత వచ్చిన ముమ్మటాదులు గుప్తపాదుని వ్యాఖ్యానమునే పరమప్రమాణముగా స్వీకరించిరి. గంగాధరకర్తకూడ తాను అదృష్ట సంతప్రదాయమును అనుసరించి రససూత్రమును వ్యాఖ్యానించినను అభినవగుప్త ముమ్మటభట్టుల మార్గమున కవిరోధముగనే వ్యాఖ్యానించితి నని చెప్పకొనెను. సంగ్రహముగా గుప్తపాదుని మతమిది. ప్రతిజీవికిని చిత్తమునందు అనేక జ్వరంబిరాగత సంస్కారములు నిక్షిప్తములై యుండును. వానియందు భావములు నలుబదియొకటి. అందు స్థాయిభావము లనునవి యెనిమిది. రతిహాస శోక భయాదులు. నిర్వేదాది ముప్పదిమూడు, వ్యభిచారి భావములు. ఇవి విభావానుభావములచే నుద్బుద్ధములై హృదయనందాద తన్మయీకరమును సహృదయనకు చర్యణాగోచరమగును. ఈ చర్యణాసారమే రసము. చర్యణ యనునది వ్యాపారము. దీనికి వ్యంజన యని నామాంతరము. కావున రసానుభూతి వ్యక్తి వ్యభిచారి చర్యణ, స్థాయి చర్యణమునందు పయోగ పడుచున్నది. కావున సూత్రమునందు వ్యభిచారి గ్రహణము చేయబడినది. స్థాయి చర్యణయందు విభావానుభావ వ్యభిచారభావము లుపయోగపడుచున్నవి. కావున నీ మూటియందును చర్యణోపయోగిత్యము సంగ్రహించుటకై “విభావానుభావ వ్యభిచారి సంయోగాద్రస నిష్పత్తిః” అని ధరతుడు సూత్రీకరించెను. ఇచ్చట సంయోగమన వ్యంజన మనియు నిష్పత్తి యన వ్యక్తి యనియు గుప్తపాదుడు వ్యాఖ్యానించెను. ఈ సిద్ధాంతమునుబట్టి చర్యకావ్యమును విభావానుభావములను సమర్పించును. ఈ విభావానుభావములు సహృదయుని హృదయమున సంస్థార

రూపముననున్న స్థానాశ్రయమున చర్యణాగోచర మొనరించును. చర్యణాశ్రయములగు వ్యభిచారులు స్థాయిచర్యణమునం దుపకృతములగును. కావన సహృదయుడు అనుభవించునది స్వస్థిర వృత్తులనే గాని పరగతియులను కాదు. ఆ యీ విషయము వ్యాఖ్యానించిన గంగాధర రసమాత్రమున గుప్తపాదుని సిద్ధాంతమునకు విరుద్ధమున నంతే మొకడు కలదు. ఆ యంతయును విశేషముగా విచారించుటయే యీ వ్యాసమునకు ముఖ్యోద్దేశము.

గంగాధర రసమాత్ర మిది. “సముచిత లలిత సన్నివేశానుజా కావ్యేన సమర్పితైః సహృదయ హృదయం ప్రవిష్ట తద్విదు ర్మదయతా సహ కృతేన భావనా విశేషమహిమ్నా విగతిత సుష్యం రమణీత్వాదిభిః ఆలోకిక విభావానుభావ వ్యభిచారి శబ్దవ్యవహిత్యైః శేవంతలాదిభిః ఆలంబనకారణైః చంద్రికాదిభి రుద్భేదకారణైః అప్రపాతాదిభిః కావ్యైః చింతాదిభిః సహకారి భిష్ట సంఘాయ ప్రాదుర్భూతిన ఆలోకికేన వ్యాపారేణ తత్కాల నిర్వర్తిత ఆనందాంశవరణ అహినేన అతివిన ప్రమృష్ట పరిమిత ప్రమాత్రిత్వాది నిజధర్మేణ ప్రమాత్రా స్వప్రకాశతయా నిజస్వరూపానందేన సహగోచరీక్రియమాణః ప్రాగ్వినివిష్ట వాసనారూపో రత్యాంశవరణః”

ఈ చిత్తమున లలితమున నగు సన్నివేశములచే నుండర మైన కావ్యము శేవంతలాది ఆలంబనకారణములను చంద్రికాది ఉద్భేదన కారణములను అప్రపాతాది కార్యములను చింతాది సహకారులను సమర్పించును. ఇవి సహృదయ హృదయమునందు ప్రతిబింబించును. ఈ సహృదయునికి ఒక భావనావిశేషము కలదు. అనగా పునఃపున రససంఘాసముచేయు నొకానొక ప్రజ్ఞావిశేషము అన్నమాట. ఈ భావనావిశేషము ప్రవర్తించుటలో నతని సహృదయత్వముకూడ సహకరించును. సహృదయుని హృదయమునందు ప్రతిబింబితములైన ఆలంబనోద్భవన కారణములను కార్యములను సహకారులను ఈ భావనావిశేష ముచే నతడు భావించును. అప్పుడు ఆలంబన కారణమైన శేవంతలాదియందు ఉద్భేదనకారణమైన చంద్రికాదియందును కార్యమైన అప్రపాతాదియందును సహకారియైన చింతాదియందును దుష్కృత సంబంధిత్వము తొలగిపోవును. అప్పుడు ఈ కారణకార్యసహకారులందున్న కారణత్వము తొలగిపోయి విభావాదిత్వము సిద్ధించును. ఈ విభావాదు లలోకికములు.

ఇప్పుడ యాలంబనోద్భవన కారణములు ఆలంబనోద్భవనవిభావములనియు కార్యములు అనంతములనియు సహకారులు వ్యభిచారులు అనియు చెప్పబడును. వీనిచేత సహృదయుని హృదయమునందు ఒక యలోకికమున వ్యాపార ముద్భవించును. ఈ వ్యాపారము ఆనందాంశమునకు అనగా ఆత్మకు ఆవరణముగా నున్న అజ్ఞానమును తొలగించును. ఈ యజ్ఞానమును తొలగిపోవునట్లే సృష్టయనియందున్న త్రిపుటాజ్ఞానము తొలగిపోవును. అప్పుడతనికి స్వస్వభూతానందానందము అనగా ఆత్మచర్యనము కలుగును. ఈ యాత్మచర్యనము స్వప్రకాశింపుట వాస్తవము; మాకునుచే నప్పుడనిన దీపము ఆయా మాకునును తొలగించింత తాను ప్రకాశించుచు నున్నట్లే పరచర్యములను ప్రకాశింపజేయునట్లు విభావానుభావ వ్యభిచారులచే నుద్భవమైన అంతఃకరణ మృదులగు రత్యాదులనుకూడ నీ యాత్మచర్యనము ప్రకాశింపజేయును. ఈవిధముగా రత్యాదిస్థాయిభావగు నిజస్వరూపానందముతోపాటు సహృదయునకు గోచరమగును. ఈ రత్యాది స్థాయిభావములు సహృదయుని చిత్తమునందు అనేక జన్మాంతరాగతములై నావనారూపమున నుండును. ఇన్ని నిజస్వరూపానందముతో బాటు సహృదయుగోచరమగు రత్యాదియు రసము. సాక్షియగు నాత్మచర్యనముచేత భాసించజేయుటకుట నలను స్థాయిభావములకు రత్యత్వము సిద్ధించును. భగ్నావరణవిడిచిపెట్టమైన రత్యాదిస్థాయి భావము రసమని అభినవగుప్రముఖులు భట్టాదుల యభిప్రాయముని జగన్నాథుడు చెప్పెను. ఇందుచేత వ్యంజనమునగా ఆత్మచర్యనమునకు ఆవరణరూపమున నున్న అజ్ఞానమును ధ్వంసమొనర్చుట యని గంగాధరకర్త వ్యాఖ్యానించెనని సుస్పష్టము. కావున అభినవ గుప్తపాదులకు అవిరుద్ధముగ నే సిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించుట జగన్నాథుని కభిప్రేతుని మనము గ్రహింపవలయును. కాని పై సూత్రమునందు గుప్తపాదుని సిద్ధాంతమునకు విరుద్ధము అగు సంతము ఒకఁడున్నది.

పై సూత్రమునందు సహకారికారణములు (చింతాది) సహృదయ హృదయమును ప్రవేశించి పునఃపున రససంఘాసమానములై సాధారణీకృతి పొంది వ్యభిచారిభావములగుచున్నవి అని చెప్పబడినది. కాని వ్యభిచారిభావములు చిత్తవృత్తులగుచే బాహరములు కా నేరవు. రత్యాది స్థాయిభావములనుచేత నే వానికి గూడ విభావానుభావములచే చర్యణాగోచరత్వము చెప్పవలయును. చిత్తవృత్తులైన యీ చింతాది వ్యభిచారులు విభావాదులవలెనే సహృదయ హృదయ

ప్రవిష్టము తెట్టునో దుర్భిక్షముగా నున్నది. సహకారి కారణములు వ్యభిచారులుగా పర్యవసించుననుట గుప్తవాదునియతమునకు పూర్తిగా విరుద్ధము. అంతియే కాదు. జగన్నాథ పండితుని భావలక్షణమునకుగూడ విరుద్ధము. 'విభావాది వ్యజ్యమాన హర్షాద్యన్యతమత్వం తి త్త్వ'మని జగన్నాథుని భావలక్షణము. బాహిరములగు సహకారి కారణములు వ్యభిచారులుగా పర్యవసించుచో వీనియందు విభావాది వ్యజ్యమానత్వ మెట్లు కురుచును? విభావాదులు స్థాయిభావమున కెట్లా సంచారికిగూడ నట్లే వ్యంజకములగును. అది గాఢ లోకమున సహకారి కారణుని వేటొండు లేదు. చింతారులు లోకమున దంపతుల పరస్పరానురాగమునకు నిఘటకములగుచుండగా కావ్యమునందు ప్రతీయమానములై రసవ్యంజకములగుచున్నవని గుప్తవాదుడు చెప్పెను. అందుచేత వ్యభిచారిభావములు సహృదయ హృదయనిష్ఠములగు సంస్కారములేకాని కావ్యసమర్పితములు కావు. సర్వకావ్యము విభావానుభావములనుమాత్రమే సమర్పించును. ఆ విభావానుభావములు స్థాయి నెట్లా వ్యభిచారి నట్లే వ్యజ్యమాన మొనరించును వ్యజ్యమానమగు వ్యభిచారులు స్థాయి చర్యణమునందు విభావాదులవలెనే యుపయోగ పడును. కేవలము వానియందు పయోగితత్వము సంగ్రహించుటకైయే భరతుడు రసనూత్రమునందు విభావానుభావాదులతోబాటు వానినిగూడ గణించెను. అంతియేకాని పరకీయ చిత్రవృత్తి గమ్యముగనని కాదు. "అతిపదపరకీయా న చిత్రవృత్తిర్ముగ్ధత ఇతి కారణేన విభావానుభావ వ్యభిచారి సంయోగాద్రసనిష్ఠత్వైరితి నూత్రే స్థాయిగ్రహణం నకృతం తత్ప్రతికృతి శిల్ప ధూతం స్వాత్. స్థాయిసన్ధు రసిభావే జౌచిత్వాదుద్యతే. తిద్విభావానుభావోచిత చిత్రవృత్తి సంస్థార సుందర చర్యణోదయోత్ హృదయ సంవాదోపయోగి లోక చిత్రవృత్తి పరిజ్ఞానావస్థాయాం ఉద్వాస పుల కాదిభిః స్థాయిధూతరత్నాద్యవగమనాచ. వ్యభిచారికు చిత్రవృత్త్యాత్మకేష్వి ముఖ్య చిత్రవృత్తి పరవశ ఏవ చర్యణిత ఇతి విభావానుభావమధ్యే గణితః అత ఏవ రస్యమానతాయా విస్తేవ నిష్పత్తిః యత్ప్రబంధ ప్రవృత్తి బంధుసమాగమాదికారణోదిత హర్షాది లోక చిత్రవృత్తిస్యగ్భావేన చర్యణారూపత్వ్యం" అని గుప్తవాదుడు చెప్పెను. జగన్నాథుని నూత్రమునందు కావ్యసమర్పితత్వము సహృదయహృదయ ప్రవిష్టత్వము విగతి తిదువ్యంధ రమణీయోదిత్వము విభావానుభావములందువలెనే వ్యభిచారులందుకూడ సమముగా ననియితము లగుచున్నవి మఱియును సహకారి కారణములు వ్యభిచారిభావములుగా వ్యవధిచ్ఛము

లగుచున్నవని నూత్రమునందు కంఠోక్తిగా చెప్పబడినది. గుప్తవాద మతానుసారముగా నూత్రమును అన్వయించెనున్నను ఏ కొంచెము వీలును లేదు. జగన్నాథుని మాటలకు అత్యుద్దేశించిన తీరున తప్పయింకొక తీరున నర్థము చెప్పవలసివీలులేదు. మమ్ముని వాక్యములవలె జగన్నాథుని వాక్యములు అటునిటు లాగుటకు వీలులేదు. అది జగన్నాథుని గొప్పతనము.

మరియొకచోటగూడ జగన్నాథుడు వ్యభిచారి భావములనుగణించి యిట్లే భావించెను. అర్థనూత్రస్య విభావానుభావ వ్యభిచార్యన్యతమత్వాత్ ఇచ్చట నర్థమునగా బాహిరజగత్తునందలి సర్వపదార్థము నని యర్థము. ఈ సర్వపదార్థమును కావ్యగతి మైనపుడు విభావానుభావములుగ నే పర్యవసించును. అర్థనూత్రమునందు విభావత్యమో యనుభావత్యమో యుండవచ్చును. వ్యభిచారిత్వ మెట్లుండును? అర్థశబ్దమునకు సంస్కారరూపముగను చిత్తవృత్తులనుకూడ నర్థముగా స్వీకరించినచో నవ్యమ స్థాయినికా స్వీకరింపవలసి యుండును. జగత్తునందలి వస్తువు స్థాయిగా నెట్లు పర్యవసించినో వ్యభిచారిగాగూడ నట్లే పర్యవసించును. స్థాయివ్యభిచారులందు ముఖ్యానుభూతిత్వరూపమున భేదమున్నదికాని వానియందు చిత్రవృత్తిత్వ రూపభేదము నుపసాహము.

పై గ్రంథమునుపట్టి గంగానర రసనూత్రము నందు వ్యభిచారిభావముగణించిన భాగము గుప్తవాదుని సిద్ధాంతమునకు విరుద్ధముగా నున్నదని నాయభిప్రాయము. లేక కావ్యమునందు పరకీయ చిత్రవృత్తి యగు వ్యభిచారి గమ్యమానమగునని చెప్పట జగన్నాథుని కిష్టమనిచెప్పి నూత్రము నన్వయించుచున్నను వీలుకొనరాదు. వ్యభిచారివిషయమున పరకీయ చిత్రవృత్తి గమ్యమానమగు నేని స్థాయివిషయమున నట్లందు కంగీకరించరాదు? రెండును చిత్రవృత్తులేకదా! చెప్పినస్థాయి వ్యభిచారులు రెండును పరకీయ చిత్రవృత్తులయే చెప్పవలయును. లేనిచో న్యచిత్రవృత్తులని చెప్పవలయును. పరకీయచిత్రవృత్తులని చెప్పినచో నుత్పత్తివాదమునందో యనుమితివాదమునందో పడిపోవలసి వచ్చును కావున నట్లు చెప్పటకు వీలులేదు. వ్యభిచారికూడ న్యచిత్రవృత్తియనియే చెప్పట వ్యక్తివాదుల కిష్టము. జగన్నాథ పండితుడు మనన తేరి తీర్ణవిద్యార్థుడు. అట్టి మహాపండితుడు ఇదియెఱుంగఁజేసుట భావ్యముకాదు. కాని యాపాతము ఆసేతు శీత చిలుము పరిసపాతములందున్నది. మఱియొక తీరున నున్నట్లు కొనరాదు. సేనీవిషయమును కొంత మంది స్నేహితులతో బాగుగా జర్పించితిని. ఈ

దోషము నింకొకతీటుగా సమర్థించుట ఎన్నో నానుడికి గాని వారియిద్దరికీ గాని తల్లిలైదు ముగ్ధులుగా మనవి చేయునదేమన సంశయ వీరుంకెమును లెప్పుగా నిచారించి గుప్తహాసునిమతమున కవిగుడ్డులుగా వ్యాఖ్యానించుట కవకాగమేమైన కలలోకా పుత్రికాగుడ్డులున తెలియజేయుగరని. అంతిమకాని జన్మానుని యట్టి మహానుభావునియంగు దోషోద్ధాటన మొనరించుట నాయుద్దేశముకాదు.

(శ్రీ) ధూళిపాళ (శ్రీ) రామకూర్తి

రగడ శాసనము

ఇప్పటికి లభించిన తెనుగు భిక్షాశాసనాలలో శ్రీ. శ. 6 శతాబ్దానాటి మాలపాడు వచన శాసనమే మొట్టమొదటిది. దీని మూల మిట్లున్నది :

‘స్వ. శ్రీ సోమహారాజుల్లాశన

ఇన్సుప్తాలి
అణపోతులు కేవణకాలు పుద్గణ

కాలు ఇచ్చిన ప
న్నన పెన్నాట ఇశేరేనికె
తేని తీచ్చిన వాన్లు ప

[ఇచ్చ1] మహా పాత్రకున్దకుఁ!

అని పైరుపులికమ్.

దీని రూపాంతరము :

‘స్వస్తి. శ్రీ సోమహారాజుల్లాశన

ఇన్సుప్తాలి
అణపోతులు కేవణకాలు పుద్గణ

కాలు ఇచ్చిన ప
న్నన పెన్నాట ఇశేరేనికె
తేని తీచ్చిన వాన్లు ప

ఇప్పుడుహా పాత్రకున్దకుఁ

అని పైరుపులికమ్’2

ఇవి రెండును సుప్రసిద్ధ చారిత్రికులు శ్రీ మల్లం పల్లి సోమ శేఖరశర్మగారు ప్రకటించిన క్రమపాఠములై. ఇది ‘దోషమహారాజు’ కాలమునాటి దాన చరిత్ర.

శ్రీ శర్మగారు దీనికాలము మొదట శ్రీ. శ. 8 శతాబ్దమని, పిమ్మట శ్రీ. శ. 6 శతాబ్దమని మార్చి,

1. వ్యాస సంగ్రహము (1933).
2. వృషసంవత్సరాది సంచిక (1941)

నిశ్చయించి యున్నాడు. కాలము చూపుకు శాసనములుం పోషావు. దీని కచ్చ నుదిమై యుం పోవచ్చును.

‘సుధినుగు గాక. శ్రీ చోడమహారాజుల సమృద్ధి తిశ ఇన్సుప్తాలు ఆసహానులు కేవణకాగు పుద్గణకాగు ఇశేరేనికి నిచ్చిన పన్నన పెంసారె దీని శరిచిన వాంకు పంచమహా పాత్రకుండును. అనిపైరుపులైత.

ఇది కేనాటి ధూదానయును తెలుపు వచన శాసనమైనను, దీనిలో ‘రగడ’ పాదముకూడ మిళితమై యున్నది. వచనములోని ‘కేవణకాలు, పుద్గణకాలు’ —దాతల పేర్లు రగడ కన్యయముగురువన్నవి.

‘ఇచ్చిన పన్నన పెన్నారె
ఇశేరేనికిన్.’

ఇంగు రెండవపాదము కేకపోయినను, వాక్య రచన పద్యానుగుణముగా మారియున్నది. రగడ విలక్షణముగా ఉన్నది తాదానుకూలముగా పంచ లఘు గణములు లేవు. వసిష్టానము 11 నుండి 14 మాత్రకు మారినది. ఎంతమారినను, ఈ ద్వైరదిగతి రగడలో ‘ఇరరై’ మాత్రలును, ‘ఇ—ఇ’ వనియు మారలేదనుట నిర్వివాదము. రెండవపాదము లేనందువల్ల ప్రాసనియును మెట్టిదో? తెలియదు.

తెలియకపోయినను, ఈ చోడమహారాజు — రగడకు పిమ్మట గర్భకవితో దాహరణగా రచించిన చోడకవి రాజశిఖామణి రగడవల్ల ప్రాసలక్షణము నూహింపవచ్చును.

‘అనిధారక బొల్వెనగ జ
యకాంత కాంతరద
దవదాత భుజ్జలత జ
యవైత్ర సంపదన్.’3

ఇది చంపకమాలలో ఉదాహరణగా ఇమిడి యున్న ద్వైరదిగతి రగడ. దీనిలో ‘అద్వైత ప్రాసంబు లభేద్వంబులు —రగడలెల్ల’ అను నిర్బంధప్రాస కవకాశము లేదు.

3. చ.

కరిశిరమాడ మణ్మథుఁడు

గుప్తప్రవేయుడుఁ గుంభమాక్తి కో

త్కర మసిధారక బొల్వెనగఁ

దారకు భంగమునూచి నవ్వు సం
గర జయ కాంతికాంతరద

కాంతియొకాదని నాటమిది వి
స్ఫుర దరదాతబుధులత
చెనా నా జయచైత్ర సంపదని.

ఇందలి 'ఎఱ్ఱగతి, నిర్వరదగతి, జంపె—రగడ' కథను చూచినపక, వి. ౪. 1111 వర్తంబులను జయ సంవత్సర చైత్రమాసం బి మంగళవార తృతియకాలము— అనగా 15-3-1054 తేది చోడకవి రచనాకాలమును ఘాటించగలిగియున్నది.

ఇట్లు రంగులలో క్రమేణా యతిస్థానము ప్రాస స్థానముల నిర్వంధము పెక్కువై నల్లెండక తప్పదు. కావన, భారత కవి నన్నయభట్టారు పూర్వము రగడలు లేవనెట్ట భ్రతు.

ఇక నీ సన్నిచోడకవి పూర్వ కవిత్వతీలో గూర్చించిన గామదరిత్రకా సవరింపఁగిన యున్నది.

‘మునుమాళ్ళ కవితలోకం
బున జలయంగ జేసకవితఁ
బుట్టించి తెనుం
గున నిలిపి రంగ్ర విషయం
బునఁ జనఁజూపకృరాజు
మొదలుగఁ బలువుర్.’

ఇందలి ‘జేసకవిత పుట్టించిన చాళుక్యరాజు’ కంటె పూర్వమే ‘జేసకవిత పుట్టించిన చోళమహారాజు’ కలవనట కీ రగడకావన కాలము తోడ్పడుచున్నది. క్రీ. శ. 6 శతాబ్దినాటికి గేయములు లేనిచో, ఇట్టి గద్యలో రగడపాదము దొర్లియుండదు కదా!

ఇంతవరకు గద్య--రగడను భాషావేత్తలు గుర్తించకపోవుట చోద్యము.

శ్రీ దేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డి

యజ్ఞోపవీతము. దాని పరిణామము

యుజుర్వేదములో వస్త్ర యజ్ఞోపవీతమును గురించి చెప్పబడినది. అనగా ఆ కాలములో పైయు తిరియమునే ఉపవీతముగా జండెముగా ధరిం

* ఈ విషయములు అర్కలాజికల్ డిపార్టుమెంటువారు ప్రచురించిన “Ancient India, Vol-6లోని శ్రీ సి. శివరామమూర్తిగారి వ్యాసమునుండి గ్రహించినవి. వారికి కృతజ్ఞుడను.

చెడివారని దానినిబట్టి గ్రహింపవచ్చును. దీనికి దృఢాంతముగా కావన శిల్పములలోగూడ ఆటో దృఢాంతములు లభించుచున్నవి. ఈ వస్త్ర యజ్ఞోపవీతము ఎఱుఱువక్కుట ధరించుచు వచ్చినట్లు ప్రాచీన విగ్రహాలవల్ల స్పష్టమగుచున్నది. భార్గవ, బోధిగయ, అమరావతి, సాంచి శిల్పములలో వస్త్ర యజ్ఞోపవీత ధారణ బింబములు కనబడుచున్నవి. పాట్నా, కావేరి పాకములలోని శిల్పములలో యజ్ఞోపవీతము వస్త్రధారణ పద్ధతినే చెక్కబడినది. దియోఘర్ (Deogarh) లోని యొక శిల్పములో దుప్పి తోలును, తలయు చిహ్నములుగా గల్గిన జండెము వేయబడినవి. ఇన్స్క్రిప్షన్లలో కాలమునాటి కిడి మూర్తికములలో గూర్చబడి యుండునటులకు చిహ్నములు లభించుచున్నవి. అమరావతి, నాగార్జునకొండ శిల్పములం దిట్టివి కనబడుచున్నవి. కాని 1 వ శతాబ్దిలోను, తత్పూర్వమును ఉండిన కాలిదాసు మహాకవి తన కుమారసంభవములో ముక్తాయజ్ఞోపవీతముని చెప్పియుండుటవల్ల నా కాలము నుండియు నందు ముత్యములు కూర్చుచు వచ్చినట్లు స్పష్టపడుచున్నది. ఇట్టి శిల్పము లింకను అజంతా, బాదామి, శిల్పములందును, మదిరాసు మూర్తిజియము నందలి యొక శిల్పమునందును గోచరించును. ఈ చివరిని చాళుక్య వల్లన చోళరాజుల కాలములలోనిదిగా కనబడుచున్నది.

దక్షిణదేవులలో మధ్యయుగమునాటి శిల్పము లందు డబుల్ గంటలుమధ్యగా నుంచిన జండెములు కనబడుచున్నవి. కొన్నిటిలో రిబ్బనులలోను, కుమ్మలలోను ఇది కనబడుచున్నది. ఈ రెండు రకములు మదిరాసు మూర్తిజియమునందలి శిల్పములందున్నవి.

యజ్ఞోపవీత ధారణలో చాల వ్యత్యాసములు శిల్పములందు కావవచ్చుచున్నవి. పాము మెట్కలవలె నుండుట, కుడిచేతిమీదుగా నుండుట, కటి నూత్రముగా నుండుట, ఉదరబంధమునకు సంబంధించి యుండుట, ఇత్యాదులు. స్వర్ణచైతకతమునకు సంబంధించినట్లుకూడ యొక శిల్పమున నున్నది. వీనినిబట్టి క్రమముగా యజ్ఞోపవీత మొక యలంకార తుల్యముగా భావించుచు, నాయాకాలములలో వారివారి యుచ్చల ననుసరించి దానికి కుమ్మలు, ముత్యములు, బంగారుతో నిర్మించుట, ఇత్యాది సంస్కరణలు కలిగించి యుండినవచ్చునని తేలుచున్నది*.

శ్రీ కొత్త - భావయ్యచౌదరి.

గ్రంథ విమర్శనము

తెనుగు కవుల చరిత్రము

రచయిత: నిడువకోట వెంకటరావు గారు, యం.వి., మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రాచ్య పరిశోధన సంస్థ తెనుగుశాఖ అధ్యక్షులు, ప్రకాశకులు: మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయము. రాయల్ ప్రెజ్, పుటలు 894. వెల రూ. 12.

తెనుగు కవులను గూర్చిన చరిత్రలు ఇదివరకు లేకపోలేదు. క్రీ. శ. 1829 లోనే, వాఙ్మయ పరిశోధన లింకను ప్రాథమికావస్థయందున్న కాలముననే, శ్రీ కావలి వేంకటరామస్వామి యను మహా నీయుడు ప్రప్రథమముగ నిట్టి చరిత్ర నొకదానిని రచించిని నాంధ్రప్రస్తావన చేసినాడు. దాని నాధారముగాగని, అటుపిమ్మట జరిగిన వివిధ పరిశోధనల ఫలితములను సమన్వయించి, మరి పలువురుగూఢ నిట్టి చరిత్రలు రచించి యున్నారు. వానిలో ప్రముఖమైనవి శ్రీ గురజాడ శ్రీరామమూర్తిగారి రచనయు, శ్రీ వీరేశలింగము పంతులు గారిరచనయు. అందులోను శ్రీ వీరేశలింగము పంతులుగారి 'కవుల చరిత్ర' అగ్రస్థానమున నెన్నదగినది. అది ఒకవిధమైన క్రమవ్యవస్థతో కూర్చబడినది. ఎవరో కొందరి ప్రస్తావన లేకపోయినను, అదినుండి గత శతాబ్దిదాక గల ప్రధాన కవులందరి ప్రస్తావనతో అది ఒకవిధముగా సమగ్ర స్వరూపమునుగూడ సంతరించుకొన్నది. ఇప్పటికిని అదియే ప్రామాణికముగా పరిగణింపబడుచున్నది. గత శతాబ్దిదాక వెలువడిన యీ రచనలేకాక యీ శతాబ్దిలోను కొన్ని వెలువడినవి. అందులో ప్రస్తుతమింకను కొనసాగుచున్న చాగంటి శేషయ్యగారి రచనయొకటి. దాని నొక పథకముతో వారు రచింపబడినారు.

ఇప్పుడిది యింకొకటి. ఉన్నవి యుండగా క్రొత్త వెండుకన్న విలరక్క మర్కయలేనిది. కేవలము వాఙ్మయ పరిశోధన ఫలితములపై నాధారపడిన యిట్టి చరిత్ర, ఎప్పటికప్పుడు ఇనుపిక్కిలిగా బయట పడుచున్న సాధనసామగ్రితోను, పండితి ప్రకాండుల వికాసన శీలమైనవిమర్శన ప్రజ్ఞాప్రాధమ్యముచేతను వాఙ్మయపరిశోధనలు నిరంతరాయముగ కొనసాగుచున్నంత కాలము ఎడతెగునట్టిది కాదు. ఒక్కొక్క రచనలోను

ఒక్కొక్క క్రొత్తదనము ఉండనేయుండును. కాదనుట కాని బుద్ధి. పైపెచ్చు భావిరచయితలకు, పూర్వోత్తర విషయ సమన్వయ విషయములో ఇట్టివి ఎంతైనను ఉపకరించితీరును. కావున నిట్టి జన్నయినను వాంఛనీయుములే.

వెంకటరావుగారు పాతిక ముప్పది సంవత్సరములుగా ఆంగ్లవాఙ్మయ పరిశోధన కృషిలో నిరంతర సాగన చేయుచున్నవారు. విషయానేకరణలో విశిష్టులు. కవులయొక్కయు, కావ్యములయొక్కయు నిఖిలవిషయములు ఈయనకు కరటిగా మలక పులు. అవి ఈయన నాలుకమీద నాడుచుండును. ప్రసంగము వచ్చినప్పుడు, తడవుకోకుండు, వాని నన్నిటిని ఏకరువు పెట్టగల ధారణ వీరి సాము. అట్టి పేరు పని కట్టుకొని పూని సాగించిన యీ రచనలో వాఙ్మయభిమానులు సరికొత్త విషయములను ఎదురుచూచుట సహజము.

ఇందులో వీరు వేసుకొన్న ప్రణాళికయు, పోషించిన క్రొత్త పోకడలును గ్రంథాదిలోనే విస్తరముగా వివరింపబడినవి. ఆ ఆశయములు హర్షించగినవనుట కెంతమాత్రమును సందేహములేదు. నిజమున కిందులో కొన్ని క్రొత్తలు లేకపోలేదు. పూర్వ రచయితలకన్న వీరు పోయిన క్రొత్తపోకను శాసనములను గూడ కావ్యములుగా పరిగణించి, వాటి రచయితలను కవులుగా లెక్కించి చరిత్ర కెక్కించుట, రెండవది: కవుల జీవితములు, వారి కాలములతో మాత్రమే తృప్తిచెందక వారి గ్రంథముల స్వరూపము గూర్చియు, వాని ప్రాముఖ్యమును గూర్చియు, సాహిత్యమున వాని స్థానమును గూర్చియు, వానియందలి విశేషములను గురించియు ప్రస్తావించుట. స్థూలదృష్టికి ఇది కేవలము శాసనగ్రంథముగా తోచవచ్చునుగాని, చెదరువాటుగా నున్న తెనుగు శాసనములనున్నటిని ఏకత్ర సమకూర్చిపెట్టి, చరిత్ర రచయితల కృషికి సులువు కల్పించుట మెచ్చదగినది. భాషావిషయమునను, వాఙ్మయ విషయమునను శాసనములు వహించెడి పాత్రను వెంకటరావుగారు ఓపినంతమట్టుకు శ్రద్ధగా వివరించివారు. అట్లే తదితర కావ్యరచయితల వాఙ్మయ విశేషములను వివరించు

టలో గూఢ కొన్ని కొన్ని క్రోత్తలు చూపినారు. కొన్ని శాసనముల విషయములోను, నన్నియ, సోమ నాథుడు మొదలైన కొందరు కవుల చరిత్రలలోను వీరు చాల విశేషములను చూపెట్టినారు. ఎవరి యూహలు నారివి కాబట్టి, వీని విషయమున వితిర్కము లున్నచో విశేషముకాదు.

తెనుగుకవుల యీ చరిత్రను వీరు రెండు సంపుటములుగా వింగడించినారు. అందులో ఇది తొలి సంపుటము. ఇందులో ప్రాచీన కాలమునుండి క్రీ. శ. 1250 వాక వలసిన చిన్న, పెద్దకవులనందరిని, మాడు ఖండములుగా విభజించి, చేర్చినారు. మొత్తముమీద దాదాపు 125 మంది కవుల శీ సంపుటములోని కెక్కినారు. ఈ కాలపరిధిలో ఇంతమంది కవులు ఇదివరకేవరి గ్రంథములోనికిని ఎక్కలేదనుట సర్వ విధితము. తదాది 1౯00 వాక వలసిన కవులనందరిని రెండవ సంపుటమునకు పెట్టకున్నారు. అదియు మాడు ఖండములుగా నుండునట. అయితే, తరువాతి కవుల ప్రమేయ మెక్కుకొనకపోవుట యెందుకో గ్రాహ్యమగుటలేదు. ఈ చరిత్ర వర్తమాన యుగముదాక కొనసాగినచో సమగ్రమైయుండును. అర్ధాంతరముగ వదలుట చింత్యము.

ఈ చరిత్ర రచనలో వెంకటరావుగారు పరిశోధన ప్రపంచములో సేటివరకు ప్రవర్తించిన ఆకరముల నన్నిటిని యథోచితముగా, యథాసంభవముగ వినియోగించుకొనియుండుట ఆ ప్రపంచములో పరికిగల బహుముఖ కృషిని చాటుచున్నది. కాని, ఒక్కకించిత్తుకు వాలుమాలుబల్ల పేరు లేనిపోని విమర్శలకు గురియగుదురేమో యన్న జేమాభయము. ఆ ఆకరములను వినియోగించుటలో ఎక్కడి కక్కడ, వాని వారి రచయితలను, పునరుక్తికి వెనుదీయక, పేర్కొని యుండినచో సరిపోయెడిది.

చారిత్రక సత్యములలోను, వాఙ్మయ విశేషములలోను విమర్శకు తావలములైన కొన్ని యంశములు, అక్కడక్కడ ఇందులో పొడగట్టుచున్నవి. ఈ చరిత్ర వాఙ్మయ పుష్కారోర్ధ్వ ల్లిర సందర్భములను పరికించినచో ఇట్టివి సర్వత్ర గోచరించెడివే. వానిని సహృదయతతో సరిపెట్టుకొనిపోవుట పాడి. కావుననే వాని నన్నిటిని, దోషైకదృష్టితో శృంగరామికగా చూపించు జోలి పెట్టుకోలేదు.

వస్తు విషయములో మాట ఎట్లున్నను ముద్రణ విషయములో ఈ కూర్పునందు తొందరపాటు బాహుటముగా కనిపించుచున్నది. అచ్చు తప్పులకు లెక్కలేదు. అథోజ్ఞాపికలలో ఎన్నిచోట్లనో అస్తవ్యస్తములు కనిపించుచున్నవి. విశ్వకథాపరిపక్తు ప్రచురణములో—అంగునను ప్రామాణిక గ్రంథముగా పరిగణింపబడవలసిన గ్రంథములో ఇట్టివి సహింపరానివి. మరిముద్రణములో ఇట్టివి రాకుండుమారుకో వలెనని కోరుచున్నాము.

మొత్తముమీద ఇదియొక అపూర్వ గ్రంథము. ప్రార్థన చేసి, కొత్తసంఖా లొక్కినందుకు నెంకటరావు గారి రభసందనీయులు.

విశ్వనాథసాహిత్య సంచిక

విశ్వశ్రీ. విశ్వనాథ సాహిత్యసంచిక. సంపాదకుడు: పురాణశంకరామమూర్తి. అలమూరు, తూర్పుగోదావరిజిల్లా, వెల: రెండురూపాయలు.

విశ్వశ్రీపత్రిక ఆంధ్రపాఠకలోకానికి ముప్పరిచితమయినది. ఈ పత్రికా సంపాదకుల సంచిక ప్రత్యేకంగా విశ్వనాథ సంచికగా వెలవరించారు.

దీనిలో దిగుమతి సీతారామస్వామి, ఘాళిపాళ శ్రీరామమూర్తి, జలనూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి, దివాకర్ల వెంకటాచార్యుని మొదలయిన వ్యాసరచయితలు శ్రీ సత్యనారాయణగారిలోను వారి రచనలలోను గల ప్రత్యేక విషయాలు గుర్తించి వ్యాసాలు రచించారు.

వీటిలో జలనూత్రం రుక్మిణీనాథ శాస్త్రిగారు వ్రాసిన మనిషి మనిషి, దిగుమతి సీతారామస్వామిగారి తెలుగుబుతువులు, ఘాళిపాళ శ్రీరామమూర్తిగారి నిర్మాణమార్మికత ప్రత్యేకంగా పేర్కొనదగిన రచనలు. వీటిలో రుక్మిణీనాథశాస్త్రిగారు సత్యనారాయణగారి వ్యక్తి, కవితవ్య వ్యక్తి పాఠకులకు విస్తృతంగా వ్యక్తీకరించారు. శ్రీ సీతారామస్వామిగారు 'తెలుగు బుతువులు'లో సత్యనారాయణగారి ఆంధ్రదేశీయ ప్రకృతివర్ణన చాతుర్య రహస్యాలు వెల్లడించారు. ఘాళిపాళ శ్రీరామమూర్తిగారి రలంకార

దృక్పథంతో సత్యనారాయణగారి రచనా రహస్యాలు వివరించారు.

ఇంకా మల్లాదివసుంధర, పొల్లపల్లి సీతారామా రావు, దాశరథి, సంపత్ మొదలైనవారు సత్యనారాయణగారి చాత్ర ప్రియత్వాన్ని గురించి ఇంకా వారి రూపక కథాధి రచనలను గురించి సంగ్రహంగా వ్యాసాలు రచించారు.

సత్యనారాయణగారు కవిగా, కథకులుగా, నవలా రచయితగా, విమర్శకులుగా, ఒక ప్రత్యేకమైన ఆధునిక కవితాప్రవర్తకులుగా సముజ్జ్వల ఖ్యాతి గడించుకొన్నవారు. పెద్దతరం వారిలో ఇంతటి విషయ వైవిధ్యము, రచనా బాహుళ్యము, గాంభీర్యము ప్రదర్శించిన రచయితలు మరి కనబడరు.

ఇంతగా ఈ రచయితలందరు ఇన్ని విధాలుగా వ్యాసాలు వ్రాసినా సత్యనారాయణగారి కృతులు, రచనాశీతులు మొదలైనవి చాలావరకు అర్థస్పష్టాలు గానో, అసంస్పృష్టాలుగానో మిగిలిపోయినట్లే స్ఫురిస్తున్నాయి.

ఈ సంపుటి సత్యనారాయణగారి సాహిత్యాభివృద్ధి సందర్భ సంపుటిగా ఉద్దేశింపబడినట్లు కనబడుతున్నది. అందుచేతనే ఈ సంపుటిలో వ్యాసాలన్నీ ఎక్కువగా ఆభివృద్ధిసాత్మకంగానే వ్యవస్థిస్తున్నాయి. కాని మరి వీటిలో నిశితంగా గుణవోష పరీక్ష చేసే దృష్టి కనబడదు.

ఈ వ్యాసాలన్నీంటిలోను సత్యనారాయణగారే స్వయంగా వ్రాసిన 'నేను—నా రచన' అనే వ్యాసం ఒక్కటి పాఠకుల హృదయాల్లో విద్యుద్వల్లికలాగ మెరిసిపోతూ వారి రచనా రహస్యాలు విరజిముత్యమై ఉన్నాయి.

సంపాదకు లీ సంచికలో సత్యనారాయణగారు సంస్కృత భాషలో రచించిన 'అతని నిరాసమ్' అనే సంస్కృతరూపకం ఒకటి ప్రకటించారు. దీనిలో సంస్కృత రచనా శక్తి ప్రత్యేకంగా పేర్కొనబడినది.

ఈ రోజుల్లో సంస్కృత రచనలు సాగించే తెలుగువారే కనుక కనిపిస్తున్నాయి. వీరిలో చాలా మంది వ్రాసేది కేవలము తెలుగు సంస్కృతము. కాని సత్యనారాయణగారి రచనలో అంతలా సర్వాంగ గీతమైన సాంప్రదాయక గీర్వాణ కైలీ మాధుర్యం జాలువారుతున్నది. దీనిలో బాటింగులో సత్యనారాయణగారి ప్రత్యేక వ్యక్తిమైనదా అంత దీనిమే ధానిస్తూ ప్రాచీన సంస్కృతకవి ప్రాధానం స్ఫురింపజేస్తున్నది.

సంపాదకు లీ సంచిక సింహావళోకనంలో "కాని, చలనచిత్ర చక్రోరాక్షసిలాస ప్రచురించిన నేటి కళాభిరుచి వర్తకసరళినుంచి సారస్వతలూహ పీఠము వైపు తిరుగుచు నాశి కలుగకుండుటచే ఈ చాపలము మామ ప్రబలమై ఈ ప్రచురణమునకు త్రోవ తీసినదని వినయపూర్వకముగా మనవి చేయుచున్నాము." అన్నారు. ఇది అసూయకరం. ఈ పరిస్థితుల్లో ఇలాంటి సంచిక ప్రచురించడం తేలికైన పని కాదు.

అయినా సంచిక విశ్వప్రసంపాదకుల సాహిత్య తపస్వితకు, నిరతికి, ఉత్సాహానికి, బరపిడి రాయిలా ఉన్నది. ఈ విషయంలో విశ్వక్తి సంపాదకులు ప్రతే ఖనందనియులు.

వీరింకా తెలుగుదేశంలో ప్రఖ్యాతిపొందిన ఆయా రచయితల ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వం స్ఫురింపజేసే సంచికలు ప్రకటించగలరనే క్రమంగా అవి సారస్వతాభిమానులలో సక్రమాభిరుచి సంపాదించి గలవని ఆశిస్తున్నాను.

శ్రావణము

[ప్రద్యకావ్యము]

గొట్టుముక్కల రామకృష్ణశాస్త్రి అరుణా శ్రమము, నవకుదురు. కాకినాడ జిల్లా: 2-8-0.

దీనిలో దశరథుని శాపవృత్తాంతానికి సంబంధించిన కథ ప్రధానమైనది. కవి ఈ కావ్యంలో

మునికుమారునికి శ్రావణుడని పేరుపెట్టారు. అందుచేత ఈ కావ్యానికి కూడా ఇదే పేరు వచ్చింది.

అయితే గ్రంథకర్త ఈ కథలో మరి ఒక కల్పితోపాఖ్యానం చేర్చారు.

దీనిలో మొదట ఊర్వశి నలకూబరులు ఉద్యాన విహారం చేస్తూ, కుబేరుని శాపంవల్ల భూలోకంలో జన్మిస్తారు. నలకూబరుడు శ్రావణుడు. ఊర్వశికూడా శాపోపహంసరూపై భూలోకంలో ఇందిరగా జన్మిస్తుంది. ఈమె తన త్రియ కన్యక.

ఈ శ్రావణమునికుమారుడు బ్రాహ్మణుడైతే దశరథునికి బ్రహ్మహత్యాపాతకం సంభవిస్తున్నదనే భయంతో పీరిల్చిని పైశ్రవకుమారుడుగా మార్చివేశారు! చివరికి ఎశరథునికి మునికుమారహాసనదోషమేకాక అతని తల్లిదండ్రుల హత్యాగదోషంకూడా సంక్రమిస్తుంది.

మునికుమారుణ్ణి వలచిన ఇందిరకూడా చివరికి నిరాశవల్ల ప్రాణాలు విడిచివేస్తుంది.

కాని మరణానంతరం మునికుమారుడైన శ్రావణుడు, ఇందిర తిరిగి ఊర్వశి నలకూబరులై చైత్ర రథోద్యానవనంలో విహరిస్తారు. సంగ్రహం గా దీనిలోని కథ ఇది.

ఈ గ్రంథానికి పీఠిక వ్రాస్తూ శ్రీ రాశృపల్లి అనంతకృష్ణ శర్మగారు “ఆయాసన్నివేశములను, భావములను చిత్రించుటలో కవిగారు చూసిన లోకజ్ఞత, సంయమము, దృష్టివికాలం, సహృదయత, ధారాపవిత్రతయ్యి, చాలా స్థానూర్ణములు.” అని వ్రాశారు.

ఈ కావ్యంలో కవికి కథ కల్పణంలో అంతగా నేర్పున్నట్టు కనపడుదు. కథ అంతా అతికింది నట్టుగా స్ఫురిస్తుందిగాని, ఇది ఇలాగే జరిగిఉంటుందనే భావం కలిగించుచుంటేదు.

ఇక స్వభావపోషణాదుల్లో అక్కడక్కడ కొన్ని గట్టి దోషగులు కనిపిస్తున్నాయి.

నలకూబరుడు వనవిహారం చేసేసమయంలో వనపాలకు డాతెన్ని నివారింపబోతే నలకూబరు డాతెన్ని “దప్తుల పగులన్” “ప్రహరించడుము” అపైన చెట్టు కొమ్మపైకెక్కి పూలుకోయడము, అంత ఉదాత్తంగా లేవు. అలాగే కుబేరు డిచ్చిన శాపంకూడా అసంభావ్యం గానే కనిపిస్తున్నది.

అలాగే శ్రావణుడు చిన్నతనంలో పలక, పుస్తకాలు పట్టుకొని బడికి వెళ్ళటంకూడా ఆ కాలానికి అననుకూలం గా స్ఫురిస్తున్నది.

అయితే ఈ కవి రచనలో శిష్టమైన పదరచన, చక్కని ధారాశుద్ధి ప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తున్నాయి. ఈ క్రింది పద్యాలు పీరి రచననా పరిణతికి చక్కని నిదర్శనాలు.

ఇవి నలకూబర విహార ఘట్టంలోనివి.

లలితాపాంగము మాత్రనే

భువనజాలం బెల్ల గగ్గోలుగా

సలుపం జాలిన సుందరీమణి వి

లాస ప్రాశ గాంధర్వ కా

శల సమ్యానిత దివ్యనర్తనకళా

సర్వజ్ఞయా నూర్వశి

లలనారత్నము నవ్వుచున్ బ్రణయ

మొల్కన్ వెంట దోతెంపగన్.

జలిపిలి తీవ పందిరుల

నెంగట బచ్చని శాద్వలంబులం

దలరుల నెజ్జలందు

వికచాబ్జ పరీమళ భాసురంబులౌ

కొలనుల చెంత సుంత మితిగోరని

కోరికల్తో విహారములౌ

సలుపగవచ్చు మందపవనం బెదురై

కడు సందడింపగన్

సి ధ ము గా ను న్న ది.



మనిషిలో మనిషి

DR. JEKYLL AND MR. HYDE
R-L-STEVENSON



మూ లం:

రా బర్ట్ లూ యీ స్టీ వెన్నన్

★

అనువాదం:

దాసు వామనరావు

★

డాక్టర్ జెకిల్ ఎండ్ మిస్టర్ హైడ్ (Dr Jekyll And Mr Hyde)

“మనిషిలో మనిషి” గ్రంథరూపంలో వెలువడినది
ప్రతులు కావలసినవారు తెప్పించుకొనుడు.

★

ప్రతి వెల రూ. 1-4-0

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల

తంబుచెట్టి వీధి,

: :

మద్రాసు 1.

మెక్లీన్స్ తో 14 రోజులలో ధవళతరమైన దంతాలు

ఇంతకు పూర్వమే
వేలకొలది
నిరూపించారు.



14 రోజులలో తెల్లటి దంతములు పొందుట ఇవ్వరు మీవంతు. దీనియందే న్యాయంగా యుండండి. దీనిని మనస్ఫూర్తిగా ఉపయోగించి చూడండి-నిత్యం-రోజు రెండుసార్లు-నవ్వుగంగా మెక్లీన్స్ తో పుణ్యముకొండి. ప్రత్యేక సూత్రంప్రకారం రయారెస్ మెక్లీన్స్ పళ్లమీద అనవ్యక్తమైన మరకలను మృదువుగాను, నిరహాయంగాను తొలగించి, వాటి సహజమైన తెల్ల దనాన్ని ప్రస్తుత మొనర్చుతుందని ప్రారంభించినది లగాయరు మీరు గుర్తిస్తారు. 14 రోజులలోపున-తేక, ఇంకా అంతకన్న లోపుననే మీరు గర్వపడ దగినట్టి-మెక్లీన్స్ ధవళదంతాలు- ఆరోగ్యకరమైన దంతాలు-కలిగివుంటారు.

క్లొరిఫర్ కేర్మిడివతికూడా పెక్కిళ్ళు వెంకట్రాజ్ బాబ్ పిల్ల-దంతాలను తెల్లబరచడానికి ప్రపంచంలో పరోక్షమైనది - ప్రఖ్యాతి సంతమైన ఉన్నంద నివాళియుగ క్లొరిఫర్ కేర్మిడివతికూడా ఉదాహరించింది.



మెక్లీన్స్

వెరాక్ నైడ్ టూత్ పేస్టు
దంతాలను ధవళతరమొనర్చుతుంది

